TESY

It's impressive

MyTESY

works with Google Home

BG **БОЙЛЕР ЕЛЕКТРИЧЕСКИ** 24-26
Инструкция за използване на вграден безжичен комуникационен модул (Wi-Fi)

EN **ELECTRIC WATER HEATER** 27-29
Instructions for using the built-in wireless communication module (Wi-Fi)

RU **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ** 30-32
Инструкция по использованию встроенного коммуникационного модуля беспроводной связи (Wi-Fi)

ES **TERMO DE AGUA ELÉCTRICO** 33-35
Instrucciones de uso de un módulo de comunicación inalámbrico incorporado (Wi-Fi)

PT **CALENTADOR DE AQUA ELÉCTRICO** 36-38
Manual do utilizador do módulo integrado de comunicação sem fios (Wi-Fi)

DE **ELEKTRISCHER WARMWASSER-SPEICHER** 39-41
Bedienungsanleitung eines eingebauten drahtlosen Kommunikationsmoduls (Wi-Fi-Modul)

IT **SCALDABAGNI ELECTTRICI** 42-44
Istruzioni per l'uso del modulo di comunicazione wireless integrato (Wi-Fi)

RO **BOILER ELECTRIC** 45-47
Instrucțiune de utilizare. De modul de comunicare wireless încorporat (Wi-Fi)

PL **POGRZEWACZE ELEKTRYCZNE** 48-50
Instrukcja korzystania z bezprzewodowego modułu komunikacyjnego (Wi-Fi)

CZ **ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ VODY** 51-53
Návod k použití integrovaného komunikačního modulu (Wi-Fi)

RS **ELEKTRIČNI BOJLER** 54-56
Упутство за употребу уграђеног бежичног комуникационог модула (Wi-Fi)

HR **ELEKTRIČNE GRIJALICE VODE** 57-59
Uputa za korištenje ugrađenog bežičnog komunikacijskog modula (Wi-Fi)

UA **ВОДОНАГРІВАЧ ПОБУТОВИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ** 60-62
Інструкція для використання вбудованого бездротового комунікаційного модуля (Wi-Fi)

SI **ELEKTRIČNI GRELNIK VODE** 63-65
Navodila za uporabo vgrajenega brezžičnega komunikacijskega modula (Wi-Fi)

SK **ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ VODY** 66-68
Návod na použitie integrovaného bezdrôtového komunikačného modulu (Wi-Fi)

LT **ELEKTRINIS VANDENS ŠILDYTUVAS** 69-71
Įdiegto bevielio modulio (Wi-Fi) naudojimo instrukcija

LV **ELEKTRISKAIS ŪDENS SILDĪTĀJS** 72-74
Lietošanas instrukcija iebūvēto bezvadu komunikācijas moduli (Wi-Fi)

EE **ELEKTRILINE VEESOOJENDAJA** 75-77
Juhised sisseehitatud traadita WiFi-kommunikatsiooni mooduli kasutamiseks

GR **ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΟ** 78-80
Οδηγίες χρήσης ενσωματωμένης ασύρματης μονάδας επικοινωνίας (Wi-Fi)

FR **CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE** 81-83
Notice d'utilisation de module de communication intégré (Wi-Fi)

MK **КОТЕЛ ЕЛЕКТРИЧНИ** 84-86
Упатство за користење на вграден безжичен комуникациски модул (Wi-Fi)

HU **ELEKTROMOS MELEGVÍZTÁROLÓ** 87-89
Útmutatások a beépített Wi-Fi kommunikációs modul használatához

NL **ELEKTRISCHE BOILER** 90-92
Handleiding voor gebruik van geïntegreerde draadloze communicatiemodule (Wi-Fi)

AL **BOJLERIT ELEKTRIK** 93-95
Instruksion për komandimin e bojlerit elektrik me anë të intrenetit

Available on the App Store

EXPLORE IT ON HUAWEI AppGallery

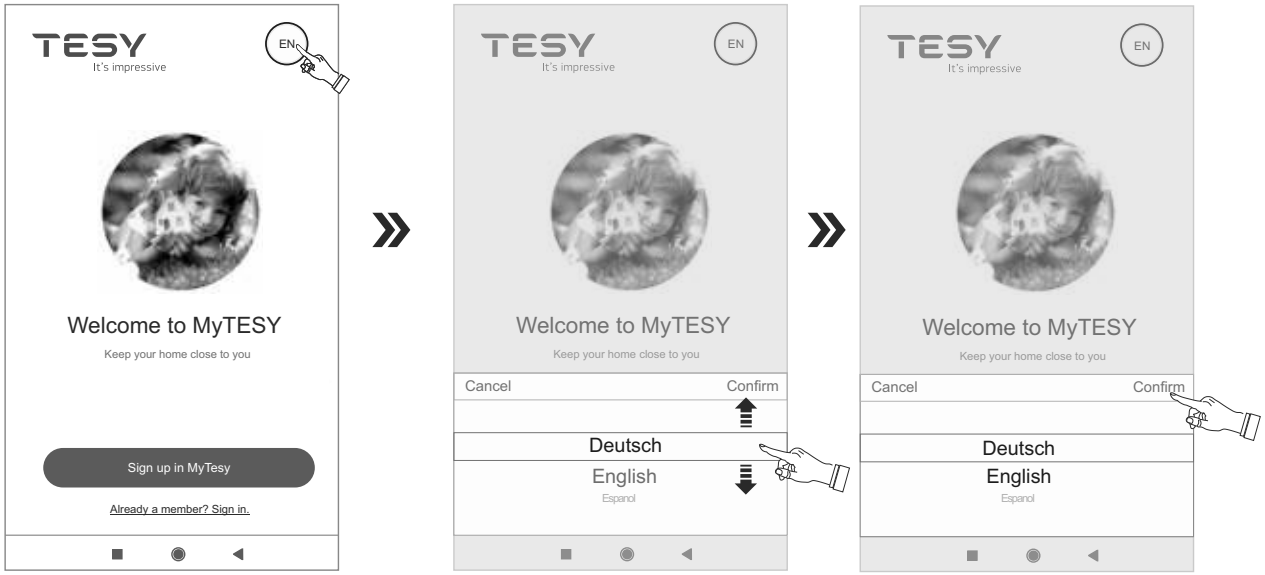
GET IT ON Google Play

A MyTESY

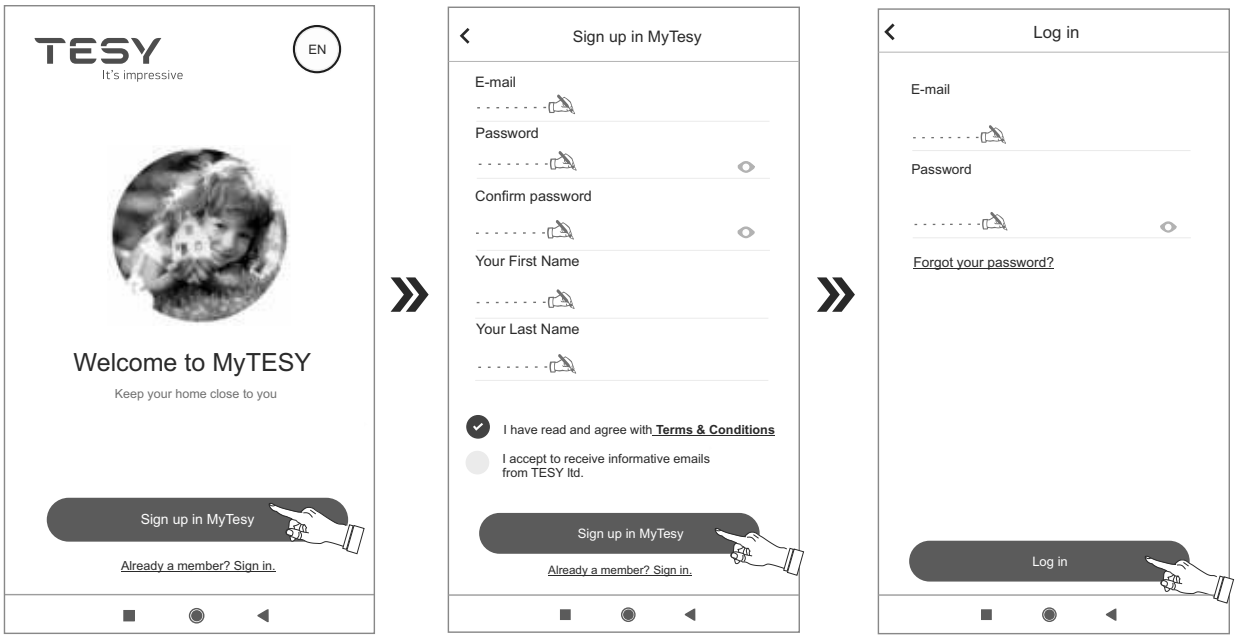
1


Available on the App Store
EXPLORE IT ON AppGallery
GET IT ON Google Play

2

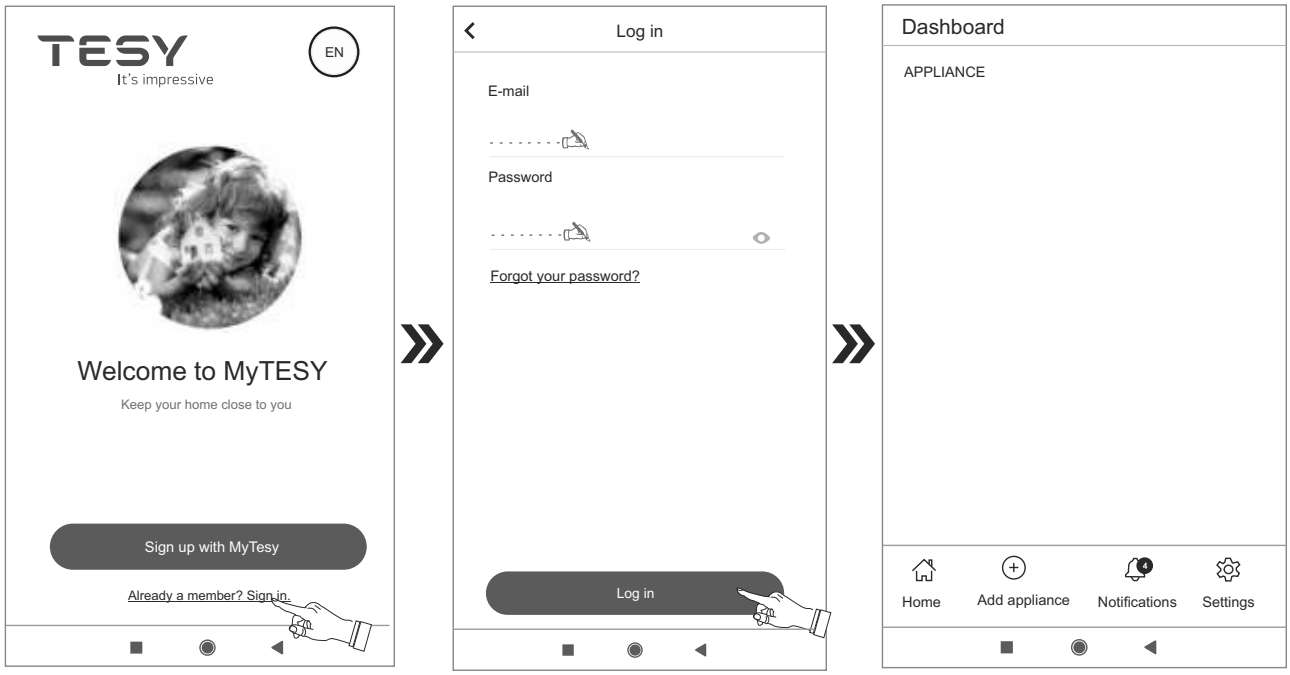

TESY
It's impressive
EN
Welcome to MyTESY
Keep your home close to you
Sign up in MyTesy
Already a member? Sign in.
Cancel
Confirm
Deutsch
English
Espanol

3

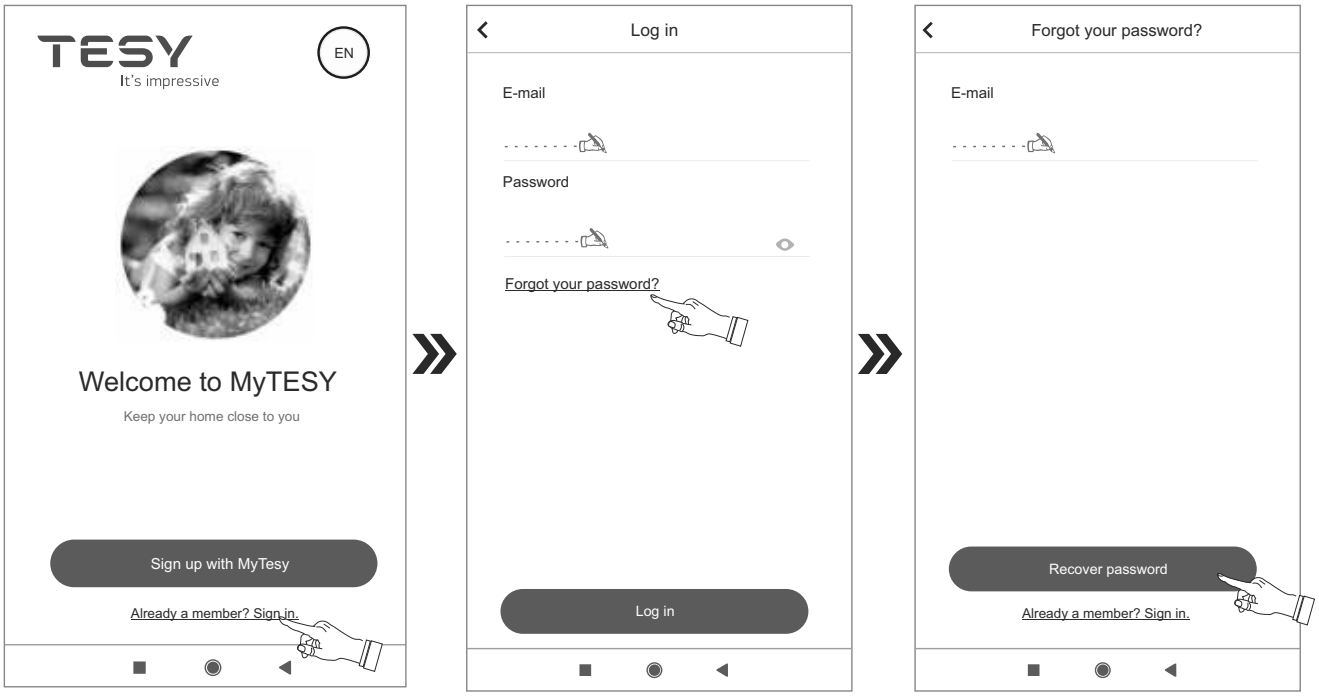

TESY
It's impressive
EN
Welcome to MyTESY
Keep your home close to you
Sign up in MyTesy
Already a member? Sign in.
Sign up in MyTesy
E-mail
Password
Confirm password
Your First Name
Your Last Name
I have read and agree with Terms & Conditions
I accept to receive informative emails from TESY ltd.
Sign up in MyTesy
Already a member? Sign in.
Log in
E-mail
Password
Forgot your password?
Log in

A MyTESY

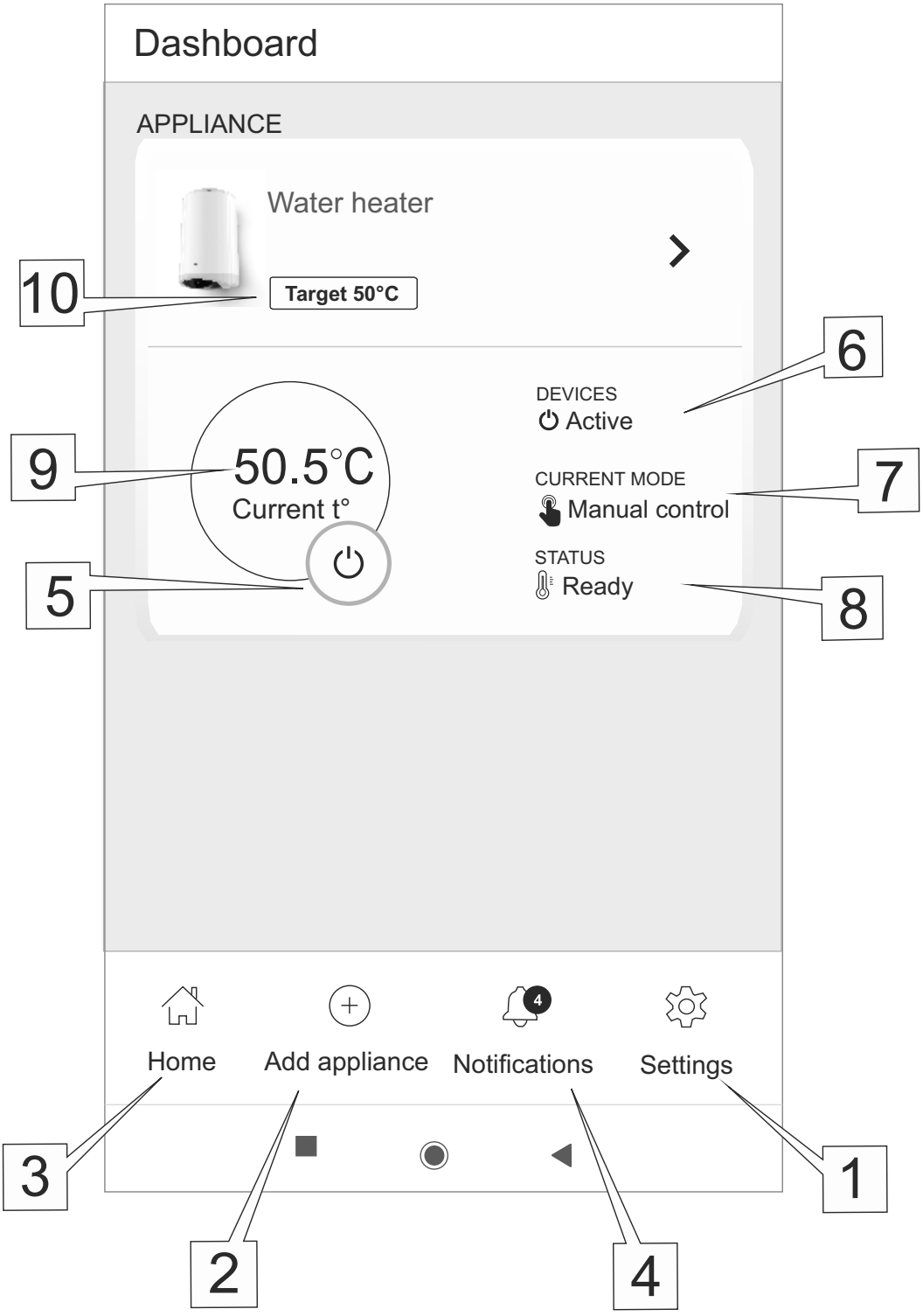
4


TESY
It's impressive
EN
Welcome to MyTESY
Keep your home close to you
Sign up with MyTesy
Already a member? Sign in.
Log in
E-mail
Password
Forgot your password?
Log in
Dashboard
APPLIANCE
Home
Add appliance
Notifications
Settings

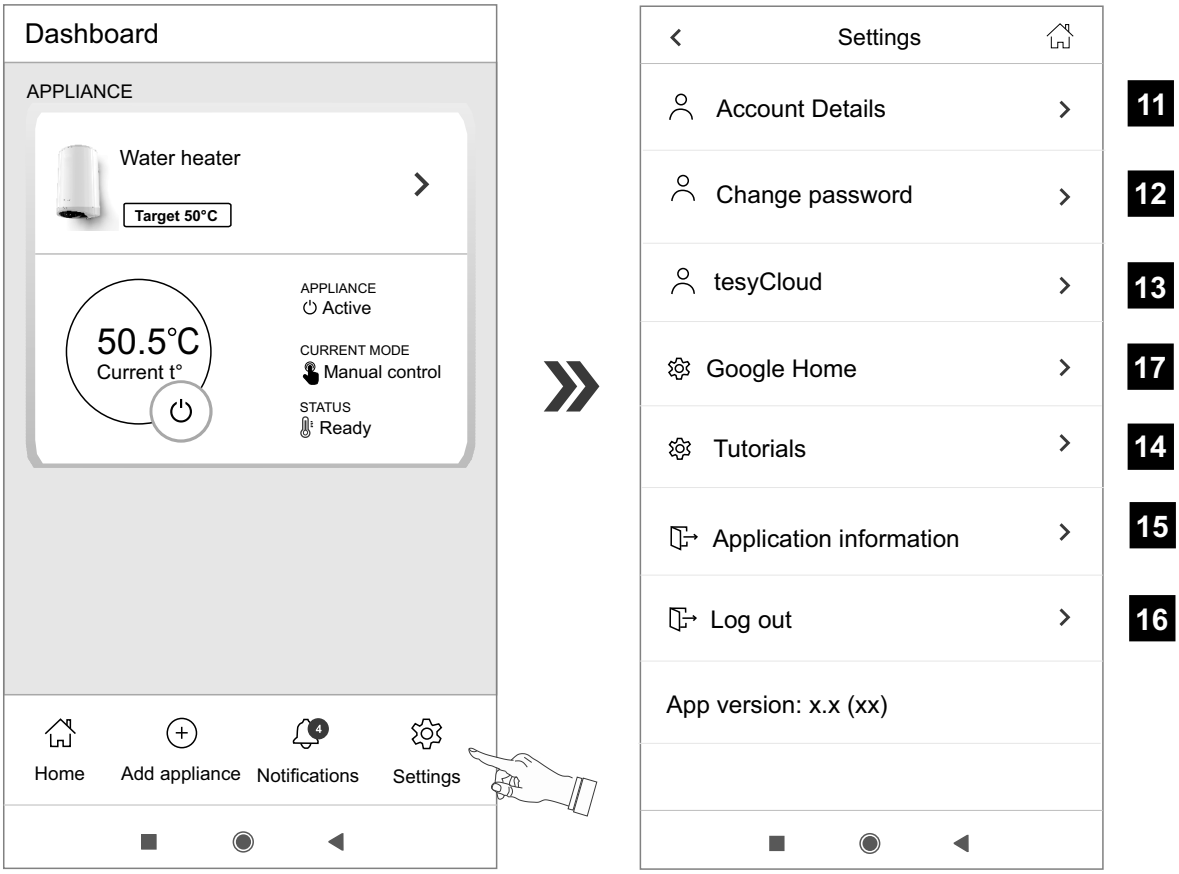
5

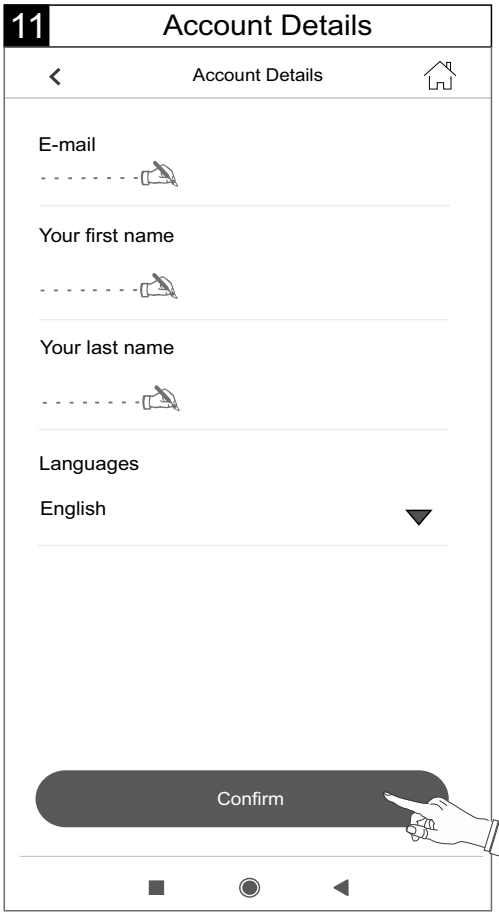

TESY
It's impressive
EN
Welcome to MyTESY
Keep your home close to you
Sign up with MyTesy
Already a member? Sign in.
Log in
E-mail
Password
Forgot your password?
Log in
Forgot your password?
E-mail
Recover password
Already a member? Sign in.

B Dashboard


Dashboard
APPLIANCE
Water heater
Target 50°C
DEVICES
Active
CURRENT MODE
Manual control
STATUS
Ready
50.5°C
Current t°
Home
Add appliance
Notifications
Settings
4
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

B Dashboard


Dashboard
APPLIANCE
Water heater
Target 50°C
50.5°C
Current t°
APPLIANCE
Active
CURRENT MODE
Manual control
STATUS
Ready
Home
Add appliance
Notifications
Settings
Settings
Account Details
Change password
tesyCloud
Google Home
Tutorials
Application information
Log out
App version: x.x (xx)
11
12
13
17
14
15
16


11 Account Details
Account Details
E-mail
Your first name
Your last name
Languages
English
Confirm

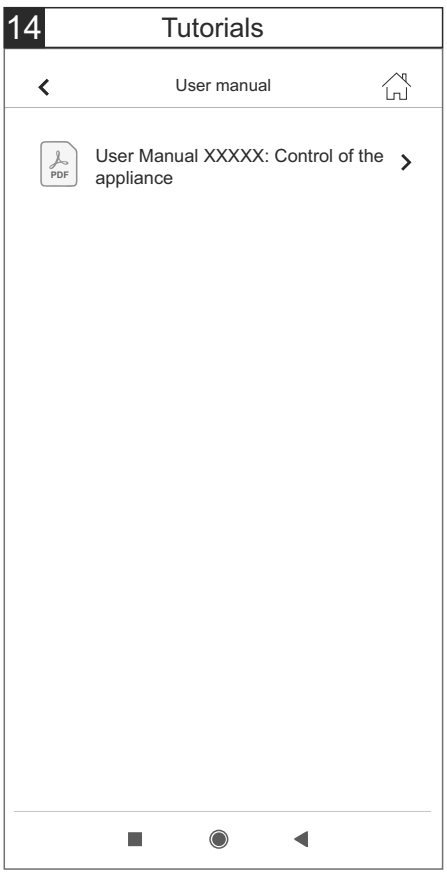

12 Change password
Change password
New password
Confirm password
Confirm

B Dashboard

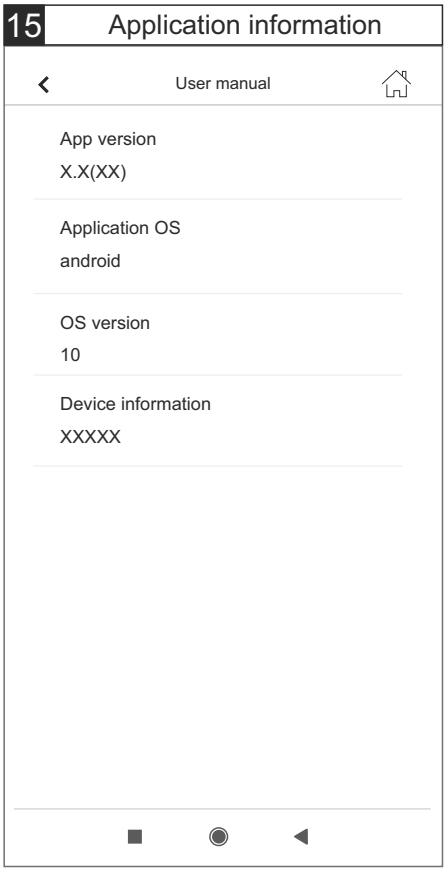
13 tesyCloud



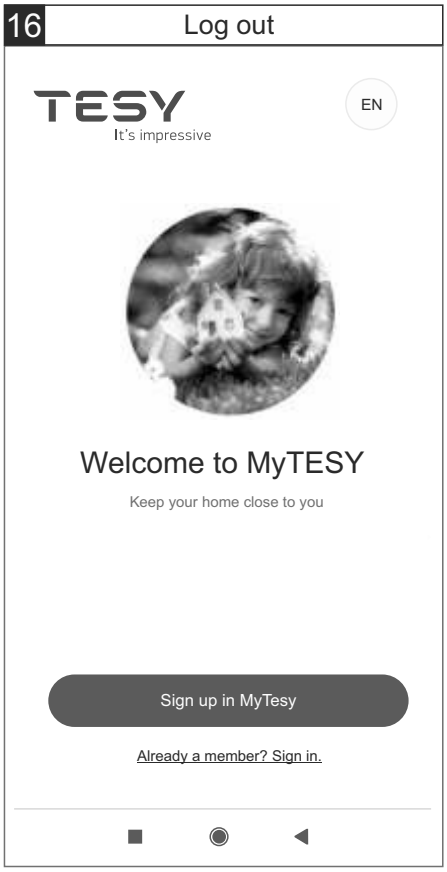
14 Tutorials

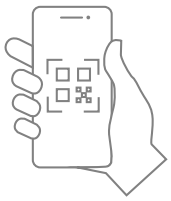


15 Application information

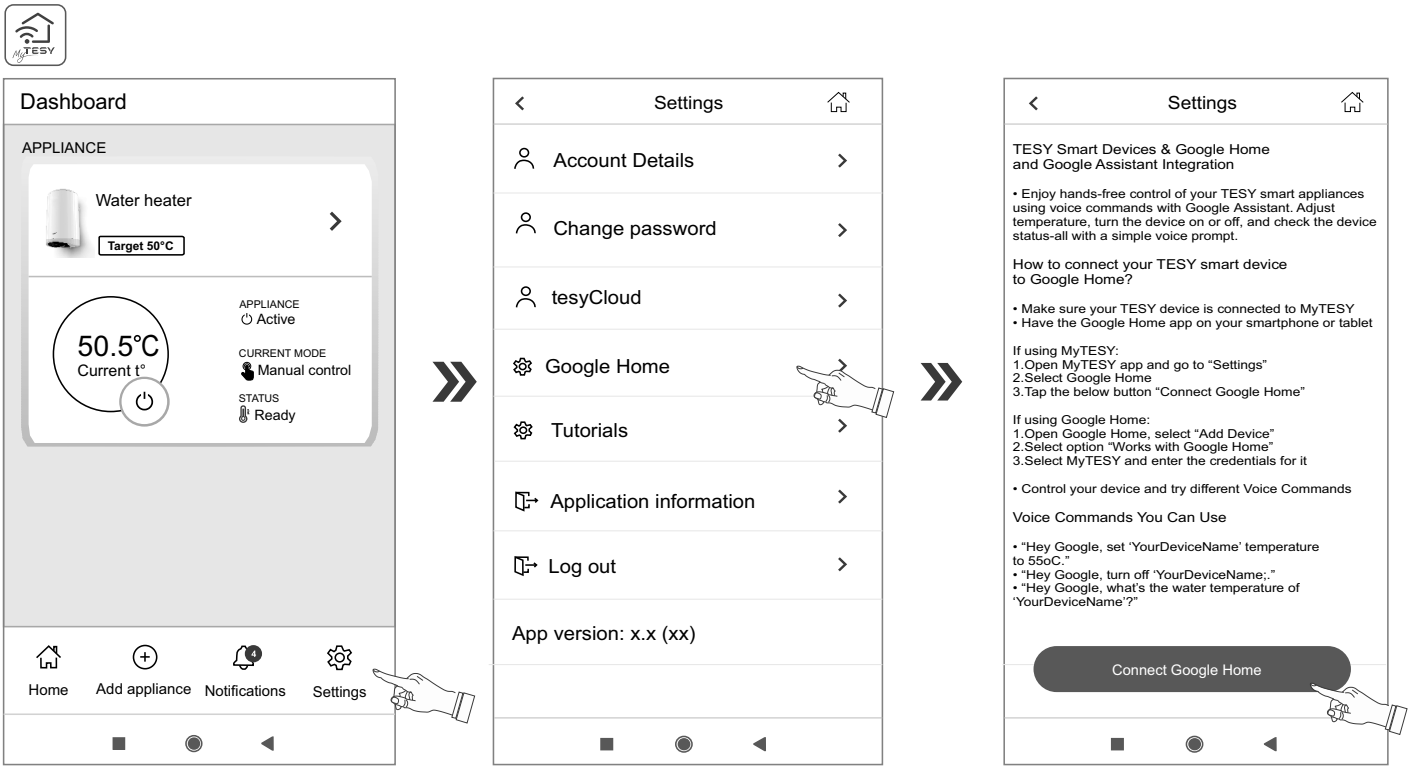


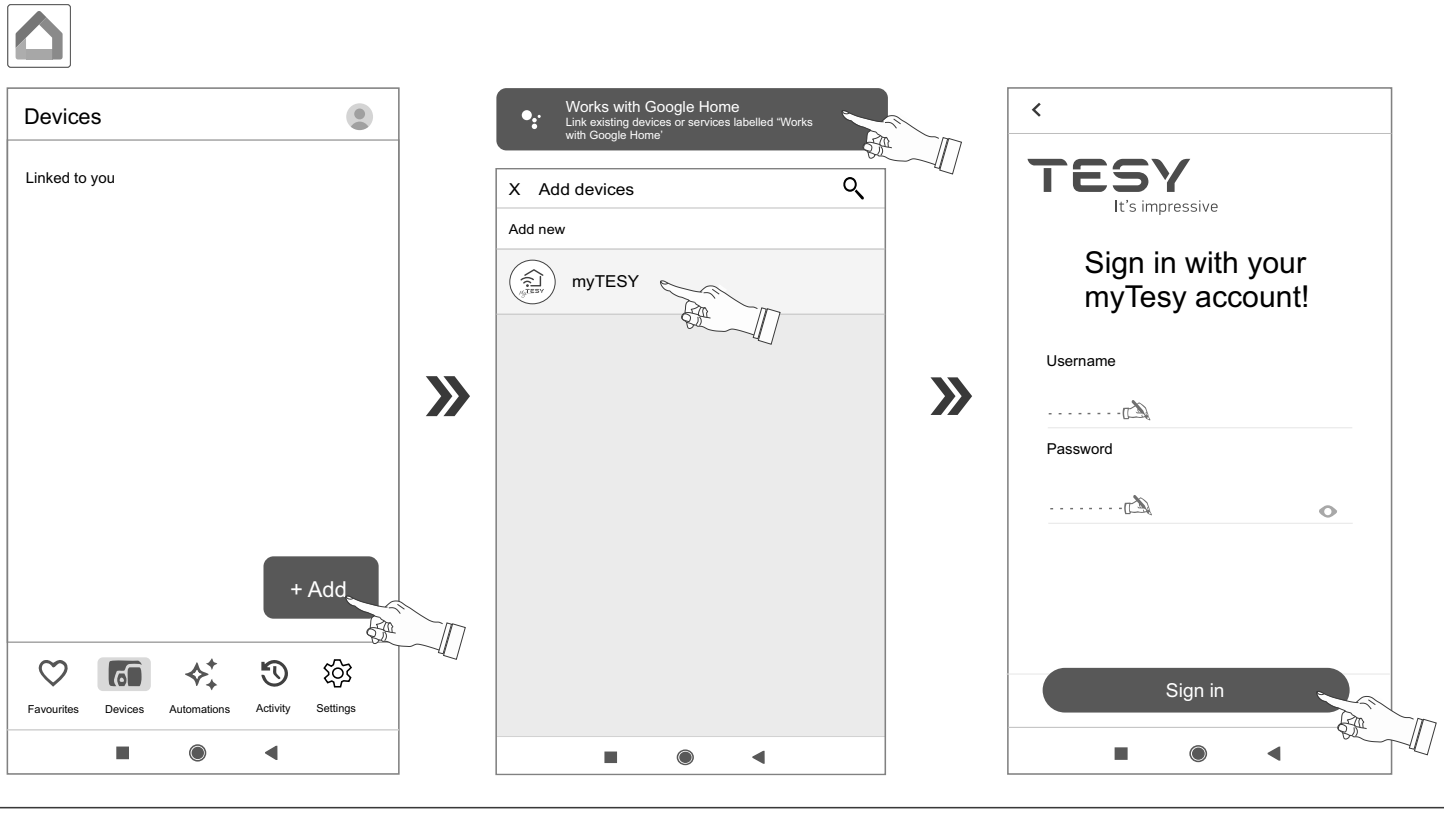
16 Log out



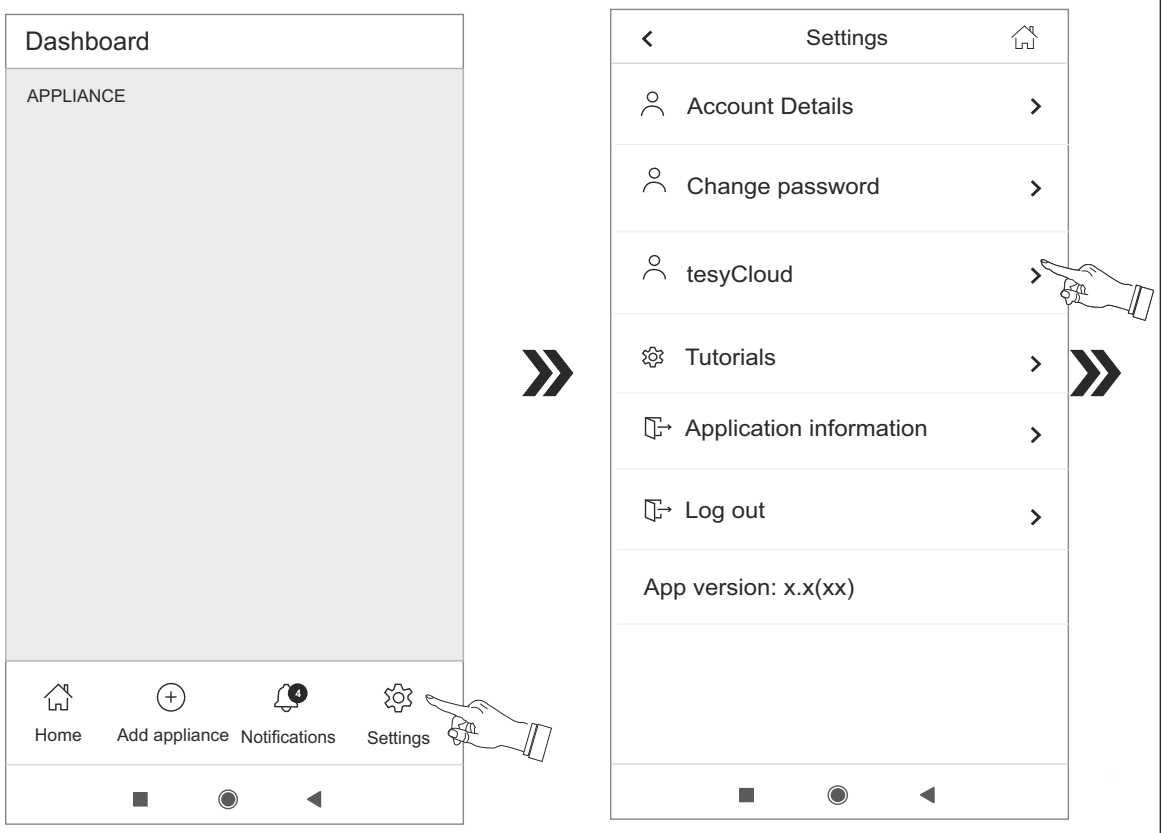
Available on the
App Store
GET IT ON
Google Play


Dashboard
APPLIANCE
Water heater
Target 50°C
50.5°C
Current t°
APPLIANCE
Active
CURRENT MODE
Manual control
STATUS
Ready
Home
Add appliance
Notifications
Settings
Settings
Account Details
Change password
tesyCloud
Google Home
Tutorials
Application information
Log out
App version: x.x (xx)
Settings
TESY Smart Devices & Google Home
and Google Assistant Integration
• Enjoy hands-free control of your TESY smart appliances using voice commands with Google Assistant. Adjust temperature, turn the device on or off, and check the device status-all with a simple voice prompt.
How to connect your TESY smart device to Google Home?
• Make sure your TESY device is connected to MyTESY
• Have the Google Home app on your smartphone or tablet
If using MyTESY:
1.Open MyTESY app and go to “Settings”
2.Select Google Home
3.Tap the below button “Connect Google Home”
If using Google Home:
1.Open Google Home, select “Add Device”
2.Select option “Works with Google Home”
3.Select MyTESY and enter the credentials for it
• Control your device and try different Voice Commands
Voice Commands You Can Use
• “Hey Google, set ‘YourDeviceName’ temperature to 55oC.”
• “Hey Google, turn off ‘YourDeviceName;.”
• “Hey Google, what’s the water temperature of ‘YourDeviceName’?”
Connect Google Home

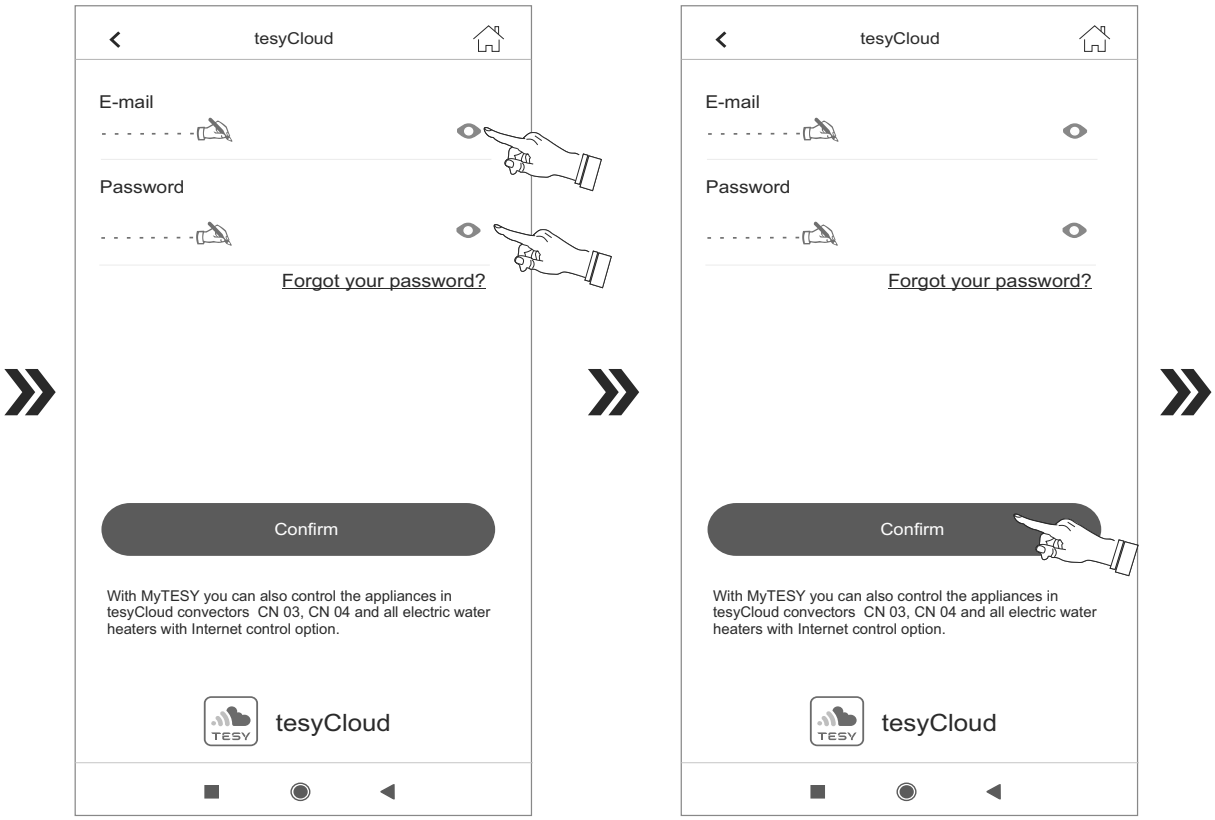

Devices
Linked to you
+ Add
Favourites
Devices
Automations
Activity
Settings
Works with Google Home
Link existing devices or services labelled “Works with Google Home”
X Add devices
Add new
myTESY
TESY
It’s impressive
Sign in with your myTesy account!
Username
Password
Sign in

C Add Cloud Appliance

1.1

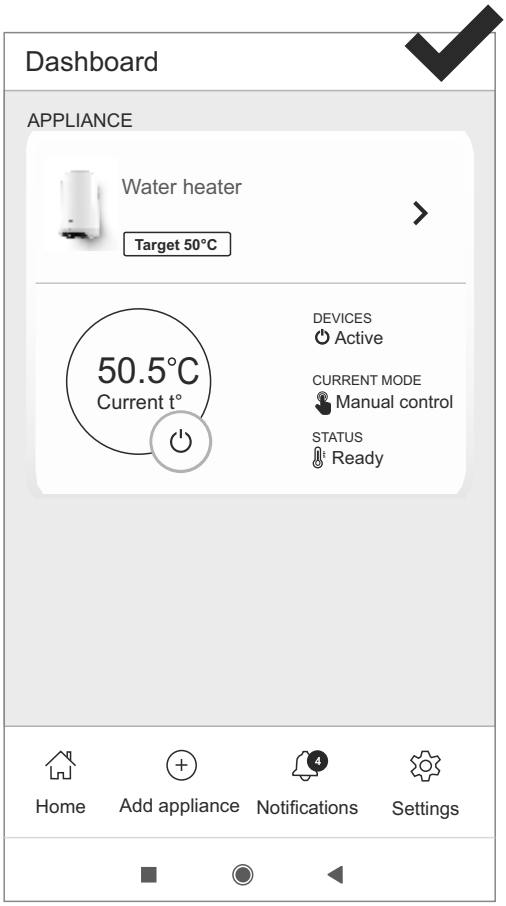


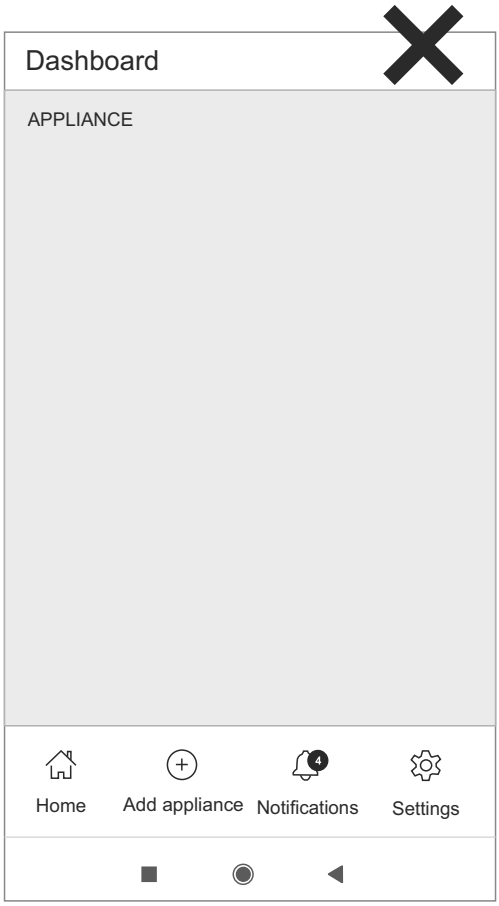
1.2



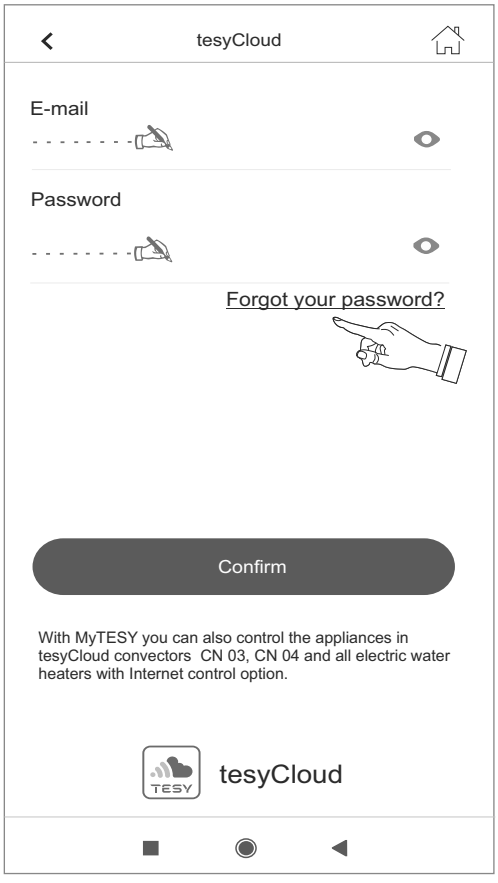
C Add Cloud Appliance

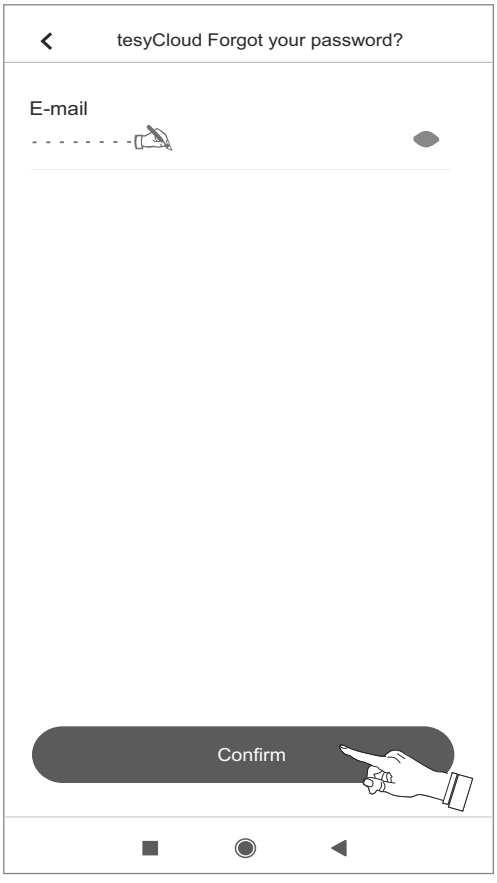
1.3





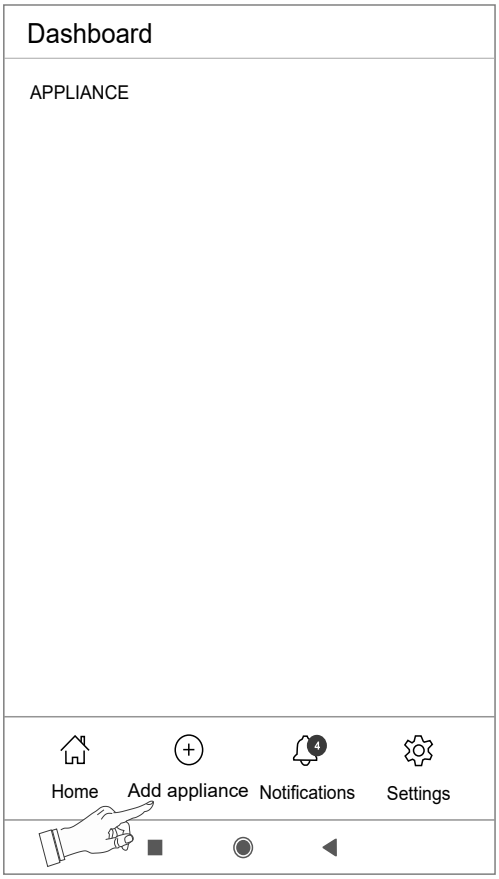
1.4

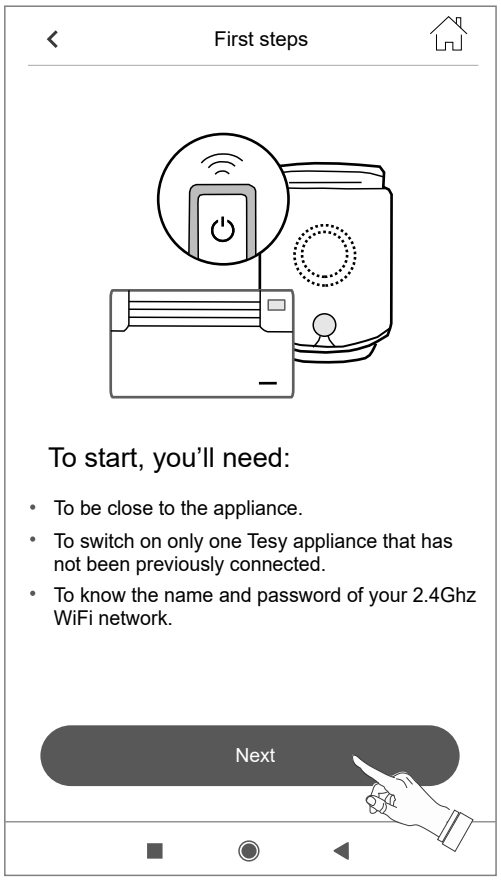




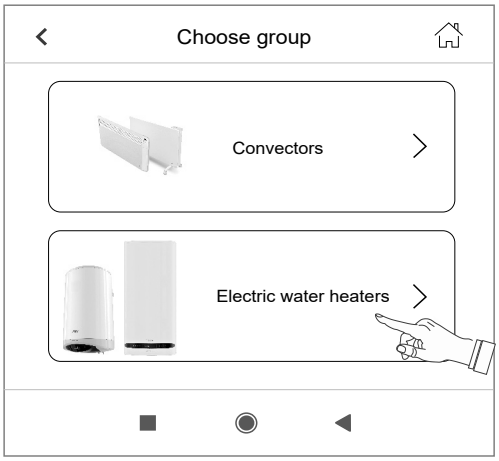
C Add New Appliace

2.1





2.2







C Add New Appliance

2.3

ModEco C21



1. Click the button ⏻ to turn the appliance off.

2. Turn on the WI-Fi module.



3. Click and hold the buttons for 10 second (until 2 sound indications)



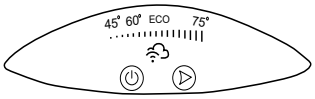
4. Please click the Continue button

In case you don't find your appliance:

Please ensure that your appliance is switched on and is in close range.

Continue

ModEco C22



1. Click the button ⏻ to turn the appliance off.

2. Turn on the WI-Fi module.



3. Click and hold the buttons for 10 second (until 2 sound indications)

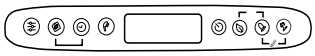
4. Please click the Continue button

In case you don't find your appliance:

Please ensure that your appliance is switched on and is in close range.

Continue

BelliSlimo E31



1. Click the button ⏻ to turn the appliance off.

2. Turn on the WI-Fi module. A light indicator for the Wi-Fi connection will appear on the control panel of the appliance.



3. Click and hold the buttons for 10 second (until 2 sound indications)



4. Please click the Continue button

In case you don't find your appliance:

Please ensure that your appliance is switched on and is in close range.

Continue

BelliSlimo Lite Cloud E32



1. Click the button ⏻ to turn the appliance off.

2. Turn on the WI-Fi module. A light indicator for the Wi-Fi connection will appear on the control panel of the appliance.



3. Click and hold the buttons for 10 second (until 2 sound indications)



4. Please click the Continue button

In case you don't find your appliance:

Please ensure that your appliance is switched on and is in close range.

Continue

BiLight Cloud B15



1. Click the button ⏻ to turn the appliance off.

2. Click and hold the buttons for 10 second (until 2 sound indications)



3. Please click the Continue button

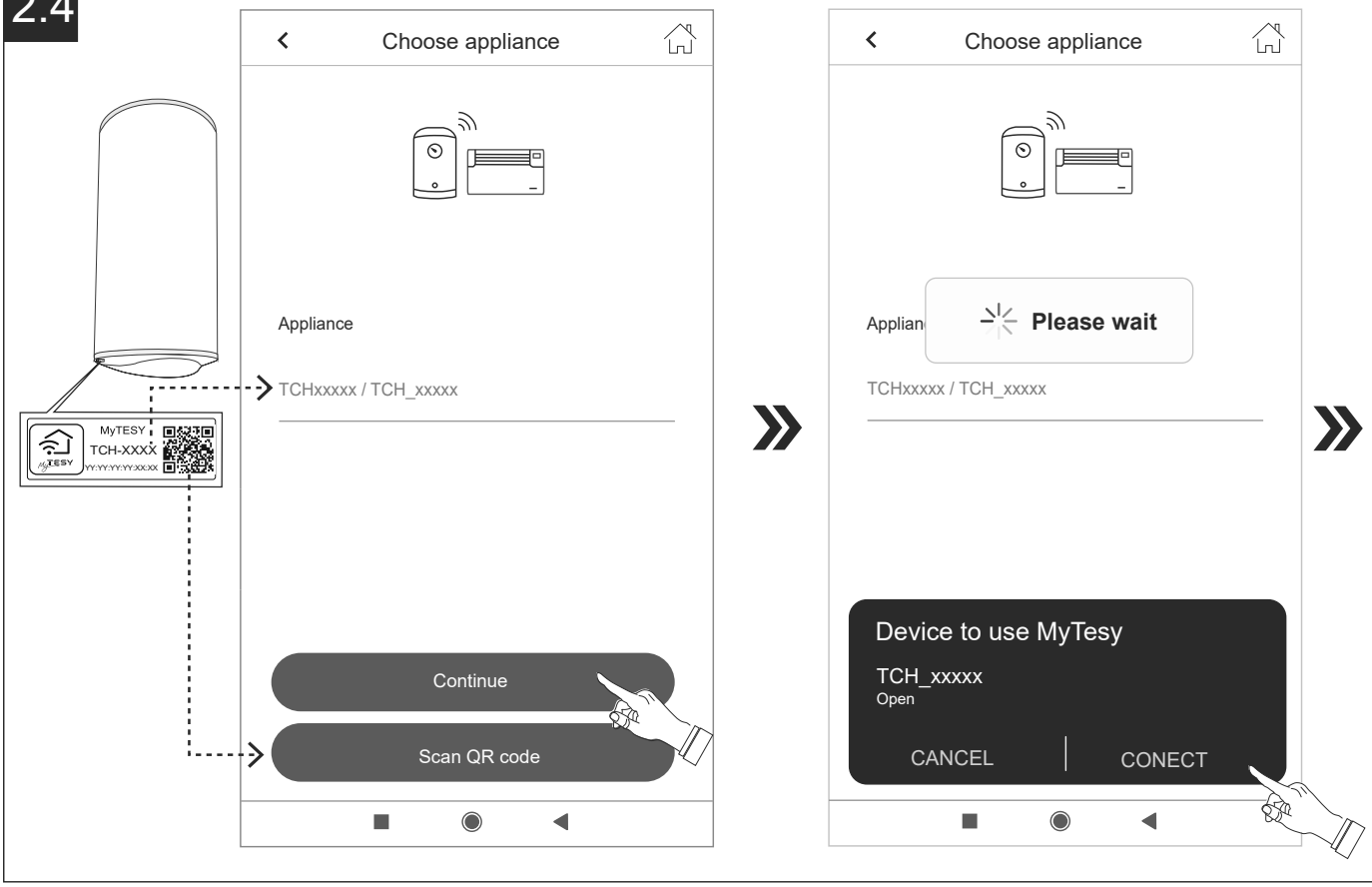
In case you don't find your appliance:

Please ensure that your appliance is switched on and is in close range.

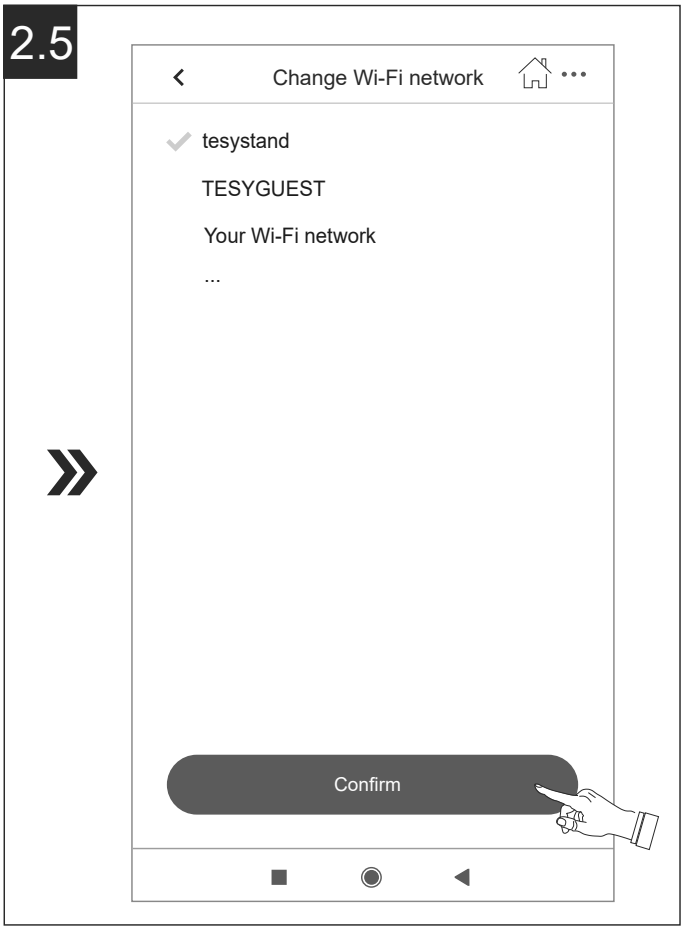
Continue

C Add New Appliance

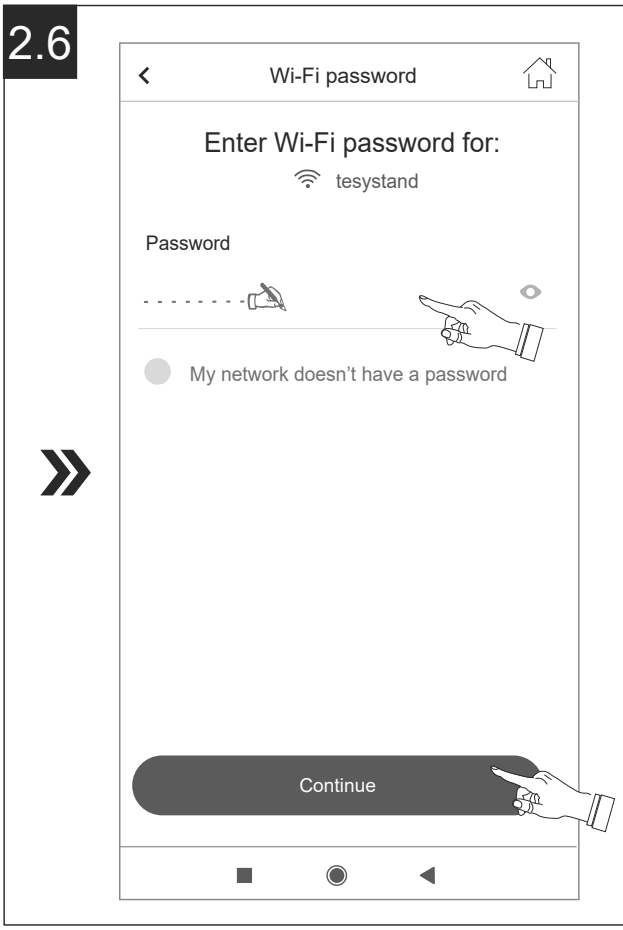
2.4



2.5

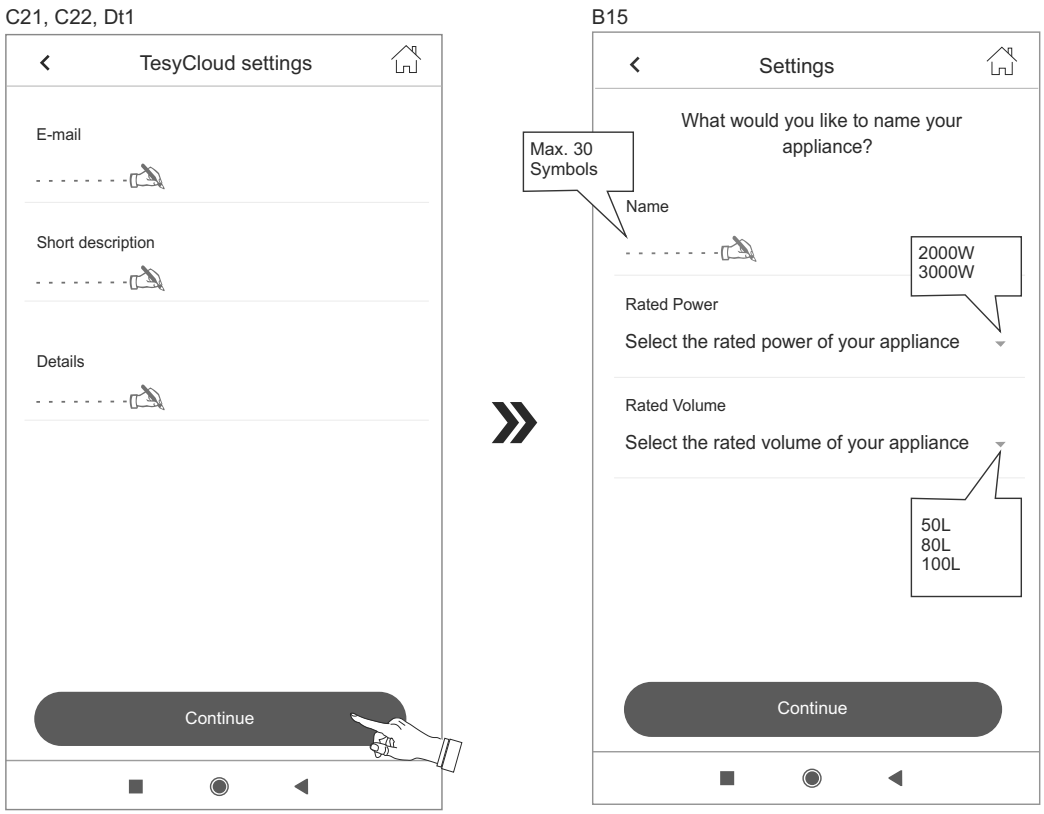


2.6

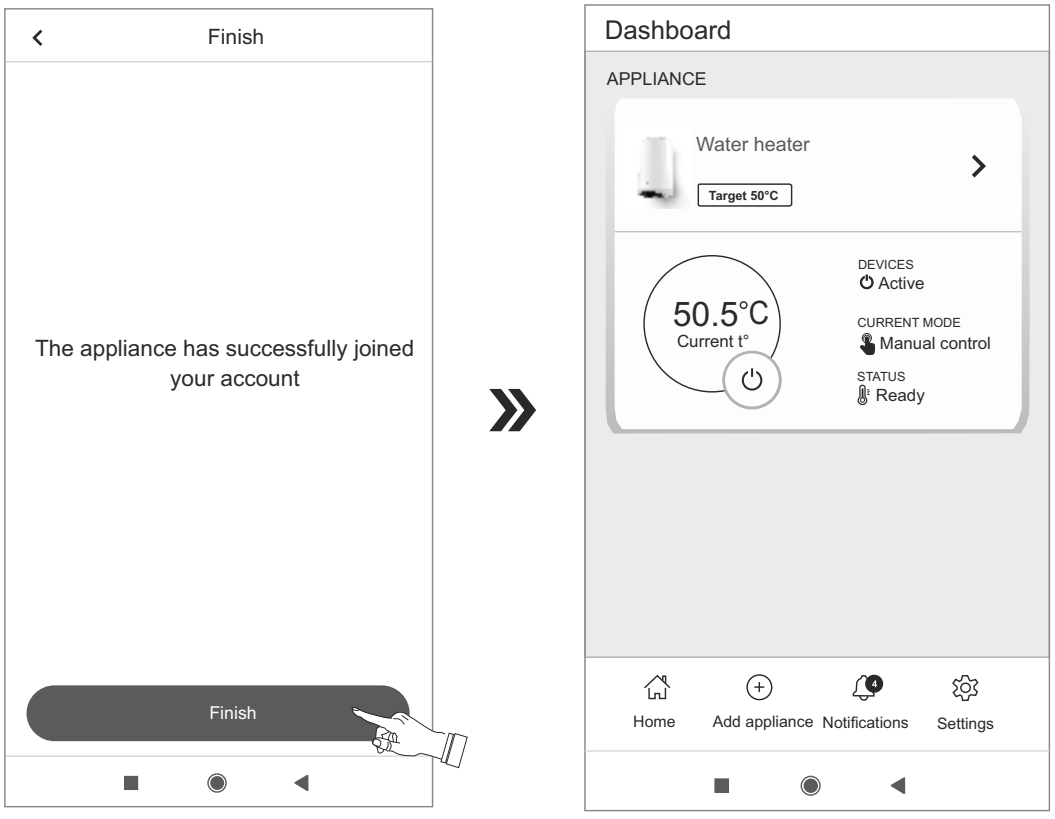


C Add New Appliance

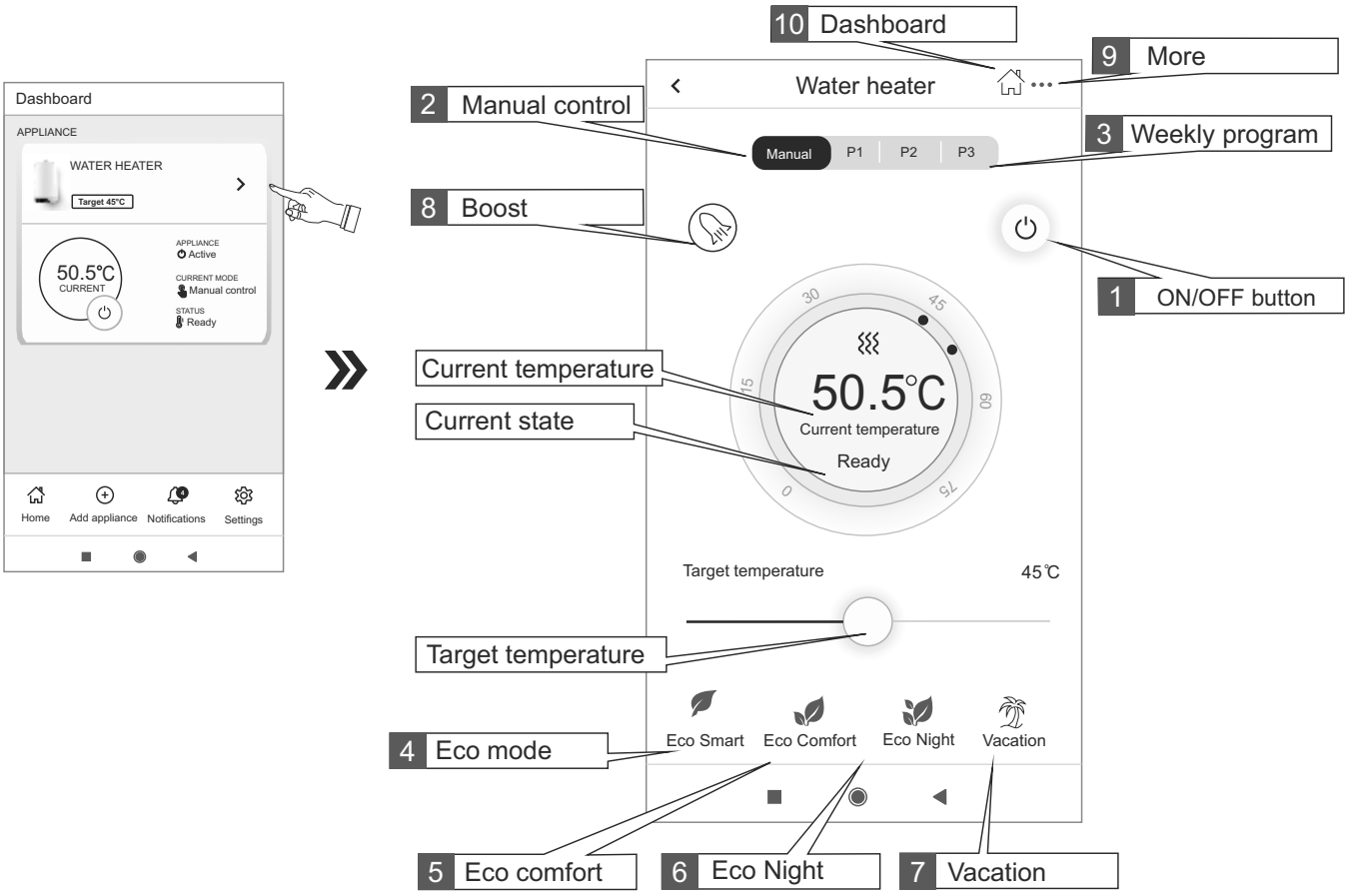
2.7

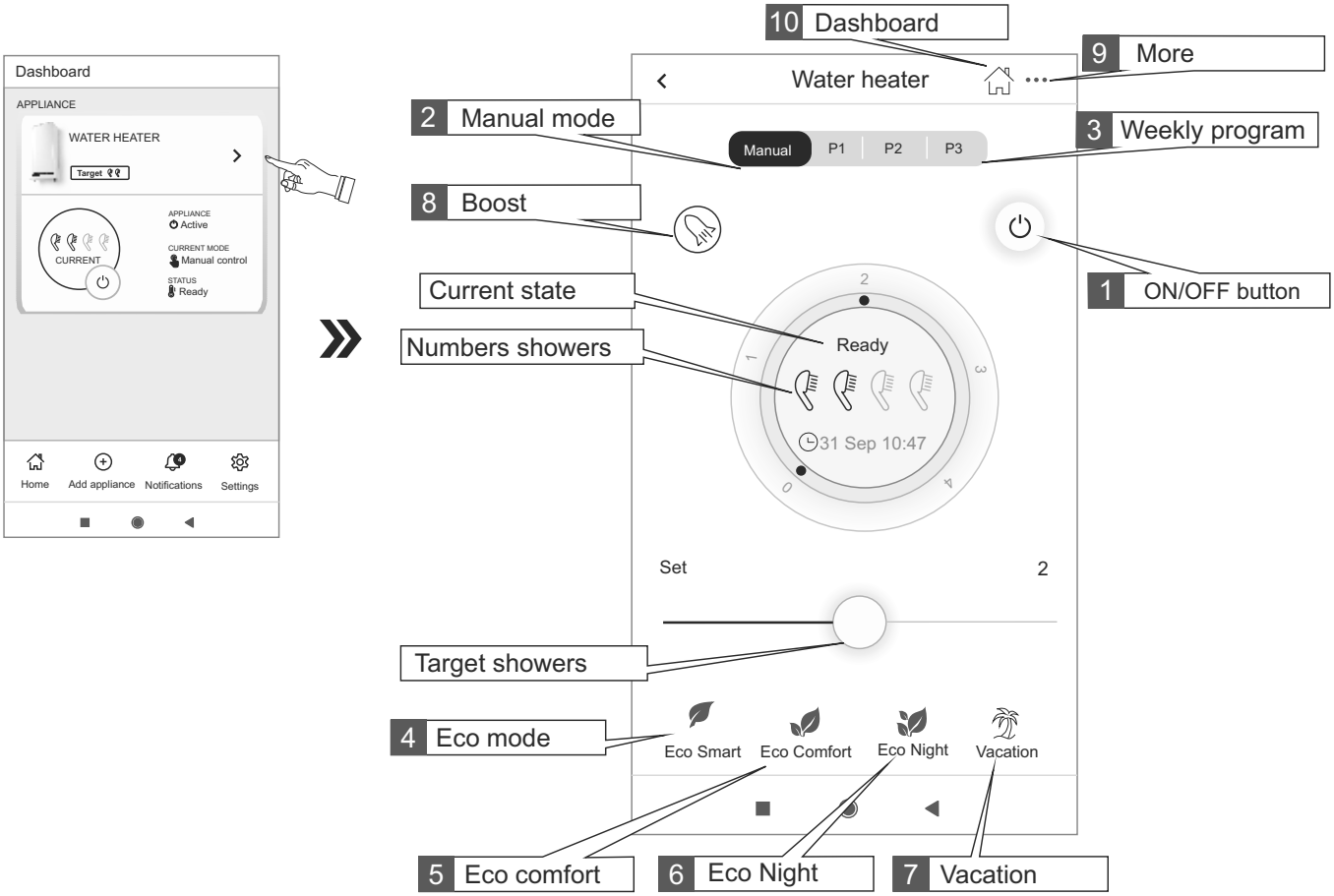


2.8



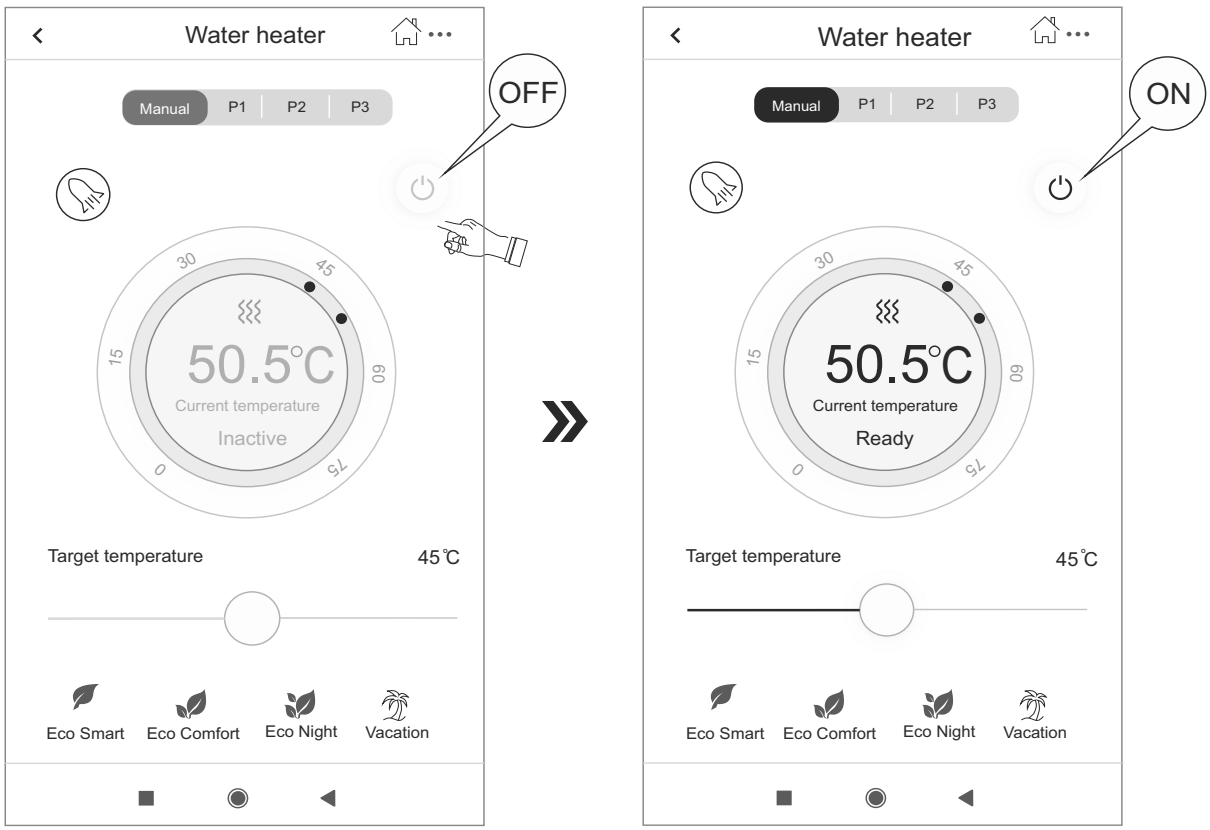
D Device control



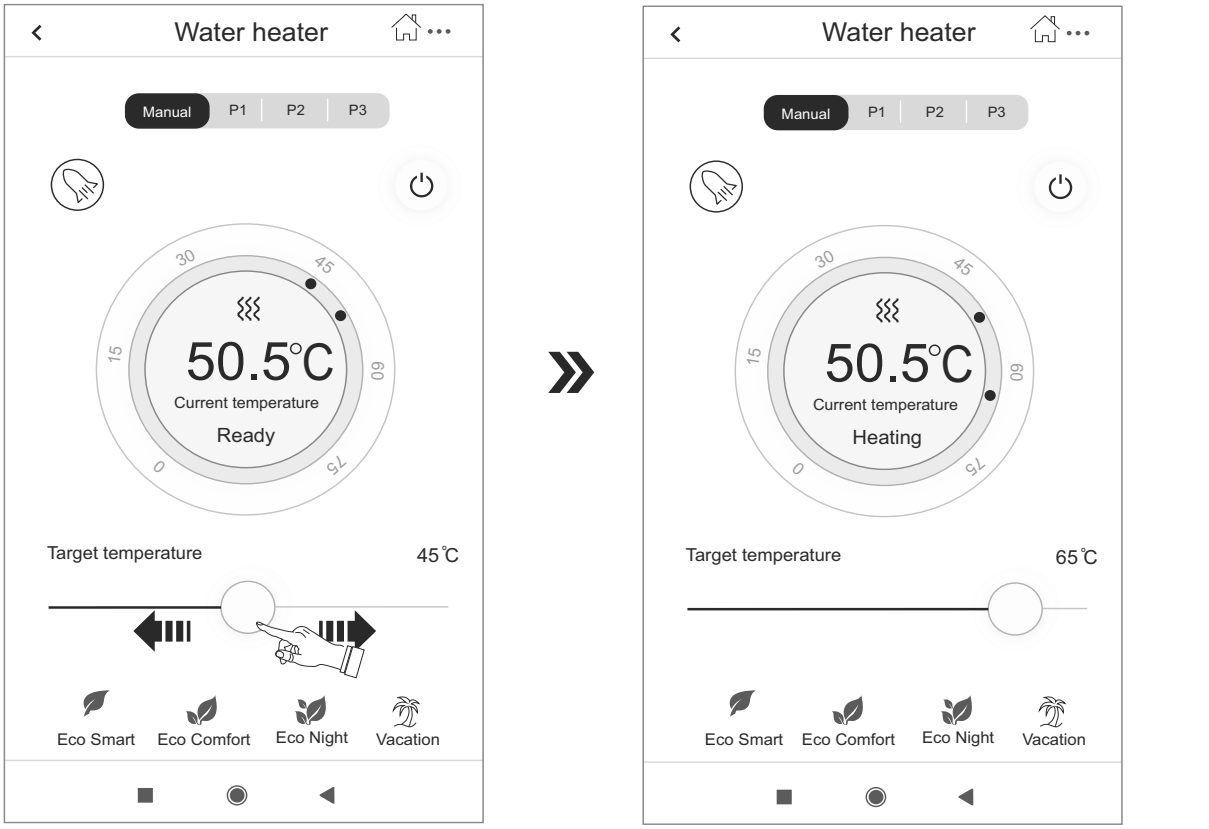


D Device control

1 ON/OFF button



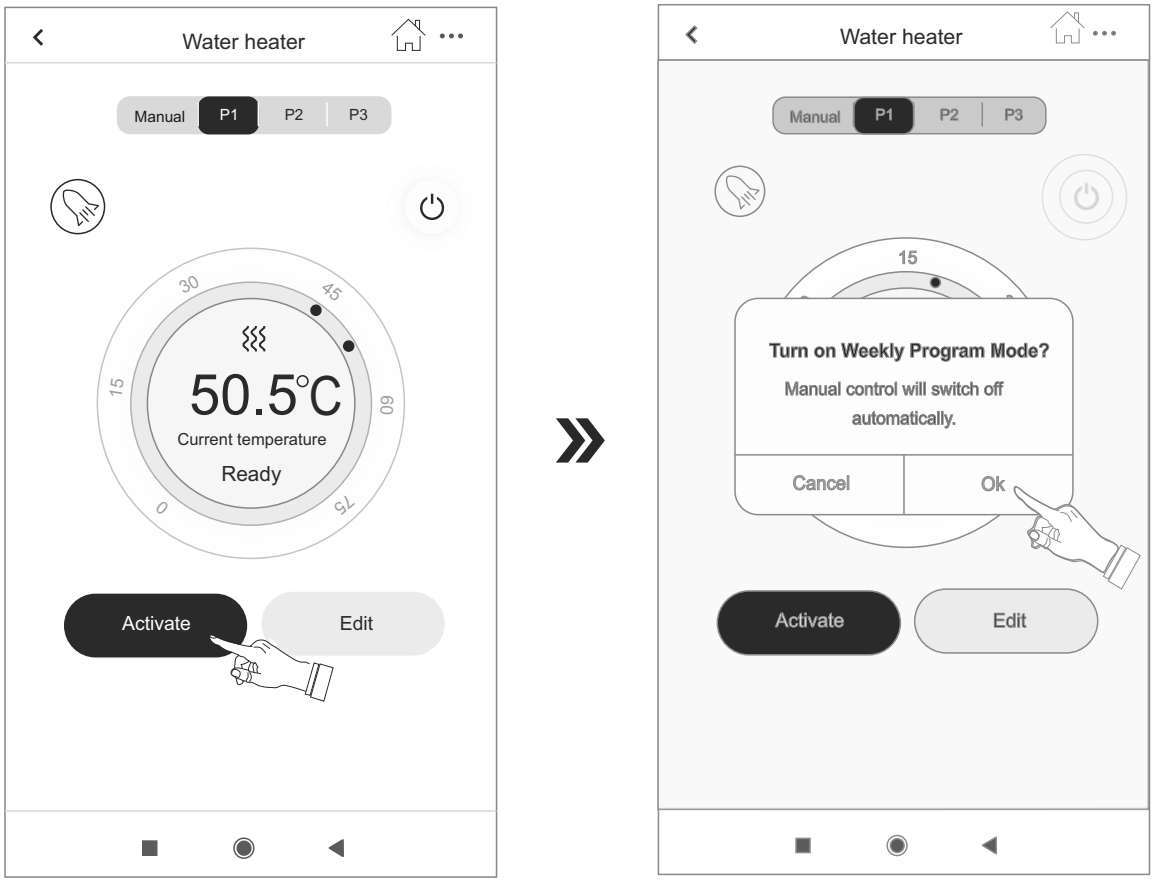
2 Manual control



D Device control

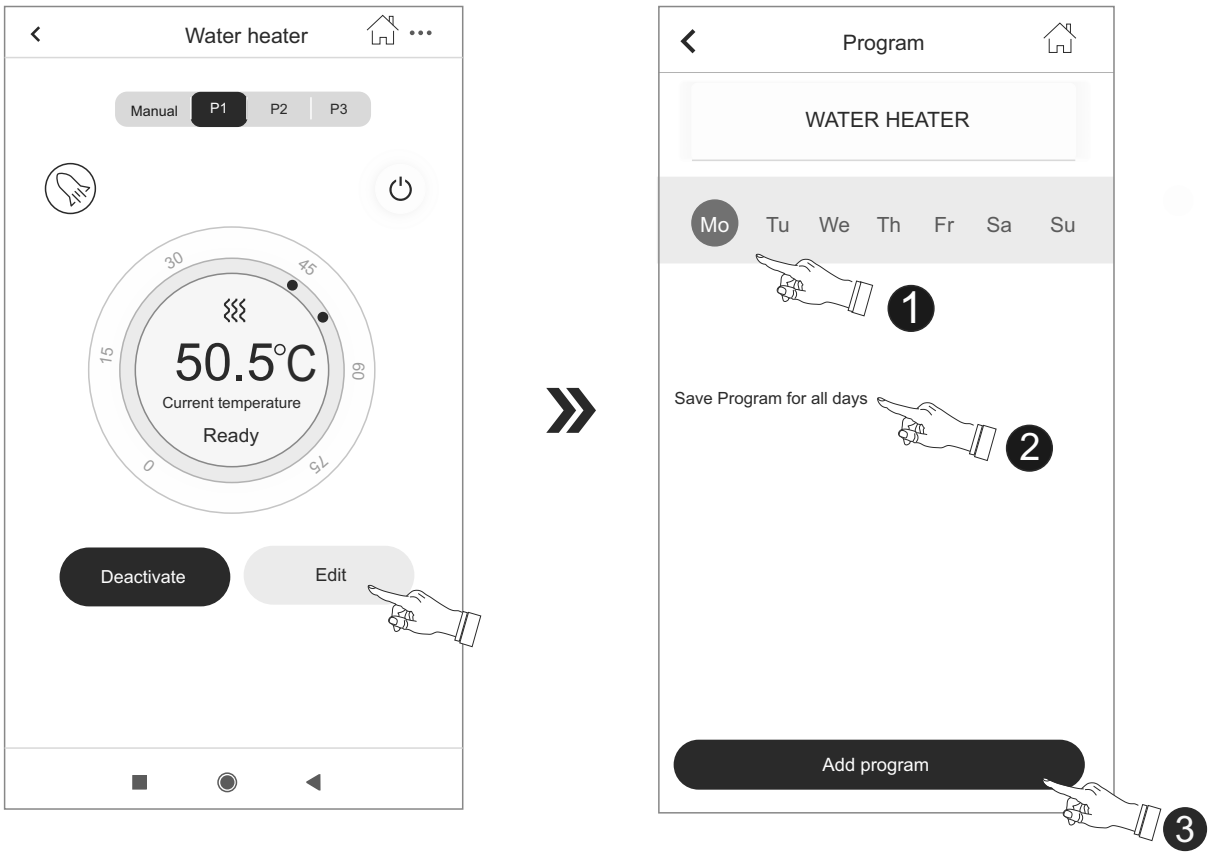
3 Activate program

3.1



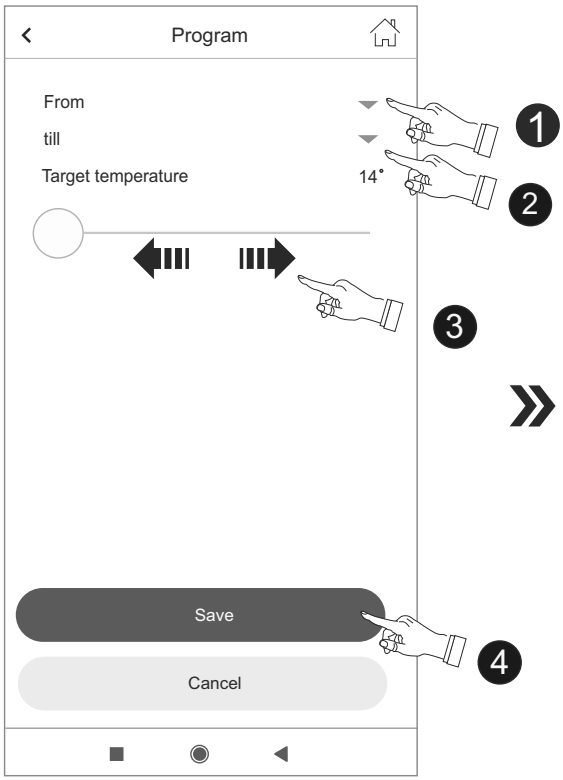
3 Create/edit program

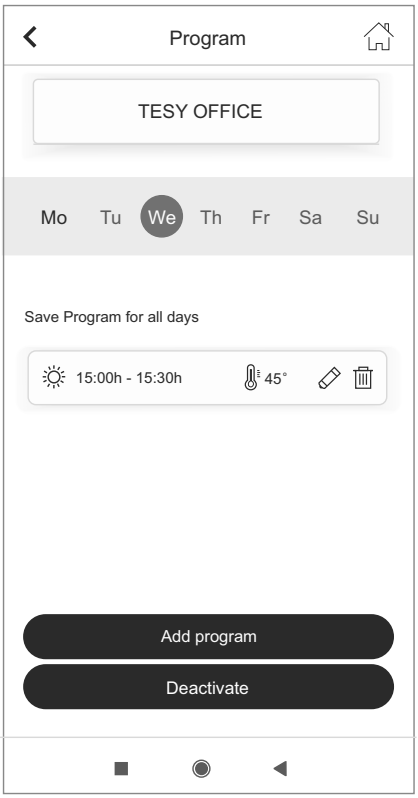
3.2

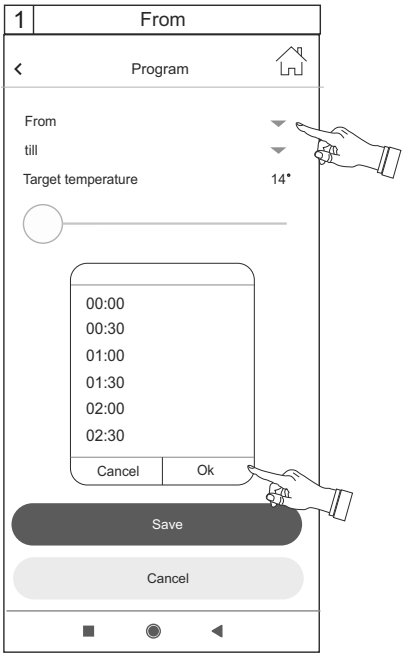


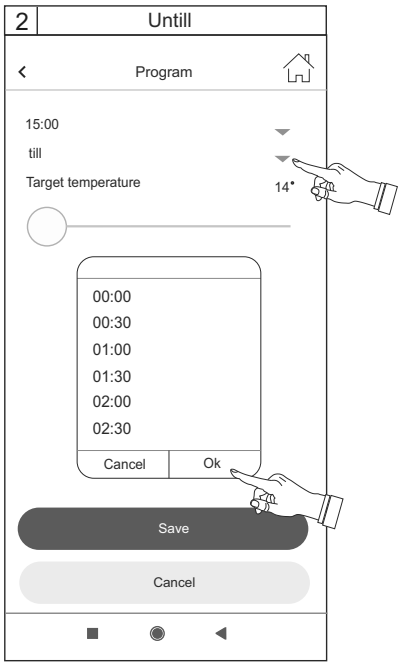
D Device control

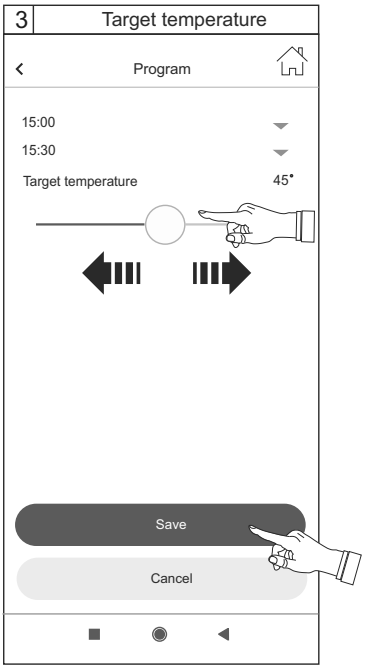
3 3.3 Create/edit program





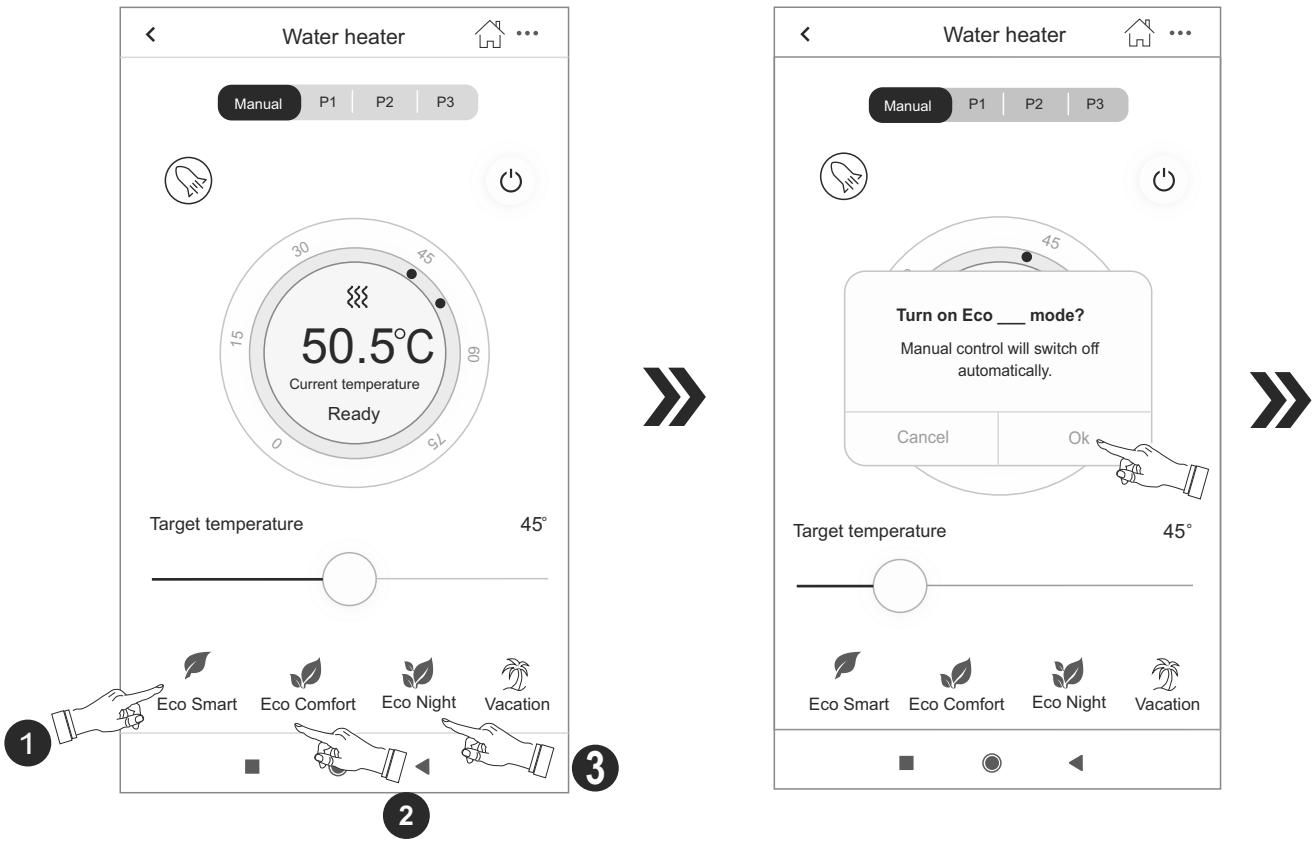


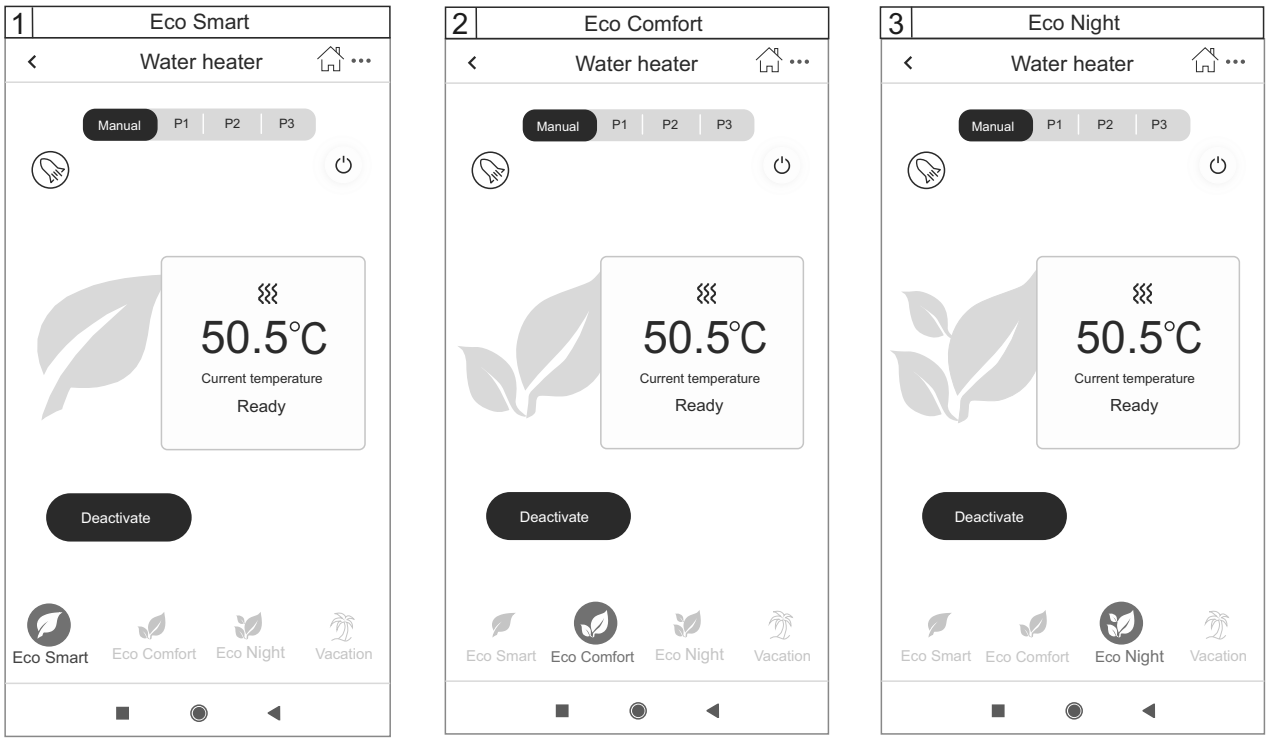




D Device control

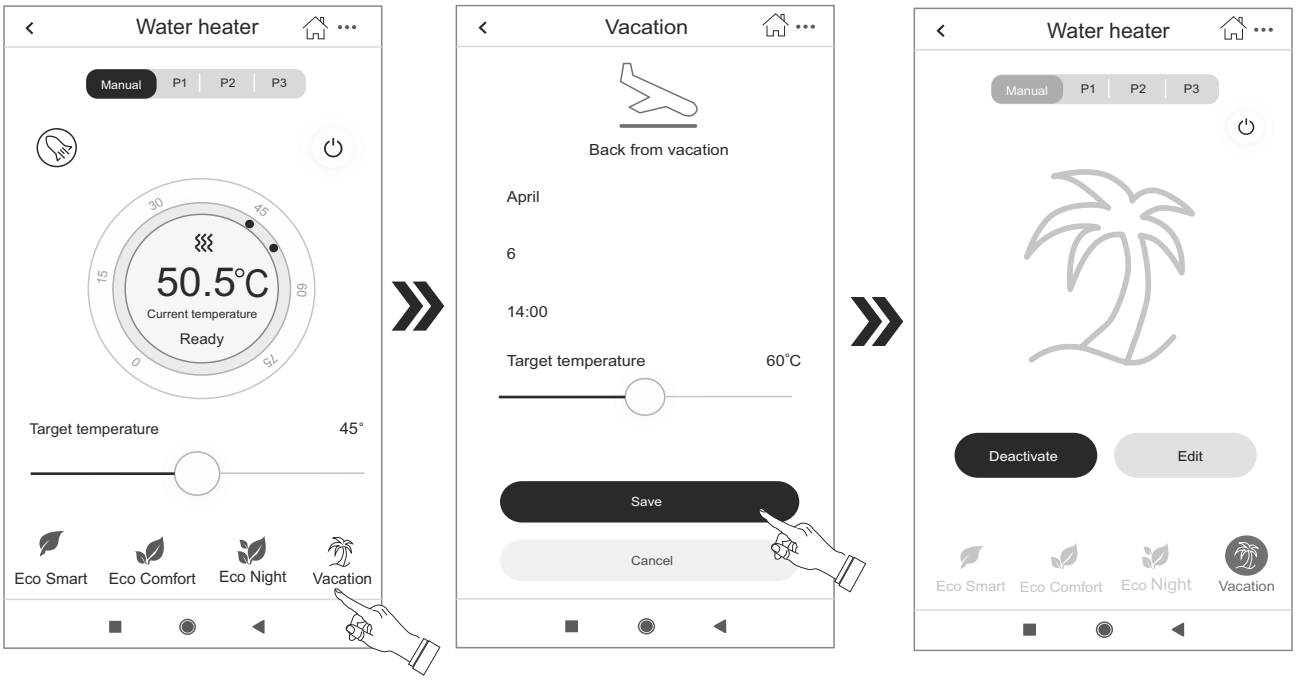
4 Eco mode



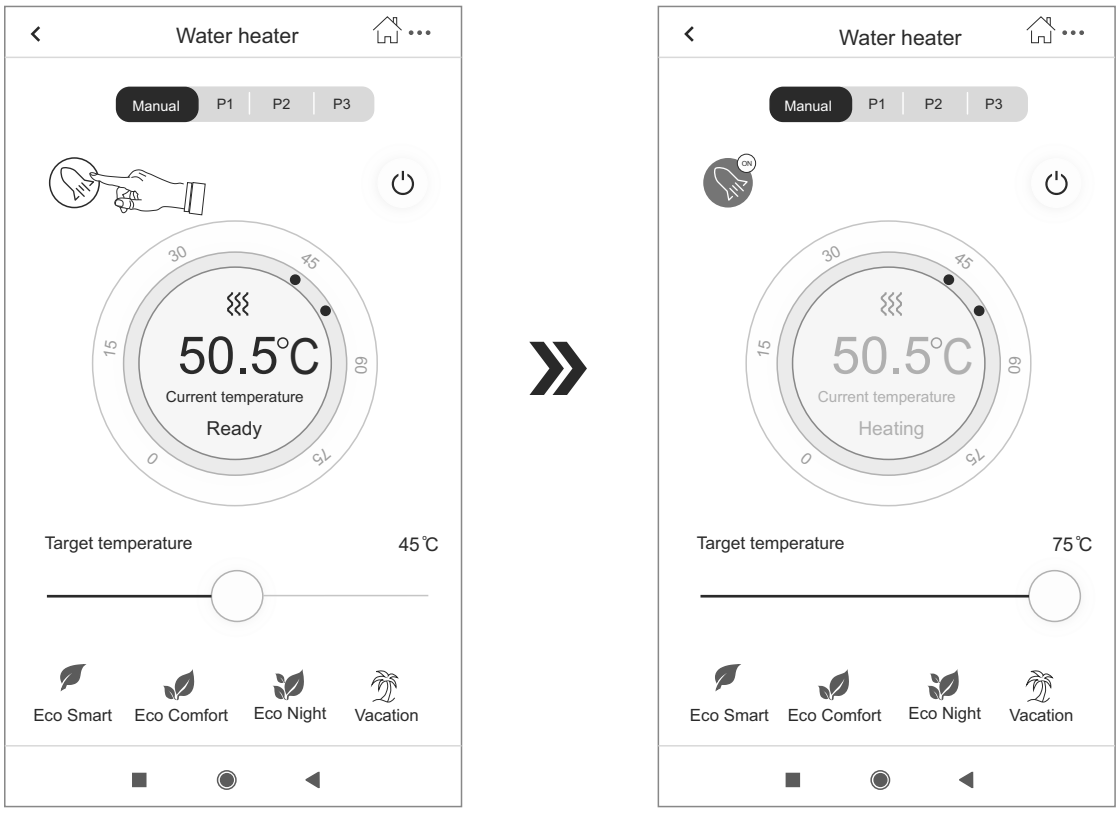


D Device control

5 Vacation mode

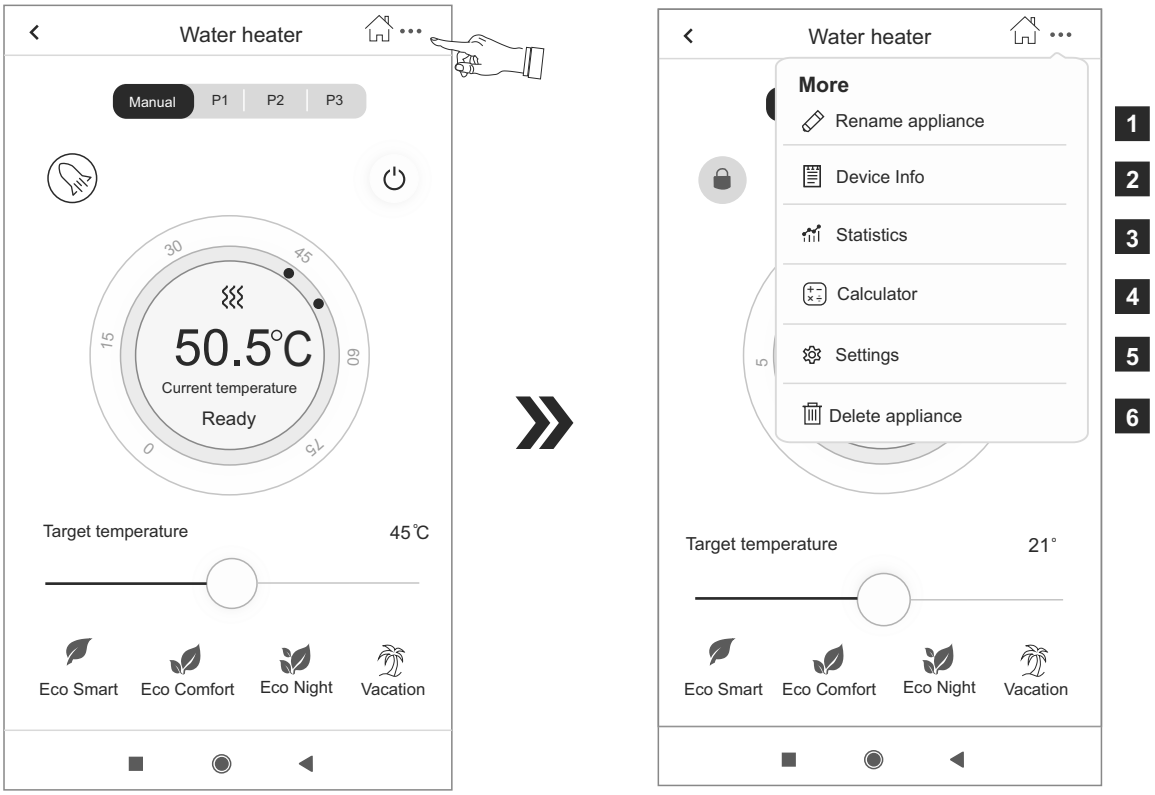


6 Boost mode

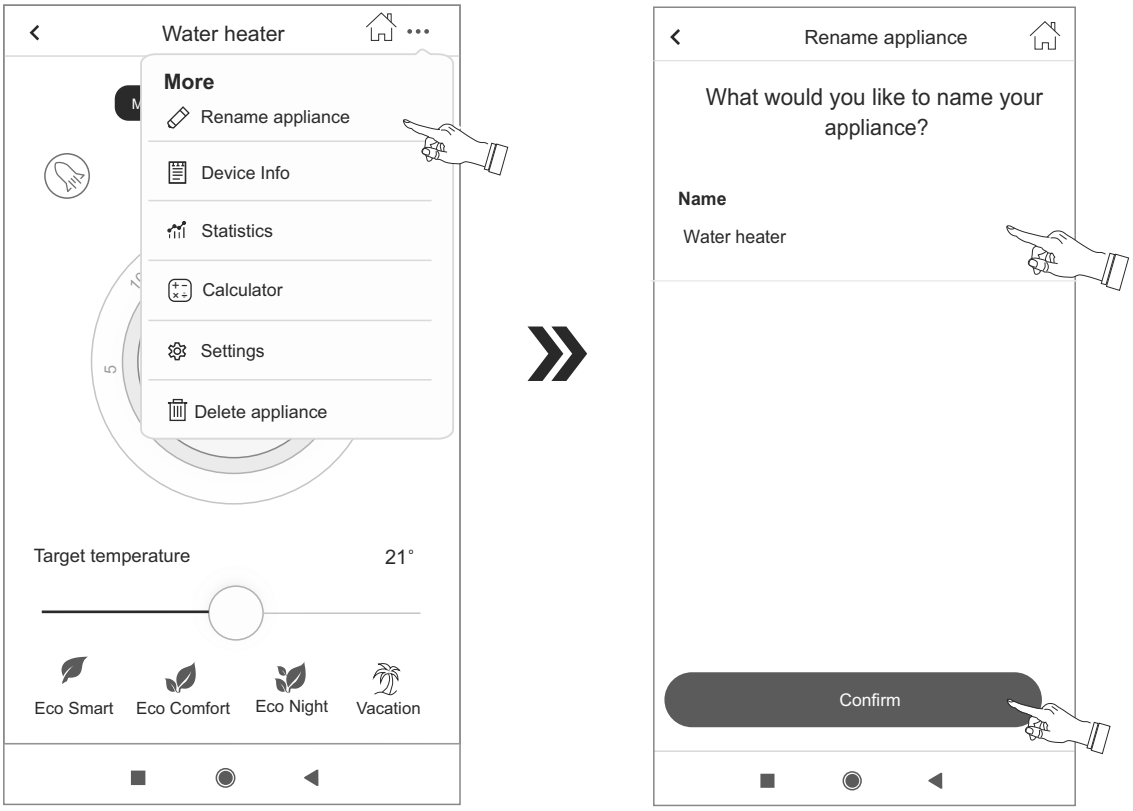


E Additional settings

More settings

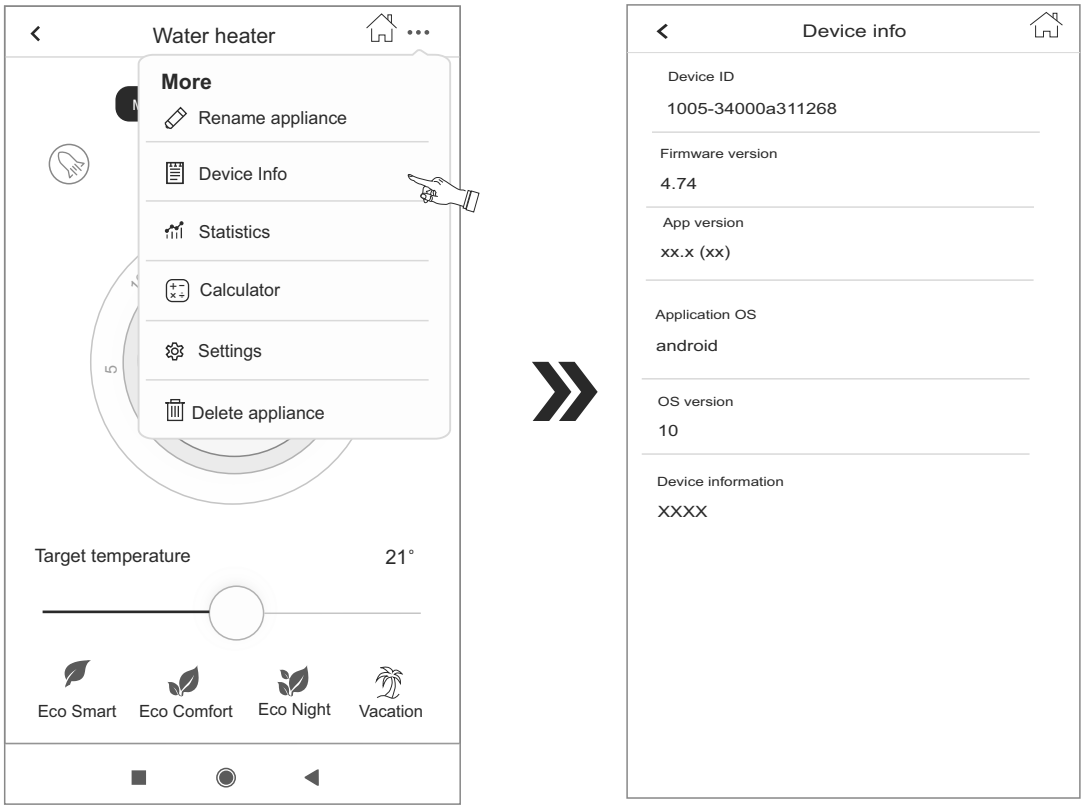


1 Rename Appliance

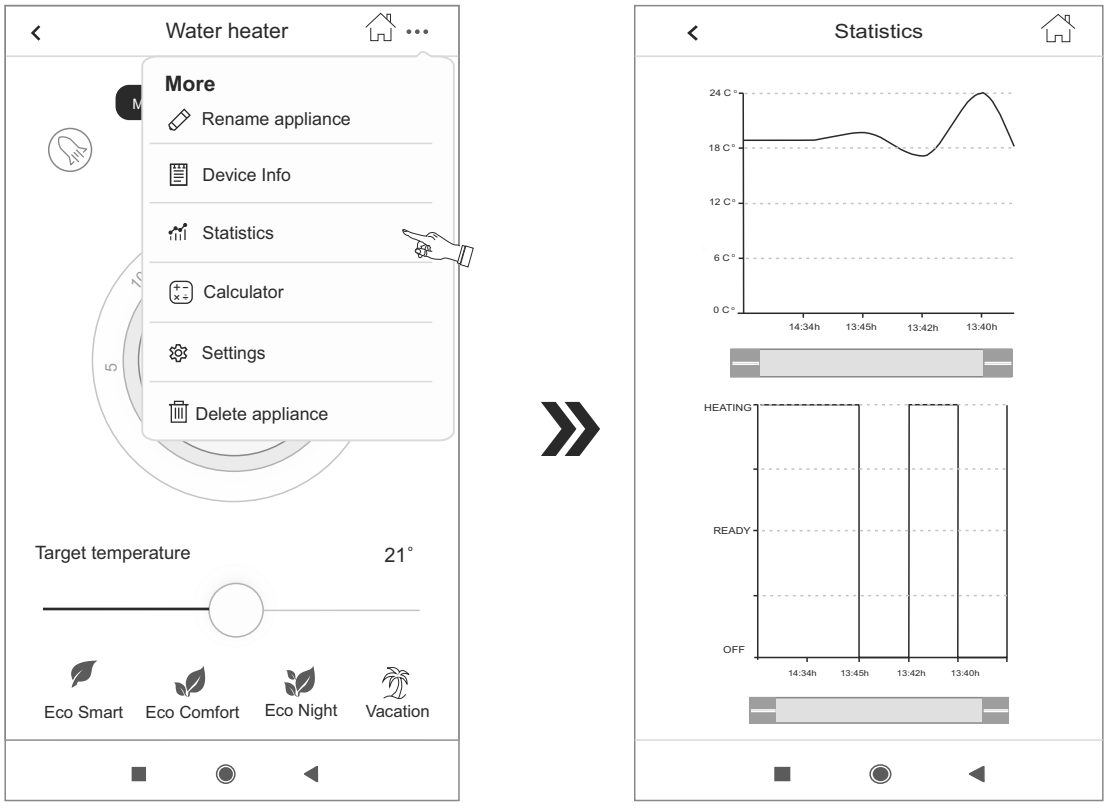


E Additional settings

2 Device info

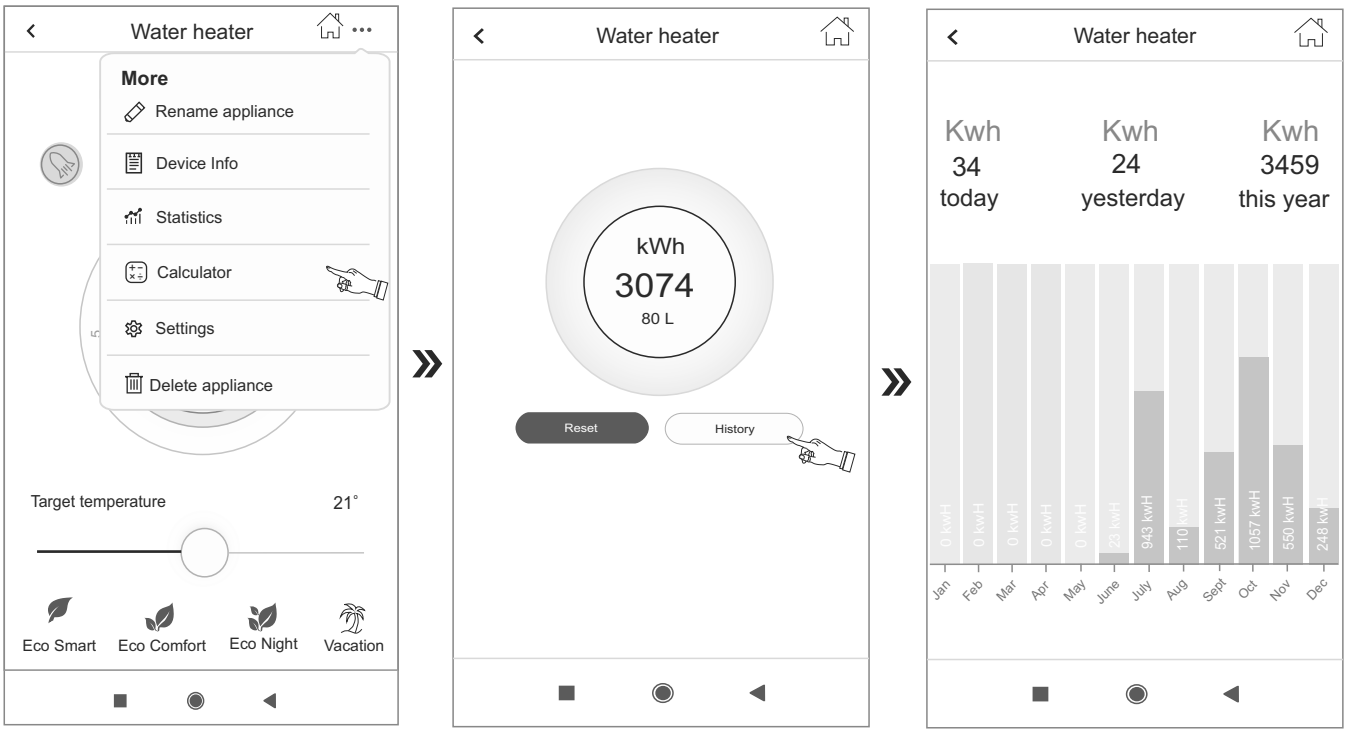


3 Statistics

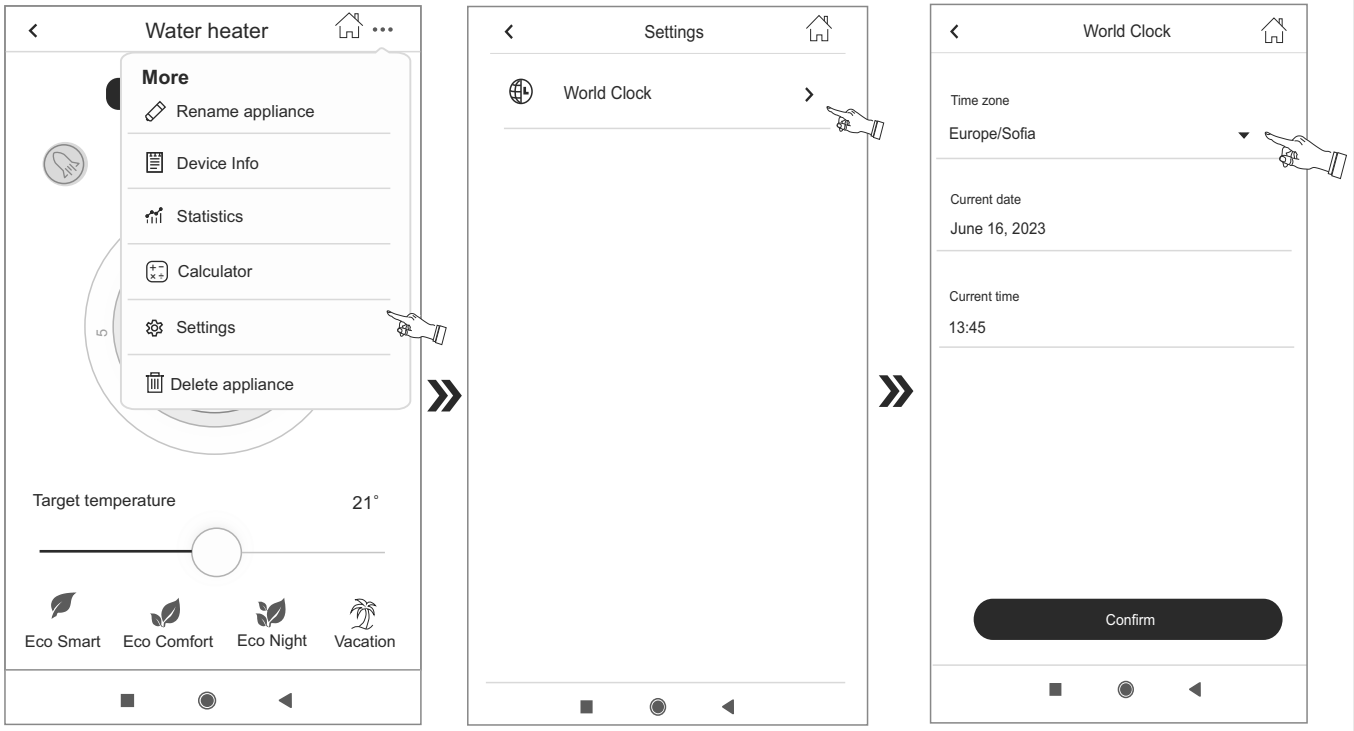


E Additional settings

4 Calculator

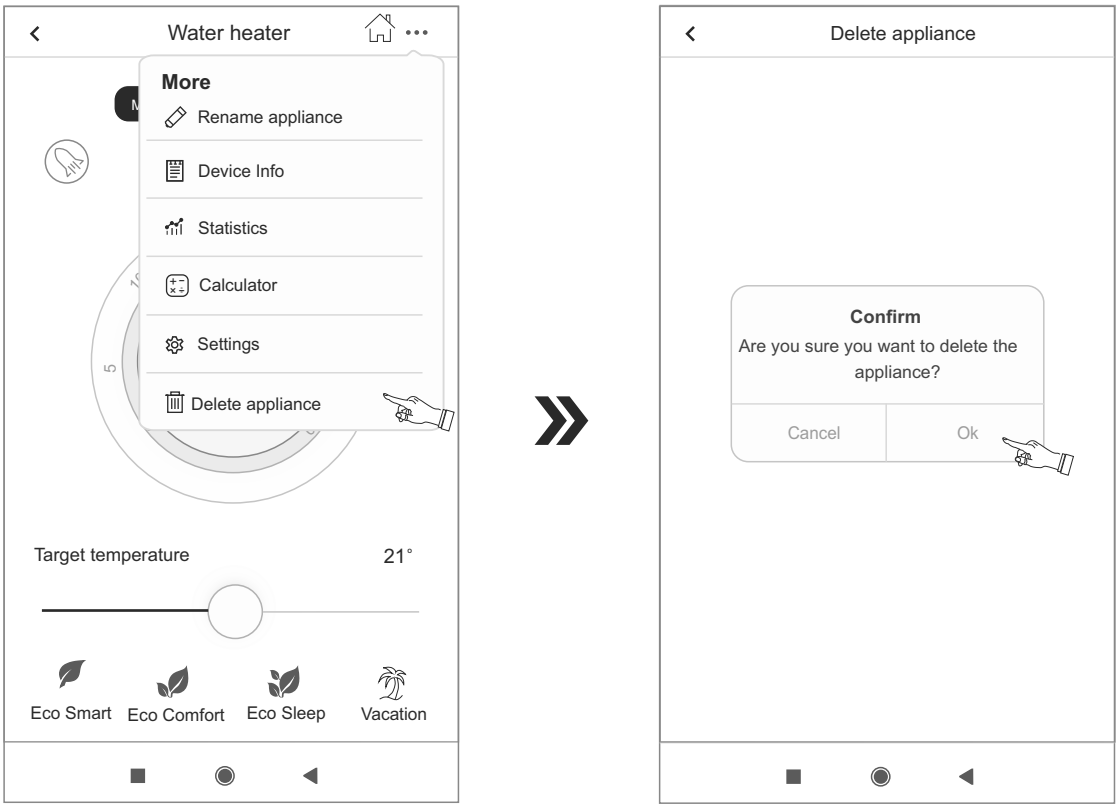


5 Settings



E Additional settings

6 Delete appliance



BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА БОЙЛЕР ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕЗ ИНТЕРНЕТ

Благодарим за доверието, което Вие като потребители сте ни гласували с покупката на произведения от нас електрически уред с вграден безжичен комуникационен модул. Единственото условие за да използвате вградения безжичен комуникационен модул в уредите ТЕСИ е да притежавате устройство с възможност за връзка с Wi-Fi мрежи, което да разполага с надежден Web браузър и връзка с интернет.

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ВГРАДЕНИЯ БЕЗЖИЧЕН КОМУНИКАЦИОНЕН МОДУЛ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ *Уредът е предназначен за експлоатация само в закрити и отопляеми помещения, в които температурата не пада под 4 °C и не е предназначен да работи в непрекъснато проточен режим.*

ЕС Декларация за съответствие

CE

С настоящото ТЕСИ ООД декларира, че **Бойлер електрически** с вграден безжичен комуникационен модул - ESP32 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на интернет страницата на фирма ТЕСИ ООД, следния адрес: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ *Устройството, на което се инсталира приложението трябва да бъде с последната актуална версия на съответната операционна система или максимум до една предишна версия.*

ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ ОТ СТЪПКИ ЗА СВЪРЗВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ WI-FI МОДУЛ В УРЕД ТЕСИ КЪМ ИНТЕРНЕТ

/QUICK START A /

Регистрация в приложението MyTESY

1. Изтеглете и инсталирайте приложението MyTESY. Използвайте QR кодовете за Вашето смарт устройство от Фиг.А.1.
2. Стартирайте приложението. Може да смените езика на приложението от падащото меню в дясно от логото на ТЕСИ.
- Ако вече имате такава отидете директно към бутон "Already a member, sign in/ Вече сте регистриран потребител? Впишете се ".
- Ако сте нов потребител изберете "Регистриране в MyTESY", чрез бутона "Sign up in MyTESY/ Регистриране в MyTESY ".
3. Регистриране на нов потребител.
- Попълнете формата за регистрация с валиден e-mail адрес, парола и Вашите имена.
- Натиснете бутон "Sign up/ Регистриране в MyTESY".
4. В следващият екран влезте в новорегистрирания си акаунт, като:
- въведете e-mail адрес и парола;
- Натиснете бутон «LOG IN/Вход" за вход в приложението.

ОСНОВЕН ЕКРАН НА ПРИЛОЖЕНИЕТО

/QUICK START B /

1. Персонализиране на профила – меню „Настройки/Settings";
2. Добавяне на различни уреди с марка ТЕСИ;
3. Управление на уредите от списъка с добавени устройства и индикация за текущото им състояние;
4. Списък със съобщения свързани с работата на уредите.

Индикация за състоянието на уреда:

5. Бутон "включен / изключен";

- уредът е включен (червен бутон). С натискането на бутона, уредът ще бъде изключен;

- уредът е изключен (зелен бутон). С натискането на бутона, уредът ще бъде включен;

6. Състояние на уреда:
- Активен – уредът е включен.
- Неактивен - уредът е в състояние „Stand By"
7. Текущ режим:
- Ръчен;
- Програма;
- ECO;
- BOOST;
- Ваканция.
8. Статус на уреда:
- Загрява;
- Готовност.
9. Информация за текущото количество топла вода / температура;
10. Информация за настроеното количество топла вода / температура.

Персонални настройки на приложението

За да конфигурирате профила си натиснете бутон „Настройки" от основния екран на приложението.

На екрана ще видите параметрите, които може да променяте по-всяко време, както и различна полезна информация.

11 Данни за потребителския профил.

С това меню се извеждат данните, с които сте направили регистрацията си в MyTESY – e-mail адрес и вашето име. Тук може да актуализирате езиковите настройки, като изберете предпочитания от Вас език за мобилното приложение.

12 Промяна на паролата.

С тази функция имате възможност да подновите паролата си в случай, че сте я забравили или за по-голяма сигурност. На страницата „Промяна на парола" въведете новата парола. За да запазите новата парола, изберете бутон „Потвърдете".

13 TesyCloud.

Тази функция е само за потребители с регистриран профил в приложението TesyCloud.

За да управлявате Вашите уреди, регистрирани в приложението TesyCloud (електрически бойлери C21, C22, E31 с управление през Интернет) чрез приложението MyTESY, изпълнете следните стъпки:

- От меню „Настройки" изберете опция „TesyCloud".
- В активния екран въведете e-mail адрес и парола на акаунта Ви в TesyCloud. Потвърдете въведените данни. При правилно въведени e-mail адрес и парола на „Основния екран" на приложението ще се появят Вашите уреди. При грешно въведени данни списъкът с присъединени уреди остава празен.

14 Помощни материали.

С тази функция имате достъп до Ръководствата за употреба на различните уреди на Теси.

15 Информация за приложението.

16 Изход от приложението.

17 Уредите на TESY са съвместими с Google Home.
Сканирайте QR кода за повече информация:

ДОБАВЯНЕ НА УРЕД С МАРКА ТЕСИ КЪМ ДАДЕН АКАУНТ
/QUICK START **C** /

Ако нямате добавени уреди в приложението MyTESY списъкът с присъединени уреди на Основния екран е празен.

С приложението MyTESY Вие може да добавите нов уред с марка Теси, както и да интегрирате уреди от приложението TesyCloud.

1. Интегриране на уреди от приложението TesyCloud в приложението MyTESY.

За да управлявате Вашите уреди, регистрирани в приложението TesyCloud (електрически бойлери C21, C22, E31 с управление през Интернет) чрез приложението MyTESY, изпълнете следните стъпки:

1.1. От меню „Настройки“ изберете опция „TesyCloud“.

1.2. В активния екран въведете e-mail адрес и парола на акаунта Ви в TesyCloud. Потвърдете въведените данни.

1.3. При правилно въведени e-mail адрес и парола, на „Основния екран“ на приложението ще се появят Вашите уреди регистрирани с приложението TesyCloud. При грешно въведени данни списъкът с присъединени уреди остава празен.

1.4. В случай, че сте забравили вашата парола, моля използвайте функция „Забравена парола?“. На посоченият от Вас e-mail адрес ще получите код за потвърждение и възможност да смените Вашата парола.

2. Добавяне нов уред с марка Теси в приложението MyTESY.

2.1. Натиснете бутона „+“ от Основния екран. Следва списък с изисквания, които са необходими, за да можете успешно да присъедините уреда. Изберете бутона “Продължи”.

2.2. Изберете вида на устройството, което искате да добавите.

2.3. На екрана се извеждат инструкции за подготовка за присъединяване на избраното устройство чрез команди от контролния панел.

- За да изпълните следващите функции, управлението на уреда трябва да е изключено (StandBy);
- Включете Wi-Fi модулът;

Забележка: Индикация за включен модул се дава чрез светнат символ за Wi-Fi на контролния панел.

Активирайте безжичната мрежа на Вашият уред (активирайте функция „Връщане на фабрични настройки“). Натиснете бутон « Continue».

Забележка: С цел предотвратяване на неправомерен достъп до безжичната мрежа на Вашият уред, тя е достъпна (видима) за период от 5 минути след първоначалното му включване към захранващата мрежа. Ако просрочите това време е необходимо да активирате безжичната мрежа на Вашият уред отново – вижте „Инструкция за употреба и съхранение” – функция „Връщане на фабрични настройки“.

2.4. Въведете ръчно името на безжичната мрежа на устройството, или сканирайте QR кода.

Забележка: Името на безжичната мрежа е чувствително към малки и големи букви.

Забележка: QR кода и името на безжичната мрежа са обозначени на етикет, залепен до типовата табела на уреда

Натиснете бутон «Continue/Продължете». Приложението автоматично се свързва с безжичната мрежа излъчвана от устройството.

2.5. Изберете Вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и натиснете бутон „Продължи“.

2.6. Въведете паролата на избраната мрежа и натиснете бутон “Продължи”.

Забележка: Ако Вашата мрежа не се вижда в списъка с мрежи, натиснете бутона „Сканирай“ за да обновите списъка.

Забележка: Ако в списъка с наличните мрежи не виждате Вашата Wi-Fi мрежа, трябва да я въведете ръчно.

2.7. Посредством това меню имате възможност да:

- Въведете e-mail адресът, с който е регистриран Вашият профил.
- За някои модели на този екран може да въведете име на уреда.
- За модел, при които мрежата излъчвана от уреда остава достъпна след присъединяване, може да въведете парола за да я защитите.
- За да функционира коректно е необходимо да изберете обема на електрическия бойлер. При някои модели обема се определя автоматично от приложението, докато при други, обемът се избира от предложения списъка на екрана.
- Изберете от падащия списък мощността на уреда. Натиснете бутон “Продължи”.

При успешна връзка с Вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и съответно към интернет се отваря основният екран на приложението. Вашето устройство ще бъде добавено в списъка с устройства.

2.8. Включете Вашият уреда посредством бутон ON/OFF от контролния панел на уреда.

Забележка: Ако на екрана се изведе съобщение за неуспешна връзка, проверете коректно ли е въведена паролата на вашата локална мрежа или качеството и/или наличието на интернет услугата.

Забележка: За да смените името на добавеното устройство с желаното от Вас име, кликнете върху уреда в списъка с устройства и в отворения прозорец изберете бутон ***„...“.*** В отвореното меню изберете „Преименувайте уреда“.

УПРАВЛЕНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО
QUICK START D

От списъка с регистрираните устройства, изберете устройството, което желаете да управлявате. Отваря се екран с контроли, които дават възможност да изберете работен режим, да наблюдавате текущото състояние на уреда, да направите детайлна справка за консумираната енергия:

1.	Включвате/Изключвате Вашия уред
2	Режим "Ръчно управление"
3	Режим " Седмична програма"
4	Режим "Еко"
5	Режим "Еко Комфорт"
6	Режим "Еко Нощен"
7	Режим "Ваканция"
8	Функция "Boost
9	Допълнителни настройки на уреда
10	Към основен екран

1. За да управлявате Вашето устройство е необходимо то да бъде включено.

2. Режим "Ръчно управление".



Посредством плъзгача ръчно задавате степента, до която желаете да се загрее водата в уреда. По време на загряване на екрана се появява надпис „ЗАГРЯВА“. Когато уредът е достигнал зададената стойност, на екрана се появява надпис „ГОТОВНОСТ“.

3. Режим "Седмичен Програматор" P1, P2 и P3 .



Закупения от Вас уред е с вградени 3 седмични програмни режима. Всяка от тези програми представлява седмичен график за работа на ел. бойлер. Програмите могат да бъдат променяни според вашите предпочитания и навици.

3.1. За да установите Вашия уред в програмен режим P1 или P2 или P3 натиснете бутон „Активирайте“.

3.2. Добавяне/Редактиране на настройките на режим „По програма“ става чрез бутона “Редактирайте”. В това меню имате възможност да създавате график на работа за всяка програма и при необходимост да го промените.

Добавяне на програма за ден от седмицата:

Отваря се нов прозорец, който дава възможност за:

1. Избор на ден от седмицата;
2. Опция за копиране на текущите настройки за всички дни от седмицата;
3. “Добавяне на програма” - избор на часови диапазон и настройка на температурата.

3.3. Избор на часови диапазон и настройка на температурата: Отваря се нов прозорец, който дава възможност за:

1. В полето “From”/ “От” се задава начален час;
2. В полето “Till”/ “До” се задава краен час;
3. Избор на температура посредством плъзгача
4. Запис на настройките с бутон “Save”/ “Запис.

Програмни режими - P1,P2 и P3

Можете да изберете в кой ден от седмицата, за какъв период от време да се включи уреда и какво количество топла вода да осигури. Уредът се включва и изключва в точно зададения час.

Програми P1 и P2 при модели Bellislimo

Можете да изберете в кой ден от седмицата, в колко часа какво количество топла вода е необходимо. **Уредът изчислява кога да се включи за да осигури необходимото количество в зададения от Вас час.**

Програми P1, P2 и P3 при модели Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Можете да изберете в кой ден от седмицата, в колко часа какво количество топла вода е необходимо. **Уредът изчислява кога да се включи за да осигури необходимото количество в зададения от Вас час.**

Пример:

Ако е зададено в Сряда в 18:00 – 19:00 часа да има топла вода за 3 душа, уредът трябва да се включи да загрява предварително (в зависимост от модел, монтаж и налично количество топла вода – Например в 15:00). В 18:00 ще е загрял и ще поддържа това количество топла вода в рамките на зададения часови диапазон, след което нагревателят трябва да се изключи.

4. Режим "Еко"

В режим"Еко" ел. бойлер изработва собствен алгоритъм на работа, за да гарантира спестяване на разходи за енергия, съответно да намали Вашата сметка за електричество, но да запази максимално комфорта при употреба.

Може да избирате между три режима: Еко Смарт, Еко Комфорт или Еко Нощен.

1. **Еко Смарт** - Електрическия бойлер TESY, който притежавате е с максимално висок енергиен клас. Класът на уреда е гарантиран само при работа на уреда в режим Еко Смарт, поради значителните икономии от енергия, които се генерират.

2. **Еко Комфорт** - Изборът на режим Еко Комфорт е предназначен за потребители с променливи навици, за които трудно би могъл да бъде изработен точен седмичен график на работа. Вие можете да изберете работен режим Еко Комфорт, за по-високо ниво на комфорт, при който също ще се генерира икономия от енергия, макар и в по-малка степен

3. **Еко Нощен** (SMART алгоритъм с приоритет на загряване през нощта). Ако работата на уреда в режим Еко Комфорт също не ви ви удовлетвори, моля изберете следващото ниво на комфорт - режим Еко Нощен.

5. Режим "Ваканционен"

В случай, че планирате да отсъствате от дома си за повече от 1 ден, можете да активирате режим "Ваканция", за да "знае" ел. бойлер кога ще се върнете и да Ви осигури топла вода.

Максималният период за режим "Ваканция" е 99 дни.

За да активирате режим "Ваканция" натиснете бутон Vacation.

Отваря се прозорец, в който чрез съответните контроли трябва да въведете месец, дата и час на Вашето завръщане и количество топла вода, което желаете.За да изключите режим Ваканция е необходимо да натиснете бутон „Деактивирайте“ или да активирате друг работни режими.

6. Функция BOOST

При активиране на функция BOOST, бойлера ще загрее водата до максимално възможна температура без да променя алгоритъма на работа на съответния работен режим т.е. без да променя седмичната програма, "Еко" логиката на управление или ръчната настроена температура. След достигането на максималната температура, уредът преминава към предходния режим на работа автоматично.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

QUICK START E

Изберете бутон **"..."** за да влезете в режим на Допълнителните настройки на избрания уред.

1. Преименуване на уреда;

Посредством това меню имате възможност да зададете име на всяко устройство, което управлявате посредством приложението. В полето „Име" въведете разпознаваемо име и го потвърдете с бутон „Потвърдете".

2. Информация за устройството;

3. Статистики;

Посредством графика се извежда информация за работата на уреда за последните 24 часа.

4. Енергиен калкулатор – дава информация за разходът на енергия за определен период от време.

- Консумираната електроенергия от датата на последното нулиране;
- Стойността на брояча може да бъде изчистена чрез бутона "Нулирай".

Детайлна информация за консумираната енергия за текущия ден, предходния ден, за годината.

Забележка: За да функционира коректно калкулатора е необходимо да изберете обема на електрическия бойлер. При някои модели обема се определя автоматично от приложението, докато при други, обемът се избира от предложения списъка на екрана.

Забележка: Обема на бойлера е обозначен на типовата табела върху уреда.

Забележка: Калкулаторът не е точен измервателен инструмент. Той е функция, която Ви дава информация за изразходваната енергия.

5. Настройки;

Световен часовник - Изберете Вашето местоположение, в зависимост от това, в коя държава се намирате.

6. Изтриване на уреда.

С тази функция избраният уред се премахва от Вашия профил.

За подробни инструкции за експлоатация, моля посетете следния линк: https://tesy.com/products/electric-water-heaters/
Екипът на ТЕСИ ООД си запазва възможността за промени и добавяне на нови функции в продуктите с вграден Wi-Fi модул, както и промяна на инструкцията в зависимост от новите версии на софтуера. За актуална инструкция, проверете на страницата на фирма ТЕСИ ООД.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако имате проблеми с бойлера, моля обърнете се към посочения в гаранционната карта оторизиран сервизен партньор на Tesy или към търговеца, от който сте закупили уреда.

Най-често срещани проблеми:	**Решение:**
Неуспешно свързане или намиране на Wi-Fi мрежата на уреда.	Проверете дали символа на дисплея за безжична връзка е активен.
	Проверете дали уредът е включен в захранващата верига.
	Приближете се до уреда.
Неуспешно свързане към домашната Wi-Fi мрежа (безжична връзка)	Проверете дали модема е включен.
	Ако използвате преносим компютър, се уверете, че превключвателя за безжичната връзка отпред, отстрани или отзад на преносимия компютър е във включено положение.
	Уверете се, че изписвате правилно паролата на домашната си мрежа.
	Изчакайте около минута и проверете отново дали връзката е осъществена.
Бойлера не се вижда в приложението.	Проверете дали вашият рутер има връзка с интернет.
	Уредът трябва да е свързан към безжичния рутер (модем) във вашият дом (офис).
	Проверете дали сте въвели правилно е-мейла на вашия профил в основното меню в мрежата на уреда.
Бойлера е свързан правилно,но не работи	Рестартирайте приложението.
Ако вградения безжичен модул в уреда не намира безжичния рутер (модем)	Използвайте допълнителен безжичен модул за усилване сигнала на безжичния рутер (модем)
Забравили сте си паролата на безжичното Wi-Fi устройство на бойлера.	Ако сте забравили своята парола, с която сте защитили мрежата си, ще трябва да използвате функцията "RESET" на уреда, за да го върнете към заводски настройки.Виж "Инструкция за употреба и съхранение " раздел "ВРЪЩАНЕ НА ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ"
При опит за връщане към заводски настройки,уредът не се връща към заводски настройки.	Уредът трябва да е изключен от бутона за "stand by" (който трябва да свети бяло).
При отваряне на мобилното приложение Ви се визуализира основното меню в мрежата на бойлера	Ако при активиране на мобилното приложение се зарежда “основното меню” на ел. бойлер, а не специализирания екран за управление през интернет , е необходимо да спрете директната Wi-Fi връзка с уреда, реализирана през ефирната безжична мрежа излъчвана от него: “TCHxxxxxxxx" и да се свържете към домашната си мрежа.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION OF ELECTRIC WATER HEATER VIA THE INTERNET

Thank you for your trust as a consumer which you have granted to us by purchasing the electrical appliance with a built-in wireless communication module. The only condition for using the inbuilt wireless communication module in TESY appliances is to have a device which is able to connect to Wi-Fi networks, and has a reliable Web browser and internet connection.

SPECIFICATION OF THE BUILT-IN WIRELESS COMMUNICATION MODULE (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ The water heater is designed to operate only in closed and heated premises where the temperature is not lower than 4°C and it is not designed to operate in a continuous protracted regime.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Hereby, TESY Ltd. declares that the electrical appliance with a built-in wireless communication module - ESP32 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ The device which the application will be installed on should be with the latest updated version of the respective operating system or at maximum up to one previous version.

ORDER OF THE STEPS FOR CONNECTING THE INBUILT WI-FI MODULE IN A TESY APPLIANCE TO THE INTERNET

/QUICK START A /

Registration in MyTESY app

1. Download and install MyTESY app. You can scan the QR codes suitable for your smart device from fig.A.1
2. Launch the application. You can change the application language from the drop-down menu to the right of the TESY logo.

It is necessary to register in the MyTESY application.

- If you already have one, go directly to the button "Already a member? Sign in ".
- If you are a new user, select "Sign up in MyTESY" via the "Sign up in MyTESY" button.

3. New user registration
- Complete the registration form with a valid e-mail address, password and your names.
- Press the "Sign up in MyTESY" button.

4. On the next screen, you have to log in to your newly registered account by:
- entering your e-mail address and password;
- Press the "LOG IN" button to enter the application.

THE MAIN SCREEN OF THE APPLICATION

/QUICK START B /

Dashboard

1. Personalise your user profile;
2. Add different TESY appliances;
3. Control the appliances in the list of Devices and monitor their current status;
4. List of notifications related to the operation of the appliances .

Status indication of the appliance:

5. "ON / OFF" button

- the appliance is turned on (red button). Press the button to turn the appliance off;
- the appliance is turned off (greem button). Press the button to turn the appliance on;

6. Appliance state:
- Active – the device is switched on.
- Inactive - the device is in "Stand By" mode

7. Current mode:
- Manual;
- Program;
- ECO;
- BOOST;
- Vacation.

8. Appliance status:
- Heating;
- Ready.

9. Information about the current amount of hot water / temperature;
10. Information about the set amount of hot water / temperature.

Custom app settings.

To configure your account press the ⚙ button on the main screen of the app.

On the screen you will see the parameters that can be changed at any time, as well as various useful information.

11. Account Details

This menu displays yours registration data for MyTESY - e-mail address and your name. Here you can change your language settings by selecting your preferred language for the mobile app.

12. Change password.

With this feature, you have the option to change your password in case you have forgotten it or for greater security. On the Change Password page, enter the new password. To save the new password, select the "Confirm" button.

13. TesyCloud.

This feature is only for users with a registered account on the TesyCloud app.

To manage your appliances registered in the TesyCloud app (electric water heaters C21, C22, E31 with Internet control) through the MyTESY application, complete the following steps:

- From the "Settings" menu, select the "TesyCloud" option.
- In the active screen, fill in your e-mail address and password of your TesyCloud account. Confirm the entered data.

If your e-mail address and password are filled in correctly, your appliances will appear on the "Dashboard" of the application. If data is filled in incorrectly, the

list of connected appliances remains empty.

14 Tutorials.
With this function you have access to the User Manuals for the various Tesy appliances.

15 Application Information.

16 Log out.

17 TESY appliances are compatible with Google Home.
Scan the QR code for more information:

ADDING A TESY APPLIANCE TO YOUR ACCOUNT

/QUICK START C /

If you have no added appliances in the MyTESY application, the list of the connected appliances on the Dashboard will be empty.

With the MyTESY app, you can add a new Tesy brand appliance, as well as integrate appliances from the TesyCloud app.

1. Integrating appliances from the TesyCloud app into the MyTESY app.
To manage your appliances registered in the TesyCloud application (convectors CN03, CN04 and electric water heaters C21, C22, E31 with Internet control) through the MyTESY application, complete the following steps:

1.1. From the Settings menu, select the TesyCloud option.

1.2. In the active screen, enter the e-mail address and password of your TesyCloud account. Confirm the entered data.

1.3. If the e-mail address and password are entered correctly, your registered appliances with the TesyCloud application will appear on the "Dashboard" of the application. If data is filled in incorrectly, the list of connected appliances remains empty.

1.4. In case you have forgotten your password, please use the "Forgot Password?" function. At the e-mail address you specified, you will receive a confirmation code and the opportunity to change your password.

2. Adding a new Tesy-branded appliance to the MyTESY application.

2.1. Press the "+" button from the Dashboard.
Read the following list of necessary requirements for the successful connection of the appliance. Select the "Continue" button.

2.2. Select the type of appliance you want to add.

2.3. On the screen are displayed the instructions for preparing to add the selected appliance via the control panel commands.

- To perform the following functions, the appliance control must be switched off (StandBy);
- Turn on the Wi-Fi module;

Note: Whether the module is switched on is indicated by a steady Wi-Fi symbol on the control panel.

- Turn on the wireless network of your device;

Note: In order to prevent unauthorized access to the wireless network of your appliance, the network is available (visible) for a period of 5 minutes after the initial power-on or reset. If you exceed this time it is necessary to reactivate/restart the wireless network of your appliance – see „Instructions for use and storage" – „Factory settings reset" function.

2.4. Manually enter the wireless network name of the appliance, or scan the QR code.

Note: The wireless network name is case sensitive.

Note: The QR code and the wireless network name are marked on a label next to the rating plate of the appliance

Press the "Continue" button. The app automatically connects to the wireless network of the appliance.

2.5. Select your local wireless Wi-Fi network and press the "Continue" button.

Note: If your network is not visible in the list of networks, press the "Scan" button to refresh the list.

2.6. Enter the password of the selected network and press the "Continue" button.

Note: If you do not see your Wi-Fi network in the list of available networks, you must enter it manually.

2.7. Through this menu, you have the option to:

- The profile registration e-mail address.
- For some models, you can enter an appliance name.
- For models where the network broadcast by the device remains accessible after joining, you can enter a password to protect it.
- In order to function correctly you need to select the volume of the electric water heater. For some models the volume is determined automatically by the app, while for others it is selected from the suggestions in the list on the screen.
- Select the device power from the drop-down list.

Upon successful connection to your local wireless Wi-Fi network and, accordingly, to the Internet, the Dashboard will open. Your appliance will be added to the list.

2.8. Turn on your appliance using the ON/OFF button on the control panel of the appliance.

Note: If a connection failure message appears on the screen, check whether the password of your local network is entered correctly or the quality and/or availability of the Internet service.

Note: To change the name of the added appliance to a name of your choice, click on the appliance in the list of appliance and in the screen that opens select the "..." button. In the opened menu, select "Rename appliance".

APPLIANCE MANAGEMENT

/QUICK START D /

From the list of registered devices, select the device you want to control.

A screen opens with controls that allow you to select the mode of operation, to monitor the current status of the appliance, to make a detailed reference of the consumed energy:

1.	ON/OFF control
2	Manual control
3	Weekly programmer mode
4	Eco Smart Mode
5	Eco Comfort Mode
6	Eco Night Mode
7	Vacation Mode
8	Boost function
9	Additional settings
10	Dashboard

1. To be able to operate you device, it must be switched on .

2. Manual operation mode



Using slider on the right, you can manually set the degree to which you want the water in the water heater to be heated. During heating the message "HEATING" will appear on the screen. When the appliance has reached the set value the message "READY" will appear on the screen.

3. Weekly programmer mode



The appliance you have purchased is with three built-in weekly program modes. Each of these modes is a weekly schedule for operation of the electric water heater. The programs can be changed according to your preferences and habits.

3.1. To set your device in program mode P1 or P2 or P3, press the "Activate" button.

3.2. Adding/Editing the settings of "Weekly programmer" mode is done by the "Edit" button. In this menu, you have the opportunity to create a work schedule for each program and change it if necessary.

Add a program for a day of the week:

A new window opens, which allows for:

1. Choice of day of the week;
2. Option to copy the current settings for all days of the week;
3. "Add program" - selection of time range and temperature setting.

3.3. Time range selection and temperature setting:
A new window opens that allows you to:

1. In the "From" field, set a start time;
2. In the "To" field, set an end time;
3. Temperature selection using the slider;
4. Save the settings with the "Save" button.

Program modes - P1, P2 and P3

You can choose which day of the week, for what period of time the appliance should be turned on and what amount of hot water it should provide. The appliance turns on and off at the precisely set time.

Programs P1 and P2 on Bellislimo models

You can choose on which day of the week, at what time, what amount of hot water is needed. **The appliance calculates when to turn on to provide the required amount at the time you set.**

Programs P1, P2 and P3 on Bellislimo Lite, BiLight Cloud

You can choose on which day of the week, at what time, what amount of hot water is needed. **The appliance calculates when to turn on to provide the required amount at the time you set.**

Example:

If it is set for Wednesday from 18:00 to 19:00 to provide hot water for 3 showers, the appliance will start heating the water in advance (depending on the model, installation, and available amount of hot water – for example, at 15:00). By 18:00, it will have heated the water and will maintain this amount of hot water within the specified time range, after which the heater must turn off.

4. "Eco smart " mode.

In "Eco smart" mode the electric water heater elaborates its own algorithm for operation so as to ensure energy saving, and therefore, to reduce you electricity bill and at the same time to keep the comfort in your home while it is being used.

Eco smart – Your TESY electric water heater is of the highest energy class. The class of the appliance is guaranteed only when it operates in ECO mode due to the significant energy savings that are generated.

Eco Comfort – Eco Comfort mode of operation is intended for users with frequently changing habits for whom an exact schedule of weekly operation would be difficult to establish. You can select Eco Comfort mode of operation – for higher level of comfort which again guarantees energy saving, but to a lower extent.

Eco Night (SMART algorithm with night-time heating priority).

If the operation of the appliance in Eco Comfort mode does not satisfy you, please select the next level of comfort Eco Night

5. Vacation mode.

If you plan to be away from home for more than 1 day, you can enable the Vacation mode so that the electric water heater will "know" when you will be back to provide you with hot water.

The maximum period for Vacation mode is 99 days.

To enable Vacation mode press the Vacation button.

In the screen that is displayed set the date, time and the desired temperature of the water using the controls on the screen.

To disable Vacation mode, select one of the other modes of operation.

6. **BOOST** function.

When the BOOST function is enabled the water heater will heat the water up to the maximum possible temperature without changing the algorithm of operation of the respective mode of operation, i.e. Without changing the week program, the "Eco smart" control logic or the manually set temperature. When the maximum temperature has been reached the appliance automatically switches to the previously selected model of operation.

ADDITIONAL SETTINGS

QUICK START B

Choose "More" … button to enter additional settings of the chosen appliance

1. Rename appliance

Through this menu, you have the option to assign a name to each appliance that you control through the app. In the "Name" field, enter a recognizable name and confirm it with the "Confirm" button.

2. Device Information;

3. Statistics;

By means of a graph, it displays information about the operation of the device for the last 24 hours.

4. Energy calculator - gives information about the consumed power for a specific period of time.

- Power consumption from the date of the last reset;
- The counter value can be cleared using the "Reset" button.
- Detailed information about the consumed energy for the current day, the previous day, for the year.

Note: In order for the calculator to function correctly you need to select the volume of the electric water heater. For some models the volume is determined automatically by the app, while for others it is selected from the suggestions in the list on the screen.

Note: The volume of the water heater is marked on the rating plate of the appliance.

Note: The calculator is not a precise measuring device. It is a function that gives you information about the consumed energy.

5. Settings;

World Clock - Select your location, depending on which country you are in.

6. Delete appliance.

With this function, the selected device is removed from your profile.

For full instructions for use and store, follow the link below: ***https://tesy.com.***

TESY's team reserves the possibility to change and add new functions in the products with inbuilt Wi-Fi module, as well as to change the instructions in accordance with the new versions of the software.

TROUBLESHOOTING

If you have any problems with your water heater, please contact the service which is add in the warranty card or the dealer from which you have bought the device.

Most frequent problems:	**Solution:**
Failed connection to or finding of the Wi-Fi network of the appliance	Check whether the wireless connection symbol on the display is active.
	Check whether the appliance is connected to the power supply source.
	Get close to the appliance.
Failed connection to the home Wi-Fi network (wireless connection)	Check whether the modem is on.
	If you use a laptop, make sure that the switch for the wireless connection, located in the front, the side or the back of the laptop is in ON position
	Make sure that you have entered correctly the name of your home network.
	Wait for about 1 minute and check again whether the connection is successful.
The water heater cannot be seen in the application.	Check whether your router is connected to the Internet.
	The appliance has to be connected to the wireless router (modem) in your house (office).
	Check whether you have entered correctly the email of your account in the main menu of the appliance's network.
The water heater is connected correctly, but it does not work	Restart the application.
If the inbuilt wireless module does not find the wireless router (modem)	Use an additional wireless module to enhance the signal of the wireless router (modem).
You have forgotten the password of the wireless Wi-Fi device of the water heater.	If you have forgotten the password for protection of your network, you will need to use the RESET function of the appliance to restore its factory settings. See Instruction for use and storage, Restore Factory Settings section.
An attempt to restore the factory settings fails.	The appliance has to be switched off from the stand-by button (it has to be illuminated in white).
Upon opening the mobile application, the main menu is visualized in the water heater's network	If upon activation of the mobile application the main menu of the water heater is loaded, and not the dedicated screen for control via the Internet, you need to stop the direct Wi-Fi connection with the appliance established through its aerial wireless network TCHxxxxxxxx and then connect to your home network.

RU

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ

Благодарим Вас за доверие, которое Вы как потребители проголосовали нам, покупая произведенного нами электрического прибора с встроенным беспроводным коммуникационным модулем. Единственное условие, чтобы использовать встроенный беспроводный коммуникационный модуль в приборах ТЕСИ - приобрести устройство с возможностью связи с Wi-Fi сети, имеющее надежный веб-браузер и связь с интернетом.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВСТРОЕННЫМ БЕСПРОВОДНЫМ КОММУНИКАЦИОННЫМ МОДУЛЕМ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Бойлер предназначен для эксплуатации только в закрытых и отапливаемых помещениях, в которых температура не падает под 4°C и не предназначен работать в непрерывном проточном режимее.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

CE

С настоящим ТЕСИ ООД заявляет, что электрического прибора с встроенным беспроводным коммуникационным модулем - ESP32 соответствует Директиве 2014/53/ЕС.
Полный текст Декларации ЕС о соответствии доступен по следующему адресу в Интернете: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Устройство, на котором установлено приложение, должно быть с последней версией операционной системы или до одной предыдущей версии.

ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТЬ ШАГОВ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВСТРОЕННОГО WI-FI МОДУЛЯ В ПРИБОРЕ ТЕСИ К ИНТЕРНЕТУ

/QUICK START **A** /

Необходимо сделать регистрацию в ***www.mytesy.com***.
Если у Вас уже есть такая, перейдите прямо к меню НАСТРОЙКА ВСТРОЕННОГО WI-FI КОМУНИКАЦИОННОГО УСТРОЙСТВА.

Регистрация в приложении MyTESY.

1. Загрузите и установите приложение MyTESY. Используйте QR-коды для своего смарт-устройства с Рис. A.1.
2. Запустите приложение. Вы можете изменить язык приложения в раскрывающемся меню справа от логотипа ТЕСИ

Вам необходимо зарегистрироваться в приложении MyTESY.

- Если Вы уже зарегистрированы, перейдите непосредственно к кнопке "Already a member, sign in/ Вы уже зарегистрированы? Войти".
- Если Вы новый пользователь, выберите "Зарегистрироваться в MyTESY" с помощью кнопки "Sign up in MyTESY/ Регистрация в MyTESY ".

3. Регистрация нового пользователя
- Заполните регистрационную форму, указав действующий адрес электронной почты, пароль и свои имена.
- Нажмите кнопку "Sign up/ Регистрация в MyTESY".

4. На следующем экране войдите в свою новую зарегистрированную учетную запись, выполнив следующие действия:
- Ведите адрес электронной почты и пароль;
- Нажмите кнопку «LOG IN/Вход", чтобы войти в приложение.

НАСТРОЙКА ВСТРОЕННОГО КОММУНИКАЦИОННОГО УСТРОЙСТВА WI-FI

/QUICK START **B** /

Команды на Главном экране.

1. Персонализация профиля – меню „Настройки/Settings";
2. Добавление различных приборов марки ТЕСИ;
3. Управление приборами из списка добавленных устройств и индикация их текущего состояния;
4. Список сообщений, связанных с работой приборов.

Индикация состояния прибора:

5. Кнопка "включен / выключен"

⏻ -прибор включен (красная кнопка). Путем нажатия кнопки прибор выключится;

⏻ - прибор выключен (зеленая кнопка). Путем нажатия кнопки прибор включится;

6. Состояние прибора:
- Активный – прибор включен.
- Неактивный – прибор находится в состоянии „Stand By"

7. Текущий режим:
- Ручной;
- Программа;
- ECO;
- BOOST;
- Каникулы.

8. Статус прибора:
- Нагрев;
- Готовность.

9. Информация о текущем количестве горячей воды / температуре;
10. Информация о заданном количестве горячей воды / температуре.

Персональные настройки приложения.

Чтобы настроить учетную запись, нажмите кнопку ⚙ на главном экране приложения.

На экране Вы увидите параметры, которые Вы можете изменить в любой момент, а также различную полезную информацию.

11. Данные профиля пользователя.

В этом меню отображаются данные, с которыми Вы зарегистрировались в MyTESY — адрес электронной почты и ваше имя. Здесь вы можете обновить свои языковые настройки, выбрав предпочитаемый язык для мобильного приложения.

12. Изменение пароля.

С помощью этой функции у Вас есть возможность обновить свой пароль, если Вы его забыли или для большей безопасности. На странице «Изменить пароль» введите новый пароль. Чтобы сохранить новый пароль, нажмите кнопку «Подтвердить».

13. TesyCloud.

Эта функция доступна только для пользователей с зарегистрированной учетной записью в приложении TesyCloud.

Для управления своими приборами, зарегистрированными в приложении TesyCloud (электрических водонагревателей C21, C22, E31 с Интернет-управлением) через приложение MyTESY, выполните следующие действия:

- В меню «Настройки» выберите опцию «TesyCloud».
- На активном экране введите адрес электронной почты и пароль своей учетной записи в TesyCloud. Подтвердите введенные данные.

Подтвердите введенные данные.

Если Ваш адрес электронной почты и пароль введены правильно, Ваши приборы появятся на «Главном экране» приложения. При неверном вводе данных список подключенных приборов остается пустым.

14 Вспомогательные материалы.

С помощью этой функции у Вас есть доступ к Руководствам пользователя для различных приборов Теси.

15 Информация о приложении.

16 Выход из приложения.

17 Бытовая техника TESY совместима с Google Home. Отсканируйте QR-код, чтобы получить дополнительную информацию:

ДОБАВЛЕНИЕ ПРИБОРА МАРКИ ТЕСИ К ДАННОЙ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ

/QUICK START C /

Если у Вас нет добавленных приборов в приложении MyTESY, список подключенных приборов на Главном экране пуст.
С помощью приложения MyTESY Вы можете добавить новый прибор марки Теси, а также интегрировать приборы из приложения TesyCloud.

1. Интеграция приборов из приложения TesyCloud в приложение MyTESY.

Для управления своими приборами, зарегистрированными в приложении TesyCloud (конвекторами CN03, CN04 и электрических водонагревателей C21, C22, E31 с Интернет-управлением) через приложение MyTESY, выполните следующие действия:

1.1. В меню «Настройки» выберите опцию «TesyCloud».

1.2. На активном экране введите адрес электронной почты и пароль своей учетной записи в TesyCloud. Подтвердите введенные данные.

1.3. Если Ваш адрес электронной почты и пароль введены правильно, Ваши приборы появятся на «Главном экране» приложения. При неверном вводе данных список подключенных приборов остается пустым.

1.4. Если Вы забыли свой пароль, воспользуйтесь функцией «Забыли пароль?». На указанный Вами адрес электронной почты Вы получите код подтверждения и возможность изменить пароль.

2. Добавление нового прибора марки Теси в приложение MyTESY.

2.1. Нажмите кнопку „+" на Главном экране. Ниже приведен список требований, которые необходимы для того, чтобы Вы успешно подсоединили прибор. Выберите кнопку "Продолжить".

2.2. Выберите тип устройства, которое Вы хотите добавить.

2.3. На экране отображаются инструкции по подготовке к присоединению к выбранному устройству с помощью команд панели управления.

- Для выполнения следующих функций управление прибором должно быть выключено (StandBy);
- Включите модуль Wi-Fi;

Примечание: На включенный модуль указывает светящийся символ Wi-Fi на панели управления.

- Активируйте беспроводную сеть на Вашем приборе (активируйте функцию «Восстановить заводские настройки»). Нажмите кнопку «Continue». Примечание: В целях предотвращения несанкционированного доступа к беспроводной сети Вашего прибора, она доступна (видима) в течение 5 минут после ее первоначального подключения к сети электропитания. Если Вы превысите это время, необходимо снова активировать беспроводную сеть Вашего прибора – см. «Инструкцию по использованию и хранению» – функция «Возврат к заводским настройкам».

2.4. Введите имя беспроводной сети устройства вручную или отсканируйте QR-код.

Примечание: Наименование беспроводной сети чувствительно к маленьким и большим буквам**.**

Примечание: QR-код и наименование беспроводной сети указаны на этикетке, прикрепленной к паспортной табличке прибора.

Нажмите кнопку «NEXT». Приложение автоматически подключается к беспроводной сети, транслируемой устройством.

2.5. Выберите локальную беспроводную сеть Wi-Fi и нажмите кнопку «Продолжить».

Примечание: Если Ваша сеть не отображается в списке сетей, нажмите кнопку «Сканировать», чтобы обновить список.

2.6. Введите пароль выбранной сети и нажмите кнопку «Продолжить».

Примечание: Если в списке имеющихся сетей Вы не видите свою сеть Wi-Fi, необходимо ввести ее вручную.

2.7. Через это меню у Вас есть возможность:

- Введите адрес электронной почты, на который зарегистрирован Ваш профиль.
- Для некоторых моделей на этом экране можно ввести имя прибора.
- Для моделей, в которых сеть, транслируемая устройством, остается доступной после присоединения, Вы можете ввести пароль для ее защиты.
- Для правильной работы необходимо выбрать объем электрического водонагревателя. У некоторых моделей объем определяется приложением автоматически, а для других объем выбирается из предложенного списка на экране.
- На следующем экране введите имя устройства и выберите мощность прибора в раскрывающемся списке. Нажмите "Продолжить".

При успешном подключении к Вашей локальной беспроводной сети Wi-Fi и, соответственно, к Интернету, открывается главный экран приложения. Ваше устройство будет добавлено в список устройств.

2.8. Включите Ваш прибор с помощью кнопки ON/OFF на панели управления прибора.

Примечание: Если на экране появляется сообщение об ошибке, убедитесь, что пароль для вашей локальной сети введен правильно или качество и / или доступность Интернет-услуги.

Примечание: Чтобы изменить имя добавленного устройства на желаемое, нажмите на прибор в списке устройств и в открывшемся окне выберите кнопку „…". В открывшемся меню выберите «Переименовать прибор».

Управление устройством

/QUICK START D/

Из списка зарегистрированных устройств выберите устройство, которым хотите управлять.

Откроется экран с элементами управления, которые позволяют выбрать режим работы, отслеживать текущее состояние устройства, а также делать подробные справки о потребляемой энергии.

1.	Кнопки ON/OFF
2	Режим "Ручное управление"
3	Режим «Еженедельное программирование»
4	Режим "Эко-смарт "
5	Режим "Эко Комфорт"
6	Режим "Эко Ночь"
7	Режим "Каникулы"
8	Функция "Способствовать росту"
9	Дополнительные настройки
10	Панель приборов

1. Для управления Вашим устройством оно должно быть включенным

2. **Режим "Ручное управление"**



С помощью ползунка справа вы вручную устанавливаете степень нагрева воды в водонагревателе. Во время прогрева на экране появляется «НАГРЕВ». Когда прибор достигает заданных значений, на экране появляется «ГОТОВ».

3. **Режим «Еженедельное программирование»**



Приобретенный Вами прибор имеет встроенные трехнедельные программные режимы. Каждая из этих программ представляет собой недельный график работы электрического водонагревателя. Программы можно менять в соответствии с вашими предпочтениями и привычками.

3.1. Чтобы перевести свой прибор в программный режим P1, P2 или P3, нажмите кнопку «Активировать».

3.2. Добавление/редактирование настроек режима «По программе» осуществляется с помощью кнопки «Редактировать». В этом меню у Вас есть возможность создать график работы каждой программы и при необходимости изменить его.

Добавление программы дня недели:

Откроется новое окно, которое дает возможность для следующего:

1. Выбор дня недели;
2. Возможность копирования текущих настроек на все дни недели;
3. «Добавить программу» - выбор временного диапазона и установка температуры.

3.3. Выбор диапазона времени и установка температуры: Откроется новое окно, которое дает возможность для следующего:

1. В поле "From"/ "С" задается время начала;
2. В поле "To"/ "До" задается время завершения;
3. Выбор температуры с помощью ползунка
4. Запись настроек кнопкой "Save"/ "Запись".

Режимы программ - P1,P2 и P3

Вы можете выбрать, в какой день недели, в течение какого периода времени прибор должен быть включен и какое количество горячей воды он должен обеспечивать. Прибор включается и выключается в точно установленное время.

Программы P1 и P2 у моделей Bellislimo

Вы можете выбрать, в какой день недели, в какое время, какое количество горячей воды необходимо. **Прибор рассчитывает, когда он должен включиться, чтобы обеспечить необходимое количество в установленное Вами время.**

Программы P1,P2 и P3 у моделей Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Вы можете выбрать, в какой день недели, в какое время, какое количество горячей воды необходимо. **Прибор рассчитывает, когда он должен включиться, чтобы обеспечить необходимое количество в установленное Вами время.**

Пример:

Если установлено, что в среду с 18:00 до 19:00 должно быть горячее водоснабжение для 3 душей, устройство должно начать нагрев заранее

(в зависимости от модели, установки и доступного количества горячей воды – например, в 15:00). К 18:00 вода будет нагрета, и устройство будет поддерживать это количество горячей воды в заданный временной диапазон, после чего нагреватель должен отключиться.

4. **Режим "Эко-смарт ".**

В режиме "Эко-смарт" электрический водонагреватель вырабатывает собственный алгоритм работы, чтобы обеспечить экономию энергии, соответственно уменьшить Ваши счета за электроэнергию, но сохранить максимальный комфорт в использовании.

Эко Смарт - Ваш электрический водонагреватель TESY имеет высший класс энергопотребления. Класс прибора гарантируется только тогда, когда он работает в режиме ECO, из-за генерирования значительной экономии энергии.
Эко Комфорт - Выбор режима Эко Комфорт предназначен для пользователей с переменными привычками, которым сложно составить точный еженедельный график работы. Вы можете выбрать режим работы EC1 для более высокого уровня комфорта, что также приведет к экономии энергии, хотя и в меньшей степени.
Эко Ночь (SMART алгоритм с приоритетом нагрева ночью).
Если работа прибора в режиме Эко Комфорт также вас не устраивает, выберите следующий уровень комфорта - режим Эко Ночь.

5. **Режим "Каникулы"**

Если вы планируете отсутствовать дома более 1 дня, вы можете активировать режим "Каникулы", чтобы "знал" электрический водонагреватель, когда Вы вернетесь и обеспечит Вас горячей водой.

Максимальный период для режима "Каникулы" составляет 99 дней.

Чтобы активировать режим "Каникулы", нажмите кнопку Vacation.

Откроется окно, в котором необходимо ввести желаемую дату, время и температуру, используя соответствующие элементы контроля:

Чтобы отключить режим „Каникулы", достаточно выбрать один из других режимов работы.

6. **Функция BOOST**.

При активации функции BOOST водонагреватель нагревает воду до максимально возможной температуры без изменения алгоритма работы соответствующего режима работы, т.е. без изменения еженедельной программы, "Эко-смарт" логики управления или ручной настройки температуры. По достижении максимальной температуры прибор автоматически переключается на предыдущий режим работы.

Дополнительные настройки
QUICK START E

Нажмите кнопку "More/Другие" чтобы войти в режим дополнительных настроек выбранного прибора.

1. Переименование прибора;

Через это меню у Вас есть возможность присвоить имя каждому устройству, которым Вы управляете через приложение. В поле „Име/Name" введите узнаваемое имя и подтвердите его кнопкой „Подтвердить".

2. Информация об устройстве;

3. Статистика;

ПВ разсписании отображается информация о работе устрйства за последние 24 часа.

4. Калькулятор энергии – дает информацию о потреблении энергии за определенный период времени:

- Потребленная электроэнергия от даты последнего сброса;
- Значение счетчика можно сбросить с помощью кнопки «Сброс».
- Подробная информация о потребленной энергии за текущий день, предыдущий день, за год.

Примечание: Для правильной работы калькулятора необходимо выбрать объем электрического водонагревателя. У некоторых моделей объем определяется приложением автоматически, а для других объем выбирается из предложенного списка на экране.

Примечание: Объем водонагревателя указан на заводской табличке на приборе.

Примечание: Калькулятор не является точным измерительным инструментом. Он является функцией, которая дает вам информацию о потребляемой энергии.

5. Настройки;

Мировое время — Выберите свое местоположение в зависимости от страны, в которой Вы находитесь.

6. Удаление записи о приборе.С помощью этой функции выбранный прибор удаляется из Вашего профиля.

За подробную инструкцию по эксплуатации, пожалуйста, перейдите по следующей ссылке: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Экип компании ТЕСИ ООД оставляет за собой право вносить изменения и добавления новых функций в продуктах с встроенным Wi-Fi модулем, а так же изменение инструкции в зависимости от новых версий программного обеспечения.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас проблемы с бойлером, пожалуйста, обратитесь к указанному в карте гарантии авторизованному сервисному партнеру Tesy или к продавцу, у которого Вы закупили прибор.

Наиболее распространенные проблемы:	**Решение:**
Неудачное подключение или невозможность найти Wi-Fi сеть прибора.	Проверьте активный ли дисплей символа беспроводной связи.
	Проверьте включен ли прибор к цепи электропитания.
	Подойдите ближе к устройству.
Неудачное подключение к домашней Wi-Fi сети (беспроводная связь)	Проверьте включен ли модем.
	Если вы используете портативный компьютер, убедитесь, что переключатель для беспроводной связи спереди, сбоку или сзади портативного компьютера находятся в включенном положение.
	Убедитесь, правильно ли написали пароль своей домашней сети.
	Подождите около минуты и проверьте снова осуществлена ли связь.
В приложении не видно бойлера.	Убедитесь, что роутер подключен к Интернету.
	Прибор должен быть подключен к беспроводному роутеру (модему) в вашем доме (офисе).
	Проверьте правильно ли ввели эл.почту вашего профиля в основном меню сети прибора.
Бойлер правильно подключен, но не работает	Рестартируйте приложение.
Если встроенный беспроводной модуль в приборе не находит беспроводного роутера (модема)	Используйте дополнительный беспроводной модуль для усиления сигнала беспроводного роутера (модема)
Вы забыли пароль беспроводного Wi-Fi устройства бойлера.	Если вы забыли свой пароль, через который защитили свою сеть, вам придется использовать функцию "RESET" прибора, чтобы вернуть его к заводским настройкам. Посмотрите "Инструкцию для употребления и сохранения" раздел "ВОЗВРАЩЕНИЕ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ"
При попытке возвращения к заводским настройкам, прибор не возвращается к заводским настройкам.	Прибор должен быть выключен от кнопки "stand by" (который должен светить белым цветом).
При открытии мобильного приложения визуализируется основное меню в сети бойлера.	Если при активировании мобильного приложения загружается "основное меню" эл. бойлера, а не специализированный экран для управления через интернет, необходимо остановить прямую Wi-Fi связь с прибором, реализованная через эфирную беспроводную связь излучаемую от него: "TCHxxxxxxxx" и подключиться к домашней сети.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DE TERMO DE AGUA ELÉCTRICO VÍA INTERNET

Gracias por su confianza como consumidor que nos ha concedido comprando el aparato eléctrico que hemos producido con el módulo de comunicación inalámbrica incorporado. La única condición para usar el módulo de comunicación inalámbrica incorporado en los aparatos TESY es tener un dispositivo que pueda conectarse a redes Wi-Fi, y tiene un navegador web fiable y conexión a Internet.

PARÁMETROS TÉCNICOS DE UN MÓDULO DE COMUNICACIÓN INALÁMBRICO INCORPORADO (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ El aparato está diseñado para operación solo en interiores y en habitaciones con calefacción donde la temperatura no cae por debajo de 4ºC y no está diseñado para funcionar en modo de flujo.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE

Por la presente, TESY Ltd. declara que termo de agua eléctrico con módulo de comunicación inalámbrico incorporado - ESP32 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ El dispositivo en el que se instale la aplicación debe tener la última versión del sistema operativo o, como máximo, hasta una versión anterior.

ORDEN DE LOS PASOS A SEGUIR PARA LA CONEXION A INTERNET DEL MODULO WI-FI

/QUICK START A /

Registro en la aplicación MyTESY

1. Descargue e instale la aplicación MyTESY. Utilice los códigos QR para su dispositivo inteligente de la Fig. A.1
2. Inicie la aplicación. Puede cambiar el idioma de la aplicación desde el menú desplegable a la derecha del logotipo de TESY. Es necesario que se registre en la aplicación MyTESY.
   - Si ya está registrado, ve directamente al botón "Already a member, sign in/ ¿Ya es un usuario registrado? Iniciar sesión.".
   - Si es un usuario nuevo, seleccione "Registrarse en MyTESY", a través del botón "Sign up in MyTESY/ Registrarse en MyTESY".
3. Registro de nuevo usuario
   - Rellene el formulario de inscripción utilizando una dirección de correo electrónico válida.
   - Presione el botón "Sign up/ Registrarse en MyTESY".
4. En la siguiente pantalla, inicie sesión en su cuenta recién registrada:
   - ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña;
   - Presione el botón «LOG IN/Iniciar sesión" para ingresar en la aplicación.

La Pantalla principal de la aplicación

/QUICK START B /

Comandos de la Pantalla principal.

1. Personalización del perfil – menú "Configuraciones/Settings";
2. Agregar varios dispositivos de la marca TESY;
3. Gestión de los dispositivos de la lista de dispositivos agregados e indicación de su estado actual;
4. Lista de notificaciones relacionados con el funcionamiento de los dispositivos.

Indicación del estado del dispositivo:

5. Botón "encendido / apagado"

⏻ -el dispositivo está encendido (botón rojo). Al presionar el botón, el dispositivo se apagará;

⏻ - el dispositivo está apagado (botón verde). Al presionar el botón, el dispositivo se encenderá;

6. **Estado del dispositivo:**
   - Activo – el dispositivo está encendido.
   - Inactivo - el dispositivo está en "Stand By"
7. Modo actual:
   - Manual;
   - Programa;
   - ECO;
   - BOOST;
   - Vacaciones.
8. Estatus del dispositivo:
9. Información sobre la cantidad actual de agua caliente/temperatura;
10. Información sobre la cantidad establecida de agua caliente/temperatura. Para configurar su cuenta, presione el botón ⚙ desde la pantalla principal de la aplicación.
11. Datos del perfil de usuario.
    - Este menú muestra los datos con los que se registró en MyTESY: dirección de correo electrónico y su nombre. Aquí puede actualizar su configuración de idioma seleccionando su idioma preferido para la aplicación móvil.
12. Cambio de contraseña.
    - Con esta función, tiene la opción de renovar su contraseña en caso de que la haya olvidado o para mayor seguridad. En la página "Cambiar la contraseña", ingrese la nueva contraseña. Para guardar la nueva contraseña, seleccione el botón "Confirmar".
13. TesyCloud.

Esta función es solo para usuarios con una cuenta registrada en la aplicación TesyCloud.

Para gestionar sus dispositivos registrados en la aplicación TesyCloud (calentadores eléctricos C21, C22, E31 con opción de control vía Internet) a través de la aplicación MyTESY, cumpla los siguientes pasos:

- Del menú "Configuración", seleccione la opción "TesyCloud".
- En la pantalla activa, ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta en TesyCloud. Confirme los datos ingresados.Si su dirección de correo electrónico y contraseña se ingresan correctamente, sus dispositivos aparecerán en la "Pantalla principal" de la aplicación. Si los datos se ingresan incorrectamente, la lista de dispositivos agregados permanece vacía.

14. Materiales de apoyo.
    Con esta función tiene acceso a los Manuales de usuario de los distintos dispositivos TESY.
15. Información sobre la aplicación.
16. Salir de la aplicación.
17. Los electrodomésticos TESY son compatibles con Google Home. Escanea el código QR para obtener más información:

AGREGAR UN DISPOSITIVO DE LA MARCA TESY A UNA CUENTA
/QUICK START C /

Si no tiene dispositivos agregados en la aplicación MyTESY, la lista de dispositivos agregados en la Pantalla principal está vacía.

Con la aplicación MyTESY, puede agregar un nuevo dispositivo de la marca TESY, así como integrar dispositivos desde la aplicación TesyCloud.

1. Integración de dispositivos de la aplicación TesyCloud en la aplicación MyTESY.

Para gestionar sus dispositivos registrados en la aplicación TesyCloud (convectores CN03, CN04 y de calentadores eléctricos C21, C22, E31 con opción de control vía Internet) a través de la aplicación MyTESY, cumpla los siguientes pasos:

1.1. Del menú "Configuración", seleccione la opción "TesyCloud".

1.2. En la pantalla activa, ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta en TesyCloud. Confirme los datos ingresados.

1.3. Si su dirección de correo electrónico y contraseña se ingresan correctamente, sus dispositivos aparecerán en la "Pantalla principal" de la aplicación. Si los datos se ingresan incorrectamente, la lista de dispositivos agregados permanece vacía.

1.4. En caso de que haya olvidado su contraseña, utilice la función "¿Contraseña olvidada?". En la dirección de correo electrónico indicada por Usted, recibirá un código de confirmación y la oportunidad de cambiar su contraseña.

2. Agregar un nuevo dispositivo de la marca TESY en la aplicación MyTESY.

2.1. Presione el botón "+" de la Pantalla principal.

Sigue una lista de requisitos que son necesarios para que usted pueda agregar con éxito el dispositivo. Seleccione el botón "Continuar".

2.2. Seleccione el tipo de dispositivo que desea agregar.

2.3. En la pantalla se muestran instrucciones para preparar la agregación del dispositivo seleccionado a través de los comandos del panel de control.

- Para realizar las siguientes funciones, el control del dispositivo debe estar apagado (StandBy);
- Encienda el módulo Wi-Fi;

Observación: Indicación de módulo encendido se proporciona a través de un símbolo de Wi-Fi encendido en el panel de control.

- Active la red inalámbrica de su dispositivo (active la función "Restablecer configuraciones de fábrica"). Presione el botón «Continue».

Observación: Para evitar el acceso no autorizado a la red inalámbrica de su dispositivo, este es accesible (visible) durante un período de 5 minutos después de su conexión inicial a la red eléctrica. Si supera este tiempo, es necesario volver a activar la red inalámbrica de su dispositivo - ver "Instrucciones de uso y almacenamiento" - función "Restablecer configuraciones de fábrica".

2.4. Ingrese el nombre de la red inalámbrica de su aparato manualmente o escanee el código QR.

Nota: El nombre de la red inalámbrica es sensible a mayúsculas y minúsculas.

Nota: El código QR y el nombre de la red inalámbrica se indican en una etiqueta pegada a la placa de identificación del aparato.

Presione el botón « NEXT » (Siguiente). La aplicación se conecta automáticamente a la red inalámbrica transmitida por el aparato.

2.5. Seleccione su red Wi-Fi inalámbrica local y presione el botón "Continuar".
Observación: Si su red no está visible en la lista de redes, presione el botón "Escanear" para actualizar la lista.

2.6. Ingrese la contraseña de la red seleccionada y presione el botón "Continuar".

Nota: Si no ve su red Wi-Fi en la lista de redes disponibles, debe ingresarla manualmente.

2.7. A través de este menú, tiene la opción de:

- Introduzca la dirección de correo electrónico con la que está registrada su cuenta.
- Para algunos modelos, puede ingresar un nombre de dispositivo en esta pantalla.
- Para los modelos en los que la red transmitida por el dispositivo permanece accesible después de agregación, puede ingresar una contraseña para protegerla.
- Para que funcione correctamente, es necesario seleccionar el volumen del calentador eléctrico. En algunos modelos, la aplicación determina automáticamente el volumen, mientras que en otros, el volumen se selecciona de la lista sugerida en la pantalla.
- Seleccione la potencia del aparato de la lista desplegable.

Tras la conexión exitosa a su red Wi-Fi inalámbrica local y, respectivamente, a la Internet, se abre la Pantalla principal de la aplicación. Su dispositivo será agregado a la lista de dispositivos.

2.8. Encienda su dispositivo a través del botón de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) del panel de control del dispositivo.

Nota: Si en la pantalla le aparece un mensaje de conexión fallida, verifique si la contraseña de su red local está ingresada correctamente o verifique la calidad y/o disponibilidad del servicio de Internet..

Observación: Para cambiar el nombre del dispositivo agregado al nombre que desee, haga clic en el dispositivo en la lista de dispositivos y en la ventana abierta, seleccione el botón "...". En el menú abierto, seleccione "Cambiar el nombre del dispositivo".

Gestión del aparato
/QUICK START D/

De la lista de aparatos registrados, seleccione el aparato que desea controlar.

Se abre una pantalla con controles que le permiten seleccionar el modo de funcionamiento, monitorear el estado actual del aparato, hacer una consulta detallada de la energía consumida.

1.	Enciende/Apaga su dispositivo
2	Modo "Control manual"
3	Modo "Conforme a programa"
4	Modo "ECO"
5	Modo "Confort"
6	Modo "Eco Night
7	Modo " Vacaciones"
8	Función Boost
9	Configuraciones adicionales
10	Dashboard

1. Para operar su aparato, el mismo debe estar encendido.
2. Modo "Control manual"



Con el control deslizante de la derecha, establece manualmente el grado al que desea que se caliente el agua del calentador. Mientras se calienta, en la pantalla aparece "CALENDANDO". Cuando el aparato ha alcanzado los valores determinados, en la pantalla aparece "LISTO".

3. Modo de programador semanal



El aparato que compró tiene 3 modos de programa semanal incorporados. Cada uno de estos programas representa un horario semanal para el funcionamiento del calentador eléctrico. Los programas se pueden cambiar según sus preferencias y hábitos.

3.1. Para configurar su dispositivo en el modo de programa P1 o P2 o P3, presione el botón "Activar".

3.2. Adicionar/Editar la configuración del modo "Conforme a programa" se realiza a través del botón "Editar". En este menú, tiene la oportunidad de crear un horario de operación para cada programa y, si es necesario, cambiarlo.
Adicionar programa para un día de la semana:
Se abre una nueva ventana que permite:

1. Elegir un día de la semana;
2. Opción para copiar la configuración actual para todos los días de la semana;
3. "Adicionar programa" - selección de rango de tiempo y configuración de temperatura.

3.3. Elegir rango de tiempo y configuración de temperatura:
Se abre una nueva ventana que permite:

1. En el campo "From"/ "Desde" se establece la hora de inicio;
2. En el campo "To"/ "Hasta", se establece la hora de fin;
3. Elegir temperatura mediante el control deslizante
4. Guardar la configuración con el botón "Save"/ "Guardar".

Modos de programa - P1,P2 y P3

Puede elegir qué día de la semana, durante qué período de tiempo debe encenderse el dispositivo y qué cantidad de agua caliente debe proporcionar. El dispositivo se enciende y se apaga en la hora exacta que se ha especificado.

Programas P1 y P2 en modelos Bellislimo

Puede elegir qué cantidad de agua caliente se necesita en qué día de la semana, a qué hora. **El dispositivo calcula cuándo debe encenderse para proporcionar la cantidad necesaria en el momento que establezca.**

Programas P1, P2 P3 y en modelos Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Puede elegir qué cantidad de agua caliente se necesita en qué día de la semana, a qué hora. **El dispositivo calcula cuándo debe encenderse para proporcionar la cantidad necesaria en el momento que establezca.**

Ejemplo:

Si se programa para el miércoles de 18:00 a 19:00 para proporcionar agua caliente para 3 duchas, el termo empezará a calentar el agua con antelación (según el modelo, la instalación y la cantidad de agua caliente disponible, por ejemplo, a las 15:00). A las 18:00, habrá calentado el agua y mantendrá esta cantidad de agua caliente dentro del intervalo de tiempo especificado, tras lo cual el termo deberá apagarse.

4. Modo "Eco Smart".

En el modo "Eco Smart", el calentador eléctrico desarrolla su propio algoritmo de funcionamiento para garantizar el ahorro de energía, respectivamente, reducir su factura de electricidad, pero mantener el máximo confort de uso.

Puede elegir entre tres modos: Eco Smart, Eco Confort o Eco Night.

Eco Smart - El calentador eléctrico TESY que usted tiene es de clase energética más alta. La clase del aparato está garantizada solo cuando funciona en modo Eco Smart debido al considerable ahorro de energía generado.
Eco Confort - La selección del modo Eco Confort está destinada a usuarios con hábitos variables, para quienes sería difícil crear un horario de trabajo semanal preciso. Puede elegir el modo de funcionamiento Eco Confort para un mayor nivel de confort, que también generará ahorros de energía, aunque en menor medida.
Eco Night (algoritmo SMART de prioridad nocturna del calentamiento).
Si el funcionamiento del aparato en modo Eco Confort tampoco le satisface, elija el siguiente nivel de cpomfort: el modo Eco Night.

5. Modo de vacaciones

En caso de que planee estar fuera de casa por más de 1 día, puede activar el modo de vacaciones para que el calentador eléctrico sepa" cuando regresará y le proporcione agua caliente.

El periodo máximo para el modo Vacaciones es de 99 días.

Para activar el modo de vacaciones presione el botón Vacation .

Se abre una ventana en la que debe ingresar la fecha, hora y temperatura deseadas, utilizando los controles apropiados:

Para desactivar el modo de vacaciones, simplemente seleccione uno de los otros modos de funcionamiento.

6. Función **BOOST**.

Al activar la función BOOST, el calentador calentará el agua a la máxima temperatura posible sin cambiar el algoritmo de funcionamiento del respectivo modo de funcionamiento, es decir. sin cambiar el programa semanal, la lógica de control "Eco Smart" o la temperatura de ajuste manual. Después de alcanzar la temperatura máxima, el aparato cambia automáticamente al modo de funcionamiento anterior.

CONFIGURACIONES ADICIONALES
/QUICK START E/

Elija el botón "More/Otros" para ingresar al modo de Configuraciones adicionales del dispositivo seleccionado

1. Cambiar el nombre del dispositivo;

A través de este menú, tiene la opción de determinar un nombre para cada dispositivo que gestiona a través de la aplicación. En el campo "Name"/ "Nombre", ingrese un nombre reconocible y confírmelo con el botón "Confirmar".

2. Información sobre el dispositivo;

3. Estadísticas;

El programma museta informacion sobre el funcionamiento del aparato durante las ultimas 24 horas.

4. Configuraciones adicionales

- Calculadora de energía: brinda información sobre el consumo de energía durante un cierto período de tiempo:
- La electricidad consumida desde la fecha del último reinicio;
- El valor del contador se puede borrar usando el botón "Reiniciar".
- Información detallada sobre la energía consumida para el día actual, el día anterior, para el año.

Nota: Para que la calculadora funcione correctamente, es necesario seleccionar el volumen del calentador eléctrico. En algunos modelos, la aplicación determina automáticamente el volumen, mientras que en otros, el volumen se selecciona de la lista sugerida en la pantalla.

Nota: El volumen del calentador está indicado en la placa de características del aparato.

Nota: La calculadora no es un instrumento de medición preciso. Es una función que le da información sobre la energía consumida.

5. Configuraciones;Reloj mundial: elija su ubicación, según el país en el que se encuentre.

6. Eliminar el dispositivo.Con esta función, el dispositivo elegido se elimina de su perfil.

Para ver el manual de usuario completo visitar el siguiente link:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/
El equipo de TESY se reserva la posibilidad de cambiar y agregar nuevas funciones en los productos con módulo Wi-Fi incorporado, así como de cambiar las instrucciones de acuerdo con las nuevas versiones del softwareWi-Fi incorporado, así como de cambiar las instrucciones de acuerdo con las nuevas versiones del software.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Si tiene problemas con el calentador de agua, por favor, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Tesy, especificado en la garantía, o el distribuidor donde ha adquirido el dispositivo.

Problemas más frecuentes:	**Solución:**
Error de conexión o búsqueda de la red Wi-Fi del dispositivo	Compruebe si el símbolo de conexión inalámbrica en la pantalla está activo.
	Compruebe si el aparato está conectado a la fuente de alimentación.
	Acérquese al aparato.
Error de conexión a la red Wi-Fi doméstica (conexión inalámbrica)	Compruebe si el módem está encendido.
	Si utiliza un ordenador portátil, asegúrese de que el interruptor de la conexión inalámbrica, situada en la parte delantera, lateral o posterior del portátil esté en la posición ON.
	Asegúrese de que ha introducido correctamente el nombre de su red doméstica.
	Espere aproximadamente 1 minuto y vuelva a comprobar si la conexión se ha realizado correctamente.
El calentador de agua no se puede ver en la aplicación.	Compruebe si su router está conectado a Internet.
	El aparato tiene que estar conectado al router inalámbrico (módem) de su casa (oficina).
	Compruebe si ha introducido correctamente el correo electrónico de su cuenta en el menú principal de la red del dispositivo.
El calentador de agua está conectado correctamente, pero no funciona.	Reiniciar la aplicación.
Si el módulo inalámbrico incorporado no encuentra el router inalámbrico (módem)	Utilice un módulo inalámbrico adicional para mejorar la señal del routerr inalámbrico (módem).
Ha olvidado la contraseña del dispositivo inalámbrico Wi-Fi del calentador de agua.	Si ha olvidado la contraseña para la protección de su red, tendrá que utilizar la función RESET del dispositivo para restaurar los ajustes de fábrica. Consulte la Instrucción de uso y almacenamiento Restablecer la configuración de fábrica.
Un intento de restaurar la configuración de fábrica falla.	El aparato debe estar apagado desde el botón de espera (tiene que estar iluminado en blanco).
Al abrir la aplicación móvil, el menú principal se visualiza en la red del calentador de agua.	Si tras la activación de la aplicación móvil se carga el menú principal del calentador de agua y no la pantalla dedicada para el control a través de Internet, debe detener la conexión Wi-Fi directa con el aparato establecido a través de su red inalámbrica de antena TCHxxxxxxxx y luego Conectarse a su red doméstica.

PT

INSTRUÇÕES DE GESTÃO DO CALENTADOR DE AQUA ELÉCTRICO ATRAVÉS DA INTERNET

Agradecemos pela confiança que você como consumidor teve em nós adquirindo o aparelho elétrico produzido por nós com o módulo integrado de comunicação sem fios nos aparelhos de TESY e ser proprietário de aparelho com opção de ligação com redes Wi-Fi que disponibiliza de Web browser fiável e ligação de internet.

Características técnicas do módulo integrado de comunicação sem fios (wi-fi)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ O aparelho deve ser usado apenas em recintos fechados e aquecidos em que a temperatura não caia abaixo de 4 °C e não foi projetado para operar em modo de fluxo contínuo.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CE

O abaixo assinado TESY Ltd. declara que o Calentador de aqua eléctrico com módulo integrado de comunicação sem fios - ESP32 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ O dispositivo no qual a aplicação será instalada deve ter a última versão atualizada do respetivo sistema operativo ou, no mínimo, da penúltima versão.

SEQUENCIA DOS PASSOS DE LIGAÇÃO DO MÓDULO INTEGRADO WI-FI NO APARELHO TESY À INTERNET

/QUICK START A /

Registo na aplicação MyTESY

1. Baixe e instale a aplicação MyTESY. Use os códigos QR para o seu dispositivo smart da Fig.A.1.
2. Inicie a aplicação. Pode alterar o idioma da aplicação a partir menu suspenso à direita do logótipo TESY. É necessário fazer o registo na aplicação MyTESY.

- Se já tem registo, vá diretamente para o botão " Already a member, sign in / Já é usuário registado? Faça o login ".
- Se é novo usuário, selecione "Registar-se na MyTESY ", através do botão "Sign up in MyTESY / Registe-se na MyTESY ".

3. Registo de novo usuário

- Preencha o formulário de registo com um endereço de e-mail válido, a senha e os seus nomes.
- Pressione no botão " Sign up / Registo na MyTESY ".

4. Na próxima tela, faça login na sua conta recém-registada:

- Digite o e-mail e a senha;
- Pressione no botão "LOG IN/Entrar" para entrar na aplicação.

A tela principal da aplicação

/QUICK START B /

Comandos da Tela Principal.

1. Personalizar o perfil - menu "Configurações/Settings";
2. Acrescentar vários aparelhos da marca TESY;
3. Gestão dos aparelhos da lista de dispositivos adicionados e indicação do seu estado atual;
4. Lista de mensagens relacionadas com o funcionamento dos aparelhos.

Indicação de status do aparelho:

5. Indicação de status do aparelho:

-o aparelho está ligado (botão vermelho). Ao pressionar o botão, o aparelho será desligado;

- o aparelho está desligado (botão verde). Ao pressionar o botão, o aparelho será ligado;

6. Status do aparelho:

- Ativo - o aparelho está ligado.
- Inativo - o dispositivo está no estado "Stand By"

7. Modo atual:

- Manual;
- Programa;
- ECO;
- BOOST;
- Férias.

8. Status do aparelho:

- A aquecer;
- Em prontidão.

9. Informações sobre a quantidade atual de água quente / temperatura;
10. Informação sobre a quantidade de água quente / temperatura definida. Configurações de aplicações individuais.

Para configurar a sua conta, pressione o botão ⚙ na tela principal da aplicação.

Na tela verá os parâmetros que pode alterar a qualquer momento, bem como várias informações úteis.
Para proteger os seus dados pessoais, é fornecida a função "Esqueça-me" que está disponível no menu: "Configurações de privacidade e segurança"

11. Dados do perfil do usuário.

Este menu exibe os dados com os quais foi registado na MyTESY – o endereço e-mail e o seu nome. Aqui pode atualizar as configurações de idioma selecionando o seu idioma preferido para a aplicação móvel.

12. Alterar a senha.

Com este recurso, tem a opção de renovar a sua senha caso a tenha esquecido ou para maior segurança. Na página "Alterar Senha", insira a nova senha. Para salvar a nova senha, selecione o botão "Confirmar".

13. TesyCloud.

Este recurso é apenas para usuários com uma conta registada na aplicação TesyCloud.

Para gerir os seus aparelhos registados na aplicação TesyCloud (termoacumuladores elétricos C21, C22, E31 com controlo via Internet) através da aplicação MyTESY, efetue os seguintes passos:

- No menu "Configurações", selecione a opção "TesyCloud".
- Na tela ativa, digite o endereço de e-mail e a senha da sua conta TesyCloud. Confirme os dados inseridos.

Se o seu endereço e-mail e a senha forem inseridos corretamente, os seus aparelhos aparecerão na "Tela Principal" da aplicação. Se os dados forem inseridos incorretamente, a lista de aparelhos conectados permanecerá vazia.

14. Materiais de apoio.

Por meio desta função tem acesso aos Guias do Usuário dos diversos aparelhos Tesy.

15. Informações sobre a aplicação.

16. Saída da aplicação.

17. Os aparelhos TESY são compatíveis com o Google Home. Digitalize o código QR para obter mais informações:

Comando do dispositivo

/QUICK START C /

Se não tem aparelhos adicionados na aplicação MyTESY, a lista de aparelhos conectados na tela principal estará vazia.

Com a aplicação MyTESY, poderá adicionar um novo aparelho da marca Tesy, bem como integrar aparelhos da aplicação TesyCloud.

1. Integrar aparelhos da aplicação TesyCloud na aplicação MyTESY.

Para gerir os seus aparelhos registados na aplicação TesyCloud (convectores CN03, CN04 e de termoacumuladores elétricos C21, C22, E31 com controlo via Internet) através da aplicação MyTESY, efetue os seguintes passos:

1.1. No menu "Configurações", selecione a opção "TesyCloud".

1.2. Na tela ativa, digite o endereço e-mail e a senha da sua conta TesyCloud. Confirme os dados inseridos.

1.3. Se o seu endereço e-mail e a senha forem inseridos corretamente, na "Tela Principal" da aplicação aparecerão os seus aparelhos registados na aplicação TesyCloud. Se os dados forem inseridos incorretamente, a lista de aparelhos adicionados permanecerá vazia.

1.4. Caso tenha esquecido a sua senha, por favor, utilize a função "Esqueceu a senha?". No endereço e-mail por si especificado, receberá um código de confirmação e a oportunidade de alterar a sua senha.

2. Adicionar um novo aparelho da marca Tesy ao aplicativo MyTESY.

2.1. Pressione o botão "+" na Tela Principal.

A seguir está uma lista de requisitos que são necessários para poder adicionar o aparelho com sucesso. Selecione o botão "Continuar".

2.2. Selecione o tipo de dispositivo que deseja adicionar.

2.3. Na tela são exibidas instruções para se preparar a adicionar o aparelho selecionado, através de comandos do painel de controlo.

- Para executar as seguintes funções, o controlo do aparelho deve estar desligado (StandBy);
- Ligue o módulo Wi-Fi;

Nota: Uma indicação de módulo ligado é dada por um símbolo de Wi-Fi aceso no painel de controlo.

- Ative a rede sem fio no seu aparelho (ative a função "Restaurar configurações de fábrica"). Pressione o botão "Continue".

Nota: Para evitar o acesso não autorizado à rede sem fios do seu aparelho, esta fica acessível (visível) durante um período de 5 minutos após a sua ligação inicial à rede elétrica. Caso ultrapasse este tempo, é necessário ativar novamente a rede wireless do seu aparelho - ver "Instruções de uso e armazenamento" - função "Restaurar configurações de fábrica".

2.4. Insira manualmente o nome da rede sem fio do dispositivo ou escaneie o código QR.

Observação: O nome da rede sem fio é sensível à diferencia entre maiúsculas de minúsculas

Observação: O código QR e o nome da rede sem fio são indicados num rótulo colado ao lado da placa de identificação do aparelho.

Pressione o botão « NEXT ». A aplicação conecta-se automaticamente à rede sem fio transmitida pelo dispositivo.

2.5. Selecione a sua rede Wi-Fi sem fio local e pressione o botão "Continuar".

Nota: Se a sua rede não estiver visível na lista de redes, pressione o botão "Scan" para atualizar a lista.

2.6. Digite a senha da rede selecionada e pressione o botão "Continuar".

Observação: Se não vê a sua rede Wi-Fi na lista de redes disponíveis, deverá introduzi-la manualmente.

2.7. Através deste menu, terá a opção de atribuir:

1. Digite o endereço e-mail com o qual o seu perfil foi registado.
2. Para alguns modelos, nesta tela poderá inserir o nome do aparelho.
3. Para modelos em que a rede transmitida pelo dispositivo permanece acessível após ser adicionado, poderá inserir uma senha para a proteger.

Em caso de conexão bem-sucedida à sua rede Wi-Fi sem fio local, e respetivamente á Internet, abre-se a tela principal da aplicação. O seu dispositivo será adicionado na lista de aparelhos.

4. Para que funcione corretamente, é necessário selecionar o volume do termoacumulador elétrico. Para alguns modelos, o volume é determinado automaticamente pela aplicação, enquanto para outros, o volume é selecionado na lista sugerida na tela.
5. Sélectionnez sa puissance dans la liste déroulante.

2.8. Ligue o seu aparelho usando o botão ON/OFF no painel de controlo do aparelho.

Observação: Se na tela aparecer uma mensagem de falha de conexão, verifique se a senha da sua rede local ou a qualidade e/ou disponibilidade do serviço de internet foram inseridos corretamente.

Nota: Para alterar o nome do dispositivo adicionado para o nome que desejar, clique sobre o aparelho na lista de dispositivos e na janela aberta selecione o botão "...". No menu aberto, selecione "Renomear o aparelho".

Comando do dispositivo

/QUICK START D /

Na lista dos dispositivos registados, selecione o dispositivo que deseja gerir.

Abre-se uma tela com comandos que lhe permite escolher o modo de operação, monitorar o estado atual do aparelho, fazer uma consulta detalhada da energia consumida.

1.	Ligar/Desligar o seu aparelho
2	Modo "Controlo manual"
3	Modo "Por de programa"
4	Modo "Eco Smart"
5	Modo "Eco Conforto"
6	Modo "Eco Night"
7	Modo «Férias»
8	Função BOOST.
9	Configurações Adicionais
10	Dashboard

1. Para operar o seu dispositivo, é necessário ligá-lo .
2. Modo de controlo manual



Usando o controlo deslizante à direita, define manualmente o grau até ao qual deseja aquecer a água no termoacumulador. Durante o aquecimento, na tela aparece a inscrição «AQUECENDO». Quando o aparelho atingir os valores definidos, aparece no visor a inscrição «PRONTO».

3. Modo "Programador semanal



O dispositivo que comprou possui 3 modos de programa semanais integrados. Cada um desses modos é uma programação semanal para a operação do termoacumulador elétrico. Os programas podem ser alterados de acordo com as suas preferências e os seus hábitos.

3.1. Para definir o seu dispositivo no modo de programa P1 ou P2 ou P3, pressione o botão "Ativar".

3.2. Adicionar/editar as configurações do modo "Por programa" faz-se através do botão "Editar". Neste menu, tem a oportunidade de criar um horário de trabalho para cada programa e, se necessário, alterá-lo.

Adicionar um programa para um dia da semana:

Abre-se uma nova janela que lhe permite:

1. Selecionar um dia da semana;
2. Opção de copiar as configurações atuais para todos os dias da semana;
3. "Adicionar programa" - seleção de intervalo de tempo e configuração de temperatura.

3.3. Seleção de intervalo de tempo e configuração de temperatura:
Abre-se uma nova janela que lhe permite:

1. No campo "From"/ "De" define-se a hora de início;
2. No campo "To"/ "A" define-se a hora final;
3. Seleção de temperatura usando o controlo deslizante
4. Guardar as configurações com o botão "Save"/ "Guardar".

Modos de programa - P1, P2 e P3

Poderá escolher em que dia da semana, por quanto tempo o aparelho deve ficar ligado e que quantidade de água quente ele deve fornecer. O aparelho liga-se e desliga-se no tempo definido com precisão.

Programas P1 e P2 nos modelos Bellislimo

Poderá escolher em que dia da semana, a que horas, que quantidade de água quente é necessária. **O aparelho calcula quando se ligar para fornecer a quantidade necessária no horário definido.**

Programas P1, P2 e 3 nos modelos Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Poderá escolher em que dia da semana, a que horas, que quantidade de água quente é necessária. **O aparelho calcula quando se ligar para fornecer a quantidade necessária no horário definido.**

Exemplo:

Se estiver programado para quarta-feira das 18:00 às 19:00 ter água quente para 3 duchas, o dispositivo deve começar a aquecer com antecedência (dependendo do modelo, da instalação e da quantidade de água quente disponível – por exemplo, às 15:00). Às 18:00, a água estará aquecida e o dispositivo manterá essa quantidade de água quente dentro do intervalo de tempo definido, após o qual o aquecedor deverá ser desligado.

PT

4. Modo Eco Smart.

No modo "Eco Smart", o termoacumulador elétrico elabora um algoritmo próprio de funcionamento para garantir a economia dos custos de energia, e respetivamente, reduzir a sua conta de eletricidade mas para guardar ao máximo o conforto de uso.

Eco Smart - O termoacumulador TESY que possui é com a mais alta classe de eficiência energética. A classe do aparelho só é garantida ao operar no modo ECO devido às economias significativas de energia que são geradas.

Eco Conforto - A escolha do modo Eco Conforto é destinada a usuários com hábitos variáveis para quem seria difícil estabelecer uma programação de operação semanal precisa. Pode selecionar o modo de operação Eco Conforto para um maior nível de conforto, que também irá gerar economia de energia, embora em grau mais baixo

Eco Night (algoritmo SMART com prioridade de aquecimento durante a noite).

Se a operação do dispositivo no modo Eco Conforto também o/a não satisfaz também, por favor, selecione o próximo nível de conforto - modo Eco Night.

5. Modo «Férias»

Caso planeie ficar longe de casa por mais de 1 dia, poderá ativar o modo "Férias", para que o termoacumulador "saiba" quando irá retornar e fornecer-lhe água quente.

O período máximo para o modo de férias é de 99 dias.

Para ativar o modo "Férias", pressione o botão Vacation.

Abre-se uma janela em que deve inserir a data, o tempo e a temperatura desejados, por meio dos respetivos comandos.

Para desativar o modo Férias, basta selecionar um dos outros modos de operação.

6. Função **BOOST**.

Ao ativar a função BOOST, o termoacumulador irá aquecer a água até à temperatura máxima possível sem alterar o algoritmo de operação do respectivo modo de operação, isto é, sem alterar o programa semanal, a lógica de controlo "Eco smart" ou a temperatura definida manualmente. Depois de atingir a temperatura máxima, o aparelho passa automaticamente para o modo de operação anterior.

CONFIGURAÇÕES ADICIONAIS /QUICK START E/

Selecione o botão "More/Mais" para entrar no modo Configurações Adicionais do aparelho selecionado

1. Renomear o aparelho;

Através deste menu, terá a opção de atribuir um nome a cada dispositivo que controla através da aplicação. No campo "Nome/Name", digite um nome reconhecível e confirme com o botão "Confirmar".

2. Informações sobre o dispositivo;

3. Estatísticas;

A programação exibe informações sobre a operação do dispositivo nas últimas 24 horas.

4. Configurações Adicionais

4.1. Calculadora de energia - fornece informações sobre o consumo de energia por um determinado período de tempo:

- A eletricidade consumida desde a data da última reinicialização;
- O valor do contador pode ser apagado usando o botão "Reiniciar".
- Informações detalhadas sobre a energia consumida no dia corrente, no dia anterior, pelo ano.

Observação: Para que a calculadora funcione corretamente, é necessário selecionar o volume do termoacumulador elétrico. Para alguns modelos, o volume é determinado automaticamente pela aplicação, enquanto para outros, o volume é selecionado na lista sugerida na tela.

Observação: O volume do termoacumulador está indicado na placa de características do aparelho.

Observação: A calculadora não é um instrumento de medição preciso. É uma função que fornece informações sobre a energia consumida.

5. Configurações;

Relógio Mundial - Selecione a sua localização, dependendo do país em que se encontra.

6. Apagar o aparelho.

Com esta função, o aparelho selecionado pode ser apagado do seu perfil.

Para consultar o conteúdo completo do manual do utilizador do aparelho, por favor visite o seguinte link:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

A equipa da TESY OOD. reserva o direito a alterações ou aditamentos de novas funções nos seus produtos com módulo de Wi-fi integrado, assim como a modificações do manual de instruções dependendo das novas versões do software.

ELIMINAR AVARIAS

Se tiver problemas com o termoacumulador, por favor entre em contato com a loja onde comprou o aparelho ou contate diretamente o centro de assistência técnica autorizado pela Tesy – consulte a lista inteira dos centros oficiais no cartão de garantia.

Problemas frequentes:	Solução:
Falha ao conectar ou encontrar a rede Wi-Fi do aparelho.	Certifique-se de que o símbolo do ecrã para a rede Wi-Fi está ativo.
	Verifique se o aparelho está ligado à alimentação.
	Aproxime-se do aparelho.
Falha ao conectar à rede doméstica de Wi-Fi (rede sem fios)	Verifique se o modem está ligado.
	Se utilizar um computador portátil, certifique-se de que o interruptor da ligação sem fios a frente, de lado ou atrás do portátil está em posição ligada.
	Certifique-se de que está a introduzir a senha correta da sua rede doméstica.
	Espere um minuto e verifique novamente se a conexão foi estabelecida.
O termoacumulador não aparece na aplicação.	Verifique se o seu router tem conexão à Internet.
	O aparelho deve estar conectado ao router sem fios (modem) da sua casa (escritório).
	Verifique se inseriu corretamente o e-mail do seu perfil no menu principal da rede do seu aparelho.
O termoacumulador está corretamente ligado, mas não funciona	Reinicie a aplicação.
Se o módulo integrado sem fios não encontrar o router sem fios (modem)	Utilize um módulo sem fios adicional para aumentar o sinal do router sem fios (modem)
Esqueceu-se da senha do seu dispositivo Wi-Fi do termoacumulador.	Se você se esqueceu da senha com a qual protegeu a sua rede, terá de utilizar a função "RESET" do aparelho para restaurar as configurações de fábrica. Veja as «Instruções de uso e conservação» seção «RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA"
Ao tentar restaurar as configurações de fábrica, o aparelho não fica restaurado às configurações de fábrica	O aparelho deve ficar desligado através do botão "stand by" (que deve estar aceso com luz branca).
Ao abrir a aplicação móvel visualiza-se o menu principal na rede do termoacumulador	Se ao ativar a aplicação móvel aparecer «o menu principal» do termoacumulador, e não o ecrã especializado de gestão através da Internet, é preciso interromper a ligação Wi-Fi direta com o aparelho realizada através da rede sem fios emitida por ele: "TCHxxxxxxxx" e de se conectar à rede doméstica.

ANLEITUNG ZUR STEUERUNG DES ELEKTRISCHER WARMWASSER-SPEICHER ÜBER INTERNET

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie als Verbraucher in uns mit dem Kauf unserseits hergestellts Elektrogerätes mit eingebautem drahtlosen Kommunikationsmodul gesetzt haben. Die einzige Voraussetzung für Gebrauch des eingebauten drahtlosen Kommunikationsmoduls in den TESY-Geräten ist der Besitz einer Vorrichtung mit Möglichkeit zum Anschluss mit Wi-Fi-Netzen, die über einen zuverlässigen Web-Browser und Internetverbindung verfügt.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN EINES EINGEBAUTEN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSMODUL (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Das Gerät darf nur in geschlossenen und beheizten Räumlichkeiten mit einer Raumtemperatur ab 4°C und nicht dauerhaft als Durchlauferhitzer betrieben werden.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

HIERMIT ERKLÄRT TESY LTD, DASS ELEKTRISCHER WARMWASSERSPEICHER MIT EINGEBAUTEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSMODUL - ESP32 DER RICHTLINIE 2014/53/EU ENTSPRICHT.

DER VOLLSTÄNDIGE TEXT DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG IST UNTER DER FOLGENDEN INTERNETADRESSE VERFÜGBAR: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Das Betriebssystem des Geräts, auf das die Anwendungssoftware installiert wird, ist auf den neuesten Stand oder höchstens auf die vorletzte Version zu aktualisieren.

REIHENFOLGE DER SCHRITTE FÜR ANSCHLUSS DES IM GERÄT TESY EINGEBAUTEN WI-FI-MODULS MIT INTERNET

/QUICK START **A** /

Anmeldung in der MyTESY-App

1. Laden Sie die MyTESY-App herunter und installieren Sie sie. Verwenden Sie die QR-Codes für Ihr Smartgerät auf Abb. A.1.
2. Starten Sie die Applikation. Sie können die Sprache der App vom rechts unter dem TESY-Logo befindlichen Dropdown-Listenfeld wechseln.

Für die nächsten Schritte bedürfen Sie einer Anmeldung in der MyTESY-App.

- Sollten Sie bereits ein Konto errichtet haben, wählen Sie die Taste „"Already a member, sign in"/"Sie haben bereits ein Konto? Bitte anmelden."
- Sollten Sie ein neuer Benutzer sein, wählen Sie „Neuanmeldung auf MyTESY" über die Taste"Sign up in MyTESY/ „Anmeldung in MyTESY ".

3. Neuanmeldung
- Füllen Sie das Anmeldeformular, indem Sie eine gültige E-Mail, Kennwort und Ihre Namen eingeben, aus;
- Wählen Sie die Taste „Sign up" / „Anmeldung in MyTESY".

4. Auf dem nächsten Bildschirm melden Sie sich mit Ihrem neuen Benutzerkonto an, indem Sie:
- Ihre E-Mail und Kennwort eingeben;
- Wählen Sie die Taste „LOG IN/Anmelden" um sich in die App einzuloggen.

HAUPTBILDSCHIRM DER APP

/QUICK START **B** /

Befehle auf dem Hauptbildschirm.

1. Personalisierung des Benutzerkontos – Menü „Einstellungen/Settings";
2. Hinzufügen weiterer TESY-Geräte;
3. Steuerung der in der Anwendung gemeldeten Geräte und Überwachung Ihres aktuellen Status;
4. Mitteilungen in Bezug auf den Betrieb der Geräte.

Anzeige des Gerätestatus:

5. 5. „EIN/AUS"-Taste

-das Gerät ist eingeschaltet (rote Taste). Mit dem Betätigen der Taste wird das Gerät ausgeschaltet;

- das Gerät ist ausgeschaltet (grüne Taste). Mit dem Betätigen der Taste wird das Gerät eingeschaltet;

6. Gerätestatus:
- Aktiv – das Gerät ist eingeschaltet.
- Inaktiv – das Gerät ist im Modus „Stand By" (Bereitschaftsbetrieb)

7. Laufender Status:
- Manuell;
- Programm;
- ECO;
- BOOST;
- Urlaub.

8. Gerätestatus:
- Erwärmt;
- Bereitschaftsbetrieb.

9. Angaben zur vorhandenen Warmwassermenge/-temperatur;

10 Angaben zur vorgegebenen Warmwassermenge/-temperatur. Personalisierte App-Einstellungen.

Um Ihr Benutzerprofil einzurichten, drücken Sie die Taste ⚙ ouf der Startanzeige der Anwendung.

Am Bildschirm erscheinen alle Einstellungen, die Sie jederzeit ändern können sowie weitere nützliche Informationen.

11 Angaben zum Benutzerkonto.

In diesem Menü werden die Angaben, die Sie bei der Anmeldung auf MyTESY eingegeben haben, ausgeführt – E-Mail und Ihre Namen. Hier können Sie die Spracheinstellungen ändern, indem Sie die von Ihnen gewünschte Sprache für Ihre App auswählen.

12 Änderung des Kennworts.

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Kennwort herstellen, sofern Sie es vergessen haben oder sicherheitshalber wechseln möchten. Auf der Seite „Kennwort ändern" geben Sie bitte Ihr neues Kennwort ein. Um dieses Kennwort zu speichern, drücken Sie „Bestätigen".

13 TesyCloud.

13.1. Diese Funktion ist nur für angemeldete Benutzer der TesyCloud-App zugänglich.

Um Ihre in der TesyCloud-App angemeldeten Geräte (online steuerbare Warmwasserbereiter C21, C22, E31) über die MyTESY-App zu steuern, führen Sie bitte folgende Schritte aus:

- Wählen Sie unter „Einstellungen" die Option „TesyCloud" aus;
- Auf dem angezeigten Bildschirm geben Sie bitte Ihre E-Mail und Kennwort für die TesyCloud-App ein. Bestätigen Sie die eingegebenen Angaben.

Wenn Sie Ihre E-Mail und Kennwort richtig eingegeben haben, werden auf dem „Hauptbildschirm" der App Ihre Geräte angezeigt. Sollten Sie Ihre Angaben falsch eingegeben haben, erscheint eine leere Geräteliste.

14 Nachschlagewerke.

Diese Funktion bietet Ihnen den Zugang zu den Gebrauchsanleitungen der einzelnen Tesy-Geräte.

15. App-Infos.

16. Abmelden.

17. TESY-Geräte sind mit Google Home kompatibel.
Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen:

HINZUFÜGEN EINES TESY-GERÄTS ZUM BENUTZERKONTO

/QUICK START C /

Wenn Sie noch keine Geräte in der MyTESY-App hinzugefügt haben, erscheint auf dem Hauptbildschirm eine leere Geräteliste.

Sie können über die MyTESY-App ein neues TESY-Gerät hinzufügen aber auch Geräte über die TesyCloud-App integrieren.

1. Übernahme der Geräte aus der TesyCloud-App in die MyTESY-App..

Um Ihre in der TesyCloud-App angemeldeten Geräte (Konvektor CN03, CN04 und alle weiteren Modelle der online steuerbare Warmwasserbereiter C21, C22, E31) über die MyTESY-App zu steuern, führen Sie bitte folgende Schritte aus:

1.1. wählen Sie unter „Einstellungen" die Option „TesyCloud" aus;

1.2. auf dem angezeigten Bildschirm geben Sie bitte Ihre E-Mail und Kennwort für die TesyCloud-App ein. Bestätigen Sie die eingegebenen Angaben.

1.3. Wenn Sie Ihre E-Mail und Kennwort richtig eingegeben haben, werden auf dem „Hauptbildschirm" der App Ihre in der TesyCloud registrierten Geräte angezeigt. Sollten Sie Ihre Angaben falsch eingegeben haben, erscheint eine leere Geräteliste;

1.4. Sollten Sie Ihr Kennwort vergessen haben, benutzen Sie die Funktion „Kennwort vergessen?". Sie werden auf die von Ihnen angegebene E-Mail ein Bestätigungscode erhalten und damit wird die Änderung Ihres Kennworts ermöglicht.

2. Hinzufügen eines neuen TESY-Geräts in der MyTESY-App.

2.1. Wählen Sie die Taste „+" auf dem Hauptbildschirm aus.

Danach erscheint eine Liste mit Anforderungen, die für das erfolgreiche Hinzufügen Ihres Geräts erfüllt sein müssen. Wählen Sie Taste „Weiter" aus.

2.2. Wählen Sie die Art des Geräts, das Sie hinzufügen möchten.

2.3. Auf dem Bildschirm werden Anweisungen zur Vorbereitung des gewählten Geräts über Befehle der Steuerung angezeigt.

- Für die nächsten Schritte ist die Steuerung des Geräts auf Bereitschaftsbetrieb (Standby) zu stellen;
- Wi-Fi-Modul einschalten;

Hinweis: Das Modul ist eingeschaltet, wenn das Wi-Fi-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet.

- Schalten Sie das Wi-Fi-Netzwerk Ihres Geräts ein (schalten Sie die Funktion „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen"). Betätigen Sie die Taste „Continue" („Weiter").

Um den unbefugten Zugang zum Wi-Fi-Netzwerk Ihres Geräts zu verhindern, ist dieses lediglich für 5 Minuten nach dem Anschluss an das Stromnetzwerk verfügbar (sichtbar). Sollten Sie diese Zeitspanne überschreiten, müssen Sie das Wi-Fi-Netzwerk Ihres Geräts erneut aktivieren – s. „Gebrauchs - und Aufbewahrungsanleitung" – Funktion „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen".

2.4. Geben Sie den Namen des Wi-Fi-Netzwerks Ihres Geräts manuell oder scannen Sie den QR-Code ein.

Hinweis: Der Name des Wi-Fi-Netzwerks ist auf Klein- und Großbuchstaben sensibilisiert.

Hinweis: Der QR-Code und der Name des Wi-Fi-Netzwerks sind durch ein Etikett neben der Typentafel des Geräts gekennzeichnet.

Taste „NEXT" drücken. Die App stellt die Verbindung zum vom Gerät ausgestrahlten Wi-Fi-Netzwerk automatisch her.

2.5. Wählen Sie Ihr Wi-Fi-Netzwerk vor Ort aus und betätigen Sie die Taste „Weiter".

Hinweis: Sollte Ihr Netzwerk in der Liste der Netzwerke nicht erscheinen, drücken Sie die Taste „Scannen", um die Liste aufzufrischen.

2.6. Geben Sie das Kennwort für das gewählte Netzwerk ein und betätigen Sie die Taste „Weiter".

Hinweis: Sollten Sie Ihr Wi-Fi-Netzwerk in der Liste der verfügbaren Netzwerke doch nicht finden, müssen Sie dieses manuell eingeben.

2.7. Mithilfe dieses Menüs haben Sie die Gelegenheit:

- Geben Sie die E-Mail, die Sie bei der Anmeldung Ihres Benutzerkontos angegeben haben, ein;
- für einige Modelle können Sie den Namen Ihres Geräts bereits in diesem Fenster eingeben;
- Für die Modelle, für die das Geräte-Netzwerk nach dem Anschluss verfügbar bleibt, kann dieses über ein Kennwort geschützt werden.
- Für die einwandfreie Funktion des müssen Sie das Fassungsvermögen des elektrischen Warmwasserbereiters eingeben. Die Anwendung berechnet diese Angaben für einige Modelle automatisch, aber für andere ist das Fassungsvermögen über die Liste am Bildschirm auszuwählen.
- Wählen Sie vom Dropdown-Listenfeld die Leistung Ihres Geräts aus.

Bei erfolgtem Anschluss an Ihrem Wi-Fi-Netzwerk vor Ort, bzw. an das Internet, erscheint der Hauptbildschirm der App. Ihr Gerät wird in der Geräteliste hinzugefügt.

2.8. Schalten Sie Ihr Gerät über die EIN/AUS-Taste (ON/OFF) auf dem Bedienfeld des Geräts ein.

Hinweis: Sollte am Bildschirm eine Nachricht erscheinen, dass die Verbindung nicht zustande kam, prüfen Sie die Eingabe des Kennworts für ihr lokales Wi-Fi-Netzwerk, oder die Internetqualität und/oder den –anschluss nach.

Hinweis: Um den Namen des hinzugefügten Geräts mit einem beliebigen Namen zu wechseln, klicken Sie auf das Gerät in der Geräteliste und wählen Sie auf dem geöffneten Fenster die Taste „…". Wählen Sie aus dem geöffneten Menü „Gerät umbenennen".

/QUICK START D /

Wählen Sie das Gerät, das Sie steuern möchten aus der Liste der Geräte aus. Es erscheint ein Fenster mit Bedienelementen, die es Ihnen ermöglichen den Betriebsmodus auszuwählen, den laufenden Status des Geräts zu überwachen und eine Detailauskunft über den Stromverbrauch machen zu können.

1	Ein- / Ausschalten Ihres Geräts
2	Handbetrieb
3	Programmbetrieb
4	Öko Smart
5	Öko Komfort
6	Öko Nacht
7	Urlaub
8	BOOST-Modus
9	Einstellungen
10	Instrumententafel

1. Um das Gerät steuern zu können muss eingeschaltet sein .
2. Für den Betriebsmodus



Über den Schieber rechts, können Sie die Stufe für die Wassererwärmung angeben. Währen der Wasseraufbereitung erscheint am Bildschirm die Anzeige „AUFBEREITUNG" und wird der vorgegebene Wert erreicht, erscheint „STANDBY".

3. Betriebsmodus „Wochenprogramm"



Das von Ihnen erworbene Gerät verfügt über 3 Wochenprogramme. Jedes Programm hat einen eigenen Zeitplan für den Betrieb des elektrischen Warmwasserbereiters. Die Programme können Ihren Vorlieben und Gewohnheiten angepasst werden.

3.1. Um Ihr Gerät auf die Programm-Betriebsarten P1 oder P2 oder P3 einzustellen, betätigen Sie Taste „Aktivieren".

3.2. Die Ergänzung/Berichtigung der Einstellungen im Betriebsmodus „Laut Programm" erfolgt über die Taste „Berichtigen". In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, den Zeitplan für jedes Programm individuell einzustellen und bei Bedarf diesen zu ändern.

Programm für einen Wochentag hinzufügen:

Das neu geöffnete Fenster bietet die Gelegenheit:

1. Einen Wochentag zu wählen;
2. Die laufenden Einstellungen für alle Wochentage einzustellen;
3. Programm hinzufügen" – Auswahl eines Zeitbereichs und Temperatureinstellung

3.3. Auswahl eines Zeitbereichs und Temperatureinstellung:

Das neu geöffnete Fenster bietet die Gelegenheit:

1. im Feld "From"/ "von" die Anfangsstunde anzugeben;
2. im Feld "To"/ "bis" die Endstunde anzugeben;
3. die Temperatur über den Schieber einzustellen;
4. die Einstellungen mit der "Save"/ "Speichern"-Taste zu speichern.

Programm-Betriebsarten - P1, P2 und P3

Sie können den Wochentag, den Zeitrahmen und die Warmwassermenge, die das Gerät aufbereiten soll, wählen. Das Gerät schaltet sich genau zur eingestellten Zeit ein und aus.

Programme P1 und P2 für die Modelle Bellislimo

Sie können den Wochentag, die Uhrzeit für die Erwärmung der gewünschten Wassermenge wählen. **Das Gerät berechnet die Einschaltzeit für die Bereitstellung der gewünschten Wassermenge zu der vorgegebenen Uhrzeit.**

Programme P1, P2 und P3 für die Modelle Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Sie können den Wochentag, die Uhrzeit für die Erwärmung der gewünschten Wassermenge wählen. **Das Gerät berechnet die Einschaltzeit für die Bereitstellung der gewünschten Wassermenge zu der vorgegebenen Uhrzeit.**

Beispiel:

Wenn eingestellt ist, dass am Mittwoch von 18:00 bis 19:00 Uhr warmes Wasser für 3 Duschen verfügbar sein soll, muss das Gerät im Voraus mit dem Aufheizen beginnen (abhängig vom Modell, der Installation und der verfügbaren Menge an warmem Wasser – zum Beispiel um 15:00 Uhr). Um 18:00 Uhr ist das Wasser erhitzt und das Gerät hält diese Menge an warmem Wasser innerhalb des festgelegten Zeitraums aufrecht, danach muss der Heizelement ausgeschaltet werden.

4. Betriebsmodus "Eco Smart".

Der elektrische Warmwasserbereiter erstellt im Betriebsmodus "Eco Smart" einen eigenen Arbeitsalgorithmus, um Stromeinsparungen zu gewährleisten und Ihre Stromrechnung entsprechend zu reduzieren, ohne dabei den Komfort

Öko Smart – Ihr elektrischer Warmwasserbereiter hat die höchste Energieklasse. Diese Energieklasse ist aufgrund der wesentlichen generierten Energieeinsparung beim Betrieb des Geräts im Betriebsmodus Öko Smart gewährleistet.

Öko Comfort – Die Wahl dieses Betriebsmodus Öko Komfort ist für Verbraucher mit unbeständigen Verbrauchsgewohnheiten, für die ein genauer Wochenzeitplan nur schwer zu ermitteln ist, vorgesehen. Sie können den Betriebsmodus Öko Komfort für einen höheren Komfort wählen, indem Sie dabei Energie sparen, wenn auch etwas weniger.

Öko Night (SMART Algorithmus mit vorrangiger Erwärmung nachts)

Sollte Sie der Betrieb im Modus Öko Komfort nicht zufriedenstellen, können Sie die nächste Komfortstufe Öko Nacht wählen.

5. Urlaub-Modus

Sollten Sie für eine längere Zeit als 1 Tag abwesend sein, können Sie den Betriebsmodus Urlaub aktivieren, damit der Warmwasserbereiter "Bescheid weiß", wann Sie zurückkehren und warmes Wasser für Sie aufbereiten soll.

Der maximale Zeitraum für den Urlaubsmodus beträgt 99 Tage.

Für die Aktivierung des Urlaubs-Modus, drücken Sie die Taste Vacation.

Geben Sie im nun geöffneten Fenster den gewünschten Tag, Uhrzeit und Temperatur über die entsprechenden Felder ein:

Um den Urlaub-Modus auszuschalten, wählen Sie einfach einen anderen Betriebsmodus aus.

6. BOOST-Modus.

bei Aktivierung des BOOST-Modus wird das Wasser bis zur höchst möglichen Temperatur ohne Änderung des Arbeitsalgorithmus, d. h. ohne Änderung des Wochenprogramms, der Eco-Smart-Betriebslogik oder der manuellen Einstellungen aufbereitet. Sobald die Höchsttemperatur erreicht wird, wird das Gerät automatisch auf den vorangehenden Betriebsmodus umschalten.

QUICK START E

Wählen Sie Taste "More/Mehr" , um in die Zusätzlichen Einstellungen des gewählten Geräts zu gelangen;

1. Umbenennung des Geräts;

Mithilfe dieses Menüs haben Sie die Gelegenheit, jedes über die App gesteuerte Gerät umzubenennen. Im Feld „Name" geben Sie bitte eine erkennbaren ein und bestätigen Sie ihn mit der Taste „Bestätigen".

2. Geräteinformationen;

3. Statistiken;

Die Angaben zum Betrieb des Geräts während der letzten 24 Stunden werden in einer Graphik angezeigt.

4. Zusätzliche Einstellungen

EEnergierechner –Angaben zum Stromverbrauch für einen bestimmten Zeitraum:

- Stromverbrauch ab dem Tag der letzten Zurücksetzung;
- die Zählerangaben können über die Taste „Zurücksetzen" auf Null gestellt werden,
- Detailaufstellung des Stromverbrauchs für den laufenden, vorangehenden Tag und für das gesamte Jahr.

Hinweis: Für die einwandfreie Funktion des Rechners müssen Sie das Fassungsvermögen des elektrischen Warmwasserbereiters eingeben. Die Anwendung berechnet diese Angaben für einige Modelle automatisch, aber für andere ist das Fassungsvermögen über die Liste am Bildschirm auszuwählen.

Hinweis: Das Fassungsvermögen des Warmwasserbereiters ist auf das Typenschild des Geräts angegeben.

Hinweis: Der Rechner ist kein genaues Messwerkzeug. Es ist eine Funktion, die Sie über den Stromverbrauch informiert.

5. Einstellungen;

Weltuhr – bitte Standort je nach Land, in das Sie sich befinden, wählen.

6. Gerät löschen.

Mit dieser Funktion wird das ausgewählte Gerät von Ihrem Benutzerkonto gelöscht.

Die ausführliche Bedienungsanleitung bitte über den unterstehenden Link abrufen:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Das Team von TESY OOD behält sich die Möglichkeit für Änderungen und Hinzufügen neuer Funktionen bei den Produkten mit eingebautem Wi-Fi-Modul, sowie für Änderung der Bedienungsanleitung je nach den neuen Versionen der Software.

FEHLERBEHEBUNG

Falls Sie Probleme mit dem Boiler haben, bitte den in der Garantiekarte angegebenen autorisierten Servicepartner von TESY oder den Händler kontaktieren, von wem Sie das Gerät gekauft haben.

Häufig auftretende Probleme	**Lösung:**
Nicht erfolgreiche Verbinden oder Finden des Wi-Fi-Netzes des Gerätes.	Bitte überprüfen Sie, ob das Symbol für die Wi-Fi-Verbindung auf dem Display aktiv ist
	Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät in den Stromkreislauf angeschlossen ist.
	Bitte sich dem Gerät nahern.
Nicht erfolgreiches Verbinden an das Wi-Fi-Netz zu Hause (drahtlose Verbindung)	Bitte überprüfen, on das Modem eingeschaltet ist.
	Falls Sie ein Laptop benutzen, bitte davon überzeugen, dass der Schalter für die drahtlose Verbindung auf der Front-, Seiten- oder Rückseite des Laptops eingeschaltet ist.
	Bitte davon überzeugen, dass Sie das Passwort Ihres Heimnetzes richtig eingeben.
	Bitte ca. 1 Minute warten und erneut überprüfen, ob die Verbindung hergestellt ist.
Der Boiler ist in der Anwendung nicht sichtbar.	Bitte überprüfen, ob Ihr Modem über Internetverbindung verfügt.
	Das Gerät muss mit dem Modem in Ihrem Haus (Büro) verbunden sein.
	Bitte überprüfen, ob Sie richtig das E-Mail in Ihrem Konto im Hauptmenü in dem Gerätnetzwerk eingegeben haben.
Der Boiler ist richtig angeschlossen, aber funktioniert nicht.	Bitte die Anwendung neu starten.
Falls das eingebaute Wireless-Modul im Gerät das WLAN-Modem nicht findet.	Bitte ein zusätzliches Wireless-Modul zur Verstärkung des Signals des Wireless-Modems verwenden.
Sie haben das Passwort des drahtlosen Wi-Fi-Gerätes des Boilers vergessen.	Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, mit dem Sie Ihr netzwerk geschützt haben, müssen Sie die Funktion „ZURÜCKSETZEN" des Gerätes benutzen, um die Werkeinstellungen zurückzusetzen. Siehe bitte „Bedienungs- und Aufbewahrungsanleitung", Abschnitt „ZURÜCKSETZUNG DER WERKEINSTELLUNGEN"
Beim Versuch zur Zurücksetzung der Werkeinstellungen stellt sich das Gerät nicht auf die Werkeinstellungen um.	Das Gerät soll von der Taste "Stand-by" ausgeschaltet werden (die Taste muss weiß leuchten).
Beim Öffnen der mobilen Anwendung wird das Hauptmenü in dem Netzwerk des Boilers visualisiert.	Falls bei Aktivierung der mobilen Anwendung das "Hauptmenü" des elektrischen Boilers statt des spezialisierten Bildschirm zur Steuerung über Internet geladen wird, ist es notwendig, dass Sie die direkte Wi-Fi-Verbindung mit dem Gerät stoppen, realisiert durch das von ihm ausgehende Wi-Fi-Netz "TCHxxxxxxxx", und eine Verbindung mit Ihrem Netzwerk zu Hause herstellen.

IT

ISTRUZIONI PER IL CONTROLLO DEI SCALDABAGNI ELETTRICI TRAMITE INTERNET

Ringraziamo per la fiducia che i consumatori hanno riposto in noi acquistando l'apparecchio elettrico con modulo di comunicazione wireless incorporato prodotto da noi. L'unico requisito per utilizzare il modulo di comunicazione wireless integrato negli apparecchi TESY, è di possedere un dispositivo con la possibilità di connettersi a reti Wi-Fi, dotato di un browser Web affidabile e di una connessione a Internet.

CARATTERISTICHE DEL MODULO DI COMUNICAZIONE WIRELESS INTEGRATO (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ L'apparecchio è destinato a uso esclusivamente in locali coperti e riscaldabili, nei quali la temperatura non cala sotto i 4 °C e non può funzionare in modalità di flusso continuo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

CE

Il fabbricante, TESY Ltd, dichiara che il scaldabagni elettrici con modulo di comunicazione wireless integrato - ESP32 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Il dispositivo su cui è installata l'applicazione deve eseguire la versione più recente del sistema operativo in questione o una versione precedente.

SEQUENZA DI PASSAGGI PER IL COLLEGAMENTO AD INTERNET DEL WI-FI INCORPORATO NEL APPARECCHIO TESY

/QUICK START **A** /

Registrazione nell'applicazione MyTESY

1. Scaricare e installare l'app. MyTESY, usare i codici QR per il tuo smartphone dalla Fig.A.1.
2. Avviare l'applicazione. Puoi cambiare la lingua dell'applicazione dal menù a tendina, a destra dal logo TESY. É necessario fare la registrazione nell'applicazione MyTESY.
- Se ce l'hai già, andare direttamente al tasto "Already a member, sign in / Sei un utente registrato? Accedi."
- Se sei un nuovo utente, seleziona "Registrazione in MyTESY" , tramite il tasto "Sign up in MyTESY / Registrazione in MyTesy".

3. Registrazione di nuovo utente
- Compila il modulo di registrazione con e-mail , password, nome e cognome validi.
- Premere il tasto "Sign up / Registrazione in MyTesy".

4. Nel successivo schermo entra nell'account appena creato:
- Inserendo indirizzo e-mail e password;
- Premere il tasto LOG IN/Accedi" per entrare nell'applicazione.

Lo schermo principale dell'applicazione

/QUICK START **B** /

Comandi dello Schermo principale.

1. Personalizzazione del profilo – menù "Impostazioni/Settings";
2. Registrazione di diversi apparecchi del marchio Tesy;
3. Comando degli apparecchi dall'elenco con i dispositivi aggiunti e indicazione per il loro stato corrente;
4. Elenco dei messaggi legati al lavoro degli apparecchi.

Indicazione per lo stato dell'apparecchio:

5. 5. Tasto "on / off"

-l'apparecchio è acceso (tasto rosso). Premendo il tasto, l'apparecchio si spegnerà;

- l'apparecchio è spento (tasto verde). Premendo il tasto, l'apparecchio si accenderà;

6. Stato dell'apparecchio:
- Attivo – l'apparecchio è acceso.
- Inattivo – l'apparecchio è in stato „Stand By"

7. Modalità corrente:
- Manuale;
- Programma;
- ECO;
- BOOST;
- Vacanza.

8. Stato dell'apparecchio:
- Sta riscaldando;
- Pronto per uso.

9. Informazione per la quantità corrente di acqua calda / temperatura;

10 Informazione per la quantità impostata di acqua calda / temperatura;

Impostazioni personali dell'applicazione.

Per configurare il profilo premere il tasto della schermata principale dell'applicazione.

Sul display vedrai i parametri, che puoi modificare sempre, è presente anche altra informazione utile.

11 Informazione per il profilo utente

Con questo menù vengono fuori i dati, con i quali hai fatto la registrazione in My Tesy – indirizzo e-mail e il tuoi nomi. Qui puoi aggiornare le impostazioni della lingua selezionando la lingua preferita per l'applicazione mobile.

12 Cambio della password.

Con questa funzione hai la possibilità di aggiornare la password se dimenticata, o per maggiore sicurezza. Sulla pagina "Cambia password" inserire la nuova password. Per salvarla clicca su tasto "Conferma".

13 TesyCloud.

Questa funzione è solo per utenti con profilo registrato nell'app. TesyCloud. Per gestire i tuoi apparecchi registrati nell'applicazione TesyCloud (convettori CN03, CN04 e scaldabagno elettrici C21, C22, E31 con comando Internet) tramite l'applicazione MyTESY, eseguire i seguenti passi:

- Dal menù "Impostazioni" selezionare l'opzione „TesyCloud".
- Nello schermo attivo inserire l'indirizzo e-mail e la password del tuo account in TesyCloud. Conferma i dati inseriti.

Se l'indirizzo e-mail e la password sono corretti, sullo "Schermo principale" dell'applicazione appariranno i tuoi apparecchi. In caso di compilazione di dati sbagliati, l'elenco degli apparecchi registrati rimane vuoto.

14. Materiali ausiliari.
Con questa funzione hai accesso al Manuale utente dei diversi apparecchi di Tesy.

15. Informazione per l'applicazione.

16. Log off dall'applicazione.

17. Gli elettrodomestici TESY sono compatibili con Google Home. Per ulteriori informazioni, scansiona il codice QR:

REGISTRAZIONE DI APPARECCHIO CON IL MARCHIO TESY AD UN DATO ACCOUNT

/QUICK START C /

Se non non hai degli apparecchi registrati nell'applicazione MyTESY, l'elenco dei dispositivi sullo Schermo principale rimane vuoto.

Con l'app. MyTESY puoi aggiungere un nuovo apparecchio con il marchio Tesy, nonché integrare dispositivi dall'applicazione TesyCloud.

1. Integrazione di apparecchi dall'applicazione TesyCloud nell'applicazione MyTESY.

Per gestire i tuoi apparecchi registrati nell'app. TesyCloud (convettori CN03, CN04 e scaldabagno elettrici C21, C22, E31 con comando Internet) tramite l'applicazione MyTESY, eseguire i seguenti passi:

1.1. Dal menù "Impostazioni" selezionare l'opzione „TesyCloud".

1.2. Nello schermo attivo inserire l'indirizzo e-mail e la password del tuo account in TesyCloud. Conferma i dati inseriti.

1.3. Se l'indirizzo e-mail e la password sono corretti, sullo "Schermo principale" dell'applicazione appariranno i tuoi apparecchi. In caso di compilazione di dati sbagliati, l'elenco degli apparecchi registrati rimane vuoto.

1.4. In caso di password dimenticata, usare la funzione "Password dimenticata?" All'e-mail indicata riceverai un codice di conferma e la possibilità di cambiare la password.

2. Registrazione di nuovo apparecchio con il marchio Tesy nell'applicazione MyTESY.

2.1. Premere il tasto „+" sullo Schermo principale.

Segue un elenco con i requisiti necessari per registrare l'apparecchio con successo. Selezionare il tasto "Continua".

2.2. Selezionare il tipo dell'apparecchio, che vuoi aggiungere.

2.3. Sullo schermo escono le istruzioni per la preparazione e la registrazione dell'apparecchio tramite comandi dal pannello di controllo.

- Per eseguire le seguenti funzioni, il comando dell'apparecchio deve essere spento (StandBy);
- Accendere il modulo Wi-Fi;

Nota: Un indicazione per il modulo acceso esce fuori tramite l'illuminazione del simbolo Wi-Fi sul pannello di controllo.

- Attivare la rete wireless del tuoi apparecchio (attivare la funzione "Ripristino di fabbrica"). Premere il tasto « Continue».

Nota: Per evitare l'accesso non autorizzato alla rete Wi-Fi del tuo apparecchio, la stessa è accessibile (visibile) per il periodo di 5 minuti dopo l'iniziale accensione alla rete d'alimentazione. Se il tempo viene superato, devi riattivare la rete wireless dal tuo apparecchio – vedi "Istruzioni di uso e conservazione" – funzione "Ripristino di fabbrica".

2.4. Inserite manualmente il nome della rete del dispositivo o scansionare il codice QR.

Nota: Il nome della rete Wi-Fi riconosce le lettere maiuscole e minuscole.

Nota: Il codice QR e il nome della rete sono indicati sulla etichetta, incollata accanto alla tabella dell'apparecchio.

Premere il tasto « NEXT ». L'applicazione in automatico si collega alla rete Wi-Fi del dispositivo.

2.5. Seleziona la tua rete Wi-Fi locale e premere il tasto "Continua".

Nota: Se la tua rete non si vede nell'elenco delle reti, premere il tasto "Scansiona" per aggiornare l'elenco.

2.6. Inserire la password della rete selezionata e premere il tasto "Continua".

Nota: Se nell'elenco delle reti non vedi la tua rete Wi-Fi, la devi inserire manualmente.

2.7. Tramite questo menù hai la possibilità di:

- l'indirizzo e-mail, con il quale è registrato il tuo profilo.
- Per alcuni modelli puoi inserire un nome dell'apparecchio su questo schermo.
- Per i modelli, in cui la rete emessa dall'apparecchio rimane accessibile dopo la connessione, puoi inserire una password di sicurezza.
- Per far funzionare correttamente, bisogna impostare il volume dello scaldabagno elettrico. In alcuni modelli, il volume va impostato in automatico dall'applicazione, mentre in altri il volume deve essere scelto dalla lista sullo schermo.
- Seleziona la potenza dell'apparecchio dall'elenco a discesa.

In caso di connessione riuscita con la tua rete Wi-Fi e rispettivamente all'Internet, esce lo schermo principale dell'applicazione e il tuo apparecchio sarà aggiunto nell'elenco dell'account.

2.8. Accendi il tuo apparecchio tramite il tasto ON/OFF dal pannello di controllo dell'apparecchio.

Nota: Se sul display esce il segnale di connessione non riuscita, controllare se la password della rete locale è stata inserita correttamente, nonché la qualità e/oppure la presenza del servizio internet**.**

Nota: Per cambiare il nome dell'apparecchio registrato con il nome da te desiderato, cliccare sull'apparecchio nell'elenco e nella finestra aperta selezionare il tasto „…". Nel menù aperto selezionare "Rinomina dispositivo".

Gestione dell'apparecchio
/QUICK START D /

Dall'elenco degli apparecchi registrati, scegliere l'apparecchio, che vuoi gestire. Si apre lo schermo dei controlli, che ti dà la possibilità di scegliere la modalità di uso, osservando lo stato corrente dell'apparecchio e facendo una verifica sull'energia consumata:

1.	Accensione/Spegnimento del vostro apparecchio
2	Modalità „Comando manuale"
3	Modalità „Programma"
4	Modalità "Eco Smart"
5	Modalità "Eco Comfort"
6	Modalità "Eco Notte"
7	Modalità "Vacanza"
8	Funzione "Boost"
9	Impostazioni supplementari
10	Schermo principale

1. Per gestire il tuo apparecchio, lo stesso deve essere acceso .

2. Modalità "Comando manuale"



Tramite il cursore a destra manualmente imposti il grado al quale vuoi scaldare l'acqua nello scaldabagno. Durante il riscaldamento, sullo schermo esce "Si riscalda". Quando l'apparecchio ha raggiunto i valori impostati, sull'apparecchio esce la scritta "Pronto".

3. Modalità "Programmatore settimanale



L'apparecchio acquistato ha 3 programmi settimanali. Ciascun programma rappresenta un orario settimanale di lavoro dello scaldabagno.

I programmi possono essere modificati secondo i tuoi desideri e abitudini.

3.1. Per mettere l'apparecchio in programma P1 o P2 o P3, premi il tasto "Attiva".

3.2. L'integrazione/la redazione delle impostazioni della modalità "Programma" si fa con il tasto "Redazione". In questo menù hai la possibilità di creare un orario di lavoro per ogni programma e se necessario modificarlo.

<u>Aggiunta di un orario de lavoro per specifico giorno della settimana:</u>

Si apre nuova finestra, che dà la possibilità di:

1. Selezionare un giorno della settimana;
2. Opzione per copiare le impostazioni correnti per tutti i giorni della settimana;
3. "Aggiungere un programma" – scelta di un intervallo temporale e impostazione della temperatura.

3.3. Scelta di un intervallo temporale e impostazione della temperatura:

Si apre una nuova finestra, con la quale si può:

1. Nel campo "From"/ "Da" va impostata l'ora iniziale;
2. Nel campo "To"/ "Fino a" va impostata l'ora finale;
3. Selezionare la temperatura tramite il cursore;
4. Salvare le impostazioni tramite il tasto"Save"/ "Salva".

<u>Programmi - P1,P2 e P3</u>

Puoi scegliere in quale giorno della settimana, per quale intervallo temporale accendere l'apparecchio e quanta acqua calda garantire. L'apparecchio si accende e spegne nell'ora impostata.

<u>Programmi P1 e P2 per i modelli Bellislimo</u>

Puoi scegliere in quale giorno della settimana, a che ora quanta acqua calda serve. **L'apparecchio calcola da sola quando si deve accendere per garantire la quantità necessaria nell'ora impostata.**

<u>Programmi P1,P2 e P3 per i modelli Bellislimo Lite, BiLight Cloud</u>

Puoi scegliere in quale giorno della settimana, a che ora quanta acqua calda serve. **L'apparecchio calcola da sola quando si deve accendere per garantire la quantità necessaria nell'ora impostata.**

<u>Esempio:</u>

Se è programmato per mercoledì dalle 18:00 alle 19:00 avere acqua calda per 3 docce, il dispositivo deve iniziare a riscaldare in anticipo (a seconda del modello, dell'installazione e della quantità di acqua calda disponibile – ad esempio alle 15:00). Alle 18:00 l'acqua sarà riscaldata e il dispositivo manterrà questa quantità di acqua calda entro l'intervallo di tempo impostato, dopodiché il riscaldatore dovrà spegnersi.

4. Modalità "Eco smart".

Nella modalità "Eco smart" lo scaldabagno elabora un proprio algoritmo di lavoro per garantire un risparmio dell'energia elettrica, rispettivamente ridurre la tua bolletta della luce, ma nello stesso tempo mantiene al massimo il comfort d'utilizzo.

Eco Smart - Lo scaldabagno elettrico TESY, che possiedi è con la massima classe energetica. La classe dell'apparecchio è garantita in modalità Eco Smart per il risparmio notevole dell'energia.

Eco Comfort – La scelta della modalità Eco Comfort è destinato per gli utenti di abitudini variabili, per il quale potrebbe essere elaborato un orario settimanale di lavoro preciso. Puoi scegliere la modalità Eco Comfort per un superiore livello di comfort, alla quale ugualmente si genera un risparmio di energia anche se in grado inferiore.

Eco Night (SMART algoritmo con priorità di riscaldamento durante la notte).

Se il lavoro dell'apparecchio in modalità Eco Comfort non ti soddisfi, prego scegliere il successivo livello di comfort .

5. Modalità "Vacanza"

Se stai pianificando di uscire da casa per più di 1 giorno, puoi attivare la modalità "Vacanza" per "informare" il tuo scaldabagno quando tornerai e assicurarsi l'acqua calda al rientro.

Il periodo massimo per la modalità Vacanza è di 99 giorni.

Per attivare la modalità "Vacanza", premere il tasto Vacation.

Si apre una finestra, nella quale inserire la data, l'orario e la temperatura desiderati tramite i rispettivi controlli.

Per disattivare la modalità "Vacanza", basta impostare una delle altre modalità di lavoro.

6. Funzione **BOOST**

All'attivazione della funzione BOOST, lo scaldabagno scalderà l'acqua alla temperatura massima possibile senza modificare l'algoritmo di lavoro della rispettiva modalità di lavoro, cioè senza cambiare il programma settimanale, la logica "Eco smart" di gestione o la temperatura manualmente impostata. Appena raggiunta la temperatura massima, l'apparecchio passa in automatico alla modalità precedente.

IMPOSTAZIONI SUPPLEMENTARI

/QUICK START E/

Selezionare il tasto "More/Altro" per entrare in regime "Impostazioni supplementari" dell'apparecchio selezionato.

1. Rinomina dell'apparecchio;

Tramite questo menù hai la possibilità di dare un nome a ciascun apparecchio, che comandate tramite l'applicazione. Nel campo „Nome/Name" inserire un nome riconoscibile e confermare con il tasto "Conferma".

2. Informazione per l'apparecchio;

3. Statistiche;

Tramite un grafico si visualizza l'informazione per il lavoro delle ultime 24 ore.

4. Altre impostazioni

4.1. Calcolatore energetico – fornisce l'informazione per il consumo di energia per un dato periodo di tempo:

- L'energia elettrica consumata dalla data dell'ultimo reset;
- Il valore del contatore può essere cancellato tramite il tasto "Annulla".
- Informazione dettagliata sull'energia consumata per il giorno corrente, il giorno precedente, per l'anno.

Nota: Per far funzionare correttamente il calcolatore, bisogna impostare il volume dello scaldabagno elettrico. In alcuni modelli, il volume va impostato in automatico dall'applicazione, mentre in altri il volume deve essere scelto dalla lista sullo schermo.

Nota: Il volume dello scaldabagno è indicato sulla tabella posta sull'apparecchio.

Nota: Il calcolatore non è uno strumento preciso di misurazione. E' una funzione, che ti fornisce informazione sull'energia consumata.

5. Impostazioni;

Orologio mondiale – Seleziona la tua posizione in base al paese dove ti trovi.

6. Cancellazione dell'apparecchio.

Con questa funzione l'apparecchio selezionato sarà rimosso dal tuo profilo.

Per le istruzioni complete sull'uso dell'apparecchio si prega di visitare il seguente link:***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Il team TESY OOD si riserva la possibilità di modificare e l'aggiungere nuove funzioni ai prodotti con il modulo Wi-Fi incorporato, compreso modificare le istruzioni in base alle ultime versioni del software.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con la caldaia, si prega di consultare il Partner Tesy di servizio autorizzato specificato nella garanzia oppure il venditore presso di cui è stato acquistato l'apparecchio.

I problemi più comuni:	**Soluzione:**
Impossibile connettersi o trovare la rete Wi-Fi dell'apparecchio.	Controllare se il simbolo sul display di connessione wireless è attivo.
	Controllare se l'apparecchio è collegato al circuito di alimentazione.
	Avvicinarsi all'apparecchio.
Impossibile connettersi alla rete Wi-Fi (senza fili) di casa	Controllare se il modem è collegato.
	Se si utilizza un computer portatile, assicurarsi che l'interruttore wireless anteriore, laterale o posteriore del computer portatile è in posizione ON.
	Assicurarsi di digitare correttamente la password della rete domestica.
	Aspetta un minuto e verificare nuovamente se la connessione si è stabilita.
La caldaia non è visibile nell'applicazione.	Assicurarsi che il router è dotato di una connessione Internet.
	L'apparecchio deve essere collegato al router (modem) di casa (ufficio).
	Assicurati che e-mail di profilo utente sia inserito correttamente nel menu principale della rete dell'apparecchio.
La caldaia è collegata correttamente, pero non funziona.	Riavviare l'applicazione.
Se il modulo wireless integrato nell'apparecchio non trova il router wireless (modem).	Utilizzare un modulo wireless aggiuntivo per amplificare il segnale del router wireless (modem)
Hai dimenticato la password del dispositivo Wi-Fi sulla caldaia.	Se hai dimenticato la password di protezione rete, è necessario utilizzare la funzione "RESET" dell'apparecchio per riportarlo alle impostazioni di fabbrica. Vedere "Istruzioni d'uso e stoccaggio" in sezione "RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA"!
Nel tentativo di tornare alle impostazioni di fabbrica, l'apparecchio non ripristina le impostazioni di fabbrica.	L'apparecchio deve essere spento dal pulsante "stand by" (che dovrebbe essere illuminato di colore bianco).
All'apertura l'applicazione mobile si visualizza il menu principale nella rete della caldaia.	Se all'attivazione dell'applicazione mobile si sta caricando "menu principale" della caldaia elettrica, piuttosto che lo schermo di controllo specializzato tramite Internet, è necessario interrompere il collegamento diretto Wi-Fi con l'apparecchio realizzato usando rete wireless trasmessa da lui: "TCHxxxxxxxx" e connettersi alla rete domestica.

INSTRUCȚIUNI DE GESTIONARE A BOILER ELECTRIC PRIN INTERNET

Vă mulțumim pentru încrederea pe care Voi, consumatorii, ni-ați acordat prin achiziționarea aparatului electric cu un modul de comunicare wireless încorporat. Singura condiție pentru a folosi modulul de comunicare wireless încorporat în aparatele "TESY" este de a avea un dispozitiv care permite accesul la rețelele Wi-Fi, cu un browser Web de încredere și o conexiune la internet.

CARACTERISTICI TEHNICE DE MODULULUI DE COMUNICARE WIRELESS ÎNCORPORAT (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Aparatul este destinat funcționării numai în interior și în încăperi încălzite unde temperatura nu scade sub 4°C și nu este destinat să funcționeze în modul de curgere continuă.

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE
CE

Prin prezenta, TESY Ltd. declară că Boilerul electric cu un modul de comunicare wireless încorporat - ESP32 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Dispozitivul pe care va fi instalată aplicația trebuie să fie cu cea mai recentă versiune a sistemului de operare respectiv sau până la o versiune anterioară.

SECVENȚĂ DE PAȘI PENTRU CONECTAREA MODULULUI WI-FI INCORPORAT ÎN APARATUL TESY LA INTERNET

/QUICK START A /

Înregistrare în aplicația MyTESY

1. Descărcați și instalați aplicația MyTESY. Utilizați codurile QR pentru dispozitivul dvs. inteligent din Fig.A.1.
2. Lansați aplicația. Puteți schimba limba aplicației din meniul derulant din dreapta logo-ului TESI. Este necesar să vă înregistrați în aplicația MyTESY.
- Dacă aveți deja unul, accesați direct butonul "Already a member, sign in"/ Sunteți deja utilizator înregistrat? Conectați-vă".
- Dacă sunteți un utilizator nou, selectați „Înregistrare în MyTESY" prin intermediul butonului "Sign up in MyTESY/„Înscriere în MyTESY".

3. Înregistrarea unui nou utilizator
- Completați formularul de înregistrare cu o adresă de e-mail validă, o parolă și numele dumneavoastră.
- Apăsați butonul „Sign up /Înregistrare în MyTESY".

4. Pe următorul ecran, conectați-vă la contul dvs. nou înregistrat prin:
- introduceți adresa de e-mail și parola;
- apăsați butonul „LOG IN" pentru a intra în aplicație.

ECRANUL PRINCIPAL AL APLICAȚIEI

/QUICK START B /

Comenzi de pe ecranul de start.

1. Personalizarea profilului - meniul „Settings/Setări";
2. Adăugarea diverselor aparate marca TESY;
3. Gestionarea dispozitivelor din lista de dispozitive adăugate și indicarea stării lor curente;
4. Lista de mesaje legate de funcționarea dispozitivelor.

Indicarea stării dispozitivului:

5. Butonul „pornit/oprit".

- aparatul este pornit (buton roșu). Prin apăsarea butonului, dispozitivul va fi oprit;
- aparatul este oprit (buton verde). Prin apăsarea butonului, dispozitivul va fi pornit;

6. Starea dispozitivului:
- Activ – dispozitivul este pornit.
- Inactiv - dispozitivul este în starea „Stand By".

7. Modul curent:
- Manual;
- Program;
- ESO;
- BOOST;
- Vacanță.

8. Starea dispozitivului:
- Se incalzeste;
- Pregătire.

9. Informații despre cantitatea curentă de apă caldă / temperatură;
10. Informații despre cantitatea setată de apă caldă / temperatură.

Setări personale ale aplicației.

Pentru a vă configura contul, apăsați butonul din ecranul principal al aplicației.

Pe ecran veți vedea parametrii pe care îi puteți modifica oricând, precum și diverse informații utile.

11. Datele profilului utilizatorului.

Acest meniu afișează datele cu care v-ați înregistrat în MyTESY - adresa de e-mail și numele dumneavoastră. Aici vă puteți actualiza setările de limbă selectând limba preferată pentru aplicația mobilă.

12. Schimbarea parolei.

Cu această caracteristică, aveți opțiunea de a vă reînnoi parola în cazul în care ați uitat-o sau pentru o mai mare securitate. Pe pagina Modificare parolă, introduceți noua parolă. Pentru a salva noua parolă, selectați butonul „Confirmare".

13. TesyCloud.

Această funcție este numai pentru utilizatorii cu un cont înregistrat în aplicația TesyCloud.

Pentru a vă gestiona electrocasnicele înregistrate în aplicația TesyCloud (boiler electric C21, C22, E31 cu control prin internet) prin aplicația MyTESY, parcurgeți următorii pași:

- Din meniul „Setări", selectați opțiunea „TesyCloud".
- În ecranul activ, introduceți adresa de e-mail și parola contului dvs. TesyCloud. Confirmați datele introduse.

Dacă adresa dvs. de e-mail și parola sunt introduse corect, dispozitivele dvs. vor apărea pe „Ecranul principal" al aplicației. Dacă datele sunt introduse incorect,

lista dispozitivelor conectate rămâne goală.

14 Materiale suport.

Cu această funcție aveți acces la Ghidurile de utilizare pentru diferitele aparate Tessi.

15 Informații despre aplicație.

16 Ieșirea din aplicație.

17 Aparatele TESY sunt compatibile cu Google Home. Scanează codul QR pentru mai multe informații:

ADĂUGAREA UNUI DISPOZITIV MARCĂ TESSY LA UN CONT

/QUICK START C /

Dacă nu aveți niciun dispozitiv adăugat în aplicația MyTESY, lista de dispozitive conectate de pe ecranul principal este goală.

Cu aplicația MyTESY, puteți adăuga un nou dispozitiv marca Tesy, precum și să integrați dispozitive din aplicația TesyCloud.

1. Integrarea dispozitivelor din aplicația TesyCloud în aplicația MyTESY.

Pentru a vă gestiona electrocasnicele înregistrate în aplicația TesyCloud (convectoare CN03, CN04 și boiler electric C21, C22, E31 cu control prin internet) prin aplicația MyTESY, parcurgeți următorii pași:

1.1. Din meniul Setări, selectați opțiunea TesyCloud.

1.2. În ecranul activ, introduceți adresa de e-mail și parola contului dvs. TesyCloud. Confirmați datele introduse.

1.3. Dacă adresa de e-mail și parola sunt introduse corect, dispozitivele dumneavoastră înregistrate cu aplicația TesyCloud vor apărea pe „Ecranul principal" al aplicației. Dacă datele sunt introduse incorect, lista dispozitivelor conectate rămâne goală.

1.4. În cazul în care ați uitat parola, vă rugăm să utilizați funcția „Ați uitat parola?". La adresa de e-mail pe care ați specificat-o, veți primi un cod de confirmare și posibilitatea de a vă schimba parola.

2. Adăugarea unui nou aparat cu marca Tesy la aplicația MyTESY.

2.1. Apăsați butonul „+" din ecranul de pornire.

Următoarea este o listă de cerințe care sunt necesare pentru a vă înscrie cu succes în unitate. Selectați butonul „Continuare".

2.2. Selectați tipul de dispozitiv pe care doriți să îl adăugați.

2.3. Pe ecran sunt afișate instrucțiuni pentru pregătirea pentru aderare la dispozitivul selectat folosind comenzile panoului de control.

- Pentru a îndeplini următoarele funcții, controlul aparatului trebuie să fie oprit (StandBy);
- Porniți modulul Wi-Fi;

Notă: O indicație a unui modul pornit este dată de un simbol Wi-Fi aprins pe panoul de control.

- Activați rețeaua wireless pe dispozitivul dvs. (activați funcția „Restabilire setări din fabrică"). Apăsați butonul „Continuați".

Notă: Pentru a preveni accesul neautorizat la rețeaua wireless a dispozitivului dvs., acesta este accesibil (vizibil) pentru o perioadă de 5 minute după conectarea sa inițială la rețeaua de alimentare. Dacă depășiți acest timp, este necesar să activați din nou rețeaua wireless a dispozitivului dvs. - consultați „Instrucțiuni de utilizare și stocare" - Funcția „Revenire la setările din fabrică".

2.4. Introduceți manual numele Wi-Fi a dispozitivului sau scanați codul QR.

Notă: Numele rețelei Wi-Fi este sensibil la majuscule și minuscule.

Notă: Codul QR și numele rețelei wireless sunt indicate pe o etichetă atașată pe placa de identificare de pe lângă dispozitivului.

Apăsați butonul « NEXT ». Aplicația se conectează automat la rețeaua wireless transmisă de dispozitiv.

2.5. Selectați rețeaua locală wireless Wi-Fi și apăsați butonul „Continuați".

Notă: Dacă rețeaua dvs. nu este vizibilă în lista de rețele, apăsați butonul „Scanare" pentru a reîmprospăta lista.

2.6. Introduceți parola rețelei selectate și apăsați butonul „Continuați".

Notă: Dacă nu vedeți rețeaua dvs. Wi-Fi în lista rețelelor disponibile, trebuie să o introduceți manual.

2.7. Prin acest meniu, aveți opțiunea de:

- Introduceți adresa de e-mail cu care este înregistrat profilul dvs.
- Pentru unele modele, puteți introduce un nume de dispozitiv pe acest ecran.
- Pentru modelele în care rețeaua difuzată de dispozitiv rămâne accesibilă după aderare, puteți introduce o parolă pentru a o proteja.
- Pentru să funcționeze corect, este necesar să alegeți volumul boilerului electric. Pentru unele modele, volumul este determinat automat de aplicație, în timp ce pentru altele, volumul este selectat din lista sugerată de pe ecran.
- Selectați puterea dispozitivului din lista derulantă.

După conectarea cu succes la rețeaua locală wireless Wi-Fi și, în consecință, la Internet, se deschide ecranul principal al aplicației. Dispozitivul dvs. va fi adăugat la lista de dispozitive.

2.8. Porniți dispozitivul folosind butonul ON/OFF de pe panoul de control al dispozitivului.

Notă: Dacă pe ecran apare un mesaj de conexiune eșuată, asigurați-vă că parola pentru rețeaua dvs. locală sau calitatea și / sau disponibilitatea internetului serviciului sunt introduse corect.

Notă: Pentru a schimba numele dispozitivului adăugat cu numele dorit, faceți clic pe dispozitiv din lista de dispozitive și în fereastra deschisă selectați butonul „...". În meniul deschis, selectați „Redenumiți dispozitivul".

CONTROLUL DISPOZITIVULUI

/QUICK START D /

Din lista dispozitivelor înregistrate, selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați.

Se va deschide un ecran cu comenzi care vă permit să selectați modul de funcționare, să monitorizați starea curentă a dispozitivului, să faceți o referință detaliată la energia consumată.

1.	Porniți/opriți dispozitivul dvs.
2	Mod „Control manual"
3	Mod „Coform programului"
4	Mod „ Eco Smart"
5	Mod „Eco Comfort"
6	Mod „Eco Noapte"
7	Mod "Vacanță"
8	Funcție BOOST
9	Setari suplimentare
10	Dashboard

1. Pentru a vă controla dispozitivul este necesar să gie pornit .

2. Modul „Control manual"



Folosind glisorul din dreapta, setați manual gradul în care doriți ca apa din boiler să fie încălzită. În timpul încălzirii, pe ecran apare „HEATING". Când dispozitivul a atins valorile setate, pe ecran apare „READY".

3. Modul programator săptămânal"



Dispozitivul pe care l-ați achiziționat are încorporate 3 moduri de program săptămânale. Fiecare dintre aceste programe este un program săptămânal pentru funcționarea unui boiler electric de apă. Programele pot fi schimbate în funcție de preferințele și obiceiurile dvs.

3.1. Pentru a seta dispozitivul în modul program P1 sau P2 sau P3, apăsați butonul „Activare".

3.2. Adăugarea/editarea setărilor modului „După program" se face prin intermediul butonului „Editare". În acest meniu, aveți posibilitatea să creați un program de lucru pentru fiecare program și, dacă este necesar, să îl modificați.

Adăugarea unui program pentru o zi a săptămânii:

Se deschide o nouă fereastră care vă permite să:

1. Selectarea unei zile a săptămânii;
2. Opțiunea de a copia setările curente pentru toate zilele săptămânii;
3. „Adăugați program" - selectarea intervalului de timp și setarea temperaturii.

3.3. Selectarea intervalului de timp și setarea temperaturii:

Se deschide o nouă fereastră care vă permite să:

1. În câmpul „De la", este setată o oră de începere;
2. În câmpul „La", setați un termen limită;
3. Selectarea temperaturii cu ajutorul cursorului
4. Salvați setările cu butonul „Salvare".

Moduri de program - P1, P2 și P3

Puteți alege în ce zi a săptămânii, pentru ce perioadă de timp trebuie pornit dispozitivul și ce cantitate de apă caldă ar trebui să furnizeze. Dispozitivul pornește și se oprește la ora stabilită cu precizie.

Programele P1 si P2 pe modelele Bellislimo

Puteți alege în ce zi a săptămânii, la ce oră, ce cantitate de apă caldă este necesară. **Dispozitivul calculează când să pornească pentru a furniza cantitatea necesară la ora setată.**

Programele P1, P2 și P3 pe modelele Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Puteți alege în ce zi a săptămânii, la ce oră, ce cantitate de apă caldă este necesară. **Dispozitivul calculează când să pornească pentru a furniza cantitatea necesară la ora setată.**

Exemplu:

Dacă este setat ca in ziua de miercuri pentru a furniza apă caldă pentru 3 dușuri între orele 18:00 și 19:00, aparatul va începe încălzirea apei în avans (în funcție de model, instalație și cantitatea de apă caldă disponibilă – de exemplu, la ora 15:00). Până la ora 18:00, apa va fi încălzita și se va menține această cantitate de apă caldă în intervalul de timp specificat, după care aparatul trebuie oprit.

4. Modul "Eco smart"

În modul „Eco smart", boilerul electric de apă elaborează propriul algoritm de

lucru pentru a asigura economii de energie, respectiv pentru a reduce factura de energie electrică, dar pentru a menține confortul maxim în utilizare.

Eco Smart - Boilerul electric TESY pe care îl aveți are cea mai înaltă clasă energetică. Clasa dispozitivului este garantată numai atunci când dispozitivul funcționează în modul Eco Smart", datorită economiilor semnificative de energie generate

Eco Comfort - Alegerea modului Eco Comfort este destinată utilizatorilor cu obiceiuri variabile, pentru care ar fi dificilă crearea unui nivel mai ridicat de confort, care va genera și economii de energie, deși într-o măsură mai mică.

Eco Night (Algoritm SMART cu prioritate de incalzire in timpul noptii).

Dacă și funcționarea aparatului în modul Eco Comfort nu vă satisface, vă rugăm să alegeți următorul nivel de confort - modul Eco Noapte

5. Modul „Vacanță"

În cazul în care intenționați să fiți departe de casă mai mult de 1 zi, puteți activa modul „Vacanță" pentru că boilerul electric de apă să „cunoască" când vă veți întoarce și vă va furniza apă caldă.

Perioada maximă pentru modul Vacanță este de 99 de zile.

Pentru a activa modul apăsați butonul Vacation.

Se va deschide o fereastră în care trebuie să introduceți data, ora și temperatura dorite, utilizând comenzile corespunzătoare:

Pentru a dezactiva modul „Vacanță",, pur și simplu selectați unul dintre celelalte moduri de operare.

6. Funcție **BOOST**

La activarea funcției BOOST, cazanul va încălzi apa la temperatura maximă posibilă fără a schimba algoritmul de funcționare al modului de funcționare respectiv, adică. fără a schimba programul săptămânal, logica de control „Eco smart" sau temperatura setată manual. După atingerea temperaturii maxime, aparatul trece automat la modul de funcționare anterior.

SETĂRI SUPLIMENTARE

QUICK START E

Selectați butonul „More/Altele" pentru a intra în modul Setări suplimentare al dispozitivului selectat

7. Redenumirea dispozitivului;

Prin acest meniu, aveți opțiunea de a atribui un nume fiecărui dispozitiv pe care îl controlați prin aplicație. În câmpul „Nume", introduceți un nume de recunoscut și confirmați-l cu butonul „Confirmare".

8. Informații despre dispozitiv;

9. Statistici;

Programul afișează informații despre funcționarea dispozitivului în ultimele 24 de ore.

10. Calculator de energie - oferă informații despre consumul de energie pentru o anumită perioadă de timp:

- Energia electrică consumată de la data ultimei resetări;
- Valoarea contorului poate fi ștearsă folosind butonul „Resetare".
- Informații detaliate despre energia consumată pentru ziua curentă, ziua precedentă, pentru anul.

Notă: Pentru ca calculatorul să funcționeze corect, este necesar să alegeți volumul boilerului electric. Pentru unele modele, volumul este determinat automat de aplicație, în timp ce pentru altele, volumul este selectat din lista sugerată de pe ecran.

Notă: Volumul boilerului este indicat pe placa de identificare de pe dispozitiv.

Notă: Calculatorul nu este un instrument de măsurare precis. Acesta este o funcție care vă oferă informații despre energia consumată.

11. Setări;

World Clock - Selectați locația dvs., în funcție de țara în care vă aflați.

12. Ștergerea dispozitivului.

Cu această funcție, dispozitivul selectat este eliminat din profilul dvs.

Pentru instrucțiunile complete de operare a aparatului vă rugăm să accesați următorul link: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Echipa TESY OOD își rezervă dreptul de a modifica și adăuga noi caracteristici și funcții în produsele cu modul Wi-Fi incorporat, precum și de a schimba instrucțiunile în funcție de noile versiuni ale software-ului.

INDEPARTAREA PROBLEMELOR

Dacă aveți probleme cu boilerul, rugăm să vă adresați partenerului de service Tesy autorizat, indicat în certificatul de garanție sau distribuitorului de la care ați achiziționat aparatul.

Cele mai frecvente probleme:	**Rezolvare:**
Nu reuşiţi să vă conectaţi sau nu găsiţi reţeaua Wi-Fi a aparatului.	Verificaţi dacă simbolul de pe ecran pentru conexiune wi-fi este activ.
	Verificaţi dacă aparatul este conectat la circuitul de alimentare cu energie electrică.
	Apropiaţi-vă de aparat.
Conectarea fără succes la rețeaua locală de Wi-Fi (conexiune wireless)	Verificaţi dacă modemul este pornit.
	Dacă utilizați calculator portabil, asigurați-vă că întrerupătorul de conexiune fără fir pe partea din față, laterală sau în partea din spate a computerului portabil este pornit.
	Asigurați-vă că tastați corect parola rețelei de domiciliu.
	Așteptați aproximativ un minut și verificați din nou dacă conexiunea este stabilită.
Boilerul nu apare în aplicația.	Verificați dacă ruterul este conectat la Internet.
	Aparatul trebuie să fie conectat la un ruter fără (modem) din casa(biroul) dumneavoastră.
	Asigurați-vă că aţi introdus corect adresa de e-mail a profilului dumneavoastră in meniul principal al reţelei aparatului.
Boilerul este conectat corect, dar nu funcționează	Reporniți aplicația.
Dacă modulul wireless încorporat în aparat nu găseşte ruterul wireless (modem)	Utilizați modem wireless suplimentar pentru a stimula semnalul de routerul wireless (modem)
Ați uitat parola dumneavoastră pentru dispozitivul wireless al boilerului.	Dacă aţi uitat parola dumneavoastră, prin care aţi protejat reţeaua, va trebuie să folosiţi funcţia RESET a convectorului, pentru a-l reseta la setările iniţiale. Vezi „Instrucţiuni de utilizare şi depozitare" secţiunea „RESETAREA SETĂRILOR DE FABRICA"
Când încercați să resetați setările din fabrică, aparatul nu se resetează la setările din fabrică.	Aparatul trebuie să fie oprit de la butonul pentru „stand by" (care trebuie să lumineze în alb).
La deschiderea aplicaţiei mobile se afişează meniul principal în reţeaua boilerului.	Dacă la activarea aplicaţiei mobile se încarcă „meniul principal" al boilerului electric şi nu ecranul de comandă specializat pentru control prin internet, este necesar să deconectaţi conexiunea Wi-Fi directă cu aparat, realizată prin reţeaua fără fir emanată de acesta: "TCHxxxxxxxx"şi să vă conectaţi la reţeaua dumneavoastră de domiciliu.

PL

INSTRUKCJE STEROWANIA MODELEM PODGREZEWACZE ELEKTRYCZNE POPRZEZ INTERNET

Dziękujemy za zaufanie nam wykazane przez Ciebie jako użytkownik zakupem wyprodukowanego przez nas elektrycznego urządzenia z zintegrowanym modułem komunikacyjnym. Jedynym warunkiem korzystania z zintegrowanego w urządzeniach marki TESY modułu komunikacyjnego jest posiadanie przez Ciebie sprzętu z możliwością połączenia z sieciami Wi-Fi wyposażonego w wiarygodną Web przeglądarkę, plus dostęp do Internetu.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA ZINTEGROWANYM BEZPRZEWODOWEGO MODUŁU KOMUNIKACYJNEGO (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie w zamkniętych i ogrzewanych pomieszczeniach, w których temperatura nie spada poniżej 4°C, i nie jest przeznaczone do ciągłej pracy w trybie przepływu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE

Firma Tesy Ltd. niniejszym oświadcza, że Podgrzewacze elektrycznego z zintegrowanym bezprzewodowego modułu komunikacyjnego - ESP32 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ Urządzenie, na którym zainstalowana jest aplikacja, musi mieć zainstalowaną najnowszą lub poprzednią wersję odpowiedniego systemu operacyjnego.

KOLEJNOŚĆ KROKÓW DLA POŁĄCZENIA Z INTERNETEM ZINTEGROWANEGO W URZĄDZENIU MARKI TESY MODUŁU KOMUNIKACYJNEGO WI-FI

/QUICK START **A** /

Rejestracja w aplikacji MyTESY

1. Pobierać i zainstalować aplikację MyTESY. Zastosować kody QR dla Państwa smart urządzenia z Fig. A.1.
2. Uruchomić aplikację. Można zmienić język aplikacji z rozwijanego menu po prawej stronie logotypu TESY. Muszą Państwo zarejestrować swoje konto w aplikacji MyTESY.

- Jeśli już mają Państwo rejestrację, należy nacisnąć przycisk „Already a member, sign in/Jesteś już zarejestrowanym użytkownikiem? Zaloguj się ".
- Jeśli są Państwo nowym użytkownikiem, należy wybrać„Rejestracjaw MyTESY", naciskając przycisk„Sign up in MyTESY/ Rejestracja w MyTESY ".

3. Rejestracja nowego użytkownika

- Formularz rejestracyjny należy wypełnić, podając aktualny adres e-mail, hasło oraz imiona i nazwisko.
- Nacisnąć przycisk„Sign up/ Rejestracja w MyTESY".

4. Na kolejnym ekranie należy zalogować się do nowego konta:

- podając swój adres e-mail i hasło;
- Aby zalogować się do aplikacji, należy nacisnąć przycisk„LOG IN/Logowanie".

Ekran główny aplikacji

/QUICK START **B** /

1. Personalizacja konta – menu„Ustawienia/Settings";
2. Dodawanie różnych urządzeń marki TESY;
3. Sterowanie urządzeń z listy dodanych urządzeń i monitorowanie ich bieżącego stanu;
4. Lista powiadomień związanych z pracą urządzeń.

Wskaźniki stanu urządzenia:

5. Przycisk„włączyć/wyłączyć"

- urządzenie jest włączone (czerwony przycisk). Po naciśnięciu przycisku urządzenie zostanie wyłączone;
- urządzenie jest wyłączone (zielony przycisk). Po naciśnięciu przycisku urządzenie zostanie włączone;

6. Stan urządzenia:

- Aktywny – urządzenie jest włączone.
- Nieaktywny – urządzenie jest w stanie„Stand By"

7. Bieżący tryb:

- Ręczny;
- Program;
- ECO;
- BOOST;
- Tryb Wakacji.

8. Status urządzenia:

- Podgrzewanie;
- Gotowość.

9. Informacje o bieżącej ilości ciepłej wody/temperaturze;

10. Informacje o ustawionej ilości ciepłej wody/temperaturze;

Ustawienia osobiste aplikacji.

Aby skonfigurować konto, należy nacisnąć przycisk ona ekranie głównym aplikacji.

Na ekranie można zobaczyć parametry, które można zmieniać w dowolnym momencie, a także różne przydatne informacje.

11. Dane konta użytkownika.

Za pomocą tego menu wyświetlane są Państwa dane rejestracyjne w MyTESY – adres e-mail oraz imiona i nazwisko. Tu można zaktualizować ustawienia języka, wybierając preferowany przez Państwa język dla aplikacji mobilnej.

12. Zmiana hasła.

Za pomocą tej funkcji mają możliwość Państwo zresetować swoje hasło w przypadku zapomnianego hasła lub w celu większego bezpieczeństwa. Na stronie „Zmiana hasła" należy wprowadzić nowe hasło. W celu potwierdzenia nowego hasła należy nacisnąć przycisk„Potwierdzenie".

13. TesyCloud.

Jest to funkcja dostępna wyłącznie dla użytkowników mających zarejestrowane konto w aplikacji TesyCloud.

W celu sterowania urządzeniami zarejestrowanymi w aplikacji TesyCloud (elektrycznych podgrzewaczy wody C21, C22, E31 ze sterowaniem przez Internet) za pomocą aplikacji MyTESY, należy wykonać następne kroki:

- W menu „Ustawienia" wybrać opcję „TesyCloud".
- Na aktywnym ekranie wpisać adres e-mail i hasło do konta w TesyCloud. Potwierdzić wprowadzone dane. W razie wprowadzenia prawidłowego adresu e-mail i hasła na głównym ekranie aplikacji wyświetlą się Państwa urządzenia. W przypadku wprowadzenia błędnych danych lista urządzeń

zostanie pusta.

14. Materiały pomocnicze.

Za pomocą tej funkcji mają Państwo dostęp do instrukcji obsługi poszczególnych urządzeń marki Tesy.

15. Informacje o aplikacji.

16. Wyjście z aplikacji.

17. Urządzenia TESY są kompatybilne z Google Home. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji:

DODAWANIE URZĄDZENIA MARKI TESY DO DANEGO KONTA

/QUICK START C /

Jeśli nie dodano urządzeń w aplikacji MyTESY, lista dodanych urządzeń na ekranie głównym jest pusta.

Za pomocą aplikacji MyTESY mogą Państwo dodać nowe urządzenie marki Tesy oraz zintegrować urządzenia z aplikacji TesyCloud.

1. Integrowanie urządzeń z aplikacji TesyCloud w aplikacja MyTESY.

W celu sterowania urządzeniami zarejestrowanymi w aplikacji TesyCloud (np. konwektorami CN03, CN04 oraz elektrycznych podgrzewaczy wody C21, C22, E31 ze sterowaniem przez Internet) za pomocą aplikacji MyTESY, należy wykonać następne kroki:

1.1. W menu „Ustawienia" wybrać opcję „TesyCloud".

1.2. Na aktywnym ekranie wpisać adres e-mail i hasło do konta w TesyCloud. Potwierdzić wprowadzone dane.

1.3. W razie wprowadzenia prawidłowego adresu e-mail i hasła na głównym ekranie aplikacji wyświetlą się Państwa urządzenia zarejestrowane za pomocą aplikacji TesyCloud. W przypadku wprowadzenia błędnych danych lista urządzeń zostanie pusta.

1.4. W przypadku zapomnianego hasła prosimy skorzystać z funkcji „Zapomniane hasło?". Na podany przez Państwo adres e-mail wysłany zostanie kod weryfikacyjny i możliwość zmiany hasła.

2. Dodanie nowego urządzenia marki Tesy w aplikacji MyTESY.

2.1. Nacisnąć przycisk „+" na ekranie głównym. Wyświetlana jest lista wymagań niezbędnych do skutecznego podłączenia urządzenia. Wybrać przycisk „Dalej".

2.2. Potem trzeba wybrać rodzaj urządzenia, które chcą Państwo dodać.

2.3. Na ekranie wyświetlane są instrukcje przygotowania do podłączenia wybranego urządzenia za pomocą komend na panelu sterowania.

- Aby dokonać następne funkcje, sterowanie urządzeniem należy być wyłączone (StandBy);
- Włączyć moduł Wi-Fi;

Notatka: O włączonym module informuje podświetlony symbol Wi-Fi na panelu sterowania.

- Aktywować sieć bezprzewodową swojego urządzenia (aktywować funkcję „Przywracanie ustawień fabrycznych"). Nacisnąć przycisk „Continue".

Uwaga: W celu zapobiegania nieautoryzowanego dostępu do sieci bezprzewodowej urządzenia sieć jest dostępna (widoczna) w ciągu 5 minut po podłączeniu urządzenia do sieci zasilającej po raz pierwszy. Jeśli ten czas będzie niewystarczający, należy aktywować sieć bezprzewodową urządzenia ponownie – zob. „Instrukcja obsługi i utrzymania" – funkcję „Przywracanie ustawień fabrycznych".

2.4. Należy wpisać ręcznie nazwę sieci bezprzewodowej urządzenia albo zeskanować kod QR.

Uwaga: Wielkość liter w nazwie sieci bezprzewodowej ma znaczenie.

Uwaga: Kod QR i nazwa sieci bezprzewodowej zawarte są na etykiecie naklejonej obok tabliczki znamionowej urządzenia.

Nacisnąć przycisk „NEXT". Aplikacja automatycznie łączy się z siecią bezprzewodową emitowaną przez urządzenie.

2.5. Wybrać swoją lokalną sieć bezprzewodową Wi-Fi i nacisnąć przycisk „Dalej".

Notatka: Jeśli sieć nie jest widoczna na liście sieci, nacisnąć przycisk „Skanowanie", aby odświeżyć listę.

2.6. Wprowadzić hasło do wybranej sieci i nacisnąć przycisk „Dalej".

Uwaga: Jeśli na liście dostępnych sieci nie widać odpowiedniej sieci Wi-Fi, należy ją wpisać ręcznie.

2.7. Za pomocą tego menu można nadać:

- Adres e-mail, pod którym zarejestrowane zostało konto.
- Dla niektórych modeli na tym ekranie można wprowadzić także nazwę urządzenia
- Dla modeli, których sieć pozostaje dostępna po podłączeniu, można wprowadzić hasło do zabezpieczenia tej sieci.
- Do poprawnej pracy należy wybrać odpowiednią pojemność bojlera elektrycznego. W przypadku niektórych modeli pojemność określana jest automatycznie w aplikacji, podczas gdy w przypadku innych należy wybrać odpowiednią pojemność z zaproponowanej listy na ekranie.
- Wybrać moc urządzenia z listy rozwijanej.

W razie skutecznego podłączenia z siecią bezprzewodową Wi-Fi i odpowiednio z internetem otwierany jest główny ekran aplikacji. Urządzenie zostanie dodane do listy urządzeń.

2.8. Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF na panelu sterowania urządzenia.

Uwaga: W przypadku gdy na ekranie wyświetlany jest komunikat o nieudanym połączeniu, należy sprawdzić czy hasło do sieci lokalnej zostało wprowadzone poprawnie lub czy jakość i/lub obecność usługi internetowej są wystarczające.

Uwaga: Aby zmienić nazwę dodanego urządzenia na żądaną nazwę, należy kliknąć na urządzenie z listy urządzeń i w otwartym oknie wybrać przycisk „...". W otwartym menu wybrać „Zmiana nazwy urządzenia".

Sterowanie urządzeniem

/QUICK START D /

Z listy zarejestrowanych urządzeń należy wybrać urządzenie, którym chcą Państwo sterować.

Otworzy się ekran z elementami sterującymi, które dają możliwość wybrać tryb pracy, obserwować bieżący stan urządzenia, uzyskać szczegółowe informacje o zużytej energii.

1.	Włączenie/wyłączenie urządzenia
2	Tryb „Ręcznego sterowania"
3	Tryb „Tygodniowe programowanie"
4	Tryb „Eco Smart "
5	Tryb „Eco Komfort"
6	Tryb „Eco Night"
7	Tryb "Wakacji"
8	Funkcja BOOST
9	Ustawienia
10	Deska rozdzielcza

1. Aby sterować urządzeniem, urządzenie powinno być włączone .

2. Tryb „Ręcznego sterowania"



Za pomocą suwaka po prawej stronie należy ręcznie nastawić żądany stopień podgrzewania wody w bojlerze. Podczas podgrzewania na ekranie widać napis „TRWA PODGRZEWANIE". Gdy urządzenie osiągnie podane wartości, na ekranie wyświetlany jest komunikat „GOTOWE".

3. Tryb „Tygodniowego programu"



Zakupione przez Państwo urządzenie posiada 3 wbudowane tygodniowe tryby programowe. Każdy z tych programów zawiera tygodniowy harmonogram pracy bojlera elektrycznego. Programy mogą zostać zmienione zgodnie z wymaganiami i przyzwyczajeniami Państwa.

3.1. Aby ustawić urządzenie w trybie programowanym P1, P2 lub P3 należy nacisnąć przycisk „Aktywacja".

3.2. Dodawanie/Edytowanie ustawień trybu „Programowanego" dokonywane jest za pomocą przycisku „Edytowanie". W tym menu jest możliwość tworzenia harmonogramu pracy dla każdego programu i jego zmiany w razie potrzeby.

Dodawanie programu na dany dzień tygodnia:

Otworzy się nowe okno, które daje możliwość:

1. Wyboru dnia tygodnia;
2. Opcji kopiowania bieżących ustawień za wszystkie dni tygodnia;
3. „Dodawania programu" – wybór zakresu czasowego oraz ustawienie temperatury.

3.3. Wybór zakresu czasowego oraz ustawienie temperatury:

Otworzy się nowe okno, które daje możliwość:

1. W polu „From"/„Od" zadać czas rozpoczęcia;
2. W polu „To"/„Do" zadać czas zakończenia;
3. Wybrać temperaturę za pomocą suwaka
4. Zapisać ustawienia za pomocą przycisku „Save"/„Zapisz".

Tryby programowane – P1, P2 oraz P3

Można wybrać dzień tygodnia i okres czasowy, w którym urządzenie włączy się, a także ilość wody gorącej, jaką urządzenie ma zapewnić. Urządzenie włączy się i wyłączy się dokładnie o danej godzinie.

Programy P1 i P2 w modelach Bellislimo

Można wybrać dzień tygodnia, godzinę i żądaną ilość wody gorącej. **Urządzenie obliczy kiedy ma się włączyć, aby zapewnić potrzebną ilość o danej godzinie.**

Programy P1, P2 oraz P3 w modelach Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Można wybrać dzień tygodnia, godzinę i żądaną ilość wody gorącej. **Urządzenie obliczy kiedy ma się włączyć, aby zapewnić potrzebną ilość o danej godzinie.**

Przykład:

Jeśli urządzenie jest ustawione tak, aby w środę w godzinach 18:00–19:00 zapewnić ciepłą wodę na trzy prysznice, podgrzewacz rozpocznie podgrzewanie wody wcześniej (w zależności od modelu, instalacji i dostępnej ilości ciepłej wody – na przykład o godzinie 15:00). O godzinie 18:00 woda będzie już podgrzana i urządzenie będzie utrzymywać tą ilość ciepłej wody w określonym powyżej przedziale

czasowym. Po ustalonym czasie podgrzewacz powinien się wyłączyć.

4. Tryb „Eco Smart".

W trybie „Eco Smart" bojler elektryczny opracuje własny algorytm pracy, żeby zapewnić oszczędzanie kosztów energii elektrycznej i jednocześnie z tym zmniejszyć miesięczne koszty energii elektrycznej, maksymalnie zachowując komfort użycia.

Eco Smart – Państwo posiadają bojler elektryczny TESY należący do najwyższej klasy efektywności energetycznej. Klasa efektywności energetycznej jest gwarantowana tylko w przypadku pracy urządzenia w trybie Eco Smart z powodu generowanego znacznego oszczędzania energii

Eco Comfort – Wybór trybu Eco Komfort jest dla użytkowników ze zmiennymi nawykami, dla których niełatwo jest opracować dokładny tygodniowy harmonogram pracy. Można wybrać tryb pracy Eco Komfort dla większego poziomu komfortu, podczas którego także zostanie generowane oszczędzanie energii, tylko w mniejszym stopniu.

Eco Night (algorytm SMART o pryorytetowym podgrzewaniu wody nocą).

Jeśli praca urządzenia w trybie Eco Komfort nie jest wystarczająco zadowalająca, można wybrać kolejny poziom komfortu – w trybie Eco Night .

5. Tryb „Wakacji"

W przypadku gdy mają Państwo plany być poza domem dłużej niż 1 dzień, można aktywować tryb „Wakacji" tak aby bojler elektryczny „wiedział" kiedy Państwo wrócą i podgrzał wodę.

Maksymalny okres dla trybu wakacyjnego wynosi 99 dni.

Aby aktywować tryb „Wakacji", trzeba nacisnąć przycisk Vacation.

Otworzy się okno, w którym należy wpisać żądaną datę, czas i temperaturę za pomocą odpowiednich elementów sterujących.

Aby dezaktywować tryb „Wakacji" wystarczy wybrać niektóry z innych trybów pracy.

6. Funkcja **BOOST**

Po aktywacji funkcji BOOST bojler podgrzeje wodę do maksymalnej możliwej temperatury bez zmiany algorytmu pracy dla odpowiedniego trybu pracy, czyli bez zmiany tygodniowego programu, logiki sterowania „Eco Smart" albo ręcznie ustawionej temperatury. Po osiągnięciu maksymalnej temperatury urządzenie automatycznie przechodzi w poprzedni tryb pracy.

QUICK START E

Wybrać przycisk „More/Inne" , aby wejść do trybu dodatkowych ustawień wybranego danego urządzenia

1. Zmiana nazwę urządzenia;

Za pomocą tego menu można nadać nową nazwę każdego urządzenia sterowanego za pomocą aplikacji. W polu „Nazwa/Name" należy wpisać rozpoznawalną nazwę i potwierdzić za pomocą przycisku „Potwierdzenie".

2. Informacja o urządzeniu;

3. Statystyki;

Za pomocą harmonogramu wyświetlane są informacje o pracy urządzenia w ciągu ostatnich 24 godzin.

4. Ustawienia dodatkowe

4.1. Kalkulator zużycia energii – dostarcza informacje o zużyciu energii dla określonego okresu czasowego:

- Zużyta energia elektryczna od dnia ostatniego zresetowania;
- Wartość licznika można skasować za pomocą przycisku „Zresetuj".
- Szczegółowe informacje dotyczące zużytej energii w danym dniu, w dniu poprzednim, w ciągu roku.

Uwaga: Do poprawnej pracy kalkulatora należy wybrać odpowiednią pojemność bojlera elektrycznego. W przypadku niektórych modeli pojemność określana jest automatycznie w aplikacji, podczas gdy w przypadku innych należy wybrać odpowiednią pojemność z zaproponowanej listy na ekranie.

Uwaga: Pojemność bojlera oznaczona jest na tabliczce znamionowej urządzeniaa.

Uwaga: Kalkulator nie jest dokładnym przyrządem pomiarowym. Jest to funkcja dostarczająca informacje o zużytej energii.

5. Ustawienia;

Zegar światowy – Można wybrać lokalizację w zależności od tego, w którym kraju znajdują się Państwo.

6. Usunięcie urządzenia.

Za pomocą tej funkcji wybrane urządzenie zostanie usunięte z konta.

Do przeczytania pełnej instrukcji użytkowania sprzętu proszę przejść do tej strony internetowej:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Zespół TESY OOD (Sp. z o.o.) zastrzega sobie możliwość dokonania zmian i dodania nowych funkcji do produktów z zintegrowanym modułem Wi-Fi oraz dokonania zmian w instrukcjach zgodnie z najnowszymi wersjami oprogramowania.

USUWANIE PROBLEMÓW

W razie pojawienia się problemów z ogrzewaczem wody prosimy o kontakt z dowolnym z podanych w liście na karcie gwarancyjnej autoryzowanym partnerem serwisowym spółki TESY lub ze sprzedawcą, u kogo zakupiono urządzenie.

Najczęściej spotykane problemy:	**Rozwiązanie:**
Nie można połączyć się z siecią lub wykryć urządzenie Wi-Fi.	Sprawdź, czy symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu jest aktywny.
	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do obwodu elektrycznego.
	Zbliż się do urządzenia.
Nie można się połączyć z siecią Wi-Fi w domu (połączenie bezprzewodowe)	Sprawdź, czy modem jest włączony.
	Jeśli korzystasz z przenośnego komputera upewnij się, że wyłącznik sieci bezprzewodowej z przodu, z boku lub z tyłu notebooka znajduje się w pozycji włączonej sieci.
	Upewnij się, że używasz prawidłowego hasła do połączenie się do sieci domowej.
	Poczekaj około minuty i sprawdź ponownie, czy połączenie zostało nawiązane.
Ogrzewacz wody jest niewidoczny w oknie aplikacji.	Upewnij się, że router ma połączenie z Internetem.
	Urządzenie musi być podłączone do routera bezprzewodowego (modemu) w domu (biurze).
	Sprawdź, czy wpisałeś poprawnie adres e-mail Twojego konta w menu głównym urządzenia sieciowego.
Ogrzewacz jest podłączony prawidłowo, ale nie działa.	Uruchom aplikację ponownie.
Zintegrowany moduł bezprzewodowy urządzenia nie "widzi" router bezprzewodowy (modem)	Podłącz dodatkowy moduł bezprzewodowy, aby wzmocnić sygnał routera bezprzewodowego (modemu).
Zapomniałeś hasła urządzenia bezprzewodowego Wi-Fi ogrzewacza wody.	Jeśli zapomniałeś hasła zabezpieczenia Twojej sieci, musisz użyć funkcję "RESET" urządzenia, aby przywrócić oprogramowanie do ustawień fabrycznych. Patrz Instrukcje użytkowania i przechowywania, dział PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH.
Po próbie przywracania ustawień fabrycznych urządzenie nie przywróciło ustawień fabrycznych.	Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku "stand by" (który powinien świecić białą barwą).
Po aktywacji aplikacji mobilnej wyświetla się menu główne sieci ogrzewacza wody	Jeżeli po aktywacji aplikacji mobilnej ładuje się "Menu główne" ogrzewacza wody zamiast specjalnego ekranu kontroli przez Internet, konieczne jest, aby wstrzymać bezpośrednie połączenie Wi-Fi z urządzeniem realizowane bezprzewodowo przez zintegrowany nadajnik: "TCHxxxxxxxx" i podłączyć urządzenie do sieci domowej.

NÁVOD K OVLÁDÁNÍ ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ VODY POMOCÍ INTERNETU

Děkujeme Vám za důvěru, kterou nám jako spotřebitelé prokazujete nákupem námi vyrobeného elektrického přístroje se zabudovaným bezdrátovým komunikačním modulem. Jedinou podmínkou použití zabudovaného bezdrátového komunikačního modulu v přístrojích TESY, je vlastnictví přístroje umožňujícího spojení s Wi-Fi sítěmi, které disponuje spolehlivým internetovým prohlížečem a spojením s internetem.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY INTEGROVANÉHO KOMUNIKAČNÍHO MODULU (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Spotřebič je určen k použití pouze ve vnitřních a vytápěných místnostech, kde teplota neklesá pod 4°C, a není určen k provozu v nepřetržitém průtokovém režimu.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE

Tímto Tesy Ltd. prohlašuje, že Elektrický ohřívač vody se zabudovaným bezdrátovým komunikačním modulem - ESP32 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Zařízení, na kterém bude aplikace nainstalována, musí mít nejnovější verzi příslušného operačního systému nebo maximálně bezprostředně předchozí verzi.

POSTUP PŘI PŘIPOJOVÁNÍ ZABUDOVANÉHO WI-FI MODULU V PŘÍSTROJÍCH TESY K INTERNETU

/QUICK START A /

Registrace v aplikaci MyTESY

1. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci MyTESY. Použijte QR kódy pro Vaše chytré zařízení z obr. A.1.
2. Spusťte aplikaci. Jazyk aplikace můžete změnit z rozbalovací nabídky vpravo od loga firmy TESY.

Je nutné se zaregistrovat v aplikaci MyTESY.

- Pokud takovou registraci již máte, přejděte přímo na tlačítko "Already a member, sign in/Jste již registrovaným uživatelem? Přihlaste se".
- Pokud jste novým uživatelem, vyberte „Zaregistrovat se do MyTESY", pomocí tlačítka "Sign up in MyTESY/ Zaregistrovat se do MyTESY

3. Registrace nového uživatele
- Vyplňte registrační formulář s platnou e-mailovou adresou, heslem a Vašimi jmény.
- Stiskněte tlačítko "Sign up/ Zaregistrovat se do MyTESY".

4. Na další obrazovce se přihlaste ke svému nově registrovanému účtu tímto postupem:
- zadejte e-mailovou adresu a heslo;
- Stisknutím tlačítka «LOG IN/Přihlásit" vstoupíte do aplikace.

HLAVNÍ OBRAZOVKA APLIKACE

/QUICK START B /

Příkazy v Domovské obrazovce.

1. Personalizace účtu – nabídka „Nastavení/Settings";
2. Přidání různých spotřebičů značky TESY;
3. Řízení spotřebičů ze seznamu přidaných spotřebičů a indikace jejich aktuálního stavu;
4. Seznam zpráv souvisejících s provozem spotřebičů.

Indikace stavu spotřebiče:

5. Tlačítko „On/Off"

- spotřebič je zapnutý (červené tlačítko). Stisknutím tlačítka bude spotřebič vypnut;

- spotřebič je vypnutý (zelené tlačítko). Stisknutím tlačítka bude spotřebič zapnut;

6. Stav spotřebiče:
- Aktivní – spotřebič je zapnutý.
- Neaktivní – spotřebič je ve stavu "Stand By".

7. Aktuální režim:
- Ruční
- Program:
- ECO;
- BOOST;
- Prázdninový.

8. Statut spotřebiče:
- Zahřívá se;
- Připravenost.

9. Informace o aktuálním množství teplé vody / teplotě;

10 Informace o nastaveném množství teplé vody / teplotě.

Osobní nastavení aplikace.

Chcete-li nakonfigurovat svůj účet, stiskněte tlačítko ona hlavní obrazovce aplikace.

Na obrazovce uvidíte parametry, které můžete kdykoli změnit, a také různé užitečné informace.

11 Údaje o uživatelském účtu.

V této nabídce se zobrazují údaje, se kterými jste se zaregistrovali do MyTESY - e-mailová adresa a vaše jméno. Zde můžete aktualizovat jazyková nastavení výběrem Vámi preferovaného jazyka pro mobilní aplikaci.

12 Změnit heslo

Touto funkcí máte možnost obnovit své heslo v případě, že jste jej zapomněli, nebo pro větší bezpečnost. Na stránce „Změnit heslo" zadejte nové heslo. Chcete-li uložit nové heslo, vyberte tlačítko „Potvrdit".

13 TesyCloud.

Tato funkce je pouze pro uživatele s registrovaným účtem v aplikaci TesyCloud.

Abyste ovládali své spotřebiče registrované v aplikaci TesyCloud (elektrických bojlerů C21, C22, E31 s ovládáním přes Internet) prostřednictvím aplikace MyTESY, proveďte následující kroky:

- V nabídce „Nastavení" vyberte opci TesyCloud.

Na aktivní obrazovce zadejte e-mailovou adresu a heslo svého účtu v TesyCloud.

Potvrďte zadané údaje.

Pokud jsou vaše e-mailová adresa a heslo zadané správně, Vaše spotřebiče se objeví na „Hlavní obrazovce" aplikace. Pokud jsou data zadána mylně, zůstane seznam připojených spotřebičů prázdný.

CZ

14. Pomocné materiály.
Pomocí této funkce máte přístup k uživatelským příručkám pro různé spotřebiče Tesy.

15. Informace o aplikaci.

16. Odhlášení se z aplikace.

17. Zařízení TESY jsou kompatibilní s Google Home.
Pro více informací naskenujte QR kód:

PŘIDÁNÍ SPOTŘEBIČE ZNAČKY TESY K URČITÉMU ÚČTU

/QUICK START C /

Pokud v aplikaci MyTESY nemáte žádné přidané spotřebiče, je seznam připojených spotřebičů na Hlavní obrazovce prázdný.

Pomocí aplikace MyTESY můžete přidat nový spotřebič značky Tesy a také integrovat spotřebiče z aplikace TesyCloud.

1. Integrování spotřebičů z aplikace TesyCloud do aplikace MyTESY.
Abyste ovládali své spotřebiče registrované v aplikaci TesyCloud (konvektory CN03, CN04 a elektrických bojlerů C21, C22, E31 s ovládáním přes Internet) prostřednictvím aplikace MyTESY, proveďte následující kroky:

1.1. V nabídce „Nastavení" vyberte opci TesyCloud

1.2. Na aktivní obrazovce zadejte e-mailovou adresu a heslo svého účtu v TesyCloud. Potvrďte zadané údaje.

1.3. Pokud jsou vaše e-mailová adresa a heslo zadané správně, na „Hlavní obrazovce" aplikace se objeví Vaše spotřebiče, zaregistrované aplikací TesyCloud. Pokud jsou data zadána mylně, zůstane seznam připojených spotřebičů prázdný.

1.4. V případě, že jste zapomněli své heslo, použijte funkci „Zapomenuté heslo?". Na Vámi zadanou e-mailovou adresu obdržíte potvrzovací kód a možnost změnit Vaše heslo.

2. Přidání nového spotřebiče značky Tesy do aplikace MyTESY.

2.1. Stiskněte tlačítko „+" na domovské obrazovce.

Následuje seznam požadavků, nezbytných pro úspěšné připojení zařízení. Vyberte tlačítko „Continue".

2.2. Vyberte typ spotřebiče, který chcete přidat.

2.3. Na obrazovce se zobrazí pokyny pro přípravu připojení vybraného spotřebiče pomocí povelů z ovládacího panelu.

- Pro provedení následujících funkcí musí být ovládání spotřebiče vypnuto (StandBy);
- Zapněte modul Wi-Fi;

Poznámka: Indikace zapnutého modulu je dána svítícím symbolem Wi-Fi na ovládacím panelu.

- Aktivujte bezdrátovou síť na svém zařízení (aktivujte funkci „Obnovit tovární nastavení"). Stiskněte tlačítko «Continue».

Poznámka: Aby se zabránilo neoprávněnému přístupu k bezdrátové síti Vašeho spotřebiče, je tato síť přístupná (viditelná) po dobu 5 minut po prvotním připojení k napájecí síti. Pokud tuto dobu překročíte, musíte znovu aktivovat bezdrátovou síť vašeho spotřebiče - viz „Návod k použití a uložení" – funkce „Obnovit tovární nastavení".

2.4. Ručně zadejte název bezdrátové sítě spotřebiče, nebo naskenujte QR kód.

Poznámka: Při zadání názvu bezdrátové sítě dbejte na malá a velká písmena.

Poznámka: QR kód a název bezdrátové sítě jsou uvedeny na štítku, přilepeném vedle typového štítku spotřebiče.

Stiskněte tlačítko «DALŠÍ» (NEXT). Aplikace se automaticky připojí k bezdrátové síti vysílané zařízením.

2.5. Vyberte svou místní bezdrátovou síť Wi-Fi a stiskněte tlačítko „Continue".

Poznámka: Pokud vaše síť není v seznamu sítí viditelná, obnovte seznam stisknutím tlačítka „Skenovat".

2.6. Zadejte heslo pro vybranou síť a stiskněte tlačítko „Continue". Vyberte svou místní síť Wi-Fi;

Poznámka: Pokud svou síť Wi-Fi nevidíte v seznamu dostupných sítí, musíte ji zadat ručně.

2.7. Prostřednictvím této nabídky můžete nastavit:

- Zadejte e-mailovou adresu, pod kterou je Váš účet zaregistrován.
- U některých modelů můžete na této obrazovce zadat název spotřebiče.
- U modelů, kde síť vysílaná spotřebičem zůstává dostupná po připojení, můžete zadat heslo pro jeho ochranu.
- Aby fungovala správně, je nutné zvolit objem elektrického bojleru. U některých typů je objem určen automaticky aplikací, zatímco u jiných je objem vybrán z doporučeného seznamu na obrazovc.
- Z rozevíracího seznamu vyberte výkon spotřebiče.

Po úspěšném připojení k Vaši místní bezdrátové síti Wi-Fi a tím i k internetu se otevře hlavní obrazovka aplikace. Vaš spotřebič bude přidán do seznamu zařízení.

2.8. Zapněte svůj spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF z ovládacího panelu zařízení

Poznámka: Pokud se na obrazovce zobrazí zpráva o neúspěšném připojení, zkontrolujte, zda je správně zadáno heslo Vaší místní sítě nebo kvalitu a/ nebo dostupnost internetové služby.

Poznámka: Chcete-li zaměnit název přidaného spotřebiče Vámi preferovaným názvem, klikněte na spotřebič v seznamu zařízení a v otevřeném okně vyberte tlačítko „…". V otevřené nabídce vyberte „Přejmenovat spotřebič".

Ovládaní zařízení

/QUICK START D /

Ze seznamu registrovaných zařízení vyberte zařízení, které chcete ovládat.

Otevře se obrazovka s ovládacími prvky, které vám umožní vybrat provozní režim, sledovat aktuální stav zařízení a získat detailní odečet spotřebované energie.

1.	Zapínáte/Vypínáte svůj spotřebič
2	Režim "Ruční ovládání"
3	Režim «Týdenní program»
4	Režim "Eco Smart"
5	Režim "Eco Comfort"
6	Režim "Eco Noční"
7	Režim "Prázdninový"
8	Funkce BOOST
9	Dodatečná nastavení
10	Úvodní obrazovka

1. Abyste ovládali své zařízení, musí být zapnuto .

2. Režim „Ruční ovládání"



Pomocí posuvníku vpravo nastavujte ručně stupeň, do kterého chcete ohřát vodu v bojleru. Během ohřívání se na displeji objevuje nápis „OHŘÍVÁ" („HEATING"). Jakmile spotřebič dosáhne nastavených hodnot, se na obrazovce zobrazí nápis „PROVOZNÍ POHOTOVOST" („STANDBY").

3. Režim „Týdenní programátor"



3Vámi zakoupený spotřebič má vestavěné 3 týdenní programové režimy. Každý z těchto programů je týdenní plán provozu elektrického bojleru. Programy lze měnit podle vašich preferencí a zvyků.

3.1. Chcete-li nastavit svůj spotřebič do programového režimu P1 nebo P2 nebo P3, stiskněte tlačítko „Aktivovat".

3.2. Přidání/Úprava nastavení režimu „Podle programu" se provádí pomocí tlačítka „Upravit". V této nabídce máte možnost vytvořit si rozvrh práce pro každý program a v případě potřeby jej změnit.

Přidání programu na den v týdnu:

Otevře se nové okno, které umožňuje:

1. Volba dne v týdnu;
2. Možnost kopírovat aktuální nastavení pro všechny dny v týdnu;
3. „Přidat program" – Volba časového rozsahu a nastavení teploty.

3.3. Volba časového rozsahu a nastavení teploty:

Otevře se nové okno, které umožňuje:

1. Zadat v poli "From"/"Od" čas spouštění;
2. Zadat v poli "To"/"Do" čas ukončení;
3. Volbu teploty pomocí posuvníku
4. Uložení nastavení tlačítkem "Save"/"Uložit".

Programovací režimy - P1, P2 a P3

Můžete zvolit ve který den v týdnu, na jakou dobu se spotřebič zapne a jaké množství horké vody má zajistit. Spotřebič se zapne a vypne v přesně určenou hodinu.

Programy P1 a P2 u modelů Bellislimo

Můžete zvolit pro který den v týdnu a v koik hodin jaké množství horké vody potřebujete. **Stroj sám vypočte kdy se má zapnout, aby zajistil požadované množství ve Vámi nastaveném čase.**

Programy P1, P2 a P3 u modelů Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Můžete zvolit pro který den v týdnu a v koik hodin jaké množství horké vody potřebujete. **Stroj sám vypočte kdy se má zapnout, aby zajistil požadované množství ve Vámi nastaveném čase.**

Příklad:

Pokud je nastaveno, že ve středu od 18:00 do 19:00 má být teplá voda pro 3 sprchy, zařízení musí začít ohřívat předem (v závislosti na modelu, instalaci a dostupném množství teplé vody – například v 15:00). V 18:00 bude voda ohřátá a zařízení bude udržovat toto množství teplé vody v nastaveném časovém rozmezí, poté by se měl ohřívač vypnout.

4. Režim „Eco Smart "

V režimu „Eco Smart" elektrický bojler vytváří vlastní provozní algoritmus, aby zajistil úsporu nákladů za energii, respektive aby snížil Váš účet za elektřinu, ale se zachováním maximálního komfortu při užívání.

Eco Smart - elektrický bojler TESY, který vlastníte, je té maximálně vysoké energetické třídy. Třída spotřebiče je zaručena pouze tehdy, když je spotřebič provozován v režimu Eco Smart, a to z důvodu značných úspor energie, které

jsou generovány.
Eco Comfort – Volba režimu Eco Comfort je určena pro uživatele s proměnlivými návyky, pro které by bylo obtížné vytvořit přesný týdenní pracovní plán. Pro vyšší úroveň komfortu můžete zvolit provozní režim Eco Comfort, který rovněž generuje úspory energie, i když v menší míře.
Eco Night (SMART algoritmus s prioritou zahřívání v noci) .
Pokud vás provoz spotřebiče v režimu Eco Comfort také neuspokojuje, vyberte prosím další úroveň pohodlí.

5. Režim „Prázdniny"

Pokud plánujete chybět doma déle než 1 den, můžete aktivovat režim„Prázdniny", aby Váš elektrický bojler „věděl" kdy se vrátíte a aby Vám zajistil teplou vodu.

Maximální doba pro režim dovolená je 99 dní.

Abyste aktivovali režim „Prázdniny", stiskněte tlačítko Vacation.

Otevře se okno, ve kterém musíte pomocí příslušných ovládacích prvků zadat požadované datum, čas a teplotu.

Chcete-li deaktivovat režim „Prázdniny", jednoduše vyberte některý z ostatních provozních režimů.

6. Funkce **BOOST**

Při aktivaci funkce BOOST ohřeje bojler vodu na maximální možnou teplotu beze změny algoritmu provozu příslušného provozního režimu, tzn. beze změny týdenního programu „Eco smart", logiky řízení nebo ručně nastavené teploty. Po dosažení maximální teploty se spotřebič automaticky přepne na předchozí provozní režim.

DODATEČNÁ NASTAVENÍ
QUICK START E

Zvolte tlačítko "More/Více" pro vstup do režimu Dodatečná nastavení.

1. Přejmenování spotřebiče;

Prostřednictvím této nabídky můžete nastavit název každého spotřebiče, který ovládáte prostřednictvím aplikace. Do pole „Jméno/Name" zadejte rozpoznatelný název a potvrďte jej tlačítkem „Potvrdit".

2. Informace o spotřebiči;

3. Statistiky;

Formou grafu se podávají informace o provozu spotřebiče za posledních 24 hodin.

4. Energetická kalkulačka - poskytuje informace o spotřebě energie za určité časové období:

- Spotřebovaná elektřina ode dne posledního resetu;
- Hodnotu počitadla lze vymazat pomocí tlačítka „Reset".
- Podrobné informace o spotřebované energii za aktuální den, za předchozí den, za rok.

Poznámka: Aby kalkulačka fungovala správně, je nutné zvolit objem elektrického bojleru. U některých typů je objem určen automaticky aplikací, zatímco u jiných je objem vybrán z doporučeného seznamu na obrazovc.

Poznámka: Objem bojleru je uveden na typovém štítku na těle bojleru.

Poznámka: Kalkulačka není přesným měřicím přístrojem. Je to funkce, která vám poskytne informace o spotřebované energii.

5. Nastavení;

Světové hodiny – Vyberte svou polohu v závislosti na zemi, ve které se nacházíte.

6. Vymazání spotřebiče.

Pomocí této funkce bude vybraný spotřebič odstraněn z Vašeho účtu.

Kompletní návod k obsluze přístroje naleznete na následujícím odkaze:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Tým společnosti TESY OOD si vyhrazuje právo změn a přidávání nových funkcí do výrobků se zabudovaným Wi-Fi modulem a také právo změn v návodech v závislosti na nových verzích softwaru.

ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB

Jestliže máte problémy s bojlerem, obraťte se, prosím, na autorizovaného partnera Tesy, který je uveden v záručním listě, nebo na prodejnu, kde jste zakoupil/a přístroj.

Nejčastější problémy:	**Řešení:**
Neúspěšné připojení nebo vyhledávání Wi-Fi sítě přístroje.	Ověřte si zda je aktivní symbol bezdrátové sítě na displeji.
	Ověřte si zda je přístroj zapojen do elektrického okruhu.
	Přibližte se k přístroji.
Neúspěšné připojení k domácí Wi-Fi síti (bezdrátové spojení)	Ověřte si zda je modem zapnutý.
	Jestliže používáte přenosný počítač, ověřte si zda je přepínač bezdrátového spojení, který se nachází vpředu, po straně nebo na zadní straně přenosného počítače, v pozici zapnuto.
	Ujistěte se, že správně zadáváte heslo své domácí sítě.
	Vyčkejte zhruba minutu a opět si ověřte jestli došlo k navázání spojení.
Bojler nelze nalézt v aplikaci.	Ověřte si, že má váš router spojení s internetem.
	Přístoj musí být připojen k bezdrátovému routeru (modemu) ve Vaší domácnosti (kanceláři).
	Ověřte si, že jste správně zadal/a e-mail svého profilu v hlavním menu přístroje.
Bojler je správně zapojen, ale nefunguje	Restartujte aplikaci.
Jestliže zabudovaný bezdrátový modul v přístroji nenachází bezdrátový router (modem)	Použite další bezdrátový modul pro zesílení signálu bezdrátového routeru (modemu)
Zapomněl/a jste heslo bezdrátového Wi-Fi zařízení bojleru.	Jestliže jste zapomněl/a své heslo, pomocí kterého máte zabezpečenou síť, budete muset použít funkce "RESET" přístroje, abyste jej vrátil/a do továrního nastavení. Viz "Návod na použití a uchování " kapitola "OBNOVENÍ TOVÁRNÍCH NASTAVENÍ"
Při pokusu o návrat k továrnímu nastavení, se přístroj nevrací do továrního nastavení.	Přístroj musí být vypnutý pomocí tlačítka "stand by" (které musí svítit bíle).
Při spouštění mobilní aplikace se objevuje hlavní menu v síti bojleru	Jestliže se při aktivaci mobilní aplikace načítá „hlavní menu" el. bojleru, a ne speciální obrazovka pro ovládání pomocí internetu, je nezbytné přerušit přímé Wi-Fi spojení s přístrojem, uskutečňované pomocí bezdrátové sítě vysílané přístrojem: "TCHxxxxxxxx" a připojit se ke své domácí síti.

RS

УПУТСТВА ЗА УПРАВЉАЊЕ ELEKTRIČNI BOJLER ПРЕКО ИНТЕРНЕТА

Хвала Вам на поверењу које сте као потрошачи нам указали куповином произведеног од нас електричног уређаја са уграђеним бежичним комуникационим модулом. Једини услов за коришћење уграђен бежични комуникациони модул у уређајима ТЕСИ да посједујете уређај са могућношћу повезивања са Wi-Fi мрежама, који да имају поуздан Web претраживач и прикључак на Интернет.

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ UGRAĐENIM BEŽIČNIM KOMUNIKACIONIM MODULOM (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Уређај је намењен за употребу само у затвореним загрејаним просторима, у којима температура не пада испод 4 °C и није намењен за рад у режиму континуираног протока.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI
CE

Ovime TESY Ltd. izjavljuje da je radio oprema u vidu Električni bojler sa ugrađenim bežičnim komunikacionim modulom - ESP32 usklađena s direktivom 2014/53/EU.

Celokupni tekst izjave o usklađenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***.

⚠ Потребно је уређај на којем инсталирате апликацију да има посљедњу актуалну верзију одговарајућег оперативног система или максимално једну прећашњу верзију.

РЕДОСЛЕД КОРАКА ЗА ПРИКЛЉУЧИВАЊЕ УГРАЂЕНОГ WI-FI МОДУЛА У УРЕЂАЈ ТЕСИ НА ИНТЕРНЕТ

/QUICK START **A** /

Registracija u aplikaciji MyTESY

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju MyTESY. Koristite QR kodove za vaš pametni uređaj na sl. A.1.
2. Pokrenite aplikaciju. Možete promenite jezik u aplikaciji iz padajućeg menija desno od logotipa TESY.
- Ako već imate registraciju direktno pređite na dugme "Already a member, sign in/ Već ste registrovani korisnik? Logirajte se ".
- Ako ste nov korisnik izaberite "Registracija u MyTESY", pomoću dugmeta "Sign up in MyTESY/ Registracija u MyTESY ".
3. Registracija novog korisnika
- Popunite formular za registraciju sa važećom e-mail adresom, lozinkom i svojim imenima.
- Pritisnite dugme "Sign up/ Registracija u MyTESY".
4. Na sledećem ekranu prijavite se u svoj novokreirani profil na sledeći način:
- Unesite e-mail adresu i lozinku;
- Pritisnite dugme «LOG IN/logiraj se" da uđete u aplikaciju.

Glavni ekran aplikacije

/QUICK START **B** /

Komande na glavnom ekranu.

1. Prilagođavanje profila – meni „Podešavanja/Settings";
2. Dodavanje različitih uređaja brenda TESY;
3. Upravljanje uređaja sa liste dodatih uređaja i indikacija njihovog trenutnog stanja;
4. Lista poruka koje se odnose na rad uređaja.

Indikacija stanja uređaja:

5. Dugme "uključen / isključen"

- uređaj je uključen (crveno dugme). Pritiskom na dugme uređaj će se isključiti;

- uređaj je isključen (zeleno dugme). Pritiskom na dugme uređaj će se uključiti;

6. Stanje uređaja:
- Aktivo – uređaj je uključen.
- Neaktivno – uređaj je u stanju „Stand By"

7. Trenutni način rada:
- Ručni;
- Po programu;
- ECO;
- BOOST;
- Odmor.

8. Stanje uređaja:
- Zagreva;
- Spremnost.

9. Podaci o trenutnoj količini tople vode / temperaturi;

10 Podaci o podešenoj količini tople vode / temperaturi. Лична подешавања апликације.

Да бисте кофигурирали свој кориснички рачун, притисните дугме ⚙ на главном екрану апликације.

На екрану видећете параметре које можете мењати у сваком тренутку, као и разне корисне информације.

11 Podaci o korisničkom profilu.

Ovaj meni prikazuje podatke sa kojima ste se registrovali u MyTESY – e-mail adresu i vaše ime. Ovde možete ažurirati podešavanja jezika tako što ćete izabrati željeni jezik za mobilnu aplikaciju.

12 Promena lozinke.

Sa ovom funkcijom imate opciju da obnovite lozinku u slučaju da ste je zaboravili ili radi veće bezbednosti. Na strani „Promena lozinke" unesite novu lozinku. Da biste sačuvali novu lozinku, izaberite dugme „Potvrdi".

13 TesyCloud.

Ova funkcija je samo za korisnike koji imaju registrovani profil u aplikaciji TesyCloud.

Za upravljanje vašim uređajima koji su registrovani u aplikaciji TesyCloud (električkih bojlera C21, C22, E31 sa Internet kontrolom) preko aplikacije MyTESY, sledite ove korake:

- U meniju „Podešavanja" izaberite opciju „TesyCloud".
- Na aktivnom ekranu unesite e-mail adresu i lozinku svog profila u TesyCloud. Potvrdite unete podatke. Ako su vaša e-mail adresa i lozinka ispravno uneseni , vaši uređaji će biti prikazani na „Glavnom ekranu" aplikacije. Ako se podaci unesu pogrešno, lista povezanih uređaja ostaje prazna.

14. Propratni materijali.
Sa ovom funkcijom imate pristup korisničkim vodićima za različite Tesy uređaje.

15. Podaci o aplikaciji.

16. Izlazak iz aplikacije.

17. TESY uređaji su kompatibilni sa Google Home-om.
Skenirajte QR kod za više informacija:

DODAVANJE UREĐAJA BRENDA TESY NA POSTOJEĆI PROFIL
/QUICK START C /

Ako nemate dodatih uređaja u MyTESY aplikaciji, lista povezanih uređaja na Glavnom ekranu je prazna.

Sa aplikacijom MyTESY, možete da dodate novi uređaj brenda Tesy, kao i da integrišete uređaje iz aplikacije TesyCloud.

1. Integrisanje uređaja iz TesyCloud aplikacije u MyTESY aplikaciju.

Za upravljanje vašim uređajima koji su registrovani u aplikaciji TesyCloud (konvektori CN03, CN04 i električkih bojlera C21, C22, E31 sa Internet kontrolom) preko aplikacije MyTESY, sledite ove korake:

1.1. U meniju „Podešavanja" izaberite opciju „TesyCloud".

1.2. Na aktivnom ekranu unesite e-mail adresu i lozinku svog profila u TesyCloud. Potvrdite unete podatke.

1.3. Ako su vaša e-mail adresa i lozinka ispravno uneseni , vaši uređaji će biti prikazani na „Glavnom ekranu" aplikacije TesyCloud. Ako se podaci unesu pogrešno, lista povezanih uređaja ostaje prazna.

1.4. Ako ste zaboravili svoju lozinku, molimo koristite funkciju „Zaboravljena lozinka?". Na e-mail adresu koju ste naveli u svom profilu dobićete kod za potvrdu i mogućnost da promenite svoju lozinku.

2. Dodavanje novog uređaja brenda Tesy u MyTESY aplikaciju.

2.1. Pritisnite dugme „+" na Glavnom ekranu. Sledi lista uslova koji su neophodni da biste uspešno dodali uređaj. Izaberite dugme "Nastavi".

2.2. Izaberite vrstu uređaja koji želite dodati.

2.3. Na ekranu se prikazuju uputstva za pripremu za dodavanje izabranog uređaja pomoću komandi na kontrolnoj ploči.

- Za obavljanje sledećih funkcija, kontrola uređaja mora biti isključena(StandBy);
- Uključite Wi-Fi modul;

Napomena: Indikacija uključenog modula se daje upaljenim Wi-Fi simbolom na kontrolnoj tabli.

- Aktivirajte bežičnu mrežu na svom uređaju (aktivirajte funkciju „Povratak na fabrička podešavanja"). Pritisnite dugme « Continue».

Napomena: Da biste sprečili neovlašćeni pristup bežičnoj mreži vašeg uređaja, ona je dostupna (vidljiva) u periodu od 5 minuta nakon prvog povezivanja na mrežu napajanja. Ako prekoračite ovo vreme, potrebno je ponovo aktivirati bežiču mrežu vašeg uređaja - pogledajte „Uputstva za upotrebu i skladištenje" – funkcija „Povratak na fabrička podešavanja".

2.4. Ručno unesite ime bežične mreže uređaja ili skenirajte QR kod.

Напомена: Назив бежичне мреже је осетљив на мала и велика слова

Напомена: QR код и назив бежичне мреже су наведени на налепници, која се налази до типске плочице уређаја.

Притисните дугме « NEXT ». Апликација се аутоматски повезује са бежичном мрежом коју емитује уређај. I

2.5. zaberite svoju lokalnu bežičnu Wi-Fi mrežu i pritisnite dugme „Nastavi".

Napomena: Ako vaša mreža nije vidljiva u listi mreža, pritisnite dugme „Skeniraj" da osvežite listu.

2.6. Unesite lozinku za izabranu mrežu i pritisnite dugme "Nastavi".

Напомена: Ако на листи доступних мрежа не видите вашу Wi-Fi мрежу, морате је ручно унети.

2.7. Pomoću ovog menija imate mogućnost postaviti:

1. e-mail adresu na kojoj je registriran vaš profil.
2. Za neke od modela na ovom ekranu morate uneti ime uređaja.
3. Za modele gde mreža koju emituje uređaj ostaje dostupna nakon pridružavanja, možete da unesete lozinku da biste je zaštitili.
4. Да би правилно функционисао, потребно је одабрати обим електричног бојлера. Код неких модела обим се одређује аутоматски апликацијом, док се за остале обим бира са предложене листе на екрану.
5. Одаберите снагу уређаја са падајуће листе.

Nakon uspešnog povezivanja na vašu lokalnu bežičnu Wi-Fi mrežu i, shodno tome na Internet, otvara se glavni ekran aplikacije. Vaš uređaj će biti dodat na listu uređaja.

2.8. Uključite svoj uređaj pomoću dugmeta ON/OFF na kontrolnoj tabli uređaja.

Напомена: Ако на екрану се приказује порука о неуспешној вези, проверите да ли је лозинка ваше локалне мреже правилно унесена и квалитет и / или доступност Интернет услуге.

Напомена: Да биste promenili ime dodatog uređaja u ime koje želite, kliknite na uređaj u listi uređaja i u otvorenom prozoru izaberite dugme „…". U otvorenom meniju izaberite „Promeni ime uređaja".

Управљање уређаје

/QUICK START D /

Са листе регистрованих уређаја изаберите уређај којим желите управљати.

Отвара се екран с контролама који даје могућност изабрати режим рада, да надгледавате тренутно стање уређаја, да направите детаљну референцу о потрошеној енергији.

1.	Укључивање/искључивање вашег уређаја
2	Режим „Ручна контрола"
3	Режим «Недељни програмер»
4	Режим "Еко Смарт "
5	Режим "Еко Удобност"
6	Режим "Еко Ноћни"
7	Режим "Одмор"
8	Функција BOOST
9	Dodatna podešavanja
10	Главни екран

1. Да бисте управљали својим уређајем, потребно је да он буде укључен

2. Начин рада "Ручно управљање"



Помоћу клизача с десне стране ручно подесите степен до ког желите да се вода у котлу загрева. За време загревања на екрану се појављује натпис „ЗАГРЕВА СЕ". Када уређај достигне подешену вредност на екрану се појављује натпис „СПРЕМНО".

3. Начин рада "Недељни програмер"



Уређај који сте купили има уграђена 3 недељна режима програмирања. Сваки од ових програма представља недељни распоред рада електричног бојлера. Програми могу бити промењени према вашим преференцијама и навикама.

3.1. Da biste svoj uređaj postavili u programski režim P1 ili P2 ili P3, pritisnite dugme „Aktiviraj".

3.2. Dodavanje /Uređivanje podešavanja režima „Po programu" se vrši pomoću dugmeta "Uredi". U ovom meniju imate mogućnost da kreirate raspored rada za svaki program i po potrebi ga promeniti.

Dodavanje programa za dan u nedelji:

Otvara se nov prozor koji omogućava:

1. Izbor dana u nedelji;
2. Opciju za kopiranje trenutnih podešavanja za sve dane u nedelji;
3. "Dodavanje programa" – izbor vremenskog opsega i podešavanje temperature.

3.3. Izbor vremenskog opsega i podešavanje temperature:

Otvara se nov prozor koji omogućava:

1. U polju "From"/ "Od" se podešava vreme početka;
2. U polju "To"/ "Do" se podešava vreme završetka;
3. Izbor temperature pomoću klizača
4. Sačuvanje podešavanja pomoću dugmeta "Save"/ "Sačuvanje".

Programski režimi - P1,P2 i P3

Možete izabrati koji dan u nedelji, na koji vremenski period uređaj treba da bude uključen i koju količinu tople vode treba da obezbedi. **Uređaj se uključuje i isključuje u tačno podešeno vreme.**

Programi P1 i P2 za modele Bellislimo

Možete izabrati u koji dan u nedelji, u koje vreme i koja količina tople vode je potrebna. **Uređaj izračunava kada da se uključi da bi obezbedio potrebnu količinu u vreme koje ste postavili.**

Programi P1,P2 i P3 za modele Bellislimo Lite. BiLight Cloud

Možete izabrati u koji dan u nedelji, u koje vreme i koja količina tople vode je potrebna. Uređaj izračunava kada da se uključi da bi obezbedio potrebnu količinu u vreme koje ste postavili.

Primer:

Ako je podešeno da je u sredu od 18:00 do 19:00 potrebna topla voda za 3 tuširanja,

uređaj će početi sa zagrevanjem pre tog vremena (u zavisnosti od modela, instalacije i dostupne količine tople vode – na primer u 15:00). Do 18:00 voda će biti zagrejana i uređaj će održavati tu količinu tople vode u okviru zadatog vremenskog perioda, nakon čega će se grejač isključiti.

4. Način rada "Eko smart "

U režimu rada "Eko smart" električni bojler izrađuje svoj vlastiti algoritam rada, da se bi garantovala uštеda energije, i odnosno da smanjite račun za struju ali da bisteodržali maksimalan komfor u upotrebi.

Eco Smart – Električni bojler TESY, koji ste kupili je najviše mogуće energetske klase. Klasa uređaja je zagarantovana samo kada aparat radi u režimu ECO, zbog značajnih uštеda energije koje se generišu

Eco Comfort – Izbor načina rada Eko Udobnost je namењen za potrošače s promenљivim navicima za koje se teško može izradити tačan nedeљan raspored rada. Možete izabrati način rada Eko Udobnost, za viši nivo komfora, koji ће takođe generirati uštedu energije iako i u manjoj meri.

Eco Night (SMART (algoritam s prioritetom zagrevanja noću) .

Ako način rada uređaja Eko Udobnost isto vas ne zadovoљava, molimo izaberite sledeći nivo komfora – način rada Eko Noćni.

5. Način rada "Odmor"

U slučaju da planirate da odsustvujete od kuće duže od jednog dana, možete aktivirati način rada "Odmor", da bi vaš električan bojler "znao" kada ћete se vratiti i da vam obezbeди toplu vodu.

Maksimalni period za režim "Odmor" je 99 dana.

Da biste aktivirali način rada "Odmor" pritisnite dugm Vacation.

Otvara se prozor u koji morate uneti жeљeni datum, vreme i temperaturu putem odgovarajućih kontrola.

Da biste deaktivirali način rada Odmor je dovoљno izabrati neki od drugih načina rada.

6. Funkcija **BOOST**.

Pri aktiviranju funkcije BOOST, bojler ће zagrejati vodu do maksimalne mogуće temperature bez promene algoritma rada odgovarajućeg načina rada, tj. Bez promene nedeљnog programa, "Eko smart" logike upravљanja ili ručno podešane temperature. Nakon dostizanja maksimalne temperature, uređaj automatski prelazi u pretходni način rada.

DODATNA PODEŠAVANJA

QUICK START E

Izaberite dugme "More/Više" da biste ušli u režim Dodatnih podešavanja izabranog uređaja

1. Promena imena uređaja;

Pomoću ovog menija imate mogućnost postaviti ime svakom uređaju, koji upravljate aplikacijom. U polju „Naziv/Name" unesite prepoznatljivo ime i potvrdite ga dugmetom „Potvrdi".

2. Podaci o uređaju;

3. Statistika;

Pomoću rasporeda se prikazuju informacije o radu uređaja u poslednja 24 sata.

4. Kalkulator energije – daje informaciju o potrošњi energije u određenom vremenskom periodu:

- Potrošња struje od datuma poslednjeg resetovanja;
- Vrednost brojača može biti izbrisana pomoću dugmeta "Resetuj".
- Detaљne informacije o potrošњi energije za trenutni dan, pretходni dan, za godinu.

Napomena: Da bi kalkulator pravilno funkcionisao, potrebno je odabrati obim električnog bojlera. Kod nekih modela obim se određuje automatski aplikacijom, dok se za ostale obim bira sa predložene liste na ekranu.

Napomena: Obim bojlera je prikazan na tipskoj plочici na uređaju.

Napomena: Kalkulator nije tačan instrument za merenje. To je funkcija koja vam daje informacije o potrošњi energije.

5. Podešavanja;

Svetski sat - Izaberite svoju lokaciju u zavisnosti od toga u kojoj se zemlji nalazite.

6. Brisanje uređaja.

Ovom funkcijom izabrani uređaj se uklanja sa vašeg profila.

За celovito upustvo za rad uređaja, molim posetite sledeći link:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Ekipa firme TESI DOO zadržava svoju mogućnost menjanja i dodavanja novih funkcija u proizvodima sa ugrađenim Wi-Fi modulom te promene u upustvima u skladu sa najnovijim verzijama softvera. Za aktuelne upustva, pogledajte na veb stranici kompanije TESI DOO ili www.mytesy.com.

ОТКЛАЊАЊЕ НЕДОСТАТАКА

Ako imate problema sa bojlerom, obratite se navedenom u jamstvenoj kartici ovlaštenom servisu, partneru firme Tesi ili trgovcem, od koga ste kupili uređaj.

Najčešći problemi:	**Rešenje:**
Neuspešno spajanje ili pronalaženjeWi-Fi mreže uređaja.	Proverite da li je simbol na ekranu za bežičnu vezu aktivan.
	Proverite da li je uređaj uključen u lancu snabdevanja.
	Približite se uređaju.
Neuspešno spajanje na domaću Wi-Fi mrežu (bežična veza)	Proverite da li je e modem uključen.
	Ako koristite prenosni kompjuter, uvjerite se da prekidač za bežičnu vezu napred, sa strane ili pozadi prenosnog kompjutera je u uključenom položaju.
	Pobrinite se da ispisujete ispravnu lozinku na vašu kućnu mrežu.
	Sačekajte oko minut i ponovo proverite da li je veza uspostavљena.
Bojler se ne vidi u apликaciji.	Proverite da li je vaš ruter ima vezu za internet.
	Uređaj mora biti spojen na bežični ruter (modem) u vašem domu (ofisu).
	Proverite jeste uneli ispravnu email adresu Vašeg profila u glavnom meniju u mrežiuređaja.
Bojler je spojen ispravno, ali ne radi	Restartujte apликaciju.
Ako ugrađen bežični modul u uređaju ne nalazi bežični rutер (modem)	Koristiti dodatni bežični modul za pojačanje signala bežičnog rutera (modem)
Zaboravili ste vašu lozinku bežičnog Wi-Fi uređaja bojlera	Ako ste zaboravili vašu lozinku kojom ste zaštitile svoju mrežu, morаћete da koristite funkciju "RESET" uređaja, da biste ga vratiti na fabrička podešavanja. Vidite "Upustvo za upotrebu i skladištenje" poglavље "POVRATAK NA FABRIČKE POSTAVKE"
U pokušaju da se vrati na fabričke postavke, uređaj se ne vraća na fabričke postavke	Uređaj mora biti iskљučen tasterom za "stand by" koja bi trebalo da svetleti belo).
Pri otvaranju mobilne apликacije vam se prikazuje glavni meni u mrežibojlera	Ako pri aktiviranju mobilne apликacije se puni "glavni meni" električnog bojlera, a ne specijalizovani ekran za upravљanje preko interneta, neophodno je da zaustavite direktnu Wi-Fi vezu sa uređajem, ostvarena kroz zemaљsku bežičnu mrežu koja izvire iz њega: "TCHxxxxxxxx" i spojiti se na vašu kućnu mrežu.

UPUTE ZA UPRAVLJANJE ELEKTRIČNE GRIJALICE VODE PREKO INTERNETA

Hvala Vam na povjerenju koje ste kao potrošači nam ukazali kupnjom proizvedenog od nas električnog uređaja s ugrađenim bežičnim komunikacijskim modulom. Jedini uvjet za korištenje ugrađeni bežični komunikacijski modul u uređajima TESI da posjedujete uređaj s mogućnošću povezivanja s Wi-Fi mrežama, koji da imaju pouzdan Web-preglednik i priključak na Internet.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE UGRAĐENOG BEŽIČNOG KOMUNIKACIJSKOG MODULA (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Uređaj je namijenjen za rad samo u zatvorenim i grijanim prostorijama gdje temperatura ne pada ispod 4 °C i nije namijenjen za rad u načinu kontinuiranog protoka.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

CE

TESY Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Električne grijalice vode s ugrađenog bežičnog komunikacijskog modula - ESP32 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***.

⚠ Uređaj na kojem će biti instalirana aplikacija mora imati najnoviju veryiju odgovarajućeg operativnog sustava ili do prethodne verzije).

REDOSLJED KORAKA ZA POVEZIVANJE UGRAĐENOG WI-FI MODULA U UREĐAJU TESI NA INTERNET

/QUICK START **A** /

Registracija u aplikaciji MyTESY

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju MyTESY. Koristite QR kodove sa svoj pametni uređaja sa slike 1.
2. Pokrenite aplikaciju. Možete promijeniti jezik aplikacije iz padajućeg izbornika desno od TESY logotipa.

Potrebno je registrirati se u aplikaciji MyTESY.

- Ako već imate registraciju, idite izravno na gumb "Already a member, sign in/ Jeste li već član? Prijavite se".
- Ako ste novi korisnik, odaberite "Registracija u MyTESY", putem gumba "Sign up in MyTESY/ Prijavi se u MyTESY ".

3. Registracija novog korisnika
- Ispunite obrazac za registraciju valjanom e-mail adresom, lozinkom i svojim imenima.
- Pritisnite gumb "Sign up/ Prijava u MyTESY".

4. Na sljedećem ekranu prijavite se na svoj novoregistrirani račun:
- unesite e-mail adresu i lozinku;
- Pritisnite gumb «LOG IN/Prijava" za ulazak u aplikaciju.

GLAVNI ZASLON APLIKACIJE

/QUICK START **B** /

Naredbe na Glavnom zaslonu.

1. Prilagodba profila – izbornik „Postavke/Settings";
2. Dodavanje različitih uređaja brenda TESY;
3. Upravljanje uređajima s popisa dodanih uređaja i prikaz njihovog trenutnog stanja;
4. Popis poruka vezanih uz rad uređaja.

Prikaz statusa uređaja:

5. Dugme "uključen / isključen"

-uređaj je uključen (crveni gumb). Pritiskom na gumb uređaj će se isključiti;

- uređaj je isključen (zeleni gumb). Pritiskom na gumb uređaj će se uključiti;

6. Status uređaja:
- Aktivan – uređaj je uključen.
- Neaktivan – uređaj je u stanju „Stand By"

7. Trenutni način rada:
- Ručno;
- Po programu;
- ECO;
- BOOST;
- Odmor.

8. Status uređaja:
- Zagrijava se;
- Spremnost.

9. Podaci o trenutnoj količini tople vode / temperaturi;

10. Podaci o postavljenoj količini tople vode / temperaturi. Osobne postavke aplikacije.

Da biste konfigurirali svoj korisnički račun, pritisnite gumb ⚙ s glavnog zaslona aplikacije.

Na zaslonu ćete vidjeti parametre koje možete promijeniti u bilo kojem trenutku, kao i razne korisne informacije.

11. Podaci o korisničkom profilu.

Ovaj izbornik prikazuje podatke s kojima ste se registrirali u MyTESY – e-mail adresu i vaše ime. Ovdje možete ažurirati svoje jezične postavke odabirom željenog jezika za mobulnu aplikaciju.

12. Promjena lozinke.

S ovom značajkom imate mogužnost obnoviti lozinku u slučaju da ste je zaboravili ili radi veće sigurnosti. Na stranici „Promjena lozinke" unesite novu lozinku. Za spremanje nove lozinke odaberite gumb „Potvrdi".

13. TesyCloud.

Ova je značajka samo za korisnike s registriranim računomm u aplikaciji TesyCloud.

Za upravljanje uređajima registriranim u aplikaciji TesyCloud (električnih bojlera C21, C22, E31 s internetskom kontrolom) putem aplikacije MyTESY, slijedite ove korake:

- Iz izbornika „Postavke" odaberite opciju „TesyCloud".
- Na aktivnom ekranu unesite adresu e-pošte i lozinku vašeg TesyCloud računa. Potvrdite unesene podatke.
- Ako su vaša e-mail adresa i lozinka ispravno unesene, vaši uređaji će se

pojaviti na„Glavnom ekranu“ aplikacije. Ako su podaci netočno uneseni, lista povezanih uređaja ostaje prazna.

14 Popratni materijali.

Ovom funkcijom imate pristup korisničkim priručnicima za razne Tesy uređaje.

15 Informacije o aplikaciji.

16 Izlazak iz apikacije.

17 TESY uređaji su kompatibilni s Google Homeom.
Skenirajte QR kod za više informacija:

DODAVANJE UREĐAJA MARKE TESY NA RAČU

/QUICK START C /

Ako nemate dodatnih uređaja u aplikacijii MyTESY, popis povezanih uređaja na glavnom ekranu je prazan.

Pomoću aplikacije MyTESY možete dodati nov uređaj marke Tesy, kao i integriratiuređaje iz TesyCloud aplikacije.

1. Integracija uređaja iz aplikacije TesyCloud u aplikaciju MyTESY.

Za upravljanje uređajima registriranim u aplikaciji TesyCloud (konvektorima CN03, CN04 i električnih bojlera C21, C22, E31 s internetskom kontrolom) putem aplikacije MyTESY, slijedite ove korake:

1.1. Iz izbornika „Postavke“ odaberite opciju „TesyCloud“.

1.2. Na aktivnom ekranu unesite adresu e-pošte i lozinku vašeg TesyCloud računa. Potvrdite unesene podatke.

1.3. Ako su vaša e-mail adresa i lozinka ispravno unesene, vaši uređaji će se pojaviti na „Glavnom ekranu“ aplikacije. Ako su podaci netočno uneseni, lista povezanih uređaja ostaje prazna.

1.4. U slučaju da ste zaboravili lozinku, koristite funkciju „Zaboravili ste lozinku?“. Na e-mail adresu koju ste naveli dobit ćete kod za potvrdu i mogućnost promjene vaše lozinke.

2. Dodavanje novog uređaja marke Tesy u aplikaciju MyTESY.

2.1. Pritisnite gumb „+“ na Glavnomm ekranu.

Slijedi popis zahtjeva koji su potrebni da biste se uspješno pridružili jedinici. Odaberite gum “Nastavi”.

2.2. Odaberite vrstu uređaja koji želite dodati .

2.3. Upute za pripremu za pridružavanje odabranom uređaju pomoću naredbi upravljačke ploče prikazuje se na zaslonu.

- Za izvođenje sljedećih funkcija, kontrola jedinice mora biti isključena (StandBy);
- Uključite Wi-Fi modul;

Napomena: Upaljeni Wi-Fi simbol na upravljačkoj ploči pokazuje da je modul uključen.

- Aktivirajte bežičnu mrežu na svom uređaju (aktivirajte funkciju „Povratak na tvorničke postavke ”). Pritisnite gumb « Continue».

Napomena: Kako bi se spriječio neovlašteni pristup bežičnoj mreži vašeg uređaja, isti je dostupan (vidljiv) u razdoblju od 5 minuta nakon prvog spajanja na električnu mrežu napajanja. Ako prekoračite ovo vrijeme, potrebno je ponovno aktivirati bežičnu mrežu vašeg uređaja – pogledajte „Upute za uporabu i pohranu” – funkcija „Povratak na tvorničke postavke”.

2.4. Ručno unesite naziv bežične mreže uređaja ili skenirajte QR kod.

Napomena: Naziv bežične mreže razlikuje mala i velika slova.

Napomena QR kod i naziv bežične mreže naznačeni su na naljepnici koja je pričvršćena na tipsku pločicu uređaja.

Pritisnite gumb « NEXT ». Aplikacija se automatski povezuje sa bežičnom mrežom koju emitira uređaj.

2.5. Odaberite svoju lokalnu bežičnu Wi-Fi mrežu i pritisnite gumb „Nastavi“.

Napomena: Ako vaša mreža nije vidljiva na popisu mreža, pritisnite gumb „Skeniraj“ za osvježavanje popisa.

2.6. Unesite lozinku odabrane mreže i pritisnite gumb „Nastavi ”.

Napomena: Ako svoju Wi-Fi mrežu ne vidite na popisu dostupnih mreža, morate je unijeti ručno.

- Pritisnite gumb « NEXT ».

2.7. Putem ovog izbornika imate mogućnost dodijeliti:

- Unesite e-mail adresu na koju je vaš profil registriran.
- Za neke modele možete unijeti naziv uređaja na ovom zaslonu.
- Za modele kod kojih mreža koju emitira uređaj ostaje dostupna nakon pridružavanja, možete unijeti lozinku da biste je zaštitili.
- Da bi ispravno funkcionirao, potrebno je odabrati volumen električnog bojlera. Za neke modele volumen automatski određuje aplikacija, dok za druge volumen odabirate s predloženog popisa na zaslonu.
- S padajućeg popisa odaberite snagu uređaja.

Nakon uspješnog spajanja na vašu lokalnu bezičnu Wi-Fi mrežu i, sukladno tome, na internet, otvara se glavni zaslon aplikacije. Vaš uređaj će biti dodan napopis uređaja.

2.8. Uključite svoj uređaj pomoću gumba ON/OFF na upravljačkoj ploči uređaja.

Napomena: Ako se na zaslonu prikazuje poruka o neuspjeloj vezi, provjerite le ji lozinka za vašu lokalnu mrežu ispravno unesena te kvalitetu i / ili dostupnost internetske usluge.

Napomena : Kako biste promjenili naziv dodanog uređaja u naziv koji želite, kliknite na uređaj na popisu uređaja iu otvorenom prozoru odaberite gumb „…“. U otvorenom izborniku odaberite „Promijeni naziv uređaja”.

Kontrola uređajem

/QUICK START D/

S popisa registriranih uređaja odaberite uređaj kojim želite upravljati.

Otvara se zaslon s kontrolama koji vam omogućuje odabir načina rada, praćenje trenutnog stanja uređaja i detaljnu referencu o potrošenoj energiji.

1.	Uključite/Isključite svoj uređaj
2	Način rada "Ručna kontrola"
3	Način rada « Tjedni program»
4	Način rada "Eco Smart "
5	Način rada "Eco Udobnost"
6	Način rada "Eco Noć"
7	Način rada " Praznik"
8	Funkcija BOOST
9	Dodatne postavke
10	Glavni zaslon

1. Da biste upravljali svojim uređajem, isti mora biti uključen .

2. Način rada "Ručna kontrola"



Pomoću klizača s desne strane ručno podesite stupanj do kojeg želite da se voda u kotlu zagrije. Tijekom zagrijavanja na zaslonu se pojavljuje natpis „ZAGRIJAVANJE“. Kad uređaj dosegne zadanu vrijednost , na zaslonu se pojavljuje natpis „SPREMNO“.

3. Način rada "Tjedni programer"



Uređaj koji ste kupili ima ugrađena načina rada za 3 tjedna. Svaki od ovih programa predstavja tjedni raspored rada električnog bojlera. Programi se mogu mijenjati prema vašim željama i navikama.

3.1. Kako biste svoj uređaj postavili u programski način rada P1 ili P2 ili P3 pritisnite gumb „Aktiviraj“.

3.2. Dodavanje /uređivanje postavki načina rada „Po programuvrši se preko gumba “uredi”. U ovom izborniku imate mogućnost kreirati raspored za svaki program te ga po potrebi mijenjati.

Dodavanje programa za dan u tjednu:

Otvara se novi prozor koji omogućuje:

1. Odabir dana u tjednu;
2. Opciju kopiranja trenutnih postavki za sve dane u tjednu;
3. “Dodaj program” – odabir vremenskog raspona i postavke temperature.

3.3. Odabir vremenskog raspona i podešavanje temperature:

Otvara se nov prozor koji omogućuje:

1. U polju “From”/ “Od” se postavlja vrijeme početka;
2. U polju“To”/ “Do” se postavlja vrijeme završetka;
3. Izbor temperature pomoću klizača
4. Spremanje postavki pomoću gumba “Save“/ “Spremi”.

Programski načini - P1,P2 i P3

Možete odabrati koji će dan u tjednu, na koliko vremena uređaj biti uključen i koju količinu tople vode treba osigurati. Uređaj se uključuje i isključuje u točno određeno vrijeme.

Programi P1 i P2 na modelima Bellislimo

Možete odabrati koji će dan u tjednu, na koliko vremena uređaj biti uključen i koju količinu tople vode treba osigurati. **Uređaj izračunava kada se treba uključiti kako bi osigurao potrebnu količinu u vrijeme koje ste postavili.**

Programi P1,P2 i P3 na modelima Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Možete odabrati koji će dan u tjednu, na koliko vremena uređaj biti uključen i koju količinu tople vode treba osigurati. **Uređaj izračunava kada se treba uključiti kako bi osigurao potrebnu količinu u vrijeme koje ste postavili.**

Primjer:

Ako je postavljeno da u srijedu od 18:00 do 19:00 bude topla voda za 3 tuša, uređaj treba početi s grijanje unaprijed (ovisno o modelu, instalaciji i dostupnoj količini tople vode – na primjer u 15:00). Do 18:00 voda će biti zagrijana i uređaj će održavati tu količinu tople vode unutar zadanog vremenskog raspona, nakon čega se grijač mora isključiti.

4. Način rada "Eco smart".

U načinu rada " Eco smart " električni bojler razvija vlastiti algoritam kako bi zajamčio uštedu energije, a to je smanjenje računa za električnu struju, ali održavanje maksimalne udobnosti u upotrebi.

Eco Smart – Električni bojler TESY koji ste kupili najviše je moguće energetske klase. Klasa uređaja zajamčena je samo kada uređaj radi u načinu rada Eco Smart,

zbog velike uštede energije koja se generira.

Eco Comfort – izbor načina rada Eco Udobnost namenjen je korisnicima s promjenljivim navikama, kojima bi bilo teško stvoriti točan tjedni raspored rada. Možete odabrati način rada Eco Udobnost, za veću razinu udobnosti, što će također generirati uštedu energije, iako u manjoj mjeri.

Eco Night (SMART algoritam s prioritetom zagrijavanja noću).

Ako način rada uređaja Eco Udobnost isto vas ne zadovoljava, odaberite sljedeću razinu udobnosti – način rada Eco Noć.

5. Način rada " Praznik"

U slučaju da planirate biti odsutni od kuće više od jednog dana, možete aktivirati način rada "Praznik", tako da vaš električni bojler "zna"kada ćete se vratiti i pružit će vam toplu vodu.

Maksimalno razdoblje za način odmora je 99 dana.

Da biste aktivirali način rada " Praznik " pritisnite gumb Vacation.

Otvara se prozor gdje morate unjeti željeni datum, vrijeme i temperaturu putem odgovarajućih kontrola.

Za deaktiviranje načina rada Praznik dovoljno je odabrati neki od ostalih načina.

6. Funkcija **BOOST**.

Prilikom aktiviranja funkcije BOOST, bojler će zagrijavati vodu na maksimalnu moguću temperaturu bez promjene algoritma odgovarajućeg načina rada, тј. Bez promjene tjednog programa, "Eco smart" upravljačke logike ili ručnog podešavanja temperature. Kad se dostigne maksimalna temperatura, uređaj se automatski prebacuje na prethodni način rada.

DODATNE POSTAVKE

/QUICK START /

Odaberite gumb "More/Više" za ulazak u način rada Dodatne postavke odabranog uređaja

1. Promjena naziva uređaja;

Putem ovog izbornika imate mogućnost dodijeliti naziv svakom uređaju kojim upravljate putem aplikacije. U polju „Naziv/Name" unesite prepoznatljivo ime i potvrdite ga gumbom „Potvrdite".

2. Podaci o uređaju;

3. Statistika;

Raspored prikazuje informacije o radu uređaja u posljednja 24 sata.

4. Kallkulator energije – daje informacije o potrošnju energije u određenom vremenskom razdoblju:

- Potrošnja struje od datuma zadnjeg resetovanje;
- Vrijednost brojača može se obrisati pomoću gumba "Resetuj".
- Detaljne informacije o potrošnji energije za tekući dan, prethodni dan, za godinu.

Napomena: Da bi kalkulator ispravno funkcionirao, potrebno je odabrati volumen električnog bojlera. Za neke modele volumen automatski određuje aplikacija, dok za druge volumen odabirate s predloženog popisa na zaslonu.

Napomena: Volumen bojlera prikazan je na tipskoj pločici uređaja.

Napomena: Kalkulatoe nije precizan mjerni instrument. To je funkcija koja vam daje informacije o potrošnji energije.

5. Postavke;

Svetski sat – Odaberite svoju lokaciju, ovisno o zemlji u kojoj se nalazite.

6. Brisanje uređaja.

Ovom se funkcijom odabrani uređaj uklanja iz vašeg profila.

Za cjelovite upute za rukovanje uređaja, molim posjetite sljedeći link:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Ekipa tvrtke TESY OOD zadržava svoju mogućnost mijenjanja i dodavanja novih funkcija u proizvodima s ugrađenim Wi-Fi modulom te promjene u uputama u skladu s najnovijim verzijama softvera.

OTKLANJANJE NEDOSTATAKA

Ako imate problema sa bojlerom, obratite se navedenom u jamstvenoj kartici ovlaštenom servisu, partneru tvrtke Tesy ili trgovcem, od koga ste kupili uređaj.

Najčešći problemi:	**Rješenje:**
Neuspješno spajanje ili pronađenje Wi-Fi mreže uređaja.	Provjerite je li simbol na zaslonu za bežičnu vezu aktivan.
	Provjerite je li uređaj uključen u opskrbnom lancu.
	Približite se uređaju.
Neuspješno spajanje na domaću Wi-Fi mrežu (bežična veza)	Provjerite je li e modem uključen.
	Ako koristite prijenosni kompjuter, uvjerite se da prekidač za bežičnu vezu sprijeda, sa strane ili straga prijenosnog kompjuter je u uključenom položaju.
	Pobrinite se da ispisujete ispravnu lozinku na vašu kućnu mrežu.
	Sačekajte oko minut i ponovno provjerite da li je veza uspostavljena.
Bojler se ne vidi u aplikaciji.	Provjerite je li vaš ruter ima vezu za internet.
	Uređaj mora biti spojen na bežični ruter (modem) u vašem domu (ofisu).
	Provjerite jeste li unijeli ispravnu e-mail adresu Vašeg profila u glavnom izborniku u mreži uređaja.
Bojler je spojen ispravno, ali ne radi	Restartirajte aplikaciju.
Ako ugrađeni bežični modul u uređaju ne nalazi bežični ruter (modem)	Koristiti dodatni bežični modul za pojačanje signala bežičnog usmjerivača (modem)
Zaboravili ste vašu lozinku bežičnog Wi-Fi uređaja bojlera.	Ako ste zaboravili vašu lozinku kojom ste zaštitile svoju mrežu, morat ćete koristiti funkciju "RESET" uređaja, da biste ga vratiti na tvorničke postavke. Vidite "Upute za uporabu i skladištenje" poglavlje „POVRATAK NA FABRIČNE POSTAVKE"/
U pokušaju da se vrati na tvorničke postavke, uređaj se ne vraća na tvorničke postavke.	Uređaj mora biti isključen tipkom za "stand by" (koja bi trebao sijati bijelo).
Pri otvaranju mobilne aplikacije vam se prikazuje glavni izbornik u mreži bojlera	Ako pri aktiviranju mobilne aplikacije se puni "glavni izbornik" električnog bojlera, a ne specijalizirani zaslon za upravljanje preko interneta, neophodno je da zaustavite izravnu Wi-Fi vezu s uređajem, ostvarena kroz zemaljsku bežičnu mrežu koja izvire iz njega: "TCH-xxxxxxxx" i spojiti se na vašu kućnu mrežu.

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ УПРАВЛІННЯ ВОДОНАГРІВАЧ ПОБУТОВИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ

Ми дякуємо вам за довіру, яку Ви, споживачі, проголосували нам купуючи вироблений нами електричний прилад з вбудованим бездротовим комунікаційним модулем. Єдиною умовою для використання вбудованого бездротового комунікаційного модуля в приладах "TECI" є наявність пристрою з можливістю підключення до Wi-Fi мережі, який повинен мати надійний Веб-браузер і підключений до Інтернету.

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ВГРАДЕНИЯ БЕЗЖИЧЕН КОМУНИКАЦИОНЕ МОДУЛ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Прилад призначений для роботи тільки в закритих і опалюваних приміщеннях, де температура не опускається нижче 4 ° C, і не призначений для роботи у безперервному проточному режимі.

Декларація про відповідність

Справжнім «TESY LTD» заявляє, що обладнання відповідає суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року № 355.
Виробник: «TESY LTD» (48, Madara Blvd., P.O. Box 529 9701, Shumen, Bulgaria)/
«TECI ЛТД.» (48, Мадара Блвд., Бокс 529 9701, Шумен, Болгарія).
Технічні характеристики радіообладнання:
Смуга частот: 2400,0 - 2483,5 МГц (IEEE 802.11 b/g/n)
Максимальна потужність: 18,79 дБм

⚠ Пристрій, на якому встановлений додаток, має бути з останньою версією операційної системи або до однієї попередньої версії.

ПОСЛІДОВНІСТЬ КРОКІВ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНТЕРНЕТУ ВБУДОВАНОГО WI-FI МОДУЛЯ В ПРИЛАД "TECI"

/QUICK START A /

Реєстрація в додатку MyTESY

1. Завантажте і встановіть додаток MyTESY. Використайте QR- коди для свого смарт-устройства з Мал. A.1.
2. Запустіть додаток. Ви можете змінити мову додатка в меню, що розкривається, праворуч від логотипу TECI. Вам необхідно зареєструватися в додатку MyTESY.
- Якщо Ви вже зареєстровані, перейдіть безпосередньо до кнопки "Already a member, sign in Ви вже зареєстровані? Увійти".
- Якщо Ви новий користувач, виберіть " Зареєструватися в MyTESY" за допомогою кнопки "Sign up in MyTESY/ Реєстрація в MyTESY ".
3. Реєстрація нового користувача
- Заповните реєстраційну форму, вказавши діючу адресу електронної пошти, пароль і свої імена.
- Натисніть кнопку "Sign up/ Реєстрація в MyTESY".
4. На наступному екрані увійдіть до свого нового зареєстрованого облікового запису, виконавши наступні дії:
- введіть адресу електронної пошти і пароль;
- Натисніть кнопку «LOG IN/Вхід", щоб увійти до додатка.

Головний екран додатка

/QUICK START B /

Команди на Головному екрані.

1. Персоналізація профілю - меню "Налаштування/Settings";
2. Додавання різних приладів марки TECI;
3. Управління приладами зі списку доданих пристроїв і індикація їх поточного стану;
4. Список повідомлень, пов'язаних з роботою приладів.

Індикація стану приладу:

5. Кнопка "Включений / вимкнений"

- прилад включений (червона кнопка). Шляхом натиснення кнопки прилад вимкнеться;

- прилад вимкнений (зелена кнопка). Шляхом натиснення кнопки прилад включиться;

6. Стан приладу:
- Активний - прилад включений.
- Неактивний - прилад знаходиться в стані „Stand By"

7. Поточний режим:
- Ручний;
- Програма;
- ECO;
- BOOST;
- Канікули.

8. Статус приладу:
- Нагрівання;
- Готовність.

9. Інформація про поточну кількість гарячої води / температуру;

10 Інформація про задану кількість гарячої води / температуру.

Персональні налаштування додатка.

Щоб настроїти обліковий запис, натисніть кнопку ⚙ на головному екрані додатка.

На екрані Ви побачите параметри, які Ви можете змінити у будь-який момент, а також різну корисну інформацію.

11 Дані профілю користувача.

У цьому меню відображаються дані, з якими Ви зареєструвалися в MyTESY — адреса електронної пошти і ваше ім'я. Тут ви можете оновити свої мовні налаштування, вибравши бажану мову для мобільного додатку.

12 Зміна пароля.

За допомогою цієї функції у Вас є можливість оновити свій пароль, якщо Ви його забули або для більшої безпеки. На сторінці "Змінити пароль" введіть новий пароль. Щоб зберегти новий пароль, натисніть кнопку "Підтвердити".

13 TesyCloud.

Ця функція доступна тільки для користувачів із зареєстрованим обліковим записом в додатку TesyCloud.

Для управління своїми приладами, зареєстрованими в додатку TesyCloud (електричних водонагрівачів C21, C22, E31 з Інтернет-управлінням) через додаток MyTESY, потрібно виконати наступні дії:

- В меню "Налаштування" виберіть опцію «TesyCloud».
- На активному екрані введіть адресу електронної пошти і пароль свого облікового запису в TesyCloud. Підтвердить введені дані.

Якщо Ваша адреса електронної пошти і пароль введені правильно, Ваші прилади з'являться на "Головному екрані" додатка. При невірному введенні даних список підключених приладів залишається порожнім.

14. Допоміжні матеріали.

За допомогою цієї функції у Вас є доступ до Посібників користувача для різних приладів Tесі.

15. Інформація про додаток.

16. Вихід з додатку.

17. Пристрої TESY сумісні з Google Home.
Для отримання додаткової інформації відскануйте QR-код:

ДОДАВАННЯ ПРИЛАДУ МАРКИ ТЕСІ ДО ЦЬОГО ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

/QUICK START C /

Якщо у Вас немає доданих приладів в додатку MyTESY, список підключених приладів на Головному екрані порожній.

За допомогою додатка MyTESY Ви можете додати новий прилад марки Tесі, а також інтегрувати прилади з додатку TesyCloud.

1. Інтеграція приладів з додатку TesyCloud в додаток MyTESY.

Для управління своїми приладами, зареєстрованими в додатку TesyCloud (конвекторами CN03, CN04 і електричних водонагрівачів C21, C22, E31 з Інтернет-управлінням) через додаток MyTESY, потрібно виконати наступні дії:

1.1. В меню "Налаштування" виберіть опцію «TesyCloud».

1.2. На активному екрані введіть адресу електронної пошти і пароль свого облікового запису в TesyCloud. Підтвердить введені дані.

1.3. Якщо Ваша адреса електронної пошти і пароль введені правильно, Ваші прилади з'являться на "Головному екрані" додатка. При невірному введенні даних список підключених приладів залишається порожнім.

1.4. Якщо Ви забули свій пароль, скористайтеся функцією "Забули пароль?". На вказану Вами адресу електронної пошти Ви отримаєте код підтвердження і можливість змінити пароль.

2. Додавання нового приладу марки Tесі в додаток MyTESY.

2.1. Натисніть кнопку „+“ на Головному екрані.

Нижче приведений список вимог, які потрібні для того, щоб Ви успішно під'єднали прилад. Виберіть кнопку "Продовжити".

2.2. Виберіть тип пристрою, який Ви хочете додати.

2.3. На екрані відображаються інструкції по підготовці до приєднання до вибраного пристрою за допомогою команд панелі управління.

- Для виконання наступних функцій управління приладом має бути вимкнене (StandBy);
- Включить модуль Wi-Fi;

Примітка: На включений модуль вказує символ Wi-Fi, що світиться на панелі управління**.**

- Активуйте безпровідну мережу на Вашому приладі (активуйте функцію "Відновити заводські налаштування"). Натисніть кнопку «Continue».

Примітка: З метою запобігання несанкціонованого доступу до безпровідної мережі Вашого приладу, вона доступна (видима) впродовж 5 хвилин після її первинного підключення до мережі електроживлення. Якщо Ви перевищите цей час, необхідно знову активувати безпровідну мережу Вашого приладу - див. "Інструкцію по використанню і зберіганню" - функція "Повернення до заводських налаштувань".

2.4. Введіть ім'я безпровідної мережі пристрою вручну або відскануйте QR-код.

Примітка: Найменування безпровідної мережі чутливе до маленьких і великих букв.

Примітка: QR- код і найменування безпровідної мережі вказані на етикетці, прикріпленій до паспортної таблички приладу.

Натисніть кнопку "NEXT". Додаток автоматично підключається до безпровідної мережі, що транслюється пристроєм.

2.5. Виберіть локальну безпровідну мережу Wi - Fi і натисніть кнопку "Продовжити".

Примітка: Якщо Ваша мережа не відображається в списку мереж, натисніть кнопку "Сканувати", щоб оновити список.

2.6. Введіть пароль вибраної мережі і натисніть кнопку "Продовжити".

Примітка: Якщо в списку наявних мереж Ви не бачите свою мережу Wi - Fi, необхідно ввести її вручну.

2.7. Через це меню у Вас є можливість:

- Введіть адресу електронної пошти, на яку зареєстрований Ваш профіль.
- Для деяких моделей на цьому екрані можна ввести ім'я приладу.
- Для моделей, в яких мережа, що транслюється пристроєм, залишається доступною після приєднання, Ви можете ввести пароль для її захисту.
- Для правильної роботи необхідно вибрати об'єм електричного водонагрівача. У деяких моделей об'єм визначається додатком автоматично, а для інших об'єм вибирається із запропонованого списку на екрані.
- виберіть потужність приладу в списку, що розкривається.

При успішному підключенні до Вашої локальної безпровідної мережі Wi - Fi і, відповідно, до Інтернету, відкривається головний екран додатка. Ваш пристрій буде доданий в список пристроїв.

2.8. Включіть Ваш прилад за допомогою кнопки ON/OFF на панелі управління приладу.

Примітка: Якщо на екрані з'являється повідомлення про помилку, переконаєтеся, що пароль для вашої локальної мережі введений правильно або якість і / або доступність Інтернет-послуги.

Примітка: Щоб змінити ім'я доданого пристрою на бажане, натисніть на прилад в списку пристроїв і у вікні, що відкрилося, виберіть кнопку "….". В меню, що відкрилося, виберіть "Перейменувати прилад".

Управління пристроєм

/QUICK START D /

Зі списку зареєстрованих пристроїв виберіть пристрій, яким хочете управляти.

Відкриється екран з елементами управління, які дозволяють вибрати режим роботи, відстежувати поточний стан пристрою, а також робити детальні довідки про споживану енергію:

1.	Включаєте/Вимикаєте Ваш прилад
2	Режим „Ручне управління“
3	Режим «Щотижнева програма»
4	Режим "Еко Смарт "
5	Режим "Еко Комфорт"
6	Режим "Еко Нічний"
7	Режим "Канікули"
8	Функція BOOST
9	Додаткові налаштування
10	Панель приладів

1. Для управління Вашим пристроєм воно має бути включеним .

2. Режим "Ручне управління"



За допомогою повзунка справа ви вручну встановлюєте міру нагріву води у водонагрівачі. Під час прогрівання на екрані з'являється "НАГРІВ". Коли прилад досягає заданих значень, на екрані з'являється "ГОТОВИЙ".

3. Режим "Щотижневе програмування"



ЗПридбаний Вами прилад має вбудовані тритижневі програмні режими. Кожна з цих програм є тижневим графіком роботи електричного водонагрівача. Програми можна міняти відповідно до ваших переваг і звичок.

3.1. Щоб перевести свій прилад в програмний режим P1, P2 або P3, натисніть кнопку "Активувати".

3.2. Додавання/редагування налаштувань режиму "За програмою" здійснюється за допомогою кнопки "Редагувати". У цьому меню у Вас є можливість створити графік роботи кожної програми і при необхідності змінити його.

Додавання програми дня тижня:

Відкриється нове вікно, яке дає можливість для наступного:

1. Вибір дня тижня;
2. Можливість копіювання поточних налаштувань на усі дні тижня;
3. "Додати програму" - вибір тимчасового діапазону і установка температури.

3.3. Вибір діапазону часу і установка температури:

Відкриється нове вікно, яке дає можливість для наступного:

1. У полі “From”/ “З” задається час початку;
2. У полі “To”/ “До” адається час завершення;
3. Вибір температури за допомогою повзунка
4. Запис налаштувань кнопкою “Save”/ “Запис”.

Режими програм - P1,P2 и P3

Ви можете вибрати, в який день тижня, впродовж якого періоду часу прилад має бути включений і яку кількість гарячої води він повинен забезпечувати. Прилад включається і вимикається в точно встановлений час.

Програми P1 и P2 у моделей Bellislimo

Ви можете вибрати, в який день тижня, в який час, яка кількість гарячої води потрібна. **Прилад розраховує, коли він повинен включитися, щоб забезпечити необхідну кількість у встановлений Вами час.**

Режими програм - P1,P2 и P3 у моделей Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Ви можете вибрати, в який день тижня, в який час, яка кількість гарячої води потрібна. **Прилад розраховує, коли він повинен включитися, щоб забезпечити необхідну кількість у встановлений Вами час.**

Приклад:

Якщо встановлено, що в середу з 18:00 до 19:00 має бути гаряча вода для 3 душів, пристрій повинен почати нагрівати воду заздалегідь (залежно від моделі, монтажу та доступної кількості гарячої води — наприклад, о 15:00). До 18:00 вода буде нагріта, і пристрій підтримуватиме цю кількість гарячої води протягом заданого часового інтервалу, після чого нагрівач повинен вимкнутися.

4. Режим "Еко смарт ".

У режимі "Еко-смарт" електричний водонагрівач виробляє власний алгоритм роботи, щоб забезпечити економію енергії, відповідно зменшити Ваші рахунки за електроенергію, але зберегти максимальний комфорт у використанні.

Eco Smart - Ваш електричний водонагрівач TESY має вищий клас енергоспоживання. Клас приладу гарантується тільки тоді, коли він працює в режимі Еко Смарт, із-за генерування значної економії енергії

Eco Comfort Вибір режиму Еко Комфорт призначений для користувачів зі змінними звичками, яким складно скласти точний щотижневий графік роботи. Ви можете вибрати режим роботи Еко Комфорт для більш високого рівня комфорту, що також приведе до економії енергії, хоча і у меншій мірі

Eco Night (SMART алгоритм з пріоритетом нагріву вночі) .

Якщо робота приладу в режимі Еко Комфорт також вас не влаштовує, виберіть наступний рівень комфорту - режим Еко Нічний.

5. Режим " Канікули"

Якщо ви плануєте бути відсутніми удома більше 1 дня, ви можете активувати режим "Канікули", щоб "знав" електричний водонагрівач, коли Ви повернетеся і забезпечить Вас гарячою водою.

Максимальний період для режиму «Канікули» - 99 днів.

Щоб активувати режим "Канікули", натисніть кнопку Vacation .

Відкриється вікно, в якому необхідно ввести бажану дату, час і температуру, використовуючи відповідні елементи контролю:.Щоб відключити режим "Канікули", досить вибрати один з інших режимів роботи.

6. Функція **BOOST**.

При активації функції BOOST водонагрівач нагріває воду до максимально можливої температури без зміни алгоритму роботи відповідного режиму роботи, тобто без зміни щотижневої програми, "Еко-смарт" логіки управління або ручного налаштування температури. Після досягнення максимальної температури прилад автоматично перемикається на попередній режим роботи.

ДОДАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ
QUICK START E

Натисніть кнопку "More/Інші" щоб увійти до режиму додаткових налаштувань вибраного приладу;

1. Перейменування приладу;

Через це меню у Вас є можливість присвоїти ім'я кожному пристрою, яким Ви управляєте через додаток. У полі "Ім'я /Name" введіть впізнане ім'я і підтвердить його кнопкою „Підтвердити".

2. Інформація про пристрій;

3. Статистика;

У розкладі відображається інформація про роботу пристрою за останні 24 години.

4. Калькулятор енергії - дає інформацію про споживання енергії за певний період часу

- Спожита електроенергія від дати останнього скидання;
- Значення лічильника можна скинути за допомогою кнопки "Скидання".
- Детальна інформація про спожиту енергію за поточний день, попередній день, за рік.

Примітка: Для правильної роботи калькулятора необхідно вибрати об'єм електричного водонагрівача. У деяких моделей об'єм визначається додатком автоматично, а для інших об'єм вибирається із запропонованого списку на екрані.

Примітка: Об'єм водонагрівача вказаний на заводській табличці на приладі.

Примітка: Калькулятор не є точним вимірювальним інструментом. Він є функцією, яка дає вам інформацію про споживану енергію.

5. Налаштування;

Світовий час - Виберіть своє місце розташування залежно від країни, в якій Ви знаходитеся.

6. Видалення запису про прилад.

За допомогою цієї функції вибраний прилад видаляється з Вашого профілю.

Для отримання повної інструкція з експлуатації приладу, будь ласка, перейдіть за посиланням:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Команда „TECY" OOD залишає за собою можливість зміни і додавання нових функцій продуктів з вбудованим Wi-Fi модулем, а також зміни інструкції в залежності від нових версій програмного забезпечення.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Якщо у вас виникнуть проблеми з водонагрівачем, будь ласка, зверніться до зазначеного в гарантійному талоні авторизованого сервісного партнера Tesy або до продавця, в якого ви придбали прилад.

Найбільш поширені проблеми:	**Рішення:**
Не вдалося підключитися або знайти Wi-Fi мережі приладу.	Перевірте, чи символ на дисплеї бездротового зв'язку є активним.
	Переконайтеся, що прилад включений в розетку.
	Підійдіть до приладу.
Не вдалося підключитися до домашньої мережі Wi-Fi (бездротове	Перевірте, чи модем включений.
	Якщо ви використовуєте ноутбук, переконайтеся, що перемикач для бездротового зв'язку, що знаходиться на передній, бічній або задній частині ноутбука, є у включеному положенні.
	Переконайтеся, що ви вірно ввели пароль вашої домашньої мережі.
підключення)	Почекайте близько хвилини і перевірте знову чи з'єднання було виконано.
Бойлера не видно в додатку.	Переконайтеся, що ваш роутер (маршрутизатор) має підключення до Інтернету.
	Прилад повинен бути підключений до бездротового маршрутизатора (рутера, модему) у вашому будинку (офісі).
	Перевірте чи ви вірно вказали електронну адресу у вашому профілі в головному меню мережі приладу.
Бойлер підключений вірно, але не працює	Перезапустіть додаток.
Вбудований бездротовий модуль в прилад не знаходить бездротового маршрутизатора (роутера, модема)	Використовуйте додатковий бездротовий модуль для посилення сигналу бездротового маршрутизатора (роутера, модема)
Забули пароль бездротової мережі Wi-Fi пристрою бойлера.	Якщо ви забули свій пароль, яким ви захистили свою мережу, ви повинні використовувати функцію "RESET" пристрою, щоб повернути його до заводських налаштувань. Див. "Інструкція для використання і зберігання" розділ "ПОВЕРНУТИ ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ"
При спробі повернутися до заводських налаштувань, прилад не повертається до заводських налаштувань.	Прилад потрібно вимкнути за допомогою кнопки "stand by" (яка повинна світитись білим).
При відкритті мобільного додатку показується головне меню в мережі бойлера.	Якщо при активації мобільного додатку завантажується "головне меню" бойлера, а не спеціалізований екран для управління через Інтернет, то необхідно зупинити прямий Wi-Fi зв'язок з вашим пристроєм, реалізований через ефірну бездротову мережу випромінювану ним: "TCHxxxxxxxx" і підключитися до домашньої мережі.

NAVODILA ZA UPRAVLJANJE ELEKTRIČNI GRELNIK VODE PREKO INTERNETA

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom naše električne naprave z vgrajenim brezžičnim komunikacijskim modulom. Edini pogoj za uporabo vgrajenega brezžičnega komunikacijskega modula v napravah TESY je, da imate dostop do naprave za povezavo z Wi-Fi omrežjem, zanesljiv spletni brskalnik in internet povezavo.

TEHNIČNE LASTNOSTI VGRAJENEGA BREZŽIČNEGA KOMUNIKACIJSKEGA MODULA (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih in ogrevanih prostorih, kjer temperatura ne pade pod 4 ° C in ni namenjena delovanju v načinu neprekinjenega pretoka.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

CE

TESY Ltd. potrjuje, da je ELEKTRIČNI GRELNIK VODE z vgrajenim brezžičnim komunikacijskim modulom - ESP32 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ V napravi, v katero je aplikacija nameščena, mora biti nameščena najnovejša različica ustreznega operacijskega sistema ali največ ena prejšnja različica.

KORAKI ZA POVEZAVO VGRAJENEGA WI-FI MODULA V NAPRAVI Z INTERNETOM

/QUICK START A /

Registracija v aplikaciji MyTESY

1. Prenesite in namestite aplikacijo MyTESY. Uporabite kode QR za svojo pametno napravo s slike A.1.
2. Zaženite aplikacijo. Jezik aplikacije lahko spremenite v spustnem meniju desno od logotipa TESY.

Potrebna je registracija v aplikaciji MyTESY.

- Če že imate registracijo, pojdite neposredno na gumb "Already a member, sign in / Ali ste že registriran uporabnik? Prijavite se ".
- Če ste nov uporabnik, izberite "Registracija v MyTESY ", preko gumba "Sign up in MyTESY / Registracija v MyTESY ".

3. Registracija novega uporabnika
- Izpolnite obrazec za registracijo z veljavnim e-poštnim naslovom, geslom in svojimi imeni.
- Pritisnite gumb "Sign up / Registracija v MyTESY ".

4. Na naslednjem zaslonu se prijavite v svoj novo registrirani račun tako:
- vnesite e-poštni naslov in geslo;
- Pritisnite gumb "LOG IN/ Prijava" za vstop v aplikacijo.

GLAVNI ZASLON APLIKACIJE

/QUICK START B /

Ukazi na domačem zaslonu.

1. Prilagajanje profila - meni "Nastavitve/ Settings" ;
2. Dodajanje različnih aparatov znamke TESY;
3. Upravljanje naprav s seznama dodanih naprav in prikaz njihovega trenutnega stanja;
4. Seznam sporočil, povezanih z delovanjem naprav.

Prikaz stanja naprave:

5. Gumb "vklop/izklop".

-naprava je vklopljena (rdeči gumb). S pritiskom na gumb se enota izklopi;

-naprava je izklopljena (zeleni gumb). S pritiskom na gumb se enota vklopi;

6. Stanje naprave:
- Aktivno - naprava je vklopljena.
- Neaktivno - naprava je v stanju pripravljenosti

7. Trenutni način:
- Ročni;
- Program;
- ECO;
- BOOST;
- Počitnice.

8. Stanje naprave:
- Segreje;
- Pripravljenost.

9. Informacije o trenutni količini tople vode / temperaturi;

10 Informacije o nastavljeni količini tople vode / temperaturi.

Osebne nastavitve aplikacije.

Če želite konfigurirati svoj račun, pritisnite gumb na glavnem zaslonu aplikacije.

Na zaslonu boste videli parametre, ki jih lahko kadar koli spremenite, ter različne koristne informacije.

11 Podatki uporabniškega profila.

V tem meniju so prikazani podatki, s katerimi ste se prijavili v MyTESY – e-poštni naslov in vaše ime. Tukaj lahko posodobite jezikovne nastavitve tako, da izberete želeni jezik za mobilno aplikacijo.

12 Spremeni geslo.

S to funkcijo imate možnost obnoviti geslo, če ste ga pozabili ali zaradi večje varnosti. Na strani "Spremeni geslo" vnesite novo geslo. Za shranjevanje novega gesla izberite gumb "Potrdi".

13 TesyCloud.

Ta funkcija je samo za uporabnike z registriranim računom v aplikaciji TesyCloud.

Za upravljanje vaših aparatov, registriranih v aplikaciji TesyCloud (električnih grelnikov C21, C22, E31 vode z internetnim upravljanjem) preko aplikacije MyTESY, opravite naslednje korake:

- V meniju "Nastavitve" izberite možnost TesyCloud.
- Na aktivnem zaslonu vnesite e-poštni naslov in geslo vašega računa TesyCloud. Potrdite vnesene podatke.
- Če sta vaš e-poštni naslov in geslo pravilno vnesena, bodo vaše naprave prikazane na "Glavnem zaslonu" aplikacije. Če so podatki vneseni napačno, ostane seznam priključenih naprav prazen.

14. Podporni materiali.
S to funkcijo imate dostop do uporabniških navodil za različne aparate TESY.

15. Informacije o aplikaciji.

16. Izklop aplikacije.

17. Naprave TESY so združljive z Google Home.
Za več informacij skenirajte QR kodo:

DODAJANJE NAPRAVE Z ZNAMKO TESY NA RAČUN

/QUICK START C /

Če v aplikaciji MyTESY nimate dodanih naprav, je seznam povezanih naprav na glavnem zaslonu prazen.

Z aplikacijo MyTESY lahko dodate nov aparat znamke TESY, kot tudi integrirate aparate iz aplikacije TesyCloud.

1. Integracija aparatov iz aplikacije TesyCloud v aplikacijo MyTESY.

Za upravljanje vaših aparatov, registriranih v aplikaciji TesyCloud (konvektorji CN03, CN04 in električnih grelnikov C21, C22, E31 vode z internetnim upravljanjem) preko aplikacije MyTESY, opravite naslednje korake:

1.1. V meniju "Nastavitve" izberite možnost "TesyCloud".

1.2. Na aktivnem zaslonu vnesite e-poštni naslov in geslo vašega računa TesyCloud. Potrdite vnesene podatke.

1.3. Če sta e-poštni naslov in geslo pravilno vnesena, se vaše naprave, registrirane v aplikaciji TesyCloud, prikažejo na "Glavnem zaslonu" aplikacije. Če so podatki vneseni napačno, ostane seznam priključenih naprav prazen.

1.4. V primeru, da ste pozabili geslo, uporabite funkcijo "Ste pozabili geslo?". Na e-poštni naslov, ki ste ga navedli, boste prejeli potrditveno kodo in možnost spremembe gesla.

2. Dodajte nov aparat znamke TESY v aplikacijo MyTESY.

2.1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb "+". Sledi seznam zahtev, ki so potrebne za uspešno pridružitev enoti. Izberite gumb "Nadaljuj".

2.2. Izberite vrsto naprave, ki jo želite dodati.

2.3. Na zaslonu se prikažejo navodila za pripravo na pridružitev izbrani napravi z ukazi nadzorne plošče.

- Za izvajanje naslednjih funkcij mora biti krmiljenje aparata izklopljeno (StandBy);
- Vklopite modul Wi-Fi;

Opomba: indikator vklopljenega modula je prikazan z osvetljenim simbolom Wi-Fi na nadzorni plošči .

- Aktivirajte brezžično omrežje na vaši napravi (aktivirajte funkcijo "Obnovi tovarniške nastavitve"). Pritisnite gumb "Continue".

Opomba: Da bi preprečili nepooblaščen dostop do brezžičnega omrežja vaše naprave, je ta dostopna (vidna) 5 minut po prvi povezavi z električnim omrežjem. Če ta čas prekoračite, je potrebno ponovno aktivirati brezžično omrežje vaše naprave - glejte "Navodila za uporabo in shranjevanje" - funkcija "Vrnitev na tovarniške nastavitve".

2.4. Ročno vnesite ime brezžičnega omrežja naprave ali optično preberite kodo QR.

Opomba: Ime brezžičnega omrežja razlikuje med velikimi in malimi črkami.

Opomba: Koda QR in ime brezžičnega omrežja sta navedena na nalepki, pritrjeni na tipsko ploščico naprave.

Pritisnite gumb « NEXT ». Aplikacija se samodejno poveže z brezžičnim omrežjem, ki ga oddaja naprava.

2.5. Izberite svoje lokalno brezžično omrežje Wi-Fi in pritisnite gumb "Nadaljuj".

Opomba: Če vaše omrežje ni vidno na seznamu omrežij, pritisnite gumb "Skeniraj", da osvežite seznam.

2.6. Vnesite geslo izbranega omrežja in pritisnite gumb "Nadaljuj".

Opomba: Če svojega omrežja Wi-Fi ne vidite na seznamu razpoložljivih omrežij, ga morate vnesti ročno.

2.7. V tem meniju imate možnost dodeliti:

- Vnesite e-poštni naslov, s katerim je registriran vaš profil.
- Pri nekaterih modelih lahko na tem zaslonu vnesete ime naprave.
- Pri modelih, pri katerih je omrežje, ki ga oddaja naprava, po pridružitvi še vedno dostopno, lahko vnesete geslo, da ga zaščitite.
- Za pravilno delovanje morate izbrati prostornino električnega grelnika vode. Pri nekaterih modelih prostornino samodejno določi aplikacija, pri drugih pa prostornino izberemo s predlaganega seznama na zaslonu.
- S spustnega seznama izberite moč enote.

Po uspešni povezavi z lokalnim brezžičnim omrežjem Wi-Fi in posledično z internetom se odpre glavni zaslon aplikacije. Vaša naprava bo dodana na seznam naprav.

2.8. Vklopite napravo z gumbom za VKLOP/IZKLOP na nadzorni plošči naprave.

Opomba: Če se na zaslonu prikaže neuspelo sporočilo, preverite, ali ste pravilno vnesli geslo za lokalno omrežje ali kakovost in / ali razpoložljivost internetne storitve.

Opomba: Če želite spremeniti ime dodane naprave v želeno ime, kliknite napravo na seznamu naprav in v oknu, ki se odpre, izberite gumb "...". V meniju, ki se odpre, izberite "Preimenuj napravo".

UPRAVLJANJE NAPRAVE

/QUICK START D/

Na seznamu registriranih naprav izberite napravo, ki jo želite nadzorovati.

Odpre se zaslon s kontrolniki, ki omogočajo izbiro načina delovanja, spremljanje trenutnega stanja naprave, podrobno sklicevanje na porabljeno energijo.

1.	Vklopite/izklopite napravo
2	Način ročnega "Ročno upravljanje"
3	Način ročnega «Tedenski urnik»
4	Način ročnega "Eko Smart "
5	Način ročnega "Eko Komfort"
6	Način ročnega " Eko Noč"
7	Način ročnega "Počitnice"
8	Funkcija BOOST
9	Dodatne nastavitve
10	Glavni zaslon

1. Za upravljanje naprava mora biti vklopljena .

2. Način "Ročni nadzor"



Z desnim drsnikom ročno nastavite stopnjo ogrevanja vode v grelniku. Med ogrevanjem se na zaslonu prikaže "OGREVANJE". Ko naprava doseže nastavljene temperature, se na zaslonu prikaže "PRIPRAVLJENO".

3. Načini "Tedenski Programer"



Naprava, ki ste jo kupili, ima vgrajene 3-tedenske programske načine. Vsak od teh programov je tedenski urnik delovanja električnega grelnika vode. Programe lahko spreminjate glede na vaše želje in navade.

3.1. Če želite nastaviti svojo napravo v programski način P1 ali P2 ali P3, pritisnite gumb "Aktiviraj".

3.2. Dodajanje/urejanje nastavitev načina "Po programu" se izvede preko gumba "Uredi". V tem meniju imate možnost ustvariti urnik dela za vsak program in ga po potrebi spremeniti.

Dodajanje programa za dan v tednu:

Odpre se novo okno, ki vam omogoča:

1. Izbira dneva v tednu;
2. Možnost kopiranja trenutnih nastavitev za vse dni v tednu;
3. "Dodaj program" - izbira časovnega razpona in nastavitve temperature.

3.3. Izbira časovnega razpona in nastavitev temperature:

Odpre se novo okno, ki vam omogoča:

1. Začetni čas je nastavljen v polju "From"/ "Od";
2. V polje "To"/ "Do" nastavite rok;
3. Izbira temperature z drsnikom
4. Shranite nastavitve z gumbom "Save"/ "Shrani".

Programski načini - P1, P2 in P3

Izberete lahko, kateri dan v tednu, za koliko časa naj bo naprava vključena in koliko tople vode naj zagotavlja. Naprava se vklopi in izklopi ob točno nastavljenem času.

Programa P1 in P2 na modelih Bellislimo

Izberete lahko, kateri dan v tednu, ob kateri uri, koliko tople vode potrebujete. **Naprava izračuna, kdaj naj se vklopi, da zagotovi zahtevano količino ob času, ki ga nastavite.**

Programa - P1, P2 in P3 na modelih Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Izberete lahko, kateri dan v tednu, ob kateri uri, koliko tople vode potrebujete. **Naprava izračuna, kdaj naj se vklopi, da zagotovi zahtevano količino ob času, ki ga nastavite.**

Primer:

Če je nastavljeno, da bo v sredo med 18:00 in 19:00 topla voda za 3 prhe, mora naprava začeti segrevati vnaprej (odvisno od modela, namestitve in razpoložljive količine tople vode – na primer ob 15:00). Ob 18:00 bo voda ogreta in naprava bo ohranjala to količino tople vode v določenem časovnem obdobju, nato pa se mora grelnik izklopiti.

4. Način "Eco smart ".

V načinu "Eco Smart" električni grelnik vode razvije lasten algoritem delovanja, da zagotovi prihranek energije oziroma zmanjša vaš račun za elektriko, vendar ohranja maksimalno udobje pri uporabi.

Eco Smart - Vaš električni grelnik vode TESY, ki ga imate, ima najvišji energijski razred. Razred naprave je zajamčen samo, kadar naprava deluje v načinu Eko Smart, zaradi znatnih prihrankov energije

Eco Comfort - Izbira načina Eko Komfort je namenjena uporabnikom s spremenljivimi navadami, za katere bi težko ustvarili natančen tedenski urnik delovanja. Za višjo raven udobja lahko izberete način delovanja Eko Komfort, ki

bo ustvaril tudi prihranek energije, čeprav v manjši meri.

Eco Night (SMART algoritem s prednostnim ogrevanjem ponoči).

Če vas tudi delovanje naprave v načinu Eko Komfort ne zadovolji, izberite naslednjo stopnjo udobja - način Eko Noč.

5. Način "Počitnice"

Če nameravate biti zdoma dlje kot en dan, lahko vklopite način "Počitnice", da bo električni grelnik vode, ko se boste vrnili, vam zagotovil toplo vodo.

Najdaljše obdobje za počitniški način je 99 dni.

Za vklop načina "Počitnice" pritisnite gumb Vacation.

Odpre se okno, v katerem morate z ustreznimi kontrolniki vnesti želeni datum, uro in temperaturo.

Če želite deaktivirati način počitnic, preprosto izberite enega od drugih načinov delovanja.

6. **Funkcija BOOST**.

Ko aktiviramo funkcijo BOOST, bo grelnik ogreval vodo na najvišjo možno temperaturo, ne da bi spremenil algoritem delovanja ustreznega načina delovanja, tj. brez spreminjanja tedenskega programa, krmilne logike "Eco smart" ali ročno nastavljene temperature. Po doseganju najvišje temperature naprava samodejno preklopi v prejšnji način delovanja.

DODATNE NASTAVITVE
/QUICK START E/

Izberite gumb "More/Več" , da vstopite v dodatni način nastavitve izbrane naprave.

1. Preimenovanje naprave;

V tem meniju imate možnost dodeliti ime vsaki napravi, ki jo upravljate prek aplikacije. V polje "Ime/ Name" vnesite prepoznavno ime in ga potrdite z gumbom "Potrdi".

2. Informacije o napravi;

3. Statistika;

V razporedu so prikazane informacije o delovanju naprave v zadnjih 24 urah.

4. Kalkulator energije - daje informacije o porabi energije za določeno časovno obdobje:

- Porabljena električna energija od datuma zadnje ponastavitve;
- Vrednost števca lahko izbrišete s pomočjo gumba "Reset".
- Podrobne informacije o porabljeni energiji za tekoči dan, za prejšnji dan, za leto.

Opomba: Za pravilno delovanje kalkulatorja morate izbrati prostornino električnega grelnika vode. Pri nekaterih modelih prostornino samodejno določi aplikacija, pri drugih pa prostornino izberemo s predlaganega seznama na zaslonu.

Opomba: Prostornina električnega grelnika vode je navedena na tipski ploščici na aparatu.

Opomba: Kalkulator ni natančen merilni instrument. To je funkcija, ki vam daje informacije o porabljeni energiji.

5. Nastavitve;

Svetovna ura - Izberite svojo lokacijo glede na to, v kateri državi ste.

6. Brisanje naprave.

S to funkcijo se izbrana naprava odstrani iz vašega profila.

Prosimo, da za natančno navodilo za uporabo naprave obiščete stran:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Ekipa TESY OOD si pridržuje pravico do sprememb in dodajanj novih funkcij v izdelkih z vgrajenim Wi-Fi modulom, kakor tudi do sprememb navodil glede na nove verzije programske opreme.

ODSTRANJEVANJE TEŽAV

Če imate težave z grelnikom vode, poiščite pomoč pri pooblaščenem servisu Tesy, navedenem v garancijski karti, ali pri trgovcu, pri katerem ste kupili napravo.

Najpogostejše težave:	**Rešitev:**
Neuspešna povezava ali iskanje Wi-Fi omrežja naprave.	Preverite, ali je znak za brezžično povezavo na prikazovalniku aktiven.
	Preverite, ali je naprava priklopljena v vtičnico.
	Stopite bližje k napravi.
Neuspešna povezava z domačim Wi-Fi omrežjem (brezžična povezava)	Preverite, ali je modem vklopljen.
	Če uporabljate prenosni računalnik, se prepričajte, da je gumb za brezžično povezavo vklopljen.
	Prepričajte se, ali ste pravilno napisali geslo za domače omrežje.
	Počakajte nekaj minut in ponovno preverite, dali se je zveza vzpostavila.
V aplikaciji se ne vidi grelnik vode.	Preverite, ali je vaš modem povezan z internetom.
	Naprava mora biti povezana z brezžičnim modemom v vašem domu (pisarni).
	Preverite, ali ste pravilno vpisali e-naslov vašega profila v osnovnem meniju omrežja naprave.
Grelnik vode je pravilno povezan, toda ne dela.	Restartirajte aplikacijo.
Vgrajeni brezžični modul naprave na najde brezžičnega modema.	Uporabite dodatni brezžični modul za pojačanje signala brezžičnega modema.
Pozabil sem geslo Wi-Fi napravo grelnika vode.	Če ste pozabili geslo, s katerim ste zavarovali svoje omrežje, morate uporabiti funkcijo RESET na grelniku vode in ga vrniti na tovarniške nastavitve. Glej Navodila za uporabo in shranjevanje, poglavje VRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV
Poskušam vrniti tovarniške nastavitve naprave, toda ne uspem.	Naprava mora biti izklopljena z gumbom V pripravljenosti (ki mora svetiti belo).
Ko odprem mobilno aplikacijo, se prikaže osnovni meni v omrežju grelnika vode.	Če se pri aktiviranju mobilne aplikacije pojavi Osnovni meni grelnika vode in ne posebni ekran za upravljanje preko interneta, morate prekiniti direktno Wi-Fi povezavo, ki ste jo vzpostavili preko brezžičnega omrežja: TCHxxxxxxxx in se povezati z domačim omrežjem .

SK

INŠTRUKCIE PRE OVLÁDANIE ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ VODY CEZ INTERNET

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám ako zákazník prejavili kúpou nášho elektrického zariadenia so zabudovaným bezdrôtovým komunikačným modulom. Jedinou podmienkou pre použitie zabudovaného komunikačného modulu s nástrojmi TESY je, že máte možnosť Wi-Fi pripojenia, prostredníctvom ktorého máte internetové pripojenie a web-prehľadávač.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY integrovaného bezdrôtového komunikačného modulu (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Tento spotrebič je určený na prevádzku iba v uzatvorených vykurovaných miestnostiach, kde teplota neklesá pod 4 °C, a nie je určený na prevádzkovanie v nepretržitom prietokovom režime.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

CE

TESY Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ VODY** so zabudovaným bezdrôtovým komunikačným modulom - ESP32 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ Zariadenie, v ktorom sa aplikácia nainštaluje, musí mať najnovšiu aktuálnu verziu príslušného operačného systému alebo aspoň predchádzajúcu najnovšiu verziu).

NÁSLEDNOSŤ KROKOV PRE PRIPOJENIE K ZABUDOVANÉMU WI-FI MODUL V ZARIADENÍ TESY K INTERNETU

/QUICK START A /

Registrácia v aplikácii MyTESY

1. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu MyTESY pomocou QR kódov pre Vaše smart zariadenie z obr.A.1.
2. Spustite aplikáciu. Jazyk aplikácie môžete zmeniť z rozbaľovacej ponuky vpravo od loga TESY. Je potrebné sa zaregistrovať v aplikácii MyTESY.
- V prípade, že ste už registrovaný užívateľ, prejdite na tlačidlo "Already a member, sign in /Ste už registrovaný užívateľ? /Prihlásiť sa".
- Ak ste novým užívateľom, zvoľte "Zaregistrovať sa v MyTESY" prostredníctvom tlačidla "Sign up in MyTESY/ Zaregistrovať sa v MyTESY ".

3. Registrácia nového užívateľa
- Do registračného formulára vyplňte platnú e-mailovú adresu, heslo, Vaše meno a priezvisko.
- Stlačte tlačidlo "Sign up/ Zaregistrovať sa v MyTESY".

4. Na ďalsej obrazovke sa prihláste do svojho novo registrovaného účtu:
- zadaním e-mailovej adresy a hesla;
- stlačením tlačidla «LOG IN/Prihlásiť sa" vstúpite do aplikácie.

DOMOVSKÁ OBRAZOVKA APLIKÁCIE

/QUICK START B /

Príkazy na domovskej obrazovke

1. Personalizácia účtu z ponuky „Nastavenia/Settings";
2. Pridávanie rôznych spotrebičov značky TESY;
3. Ovládanie spotrebičov zo zoznamu prídaných spotrebičov a sledovanie ich aktuálneho stavu;
4. Zoznam správ súvisiacich s prevádzkou spotrebičov.

Indikácia stavu spotrebiča:

5. Tlačidlo "zapnuté / vypnuté "

-spotrebič je zapnutý (červené tlačidlo). Kliknutím na tlačidlo vypnete spotrebič;

-spotrebič je vypnutý (zelené tlačidlo). Kliknutím na tlačidlo zapnete spotrebič;

6. Stav zariadenia:
- Aktívny – spotrebič je zapnutý.
- Neaktívny - spotrebič je v stave „Stand By"

7. Aktuálny režim:
- Manuálny;
- Režim;
- ECO;
- BOOST;
- Prázdninový režim.

8. Stav spotrebiča:
- Zahrieva sa;
- Pripravené.

9. Informácie o aktuálnom množstve teplej vody/teplote;

10 Informácie o nastavenom množstve teplej vody/teplote.

Personálne nastavenia aplikácie.

Ak chcete konfigurovať svoj účet, stlačte tlačidlo ⚙ z hlavnej obrazovky aplikácie.

Na obrazovke uvidíte parametre, ktoré môžete kedykoľvek zmeniť, ako aj rôzne užitočné informácie.

11 Údaje o užívateľskom účte

V tejto ponuke sa zobrazujú údaje z Vašej registrácie v MyTESY – e-mailová adresa a Vaše meno. Tu môžete aktualizovať jazykové nastavenia zvolením preferovaného jazyka pre mobilnú aplikáciu.

12 Zmena hesla

Táto funkcia umožňuje obnoviť si heslo v prípade, že ste ho zabudli alebo pre väčšiu bezpečnosť. Na stránke „Zmeniť heslo" zadajte nové heslo. Nové heslo uložíte zvolením tlačidla „Potvrdiť".

13 TesyCloud

Táto funkcia je len pre užívateľov s registrovaným účtom v aplikácii TesyCloud.

Ak chcete riadiť svoje spotrebiče registrované v aplikácii TesyCloud (elektrických ohrievačov vody C21, C22, E31 s internetovým ovládaním) pomocou aplikácie MyTESY, vykonajte tieto kroky:

- V ponuke „Nastavenia" zvoľte možnosť „TesyCloud".
- Na aktívnej obrazovke zadajte e-mailovú adresu a heslo svojho účtu v TesyCloud. Potvrďte zadané údaje.Ak sú Vaše heslo a e-mailová adresa zadané správne, Vaše zariadenia sa zobrazia na „Domovskej obrazovke" aplikácie. Ak sú údaje zadané nesprávne, zoznam pridaných zariadení zostane prázdny.

14 Pomôcky

Pomocou tejto funkcie máte prístup k Používateľským príručkám pre rôzne

spotrebiče Tesy.

15 Informácie o aplikácii.

16 Odhlásenie sa z aplikácie

17 Zariadenia TESY sú kompatibilné s Google Home.
Pre viac informácií naskenujte QR kód:

PRIDANIE SPOTREBIČA ZNAČKY TESY K DANÉMU ÚČTU

/QUICK START C /

Ak v aplikácii MyTESY nemáte žiadne pridané zariadenia, zoznam pridaných zariadení na Domovskej obrazovke zostane prázdny.

Prostredníctvom aplikácie MyTESY môžete pridať nový spotrebič značky Tesy, ako aj integrovať spotrebiče z aplikácie TesyCloud.

1. Integrácia spotrebičov z aplikácie TesyCloud do aplikácie MyTESY.

Ak chcete riadiť svoje spotebiče registrované v aplikácii TesyCloud (konvektory CN03, CN04 a elektrických ohrievačov vody C21, C22, E31 s internetovým ovládaním) prostredníctvom aplikácie MyTESY, vykonajte tieto kroky:

1.1. V ponuke „Nastavenia" zvoľte možnosť „TesyCloud".

1.2. Na aktívnej obrazovke zadajte e-mailovú adresu a heslo svojho účtu v TesyCloud. Potvrďte zadané údaje.

1.3. Ak sú Vaše heslo a e-mailová adresa zadané správne, Vaše zariadenia registrované v aplikácii TesyCloud sa zobrazia na „Domovskej obrazovke" aplikácie. Ak sú údaje zadané nesprávne, zoznam pridaných zariadení zostane prázdny.

1.4. V prípade, že ste zabudli svoje heslo, použite funkciu „Zabudli ste heslo?". Na Vami uvedenú e-mailovú adresu dostanete potvrdzovací kód a možnosť zmeniť si heslo.

2. Pridanie nového zariadenia značky Tesy do aplikácie MyTESY.

2.1. Na domovskej obrazovke stlačte tlačidlo „+".

Nasleduje zoznam požiadaviek, ktoré sú potrebné na to, aby ste úspešne pripojili spotrebič. Zvoľte tlačidlo "Pokračovať".

2.2. Vyberte typ spotrebiča, ktorý chcete pridať.

2.3. Na obrazovke sa zobrazia pokyny na prípravu pripojenia zvoleného spotrebiča prostredníctvom príkazov ovládacieho panela.

- Na vykonanie nasledujúcich funkcií musí byť ovládanie zariadenia vypnuté (StandBy);
- Zapnite modul Wi-Fi;

Poznámka: Zapnutý modul signalizuje rozsvietený symbol Wi-Fi na ovládacom paneli.

- Aktivujte bezdrôtovú sieť Vášho spotrebiča (aktivuje funkciu „Obnoviť výrobné nastavenia"). Kliknite na tlačidlo «Continue»/"Pokračovať".

Poznámka: Aby sa zabránilo neoprávnenu prístupu k bezdrôtovej sieti Vášho spotrebiča, je sieť prístupná (viditeľná) po dobu 5 minút po jeho prvom pripojení k elektrickej sieti. Ak tento čas prekročíte, budete musieť znova aktivovať bezdrôtovú sieť Vášho spotrebiča – pozrite si „Návod na použitie a skladovanie" – funkcia „Obnoviť výrobné nastavenia ".

2.4. Zadajte názov bezdrôtovej siete spotrebiča manuálne alebo naskenujte QR kód.

Poznámka: Názov bezdrôtovej siete rozlišuje malé a veľké písmena.

Poznámka: QR kód a názov bezdrôtovej siete sú uvedené na štítku umiestnenom vedľa typovej tabuľky spotrebiča.

Stlačte tlačidlo NEXT. Aplikácia sa automaticky pripojí k bezdrôtovej sieti vysielanej spotrebičom.

2.5. Zvoľte lokálnu bezdrôtovú sieť Wi-Fi a stlačte tlačidlo "Pokračovať".

Poznámka: Ak Vaša sieť nie je viditeľná v zozname sietí, obnovte zoznam kliknutím na tlačidlo „Skenovať".

2.6. Zadajte heslo zvolenej siete a stlačte tlačidlo "Pokračovať".

Poznámka: Ak svoju sieť Wi-Fi nevidíte v zozname s prístupnými sieťami, musíte ju manuálne zadať.

2.7. Prostredníctvom tejto ponuky máte možnosť nastaviť:

- Zadajte e-mailovú adresu, prostredníctvom ktorej bol zaregistrovaný Váš účet.
- Pri niektorých modeloch môžete na tejto obrazovke zadať názov zariadenia.
- Pri modeloch, kde sieťové vysielanie spotrebiča zostane dostupné aj po pripojení, môžete zadať heslo na jeho ochranu.
- Pre správne fungovanie je potrebné zvoliť objem elektrického ohrievača vody. Pri niektorých vzoroch je objem automaticky určovaný aplikáciou, zatiaľ čo pri iných treba objem zvoliť zo zoznamu zobrazeného na obrazovke.
- Z rozbaľovacej ponuky vyberte výkon spotrebiča.

Po úspešnom pripojení k Vašej lokálnej bezdrôtovej sieti Wi-Fi a teda k internetu sa otvorí domovská obrazovka aplikácie. Váš spotrebič bude pridaný do zoznamu spotrebičov.

2.8. Zapnite svoj spotrebič prostredníctvom tlačidla ON/OFF na ovládacom paneli spotrebiča

Poznámka: Ak sa na obrazovke zobrazí správa o neúspešnom pripojení, skontrolujte, či je heslo Vašej lokálnej siete správne zadané alebo kvalitu a dostupnosť internetovej služby.

Poznámka: Ak chcete zmeniť názov pridaného spotrebiča iným názvom, kliknite na zariadenie v zozname zariadení a v otvorenom okne vyberte tlačidlo „…". V otvorenej ponuke vyberte „Premenovať spotrebič".

RIADENIE ZARIADENIA
/QUICK START D /

V zozname registrovaných zariadení vyberte zariadenie, ktoré chcete riadiť.

Otvorí sa obrazovka s ovládacími prvkami, ktoré vám umožnia vybrať prevádzkový režim, sledovať aktuálny stav zariadenia, získať podrobné informácie o spotrebovanej energii.

1.	Zapnúť/Vypnúť spotrebič
2	Režim "Manuálne ovládanie"
3	Režim «Týždenný program»
4	Režim "Eco Smart "
5	Režim "Eco Comfort"
6	Režim "Eco Night"
7	Prázdninový režim
8	Funkcia BOOST
9	Dodatočné nastavenia
10	Dashboard

1. Aby ste mohli riadiť svoje zariadenie, musí byť zapnuté .

2. Režim Manuálne riadenie



Pomocou posúvača vpravo manuálne zadajte požadovaný stupeň zahriatia vody v ohrievači. Počas zahrievania sa na obrazovke zobrazí ZAHRIEVANIE. Keď spotrebič dosiahne nastavené hodnoty, na obrazovke sa zobrazí STANDBY".

3. Režim Týždenný programátor



Zakúpený spotrebič má zabudované 3 týždenné programové režimy. Každý režim predstavuje týždenný prevádzkový harmonogram elektrického ohrievača vody. Programy je možné meniť podľa vlastných preferencii a zvykov.

3.1. Na nastavenie Vášho zariadenia v programovom režime P1 alebo P2, alebo P3, stlačte tlačidlo „Aktivovať".

3.2. Pridať /Upraviť nastavenia režimu „Podľa programu" môžete kliknutím na tlačidlo "Upraviť".V tomto zozname máte možnosť vytvoriť pracovný harmonogram každého programu a v prípade potreby ho zmeniť.

Pridanie programu na deň v týždni:

Otvorí sa nové okno, ktoré Vám umožní:

1. Vyber dňa v týždni;
2. Možnosť kopírovania aktuálnych nastavení na všetky dni v týždni;
3. "Pridať program" – výber časového rozsahu a nastavenia teploty

3.3. Výber časového rozsahu a nastavenie teploty:

Otvorí sa nové okno, ktoré Vám umožní:

1. V poli "From"/ "Od" zadať počiatočnú hodinu;
2. V poli"To"/ "Do" zadať konečnú hodinu;
3. Zvoliť teplotu pomocou posúvnika
4. Uložiť nastavenia pomocou tlačidla "Save"/ "Uložiť".

Programové režimy - P1, P2 a P3

Môžete so vybrať, v ktorý deň v týždni, na alú dobu má byť spotrebič zapnuté a aké možstvo teplej vody, by malo byť zabezpečené. Spotrebič sa zapína a vypína v presne stanovený čas.

Programy P1 a P2 – modely Bellislimo

Môžete si vybrať, v ktorý deň v týždni, v akom čase a aké množstvo teplej vody je potrebné. **Spotrebič vypočíta, kedy sa má zapnúť, aby zabezpečilo potrebné množstvo teplej vody vo Vami nastavenom čase.**

Programy P1, P2 a P3 – modely Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Môžete si vybrať, v ktorý deň v týždni, v akom čase a aké množstvo teplej vody je potrebné. **Spotrebič vypočíta, kedy sa má zapnúť, aby zabezpečilo potrebné množstvo teplej vody vo Vami nastavenom čase.**

Príklad:

Ak je nastavené, že v stredu od 18:00 do 19:00 bude teplá voda pre 3 sprchy, zariadenie musí začať s vykurovaním vopred (v závislosti od modelu, inštalácie a dostupného množstva teplej vody – napríklad o 15:00). O 18:00 bude voda ohriata a zariadenie bude túto množstvo teplej vody udržiavať v stanovenom časovom intervale, po ktorom sa ohrievač musí vypnúť.

4. Režim Eco smart

V režime Eco smart elektrický ohrievač vody Eco smart vytvára svoj vlastný algoritmus prevádzky, aby zabezpečil úsporu nákladov na energiu, resp. znížil Váš účet za elektrickú energiu, ale súčasne udržal maximálne pohodlie pri používaní.

Eco Smart – Elektrický ohrievač vody TESY, ktorý vlastníte, má najvyššiu energetickú triedu. Energetická trieda spotrebiča je zaručená iba vtedy, keď je spotrebič prevádzkovaný v režime Eco Smart, a to z dôvodu značnej úspory energie, ktorá sa generuje.
Eco Comfort – Voľba režimu Eco Comfort je určená zákazníkom s premenlivými

návykmi, pre ktorých je ťažké vytvoriť presný týždenný harmonogram prevádzky. Pre vyššiu úroveň pohodlia si môžete zvoliť prevádzkový režim Eco Comfort, pri ktorom sa tiež generuje úspora energie, aj keď v menšej miere.

Eco Night (SMART algoritmus s prioritou zohriatia v noci) .

Pokiaľ Vás prevádzka spotrebiča v režime Eco Comfort neuspokojí, zvoľte si ďalšiu úroveň pohodlia - režim Eco Night.

5. Prázdninový režim

Ak plánujete byť mimo domova dlhšie ako 1 deň, môžete aktivovať Prázdninový režim, aby Váš elektrický ohrievač vody „vedel", kedy sa vrátite a zabezpečil Vám teplú vodu.

Maximálna doba pre režim Prázdninový je 99 dní.

Prázdninový režim aktivujete stlačením tlačidla Vacation.

Otvorí sa okno, v ktorom prostredníctvom príslušných ovládacích prvkov máte zadať požadovaný dátum, čas a teplotu.

6. Funkcia **BOOST**

Pri aktivácii funkcie BOOST bude ohrievač vody ohrievať vodu na najvyššiu možnú teplotu bez zmeny prevádzkového algoritmu v príslušnom prevádzkovom režime, teda bez zmeny týždenného harmonogramu, Eco smart logiky ovládania alebo manuálne nastavenej teploty. Po dosiahnutí maximálnej teploty sa spotrebič automaticky prepne na predchádzajúci prevádzkový režim.

DODATOČNÉ NASTAVENIA

/QUICK START /

Zvoľte tlačidlo "More/Iné" , aby ste sa prihlásili do režimu Dodatočných nastavení vybraného spotrebiča.

1. Premenovať spotrebič:

Prostredníctvom tejto ponuky máte možnosť nastaviť názov každého spotrebiča, ktorý cez aplikáciu ovládate. Do poľa „Име/Názov" zadajte rozpoznateľné meno a potvrďte ho kliknutím na tlačidlo „Potvrdiť".

2. Informácie o spotrebiči;

3. Štatistiky;

Prostredníctvom harmonogramu sa zobrazia informácie o činnosti spotrebiča za posledných 24 hodín.

4. Energetická kalkulačka – poskytuje informácie o spotrebe energie za určité časové obdobie:

- spotrebovaná elektrická energia od dátumu posledného vynulovania;
- hodnotu počítadla možno vymazať pomocou tlačidla Reset.
- Podrobnejšie informácie o spotrebovanej energii za aktuálny deň, predchádzajúci deň, za rok.

Poznámka: Pre správne fungovanie kalkulačky je potrebné zvoliť objem elektrického ohrievača vody. Pri niektorých vzoroch je objem automaticky určovaný aplikáciou, zatiaľ čo pri iných treba objem zvoliť zo zoznamu zobrazeného na obrazovke.

Poznámka: Objem elektrického ohrievača vody je uvedený na typovom štítku spotrebiča.

Poznámka: Kalkulačka nie je presný merací prístroj. Je funkciou, ktorá poskytuje informácie o spotrebovanej energii.

5. Nastavenia

Svetový čas – Vyberte si svoju polohu v závislosti od krajiny, v ktorej sa nachádzate.

6. Vymazať zariadenie

Pomocou tejto funkcie bude vybrané zariadenie vymazané z Vášho účtu.

Kompletný návod na obsluhu zariadenia nájdete na nasledujúcom linku:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

Tím TESY OOD si vyhradzuje právo na zmeny a pridávanie nových funkcií svojim produktom so zabudovaným Wi-Fi modemom, ako aj na zmenu inštrukcií v závislosti od nových verzií softveru.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak máte problémy so zariadením, obráťte sa na uvedeného v záruke autorizovaného servisného partnera Tesy, alebo na predajcu, od ktorého ste zariadenia kúpili.

Najčastejšie sa vyskytujúce problémy:	**Riešenie:**
Neúspešné pripojenie alebo vyhľadanie Wi-Fi siete zariadenia.	Skontrolujte, či symbol na display pre bezdrôtové spojenie je aktívny.
	Skontrolujte, či je zariadenie pripojené k zdroju.
	Priblížte sa k zariadeniu.
Neúspešné pripojenie k domácej Wi-Fi sieti (bezdrôtové pripojenie)	Skontrolujte, či je modem zapnutý.
	Ak používate prenosný počítač, uistite sa, že prepínač bezdrôtového spojenia vpredu, na boku alebo vzadu na prenosnom počítači, je v zapnutej polohe.
	Presvedčte sa, že udávate správne heslo Vašej domácej siete.
	Počkajte približne minútu a opäť skontrolujte, či je pripojenie aktívne.
Bojler nevidno v aplikácii.	Skontrolujte, či Váš modem má spojenie s internetom.
	Zariadenie musí byť pripojené k bezdrôtovému modemu vo Vašom dome (kancelárii).
	Skontrolujte, či ste správne uviedli e-mail Vášho profilu v hlavnom menu v sieti zariadenia.
Bojler je pripojený správne, ale nefunguje	Reštartujte program.
Ak zabudovaný bezdrôtový modem v zariadení nenachádza bezdrôtový modem.	Použite doplňujúce bezdrôtové zariadenie pre posilnenie signálu na bezdrôtovom modeme.
Zabudli ste heslo bezdrôtového Wi-Fi zariadenia bojlera.	Ak ste zabudli svoje heslo, ktorým ste si zabezpečili svoju sieť, je potrebné použiť funkciu "RESET" zariadenia, aby ste ho vrátili k výrobným nastaveniam. Viď "Návod na použitie a uskladnenie", časť "NÁVRAT K VÝROBNÝM NASTAVENIAM"
Pri pokuse o návrat k výrobným nastaveniam, zariadenie sa nevrátilo k výrobným nastaveniam.	Na zariadení musí byť vypnuté tlačidlo "stand by" (ktoré by malo svietiť na bielo).
Po otvorení mobilnej aplikácie sa objaví hlavné menu v sieti bojlera.	Ak sa pri aktivácii mobilnej aplikácie aktualizuje „hlavné menu" el. bojlera, a nie špecializované okno pre ovládanie cez internet, je potrebné vypnúť priame Wi-Fi pripojenie k zariadeniu, ktoré vyžaruje: "TCHxxxxxxxx" a pripojiť sa k svojej domácej sieti.

ELEKTRINIS VANDENS ŠILDYTUVAS VALDYMO INTERNETU INSTRUKCIJA

Dėkojame už pasitikėjimą, kurį jūs, kaip vartotojas, parodėte mums, įsigydami mūsų pagamintą elektros prietaisą su įdiegtu bevieliu komunikacijos moduliu. Vienintelė įdiegto bevielio komunikacijos modulio naudojimo TESY įrenginiuose sąlyga yra turėti galimybę prisijungti prie Wi-Fi tinklo, turinčio patikimą naršyklę ir ryšį su internetu.

ĮDIEGTU BEVIELIU KOMUNIKACIJOS MODULIU SPECIFIKACIJA (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Prietaisas skirtas naudoti tik uždarose ir šildomose patalpose, kur temperatūra nenukrinta žemiau 4 ° C ir nėra skirtas veikti nuolatinio srauto režimu.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

CE

Aš, TESY Ltd., patvirtinu, kad Elektrinis vandens šildytuvas su įdiegtu bevieliu komunikacijos moduliu - ESP32 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ įrenginys, kuriame įdiegta programa, turi būti su naujausia operacinės sistemos versija arba iki vienos ankstesnės versijos.

ĮDIEGTO Į TESY ĮRENGINĮ WI-FI MODULIO PRIJUNGIMO PRIE INTERNETO EIGA

/QUICK START 🅐 /

Registracija MyTESY programoje

1. Atsisiųskite ir įdiekite MyTESY programą. Savo išmaniajam įrenginiui naudokite QR kodus iš A.1 pav.
2. Paleiskite programą. Programos kalbą galite pakeisti TESI logotipo dešinėje esančiame išskleidžiamajame meniu.

Būtina užsiregistruoti MyTESY programoje.

- Jei jau turite registraciją, pereikite tiesiai prie mygtuko "Already a member, sign in/ Ar esate registruotas vartotojas? Prisijungti".
- Jei esate naujas vartotojas, pasirinkite „Registruotis MyTESY" mygtuku "Sign up in MyTESY/ Registruokitės MyTESY".

3. Naujo vartotojo registracija
- Užpildykite registracijos formą, nurodydami galiojantį el. pašto adresą, slaptažodį ir savo vardus.
- Paspauskite mygtuką "Sign up / Registruotis MyTESY".

4. Kitame ekrane prisijunkite prie savo naujai užregistruotos paskyros:
- įveskite el. pašto adresą ir slaptažodį;
- Norėdami patekti į programą, paspauskite mygtuką «LOG IN / Prisijungti"

Pagrindinis programos ekranas

/QUICK START 🅑 /

Pradinio ekrano komandos.

1. Profilio pritaikymas - meniu "Nustatymai/Settings";
2. Įvairių TESI prekės ženklo įrenginių pridėjimas;
3. Įrenginių valdymas iš pridėtų prietaisų sąrašo ir esamos jų būsenos rodymas;
4. Pranešimų, susijusių su įrenginių veikimu, sąrašas.

Įrenginio būsenos indikacija:

5. „Įjungimo / išjungimo" mygtukas

-prietaisas įjungtas (raudonas mygtukas). Paspaudus mygtuką, įrenginys bus išjungtas;

- prietaisas išjungtas (žalias mygtukas). Paspaudus mygtuką, įrenginys bus įjungtas;

6. Įrenginio būsena:
- Aktyvus – įrenginys įjungtas.
- Neaktyvus – įrenginys yra budėjimo būsenoje

7. Dabartinis režimas:
- Rankinis;
- Programa;
- ECO;
- BOOST;
- Atostogos.

8. Įrenginio būsena:
- Įkaista;
- Pasiruošta.

9. Informacija apie esamą karšto vandens kiekį / temperatūrą;
10. Informacija apie nustatytą karšto vandens kiekį / temperatūrą.Asmeniniai programos nustatymai.

Norėdami sukonfigūruoti savo paskyrą, pagrindiniame programos ekrane paspauskite mygtuką ⚙ .

Ekrane pamatysite parametrus, kuriuos galite bet kada pakeisti, taip pat įvairios naudingos informacijos.

11. Vartotojo profilio duomenys.

Šiame meniu rodomi duomenys, kuriais užsiregistravote MyTESY – el. pašto adresas ir jūsų vardas. Čia galite atnaujinti kalbos nustatymus, pasirinkdami pageidaujamą mobiliosios programos kalbą.

12. Keisti slaptažodį.

Naudodami šią funkciją turite galimybę atnaujinti slaptažodį, jei jį pamiršote arba dėl didesnio saugumo. Puslapyje „Keisti slaptažodį" įveskite naują slaptažodį. Norėdami išsaugoti naują slaptažodį, pasirinkite mygtuką „Patvirtinti".

13. TesyCloud.

Ši funkcija skirta tik vartotojams, turintiems registruotą paskyrą TesyCloud programoje. Norėdami valdyti savo prietaisus, užregistruotus TesyCloud programoje (elektrinių vandens šildytuvų C21, C22, E31 su valdymu internetu) naudodami MyTESY programą, atlikite šiuos veiksmus:

- Iš meniu „Nustatymai" pasirinkite parinktį „TesyCloud".
- Aktyviame ekrane įveskite savo TesyCloud paskyros el. pašto adresą ir slaptažodį. Patvirtinkite įvestus duomenis.

Jei el. pašto adresas ir slaptažodis įvesti teisingai, jūsų įrenginiai bus rodomi programos „Pagrindiniame ekrane". Jei duomenys įvesti neteisingai, prijungtų įrenginių sąrašas lieka tuščias.

14. Pagalbinės medžiagos.

Naudodami šią funkciją turite prieigą prie įvairių Tesi prietaisų naudotojo vadovų.

15. Informacija apie programą.
16. Išėjimas iš programos.

17 TESY prietaisai yra suderinami su „Google Home“.
Norėdami gauti daugiau informacijos, nuskaitykite QR kodą:

PRIE PASKYROS PRIDĖTI TESI PREKĖS ŽENKLO ĮRENGINĮ
/QUICK START **C** /

Jei MyTESY programoje nėra pridėtų įrenginių, pagrindiniame ekrane prijungtų įrenginių sąrašas tuščias.

Naudodami „MyTESY“ programą galite pridėti naują „Tesy“ prekės ženklo prietaisą, o taip pat integruoti prietaisus iš „TesyCloud“ programos.

1. Įrenginių integravimas iš TesyCloud programos į MyTESY programą.
Norėdami valdyti savo prietaisus, užregistruotus TesyCloud programoje (konvektorius CN03, CN04 ir elektrinių vandens šildytuvų C21, C22, E31 su valdymu internetu) naudodami MyTESY programą, atlikite šiuos veiksmus:

1.1. Iš meniu „Nustatymai“ pasirinkite TesyCloud parinktį.

1.2. Aktyviame ekrane įveskite savo TesyCloud paskyros el. pašto adresą ir slaptažodį. Patvirtinkite įvestus duomenis.

1.3. Jei el. pašto adresas ir slaptažodis įvesti teisingai, jūsų įrenginiai, užregistruoti TesyCloud programoje, atsiras programos „Pagrindiniame ekrane“. Jei duomenys įvesti neteisingai, prijungtų įrenginių sąrašas lieka tuščias.

1.4. Jei pamiršote slaptažodį, naudokite funkciją "Pamiršote slaptažodį?". Jūsų nurodytu el. pašto adresu gausite patvirtinimo kodą ir galimybę pasikeisti slaptažodį.

2. Naujo „Tesi“ prekės ženklo prietaiso įtraukimas į „MyTESY“ programą

2.1. Pagrindiniame ekrane paspauskite mygtuką „+“.

Toliau pateikiamas reikalavimų, būtinų norint sėkmingai prisijungti prie įrenginio, sąrašas. Pasirinkite mygtuką „Tęsti“.

2.2. Pasirinkite įrenginio, kurį norite pridėti, tipą.

2.3. Ekrane rodomos instrukcijos, kaip pasiruošti prisijungti prie pasirinkto įrenginio naudojant valdymo skydelio komandas.

- Norint atlikti šias funkcijas, įrenginio valdymas turi būti išjungtas (StandBy);
- Įjunkite „Wi-Fi“ modulį;

Pastaba: Įjungtą modulį rodo šviečiantis Wi-Fi simbolis valdymo skydelyje.

- Įrenginyje suaktyvinkite belaidį tinklą (suaktyvinkite funkciją „Atkurti gamyklinius nustatymus“). Paspauskite mygtuką « Continue» (Tęsti).

Pastaba: Siekiant išvengti neteisėtos prieigos prie jūsų įrenginio belaidžio tinklo, jis yra pasiekiamas (matomas) 5 minutes po pirminio prisijungimo prie maitinimo tinklo. Viršijus šį laiką, būtina dar kartą aktyvuoti savo įrenginio belaidį tinklą – žr. „Naudojimo ir saugojimo instrukcija“ – funkcija „Grįžti į gamyklinius nustatymus“.

2.4. Rankiniu būdu įveskite belaidžio tinklo pavadinimą arba nuskaitykite QR kodą.

Pastaba: Belaidžio tinklo pavadinimas yra jautrus didžiosioms ir mažosioms raidėms.

Pastaba: QR kodas ir belaidžio tinklo pavadinimas nurodomi etiketėje, pritvirtintoje prie prietaiso tipo plokštelėsa.

Paspauskite mygtuką „NEXT“. Programos priedas automatiškai prisijungia prie belaidžio tinklo, kurį transliuoja prietaisas.

2.5. Pasirinkite vietinį belaidį „Wi-Fi“ tinklą ir paspauskite mygtuką „Tęsti“.

Pastaba: Jei jūsų tinklas nematomas tinklų sąraše, paspauskite mygtuką „Nuskaityti“, kad atnaujintumėte sąrašą.

2.6. Įveskite pasirinkto tinklo slaptažodį ir paspauskite mygtuką „Tęsti“

Pastaba: Jei nematote „Wi-Fi“ tinklo galimų tinklų sąraše, turite jį įvesti rankiniu būdu.

2.7. Šiame meniu galite priskirti:

- Įveskite el. pašto adresą, kuriuo užregistruotas jūsų profilis.
- Kai kuriuose modeliuose šiame ekrane galite įvesti įrenginio pavadinimą.
- Modeliuose, kuriuose įrenginio transliuojamas tinklas lieka pasiekiamas po prisijungimo, galite įvesti slaptažodį, kad jį apsaugotumėte
- Norint, kad veiktų teisingai, būtina pasirinkti elektrinio vandens šildytuvo tūrį. Kai kurių modelių tūrį programa nustato automatiškai, o kitiems tūris parenkamas iš ekrane siūlomo sąrašo.
- Išskleidžiamajame sąraše pasirinkite įrenginio galią.

Sėkmingai prisijungus prie vietinio belaidžio Wi-Fi tinklo ir atitinkamai prie interneto, atsidaro pagrindinis programos ekranas. Jūsų įrenginys bus įtrauktas į įrenginių sąrašą.

2.8. Įjunkite savo įrenginį naudodami ON/OFF mygtuką, esantį įrenginio valdymo skydelyje.

Pastaba: Jei ekrane pasirodo nepavykusio ryšio pranešimas, patikrinkite, ar teisingai įvestas jūsų vietinio tinklo slaptažodis arba interneto paslaugos kokybė ir (arba) prieinamumas.

Pastaba: Norėdami pakeisti pridėto įrenginio pavadinimą į norimą pavadinimą, įrenginių sąraše spustelėkite įrenginį ir atsidariusiame lange pasirinkite mygtuką „...“. Atsidariusiame meniu pasirinkite „Pervardyti įrenginį“.

QUICK START D

Iš registruotų prietaisų sąrašo pasirinkite prietaisą, kurį norite valdyti.

Atsidaro ekranas su valdikliais, leidžiančiais pasirinkti darbo režimą, stebėti esamą prietaiso būseną, padaryti išsamią sunaudotos energijos nuorodą.

1.	Įjunkite / išjunkite įrenginį
2	Rankinis valdymo režimas
3	Režimas "Savaitės programa"
4	Režimas "Eco Smart"
5	Režimas "Eco Komfortas"
6	Režimas "Eco Naktinis"
7	„Atostogų“ režimas
8	BOOST funkcija
9	Nustatymai
10	Prietaisų skydelis

1. Norint valdyti prietaisą, jis turi būti įjungtas.

2. „Rankinio valdymo“ režimas



Naudodamiesi dešinėje esančiu slankikliu, rankiniu būdu nustatykite laipsnį, iki kurio norite, kad vanduo katile būtų šildomas. Šildymo metu ekrane pasirodo „ŠILDYMAS“. Kai prietaisas pasiekia nustatytas vertes, ekrane pasirodo „PARUOŠTA“

3. Režimas „Savaitės programuotojas"



Įsigytame prietaise yra įmontuoti 3 savaičių programos režimai. Kiekviena iš šių programų yra savaitinis elektrinio vandens šildytuvo darbo grafikas. Programas galima keisti atsižvelgiant į jūsų pageidavimus ir įpročius.

3.1. Norėdami nustatyti savo įrenginį į programos režimą P1 arba P2 arba P3, paspauskite mygtuką „Suaktyvinti“.

3.2. Režimo „Pagal programą“ nustatymų pridėjimas / redagavimas atliekamas naudojant mygtuką „Redaguoti“. Šiame meniu turite galimybę kiekvienai programai susikurti darbo grafiką ir, esant reikalui, jį keisti.

Programos pridėjimas savaitės dienai:

Atsidaromas naujas langas, kuriame galėsite:

1. Pasirinkti savaitės dieną;
2. Galimybė kopijuoti esamus nustatymus visoms savaitės dienoms;
3. „Pridėti programą“ – laiko intervalo ir temperatūros nustatymo pasirinkimas.

3.3. Laiko diapazono pasirinkimas ir temperatūros nustatymas:

Atsidarys naujas langas, kuriame galėsite:

1. Laukelyje “From”/ „Nuo“ nustatomas pradžios laikas;
2. Laukelyje “To”/ „Iki“ nustatomas galutinis terminas;
3. Temperatūros pasirinkimas naudojant slankiklį
4. Išsaugokite nustatymus mygtuku “Save”/ „Išsaugoti“.

Programos režimai - P1, P2 ir P3

Galite pasirinkti, kurią savaitės dieną, kuriam laikui įrenginys turi būti įjungtas ir kokį karšto vandens kiekį jis turi parūpinti. Įrenginys įsijungia ir išsijungia tiksliai nustatytu laiku.

Programos P1 ir P2 Bellislimo modeliuose

Galite pasirinkti, kurią savaitės dieną, kuriuo metu, kokio kiekio karšto vandens reikia. **Įrenginys apskaičiuoja, kada jį įjungti, kad nustatytu laiku pateiktų reikiamą kiekį vandens.**

Programos P1, P2 ir P3 Bellislimo Lite, BiLight Cloud modeliuose

Galite pasirinkti, kurią savaitės dieną, kuriuo metu, kokio kiekio karšto vandens reikia. **Įrenginys apskaičiuoja, kada jį įjungti, kad nustatytu laiku pateiktų reikiamą kiekį vandens.**

Pavyzdys:

Jei nustatyta, kad trečiadienį nuo 18:00 iki 19:00 turi būti karštas vanduo 3 dušams, prietaisas turi pradėti šildyti iš anksto (priklausomai nuo modelio, montavimo ir turimo karšto vandens kiekio – pavyzdžiui, 15:00). Iki 18:00 vanduo bus pašildytas, o prietaisas palaikys šį karšto vandens kiekį nustatytu laikotarpiu, po kurio šildytuvas turi išsijungti.

4. „Eco Smart“ režimas

„Eco smart“ režimu elektrinis vandens šildytuvas sukuria savo algoritmą, kuris užtikrintų energijos taupymą, atitinkamai, kad sumažintų jūsų sąskaitą už elektrą, tačiau išlaikytų maksimalų komfortą. .

Eco Smart - Jums priklausantis TESY elektrinis vandens šildytuvas turi aukščiausią energijos klasę. Prietaiso klasė garantuojama tik tada, kai prietaisas veikia Eco Smart režimu, dėl žymiai sutaupomos energijos.
Eco Comfort - Eco Komfortas režimo pasirinkimas yra skirtas kintančių įpročių vartotojams, kuriems būtų sunku sukurti tikslų savaitės darbo grafiką. Norėdami pasirinkti aukštesnį komfortą, galite pasirinkti Eco Komfortas darbo režimą, kuris taip pat leis sutaupyti energijos, nors ir mažiau.
Eco Night (SMART prioritetinis algoritmas, šildymas naktį) .

Jei prietaiso veikimas Eco Komfortas režimu taip pat jūsų netenkina, pasirinkite kitą komforto lygį - Eco Naktinis režimą.

5. „Atostogų“ režimas

Jei planuojate būti toli nuo namų ilgiau nei 1 dieną, galite įjungti „Atostogų“ režimą, kad elektrinis vandens šildytuvas „žinotų“, kada grįšite ir jus aprūpintų karštu vandeniu.

Maksimalus atostogų režimo laikotarpis yra 99 dienos.

Norėdami įjungti „Atostogų“ režimą, paspauskite mygtuką Vacation.

Atidaromas langas, kuriame turite įvesti norimą datą, laiką ir temperatūrą naudodami atitinkamus valdiklius.

Norėdami išjungti atostogų režimą, tiesiog pasirinkite vieną iš kitų darbo režimų.

6. BOOST funkcija.

Įjungus BOOST funkciją, katilas sušildys vandenį iki didžiausios įmanomos temperatūros, nekeisdamas atitinkamo darbo režimo veikimo algoritmo. t.y. nekeičiant savaitės programos, „Eco smart“ valdymo logikos ar rankiniu būdu nustatytos temperatūros. Pasiekęs maksimalią temperatūrą, prietaisas automatiškai persijungia į ankstesnį darbo režimą.

Tvarkaraštyje pateikiama informacija apie prietaiso veikimą per pastarąsias 24 valandas.

QUICK START E

Pasirinkite mygtuką "More /„Daugiau“, kad įeitumėte į pasirinkto įrenginio papildomų nustatymų režimą

1. Įrenginio pervardinimas;

Šiame meniu galite priskirti pavadinimą kiekvienam įrenginiui, kurį valdote naudodami programą. Laukelyje „Vardas/Name“ įveskite atpažįstamą vardą ir patvirtinkite jį mygtuku „Patvirtinti“.

2. Įrenginio informacija;

3. Statistika; Tvarkaraštyje pateikiama informacija apie prietaiso veikimą per pastarąsias 24 valandas.

4. Energijos skaičiuoklė - pateikia informaciją apie energijos suvartojimą per tam tikrą laiką:

- Suvartota elektros energija nuo paskutinio atstatymo dienos;
- Skaitiklio vertę galima išvalyti naudojant mygtuką "Atstatyti".
- Išsami informacija apie einamąją dieną, praėjusią dieną, per metus sunaudotą energiją.

Pastaba: Norint, kad skaičiuoklė veiktų teisingai, būtina pasirinkti elektrinio vandens šildytuvo tūrį. Kai kurių modelių tūrį programa nustato automatiškai, o kitiems tūris parenkamas iš ekrane siūlomo sąrašo.

Pastaba: Katilo tūris nurodytas ant prietaiso tipo lentelės.

Pastaba: Skaičiuoklė nėra tiksli matavimo priemonė. Tai funkcija, suteikianti Jums informaciją apie suvartotą energiją.

5. Nustatymai;

Pasaulio laikrodis – Pasirinkite savo vietą, atsižvelgdami į tai, kurioje šalyje esate.

6. Įrenginio ištrynimas.

Naudojant šią funkciją, pasirinktas įrenginys pašalinamas iš jūsų profilio.

Išsamią įrenginio eksploatavimo instrukciją rasite pagal nuorodą:

https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

TESY OOD komanda turi galimybę keisti ir diegti naujas funkcijas į produktus su instaliuotu Wi-Fi moduliu, taip pat keisti instrukciją priklausomai nuo naujos programinės įrangos versijos.

GEDIMŲ IŠTAISYMAS

Jeigu iškilo problemų dėl šildytuvo, prašome kreiptis į nurodytą garantinėje kortelėje paslaugų centrą – Tesy partnerį arba į pardavėją, iš kurio įsigijote įrenginį.

Dažniausiai aptinkamos problemos:	**Sprendimas:**
Nesėkmingas prisijungimas prie įrenginio Wi-Fi tinklo arba jo paieška.	Patikrinkite, ar displėjaus bevielio ryšio simbolis yra aktyvus.
	Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas į maitinimo tinklą.
	Prisiartinkite prie įrenginio
Nesėkmingas prisijungimas prie namų Wi-Fi tinklo (bevielio ryšio)	Patikrinkite, ar modemas įjungtas.
	Jeigu naudojate nešiojamąjį kompiuterį, įsitikinkite, kad bevielio ryšio jungiklis nešiojamojo kompiuterio priekyje, šone ar gale yra įjungtoje padėtyje.
	Įsitikinkite, kad teisingai įrašėte savo namų tinklo slaptažodį.
	Palaukite maždaug minutę ir patikrinkite iš naujo, ar ryšys veikia.
Šildytuvo programėlėje.	Patikrinkite, ar jūsų maršrutizatorius turi ryšį su internetu.
	Įrenginys turi būti prijungtas prie bevielio maršrutizatoriaus (modemo) jūsų namuose (biure).
	Patikrinkite, ar teisingai įvedėte jūsų paskyros el. paštą į įrenginio pagrindinį tinklo meniu.
Šildytuvas prijungtas teisingai, bet neveikia.	Paleiskite iš naujo programėlę.
Jeigu įdiegtas bevielis modulis įrenginyje beranda bevielio modemo	Naudokite papildomą bevielį modulį bevielio modemo signalui sustiprinti
Pamiršote šildytuvo Wi-Fi bevielio įrenginio slaptažodį.	Jeigu pamiršote savo slaptažodį, kuriuo apsaugojote savo tinklą, reikia pasinaudoti įrenginio RESET funkcija, kad grąžintumėte jį prie gamyklinių nustatymų. Žr. „Naudojimo ir išsaugojimo instrukciją“ skyrių „GRĮŽIMAS PRIE GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ“
Mėginant grįžti prie gamyklinių nustatymų, įrenginys negrįžta prie gamyklinių nustatymų.	Įrenginį reikia išjungti mygtuku "stand by" (kuris turi šviesti balta spalva).
Atidarius mobiliąją programėlę, atvaizduojamas pagrindinis meniu šildytuvo tinkle.	Jeigu aktyvuojant mobiliąją programėlę matosi el. šildytuvo „pagrindinis meniu“, o ne specialus valdymo internetu ekranas, reikia nutraukti tiesioginį Wi-Fi ryšį su įrenginiu, įvykdytą per bevielį tinklą: “TCHxxxxxxxx" ir prisijungti prie namų tinklo.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ELEKTRISKAJAM ŪDENS SILDĪTĀJS AR IEBŪVĒTO BEZVADU KOMUNIKĀCIJAS MODULI

Pateicamies par uzticību, ko jūs kā patērētāji esat mums parādījuši pērkot mūsu ražoto elektrisko ierīci ar iebūvēto bezvadu komunikācijas moduli. Vienīgais noteikums, lai izmantotu elektrisko ierīci TESY ar iebūvētu bezvadu komunikācijas moduli, Jums ir jābūt ierīcei ar kuru varat pieslēgties Wi-Fi tīklam, un kurai ir drošs Web brauzeris un sakari ar internetu.

SPECIFIKĀCIJA - iebūvēto bezvadu komunikācijas moduli **(WI-FI)**

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās un apsildāmās telpās, kur temperatūra nekrīt zemāk par 4°C un nav paredzēta darbam nepārtrauktas plūsmas režīmā..

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

CE

Ar šo TESY Ltd. deklarē, ka elektriskais ūdens sildītājs ar iebūvētu bezvadu komunikācijas moduli - ESP32 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Ierīcei, kurā ir instalēta lietojumprogramma, jābūt ar jaunāko vai priekšpēdējo attiecīgās operētājsistēmas versiju.

DARBĪBU SECĪBA LAI PIEVIENOTU IEBŪVĒTO TESY IERĪCĒ WI-FI MODULI PIE INTERNETA

/QUICK START **A** /

Reģistrācija aplikācijā MyTESY

1. Lejupielādējiet un instalējiet aplikāciju MyTESY. Izmantojiet viedierīces QR kodus no A.1. att.Atveriet adresi ***www.mytesy.com*** brauzera adrešu vietnē.
2. Startējiet aplikāciju. Aplikācijas valodu varat nomainīt nolaižamajā izvēlnē pa labi no TESY logotipa.
- Nepieciešams reģistrēties MyTESY aplikācijā.
- Ja esat jau reģistrējies tad ejiet uz pogu "Already a member, sign in/ Vai jau esat reģistrēts lietotājs? Ielogoties ".
- Ja esat jauns lietotājs, izvēlieties "Reģistrēties MyTESY", izmantojot pogu "Sign up in MyTESY/ Reģistrēties MyTESY ".

3. Jauna lietotāja reģistrācija
- Aizpildiet reģistrācijas formu, norādot derīgu e-pasta adresi, paroli un savu vārdu, uzvārdu.
- Nospiediet pogu "Sign up/ Reģistrēties MyTESY".

4. Nākamajā ekrānā piesakieties savā jaunreģistrētajā kontā:
- Ievadiet e-mail adresi un parolli;
- Nospiediet pogu «LOG IN/Ielogoties" lai ieietu aplikācijā.

APLIKĀCIJAS GALVENAIS EKRĀNS

/QUICK START **B** /

Galvenā ekrāna komandas.

1. Profila personalizēšana – izvēlne "Iestatījumi/Settings";
2. Dažādu TESY markas ierīču pievienošana;
3. Ierīču vadība no pievienoto ierīču saraksta un to pašreizējā stāvokļa indikācija;
4. Paziņojumu saraksts, kas saistīti ar ierīču darbību.

Ierīces stāvokļa indikācija:

5. Poga "ieslēgts / izslēgts"

⏻ -ierīce ir ieslēgta (sarkanā poga).Nospiežot pogu, ierīce izslēgsies;

⏻ - Ierīce ir izslēgta (zaļā poga). Nospiežot pogu, ierīce ieslēgsies;

6. Ierīces stāvoklis:
- Aktīvs – ierīce ir ieslēgta.
- Neaktīvs – ierīce ir „Stand By" stāvoklī

7. Pašreizējais režīms:
- Manuālais;
- Programma;
- ECO;
- BOOST;
- Brīvdiena.

8. Ierīces statuss:
- Silda;
- Gatavs.

9. Informācija par pašreizējo karstā ūdens daudzumu / temperatūru;

10 Informācija par iestatīto karstā ūdens daudzumu/temperatūru.Personālie programmas iestatījumi.

Lai konfigurētu savu kontu, aplikācijas galvenajā ekrānā nospiediet pogu ⚙ .

Ekrānā redzēsiet rādītājus, kurus jebkurā laikā varat mainīt, kā arī dažādu noderīgu informāciju.

11 Lietotāja profila dati.

Šajā izvēlnē tiek parādīti dati, ar kuriem reģistrējāties MyTESY - e-pasta adrese un jūsu vārds. Šeit varat atjaunināt valodas iestatījumus, atlasot vēlamo valodu mobilajai aplikācijai.

12 Paroles maiņa.

Izmantojot šo funkciju, jums ir iespēja atjaunot savu paroli, ja esat to aizmirsis vai lai nodrošinātu lielāku drošību. Lapā "Mainīt paroli" ievadiet jauno paroli. Lai saglabātu jauno paroli, izvēlieties pogu "Apstiprināt".

13 TesyCloud.

Šī funkcija ir paredzēta tikai lietotājiem ar reģistrētu kontu lietotnē TesyCloud.

Lai pārvaldītu savas lietojumprogrammā TesyCloud reģistrētās ierīces (elektrisko ūdens sildītāju C21, C22, E31 ar interneta vadību), izmantojot MyTESY lietojumprogrammu, veiciet šādas darbības:

- No vietnes „Iestatījumi" izvēlieties iespēju „TesyCloud".
- Aktīvajā ekrānā ievadiet sava TesyCloud konta e-pasta adresi un paroli. Apstipriniet ievadītos datus. Ja dati ir ievadīti nepareizi, pievienoto ierīču saraksts paliek tukšs.

14 Palīgmateriāli.

Izmantojot šo funkciju, jums ir piekļuve dažādu Tesy ierīču lietotāja rokasgrāmatām.

15 Pielikuma informācija.

16 Iziet no aplikācijas.

17. TESY ierīces ir saderīgas ar Google Home.
Lai iegūtu vairāk informācijas, nolasiet QR kodu:

TESY ZĪMOLA IERĪCES PIEVIENOŠANA ESOŠAJAM KO

/QUICK START **C** /

Ja aplikācijā MyTESY nav pievienota neviena ierīce, galvenajā ekrānā pievienoto ierīču saraksts ir tukšs.

Izmantojot aplikāciju MyTESY, varat pievienot jaunu Tesy zīmola ierīci, kā arī integrēt ierīces no lietotnes TesyCloud.

1. Ierīču integrēšana no aplikācijas TesyCloud aplikācijā MyTESY.

Lai vadītu Jūsu ierīci, kas ir reģistrēti aplikācijā TesyCloud (konvektori CN03, CN04 un elektrisko boileru C21, C22, E31 ar interneta vadību) izmantojot aplikāciju TESY, izpildiet sekojošās darbības:

1.1. Izvēlnē "Iestatījumi" atlasiet iespēju „TesyCloud".

1.2. Aktīvajā ekrānā ievadiet sava TesyCloud konta e-pasta adresi un paroli. Apstipriniet ievadītos datus.

1.3. Ja e-pasta adrese un parole ir ievadīta pareizi, jūsu TesyCloud aplikācijā reģistrētās ierīces parādīsies aplikācijas "Galvenajā ekrānā". Ja dati ir ievadīti nepareizi, pievienoto ierīču saraksts paliek tukšs.

1.4. Ja esat aizmirsis savu paroli, lūdzu, izmantojiet funkciju "Aizmirsāt paroli?". Uz Jūsu norādīto e-pasta adresi saņemsiet apstiprinājuma kodu un iespēju nomainīt savu paroli.

2. Jaunas Tesy zīmola ierīces pievienošana aplikācijai MyTESY.

2.1. Nospiediet pogu „+" Galvenajā ekrānā.

Tālāk ir saraksts ar prasībām, kas ir nepieciešamas, lai jūs varētu veiksmīgi pievienot ierīci. Izvēlieties pogu "Turpināt".

2.2. Atlasiet pievienojamās ierīces veidu, kuru vēlaties pievienot.

2.3. Ekrānā tiek parādīti norādījumi, kā sagatavoties izvēlētās ierīces pievienošanai, izmantojot vadības paneļa komandas

- Lai veiktu šādas funkcijas, ierīces vadībai jābūt izslēgtai (StandBy);
- Ieslēdziet Wi-Fi moduli;

2.4. Levadiet manuāli ierīces bezvadu tīkla nosaukumu vai skanējiet QR kodu.

Piezīme: Bezvadu tīkla nosaukums ir jūtīgs attiecībā pret maziem un lieliem burtiem.

Piezīme: QR kods un bezvadu tīkla nosaukums ir norādīts uz etiķetes, kas ir uzlīmēta uz ierīces tipveida plāksnes.

Naspiediet pogu « NEXT ». Aplikācija automātiski savienojas ar bezvadu tīklu, kuru izstaro ierīce.

2.5. Izvēlieties savu vietējo bezvadu Wi-Fi tīklu un nospiediet pogu "Turpināt".

Piezīme: Ja jūsu tīkls nav redzams tīklu sarakstā, nospiediet pogu "Skenēt", lai atsvaidzinātu sarakstu.

2.6. Ievadiet izvēlētā tīkla paroli un nospiediet pogu "Turpināt".

Piezīme: Ja pieejamo tīklu sarakstā neredzat savu Wi-Fi tīklu, tas jāievada manuāli.

2.7. Izmantojot šo izvēlni, varat piešķirt:

- Ievadiet e-pasta adresi, ar kuru ir reģistrēts jūsu profils.
- Dažiem modeļiem šajā ekrānā varat ievadīt ierīces nosaukumu.
- Modeļiem, kuros pēc pievienošanās ierīces pārraidītais tīkls joprojām ir pieejams, varat ievadīt paroli, lai to aizsargātu.
- Lai darbotos pareizi, ir jāizvēlas elektriskā boilera tilpums. Dažiem modeļiem tilpumu automātiski nosaka aplikācija, savukārt citiem tilpums tiek izvēlēts no ekrānā ieteiktā saraksta.
- Lejupkrītošajā sarakstā atlasiet ierīces jaudu.

Veiksmīgi izveidojot savienojumu ar vietējo bezvadu Wi-Fi tīklu un attiecīgi ar internetu, tiek atvērts lietojumprogrammas galvenais ekrāns. Jūsu ierīce tiks pievienota ierīču sarakstam.

2.8. Ieslēdziet Jūsu ierīci ar pogu ON/OFF ierīces vadības panelī.

Piezīme. Ja ekrānā tiek parādīts ziņojums par neizdevušos savienojumu, pārbaudiet, vai vietējā tīkla parole ir ievadīta pareizi vai interneta pakalpojuma kvalitāte un / vai pieejamība ir apmierinoša.

Piezīme: Lai pievienotās ierīces nosaukumu mainītu uz sev vēlamo nosaukumu, noklikšķiniet uz ierīces ierīču sarakstā un atvērtajā logā atlasiet pogu "...". Atvērtajā izvēlnē atlasiet "Pārdēvēt ierīci".

Lai pievienotu Jūsu ierīci pielietojot mobilo aplikāciju, nospiediet pogu «+».

IERĪCES VADĪBA

/QUICK START D/

No reģistrēto ierīču saraksta izvēlieties ierīci, kuru vēlaties vadīt.

Atveras kontroles ekrāns, kas ļauj Jums izvēlēties darbības režīmu, uzraudzīt pašreizējo stāvokli, veikt detalizētu izziņu par patērēto enerģiju.

1.	Jūsu ierīces ieslēgšana/izslēgšana
2	Režīms "Manuālā vadība"
3	Režīms „Nedēļas programmators"
4	Režīms "Eko smart"
5	Režīms "Eko Komforts"
6	Režīms "Eko nakts"
7	"Brīvdienu" režīms"
8	Funkcija BOOST
9	PAPILDU IESTATĪJUMI
10	Galvenais ekrāns

1. Lai pārvaldītu Jūsu ierīci, ir nepieciešams lai tā būtu ieslēgta .

2. Režīms "Manuālā vadība"



Izmantojot slīdni labajā pusē, jūs manuāli uzstādiet pakāpi, kādā vēlaties sildīt ūdeni boilerī. Sildīšanas laikā ekrānā parādās uzraksts "SILDĪŠANA". Kad ierīce ir sasniegusi iestatītās vērtības, ekrānā parādās uzraksts "GATAVS".

3. Režīms „Nedēļas programmators" -



Jūsu iegādātajā ierīcē ir iebūvēti 3 nedēļu programmu režīmi. Katra no šīm programmām ir iknedēļas grafiks elektriskā boilera darbībai. Programmas var mainīt atbilstoši Jūsu vēlmēm un pieradumiem.

3.1. Lai iestatītu ierīci programmas režīmā P1 vai P2 vai P3, nospiediet pogu "Aktivizēt"..

3.2. Režīma "Pēc programmas" iestatījumu pievienošana/rediģēšana tiek veikta, izmantojot pogu "Rediģēt". Šajā izvēlnē ir iespēja katrai programmai izveidot darba grafiku un, ja nepieciešams, to mainīt.

Nedēļas dienas programmas pievienošana:

Tiek atvērts jauns logs, kurā varat:

1. Nedēļas dienas izvēle;
2. Iespēja kopēt pašreizējos iestatījumus visām nedēļas dienām;
3. "Pievienot programmu" - laika diapazona un temperatūras iestatījuma izvēle.

3.3. Laika diapazona izvēle un temperatūras iestatīšana:

Tiek atvērts jauns logs, kurā varat:

1. Sākuma laiks ir iestatīts laukā "From"/ "No";
2. Laukā "To"/ "Līdz" ir noteikts beigu laiks;
3. Temperatūras izvēle, izmantojot slīdni
4. Saglabājiet iestatījumus ar pogu "Save"/ "Saglabāt".

Programmas režīmi - P1, P2 un P3

Var izvēlēties, kurā nedēļas dienā, uz kādu laiku ierīcei jābūt ieslēgtai un ar kādu karstā ūdens daudzumu tai jānodrošina. Ierīce ieslēdzas un izslēdzas precīzi iestatītajā laikā.

Programmas P1 un P2 Bellislimo modeļos

Var izvēlēties, kurā nedēļas dienā, kurā laikā, kāds karstā ūdens daudzums ir nepieciešams. **Ierīce aprēķina, kad jāieslēdzas, lai jūsu iestatītajā laikā nodrošinātu nepieciešamo daudzumu.**

Programmas P1, P2 un P3 Bellislimo Lite, BiLight Cloud modeļos

Var izvēlēties, kurā nedēļas dienā, kurā laikā, kāds karstā ūdens daudzums ir nepieciešams. **Ierīce aprēķina, kad jāieslēdzas, lai jūsu iestatītajā laikā nodrošinātu nepieciešamo daudzumu.**

Piemērs:

Ja ir iestatīts, ka trešdien no 18:00 līdz 19:00 jābūt siltam ūdenim 3 dušām, ierīcei jāsāk uzsildīšana iepriekš (atkarībā no modeļa, uzstādīšanas un pieejamā siltā ūdens daudzuma – piemēram, plkst. 15:00). Līdz 18:00 ūdens būs uzsildīts, un ierīce uzturēs šo silta ūdens daudzumu noteiktajā laika posmā, pēc kura sildītājam jāizslēdzas.

4. Režīms "Eko smart".

"Eco Smart" režīmā elektriskais boileris izstrādā savu darbības algoritmu, lai nodrošinātu enerģijas ietaupījumu, attiecīgi, lai samazinātu Jūsu elektrības **Eco Smart** - TESY elektriskajam boilerim ir visaugstākā enerģijas klase. Ierīces klase tiek garantēta tikai tad, kad ierīce darbojas Eko smart režīmā, jo tiek radīts ievērojams enerģijas ietaupījums

Eco Comfort - Eko Komfortsrežīma izvēle paredzēta lietotājiem ar mainīgiem ieradumiem, kuriem būtu grūti izveidot precīzu nedēļas darba grafiku. Jūs varat izvēlēties Eko Komforts darbības režīmu augstākam komforta līmenim, kas arī ietaupīs enerģiju, kaut arī mazākā mērā.

Eco Night (SMART algoritms ar prioritāti sildīt ūdeni nakts laikā).

Ja ierīces darbība Eko Komforts režīmā arī jūs neapmierina, lūdzu, izvēlieties nākamo komforta līmeni - Eko nakts režīmu.

5. "Brīvdienu" režīms"

Gadījumā, ja plānojat būt prom no mājām ilgāk par 1 dienu, varat aktivizēt režīmu "brīvdienas", lai el. boileris "zinātu", kad atgriezīsities un lai nodrošinās Jums karsto ūdeni.

"Brīvdienu" režīma maksimālais periods ir 99 dienas.

Lai aktivizētu režīmu „Brīvdienas", nospiediet pogu Vacation.

Atveras logs, kurā jāievada vēlamais datums, laiks un temperatūra, izmantojot atbilstošās vadības ierīces.

Lai deaktivizētu Brīvdienu režīmu, vienkārši izvēlieties kādu citu darba režīmu.

6. **Funkcija BOOST**

Aktivizējot BOOST funkciju, boileris uzsildīs ūdeni līdz maksimāli iespējamai temperatūrai, nemainot attiecīgā darba režīma darbības algoritmu, t.i. nemainot nedēļas programmu, "Eco smart" vadības loģiku vai manuāli iestatītu temperatūru. Pēc maksimālās temperatūras sasniegšanas ierīce automātiski pārslēdzas uz iepriekšējo darba režīmu.

PAPILDU IESTATĪJUMI

QUICK START E

Izvēlieties pogu "More/Vairāk" lai ieietu izvēlētās ierīces Papildu iestatījumos

1. Ierīces pārdēvēšana;

Izmantojot šo izvēlni, varat piešķirt nosaukumu katrai ierīcei, kuru kontrolējat, izmantojot aplikāciju. Laukā "Vārds/Name" ievadiet atpazīstamu nosaukumu un apstipriniet to ar pogu "Apstiprināt".

2. Ierīces informācija

3. Statistika;

Ar grafikas palīdzību tiek parādīta informācija par ierīces darbību pēdējās 24 stundās.

4. Enerģijas kalkulators - sniedz informāciju par enerģijas patēriņu noteiktā laika periodā:

- Patērētā elektroenerģija no pēdējās atiestatīšanas dienas;
- Skaitītāja vērtību var izdzēst, izmantojot pogu "Atiestatīt".
- Detalizēta informācija par patērēto enerģiju pašreizējai dienai, iepriekšējai dienai, gadam.

Piezīme: Lai kalkulators darbotos pareizi, ir jāizvēlas elektriskā boilera tilpums. Dažiem modeļiem tilpumu automātiski nosaka aplikācija, savukārt citiem tilpums tiek izvēlēts no ekrānā ieteiktā saraksta.

Piezīme: Boilera tilpums ir norādīts uz tipveida plāksnītes uz ierīces.

Piezīme. Kalkulators nav precīzs mērinstruments. Tā ir funkcija, kas sniedz Jums informāciju par patērēto enerģiju.

5. Iestatījumi;

Pasaules pulkstenis — izvēlieties savu atrašanās vietu atkarībā no valsts, kurā atrodaties.

6. Ierīces izdzēšana.

Izmantojot šo funkciju, izvēlētā ierīce tiek noņemta no jūsu profila.

Lai iepazītos ar ierīces lietošanas izsmelošu informāciju, lūdzu apmeklējiet sekojošo saiti:***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

TESY OOD kolektīvs saglabā iespēju izmainīt un pievienot jaunas funkcijas produktiem ar iebūvētu Wi-Fi moduli, kā arī izmainīt instrukciju atkarībā no jaunās softvēra versijas.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja Jums ir radušās problēmas ar boileri, lūdzu griezieties pie TESY partnera - sertificēta servisa, kurš ir norādīts garantijas kartē vai pie komersanta, no kura nopirkāt ierīci.

Visbiežāk ievērotās problēmas:	**Risinājums:**
Neveiksmīga pieslēgšanās vai ierīces Wi-Fi tīkla atrašana.	Pārbaudiet vai bezvadu savienojuma simbols uz displeja ir aktīvs.
	Pārbaudiet vai ierīce ir pieslēgta barojošam el. tīklam.
	Pietuvojieties ierīcei.
Neveiksmīga savienošanās ar mājas Wi-Fi tīkla (bezvadu sakari)	Pārbaudiet vai modems ir ieslēgts.
	Ja izmantojiet klēpjdatoru, pārliecinieties, vai klēpjdatora bezvadu sakaru pārslēdzējs priekšējā pusē, sānos vai aizmugurē ir ieslēgtā stāvoklī.
	Pārliecinieties, vai pareizi ierakstat mājas tīkla paroli.
	Pagaidiet vienu minūti un pārbaudiet no jauna vai ir noticis pievienojums.
Boileris nav redzams pielikumā.	Pārbaudiet vai Jūsu rūterim ir sakari ar internetu.
	Ierīcei ir jābūt pieslēgtai pie bezvadu rūtera (modema) Jūsu mājās (vai birojā).
	Pārbaudiet vai pareizi esat ievadījuši e-mail Jūsu profilā ierīces tīkla galvenajā izvēlnē.
Boileris ir pievienots pareizi, bet nestrādā	Restartējiet pielikumu.
Ja iebūvētais ierīces bezvadu modulis neatrod bezvadu rūteri (modemu)	Izmantojiet papildus bezvada moduli lai pastiprinātu bezvadu rūtera (modema) signālu
Aizmirsāt boilera bezvadu Wi-Fi ierīces tīkla paroli.	Ja esat aizmirsuši savu paroli, ar kuru esat aizsargājuši savu tīklu, tad jums ir jāizmanto ierīces funkcija "RESET", lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus. Skat. „Lietošanas un uzglabāšanas instrukciju" nodaļa „FABRIKAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA"
Atjaunojot rūpnīcas iestatījumus, ierīce neatgriežas pie rūpnīcas iesatījumiem.	Ierīce ir jāizlēdz ar pogu "stand by" (kurai ir jāspīd baltā krāsā).
Atverot mobilo pielikumu Jums parādās boilera tīklā galvenā izvēlne	Ja aktivējot mobilo pielikumu ielādējās el.boilera „galvenā izvēlne", bet nevis specializētais ekrāns vadot ar interneta palīdzību, ir nepieciešams pārtraukt tiešo Wi-Fi pievienojumu pie ierīces, kurš ir realizēts izmantojot bezvadu virszemes tīklu kurš izstaro: "TCHxxxxxxxx" un Jums jāpievienojas pie savas mājas tīkla.

ELEKTRILINE VEESOOJENDAJA JUHENDID INTERNETI KAUDU JUHTIMISEKS

Me täname teie usalduse eest meie poolt toodetud sisseehitatud juhtmeta kommunikatsiooni mooduliga elektriaparaadi ostuga. Ainuke tingimus TESY aparaatides sisseehitatud juhtmeta kommunikatsiooni mooduli kasutamiseks on võimalus WiFi võrkudega ühendamiseks, mil on kindla veebibrauserit ja interneti ühendust.

SISSEEHITATUD JUHTMEVABA KOMMUNIKATSIOONI MOODUL TEHNILISED ANDMED (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides ja soojendatavates ruumides, kus temperatuur ei lange alla 4 kraadi ega ole ette nähtud pidevvoolu režiimis.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

CE

Käesolevaga deklareerib TESY Ltd., et käesolev sisseehitatud juhtmeta kommunikatsiooni mooduliga elektriaparaadi veesoojendaja - ESP32 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ Seade, millele rakendus paigaldatakse, peaks olema vastava operatsioonisüsteemi viimasel uuendatud versioonil või maksimaalselt kuni ühe eelneva versiooniga.

SAMMUDE JÄRJÖKORD TESY APARAADISSE SISSEEHITATUD WIFI MOODULI INTERNETIGA ÜHENDAMISEKS

/QUICK START **A** /

Registreerimine MyTESY rakenduses

1. Laadige alla ja installige MyTESY rakendus. Kasutage oma nutiseadme QR-koode jooniselt A.1.
2. Käivitage rakendus. Rakenduse keelt saate muuta TESI logost paremal asuvast rippmenüüst.

Te peate registreeruma MyTESY rakenduses.

- Kui teil on juba olemas, mine otse nupule „Juba liige, logige sisse/ Juba registreeritud liige? Logige sisse".
- Kui olete uus kasutaja, valige „Registreerimine MyTESY-s", nuppu „Registreerimine MyTESY-s" kaudu.

3. Uue kasutaja registreerimine
- Täitke registreerimisvorm koos kehtiva e-posti aadressi, salasõna ja oma nimega.
- Vajutage nuppu „Sign up/ Registreerimine MyTESY-s".

4. Järgmisel ekraanil logige sisse oma äsja registreeritud kontole ning:
- sisestage e-posti ja salasõna;
- Vajutage rakendusse sisselogimiseks nuppu „LOG IN / Sisselogimine"..

RAKENDUSE PÕHIEKRAAN

/QUICK START **B** /

1. Profiili kohandamine - menüü „Seadistused/Settings";
2. Erinevate TESY kaubamärgiga seadmete lisamine;
3. Seadmete juhtimine lisatud seadmete nimekirjast ja nende hetkeseisu näitamine;
4. Seadmete tööga seotud teadete loetelu.

Seadme oleku näidustus:

5. Nupp „sisse-/väljalülitatud"

⏻ - seade on sisselülitatud (punane nupp). Nupule vajutades lülitatakse seade välja;

⏻ - seade on väljalülitatud (roheline nupp). Nuppu vajutades lülitatakse seade sisse;

6. Seadme olek:
- Aktiivne – seade on sisselülitatud.
- Inaktiivne - seade on olekus „Stand By"

7. Jooksev režiim:
- Manuaalne;
- Programm
- ECO;
- BOOST;
- Puhkus.

8. Seadme seisund:
- Soojendab;
- Valmisolek.

9. Teave praeguse kuuma vee koguse/temperatuuri kohta;

10 Teave seadistatud kuuma vee koguse/temperatuuri kohta.

Rakenduse isiklikud seaded.

Oma profiili konfigureerimiseks vajutage nuppu ⚙ rakenduse põhiekraanist.

Ekraanil näete parameetreid, mida saate igal ajal muuta, samuti mitmesugust kasulikku infot.

11 Kasutaja profiili andmed.

Selles menüüs kuvatakse andmed, millega olete MyTESY-sse registreerunud: e-posti aadress ja nimi. Siin saate uuendada keeleseadeid, valides mobiilirakenduse jaoks soovitud keele.

12 Salasõna muutmine.

Selle funktsiooni abil on teil võimalus oma salasõna uuesti seadistada, kui te unustate selle või parema turvalisuse tagamiseks. Sisestage lehel „Salasõna muutmine" uus salasõna. Uue parooli salvestamiseks valige nupp „Kinnita".

13 TesyCloud.

See funktsioon on mõeldud ainult kasutajatele, kellel on registreeritud TesyCloudi rakenduse konto.

TesyCloudi rakenduses registreeritud seadmete (veebipõhise juhtimisega elektriboilerite C21, C22, E31) juhtimiseks MyTESY rakenduse kaudu toimige järgmiselt:

- Valige menüüst „Seadistused" optsioon „TesyCloud".
- Sisestage aktiivsel ekraanil oma TesyCloudi konto e-posti aadress ja salasõna. Kinnitage sisestatud andmed.
- Kui teie e-posti aadress ja parool on õigesti sisestatud, ilmuvad teie seadmed rakenduse „Põhiekraanile". Vale sisestuse korral jääb ühendatud seadmete nimekiri tühjaks.

14 Abimaterjalid.

Selle funktsiooni abil saate juurdepääsu erinevate Tesy seadmete kasutusjuhenditele.

15 Info rakenduse kohta.

16. Rakendusest väljumine.

17. TESY seadmed on ühilduvad Google Home'iga.
Lisateabe saamiseks skannige QR-kood:

TESY KAUBAMÄRGIGA SEADME KONTOLE LISAMINE

/QUICK START C /

Kui teil ei ole rakenduses MyTESY ühtegi seadet lisatud, on ühendatud seadmete nimekiri põhiekraanil tühi.

MyTESY rakendusega saate lisada uue Tesy kaubamärgiga seadme ning integreerida seadmeid TesyCloudi rakendusest.

1. TesyCloud rakenduse seadistused MyTESY rakendusse integreerimine.

TesyCloud rakenduses registreeritud seadmete (CN03, CN04 konvektorid ja veebipõhise juhtimisega elektriboilerite C21, C22, E31) juhtimiseks MyTESY rakenduse kaudu toimige järgmiselt:

1.1. Valige menüüst „Seadistused" optsioon „TesyCloud".

1.2. Sisestage aktiivsel ekraanil oma TesyCloudi konto e-posti aadress ja salasõna. Kinnitage sisestatud andmed.

1.3. Õigesti sisestatud e-posti aadressi ja parooliga ilmuvad teie TesyCloud rakenduses registreeritud seadmed rakenduse „Põhiaknale". Vale sisestuse korral jääb ühendatud seadmete nimekiri tühjaks.

1.4. Kui olete unustanud oma salasõna, kasutage palun funktsiooni „Unustatud salasõna?". Saate kinnituskoodi ja võimaluse oma salasõna muuta oma esitatud e-posti aadressile..

2. Uue Tesy kaubamärgiga seade MyTESY rakendusse lisamine.

2.1. Vajutage nuppu „+" Põhiekraanilt.

Järgnevalt on loetletud nõuded, mis on vajalikud seadme edukaks ühendamiseks. Valige nupp „Jätka".

2.2. Valige seadme tüüp, mida soovite lisada.

2.3. Ekraanil kuvatakse juhised valitud seadme ühendamise ettevalmistamiseks, kasutades juhtpaneeli käske.

- Järgmiste funktsioonide täitmiseks peab seadme juhtimine olema väljalülitatud (StandBy);
- Lülitage Wi-Fi mooduli sisse;

Märkus: Seda, et moodul on sisse lülitatud, näitab juhtpaneelil põlev Wi-Fi sümbol.

- Aktiveerige oma seadme traadita võrk (aktiveerige funktsioon "Tagasi tehaseseadete juurde"). Vajutage nuppu „Jätka" / „Continue").

Märkus: Selleks, et vältida volitamata juurdepääsu teie seadme traadita võrgule, on see 5 minuti jooksul pärast seadme esialgset ühendamist vooluvõrku kättesaadav (nähtav). Selle aja ületamisel on vaja seadme traadita võrk uuesti aktiveerida - vt „Kasutus- ja hoiustamisjuhend" - funktsioon „Tehaseseadete taastamine".

2.4. Sisestage traadita võrgu nimi käsitsi või skannige QR-kood.

Märkus: Traadita võrgu nimi on tõstutundlik.

Märkus: QR-kood ja traadita võrgu nimi on märgitud sildile, mis on kleebitud seadme tüübisildi kõrvale.

Vajutage nuppu « NEXT ». Rakendus loob ühenduse automaatselt seadme poolt edastatud traadita võrguga.

2.5. Valige oma kohalik traadita WiFi-võrk ja vajutage nuppu „Jätka".

Märkus: Kui teie võrk ei ole võrkude nimekirjas nähtav, vajutage nimekirja värskendamiseks nuppu „Skaneeri"..

2.6. Sisestage valitud võrgu parool ja vajutage nuppu „Jätka".

Märkus: Kui te ei näe oma WiFi-võrku saadaolevate võrkude loendis, peate selle käsitsi sisestama.

2.7. Selle menüü kaudu on teil võimalus:

- Sisestage e-posti aadress, millega teie konto on registreeritud.
- Mõne mudeli puhul saate sellel ekraanil sisestada seadme nime.
- Mudeli puhul, kus seadme poolt saadetud võrk jääb pärast ühendamist kättesaadavaks, saate selle kaitsmiseks sisestada salasõna.
- Õigeks toimimiseks on vaja valida elektriboileri mahu. Mõne mudeli puhul määratakse helitugevus rakenduse abil automaatselt, teiste puhul valitakse helitugevus ekraanil soovitatud loendist.
- Valige rippmenüüst seadme võimsus.

Pärast edukat ühendamist kohaliku traadita WiFi-võrguga ja seega ka internetiga avaneb rakenduse peamine ekraan. Teie seade lisatakse seadmete loendisse.

2.8. Lülitage teie seade sisse seadme juhtpaneelil oleva nupu ON/OFF abil.

Märkus: Kui ekraanile ilmub teade ebaõnnestunud ühenduse loomise kohta, kontrollige, kas teie kohaliku võrgu salasõna või Interneti-teenuse kvaliteet ja / või kättesaadavus on õigesti sisestatud.

Märkus: Lisatud seadme nime muutmiseks soovitud nimeks klõpsake seadme nimekirjas seadmel ja valige avanenud aknas nupp „...". Avanenud menüüst valige „Seadme ümbernimetamine".

SEADME JUHTIMINE

/QUICK START D /

Valige registreeritud seadmete loendist seade, mida soovite juhtida. Avaneb ekraan juhtnuppudega, mis võimaldavad teil valida töörežiimi, jälgida seadme praegust seisundit, viidata üksikasjalikult tarbitud energiale.

1.	Lülitage seade sisse/välja
2	Manuaalne režiim
3	Programmi režiim
4	Režiim "Eco smart"
5	Režiim "Eco mugavus"
6	Režiim "Eco öö"
7	Puhkuse režiim
8	BOOST funktsioon
9	Täiendavad seadistused
10	Armatuurlaud

1. Teie seadme juhtimiseks peab see olema sisselülitatud .

2. Režiim "Käsitsi juhtimine"



Parempoolse liuguri abil saate käsitsi seadistada boileri vee kuumutamise astme. Soojendamise ajal ilmub ekraanile teade "SOOJENDAB". Kui seade on jõudnud seatud väärtusteni, ilmub ekraanile teade „VALMISOLEK".

3. Režiim „Iganädalane programmeerija"



Teie ostetud seadmel on sisseehitatud 3 nädalast programmirežiimi. Kõik need programmid on elektriboileri töötamise iganädalane ajakava. Programme saab muuta vastavalt teie eelistustele ja harjumustele.

3.1. Seadme sisselülitamiseks programmirežiimi P1 või P2 või P3 vajutage nuppu „Aktiveeri".

3.2. Programmi režiimi seadete lisamine / muutmine toimub nupu „Muuda" abil. Selles menüüs on teil võimalus luua iga programmi jaoks tööplaan ja vajadusel seda muuta.

Programmi lisamine nädalapäeva jaoks:

Avaneb uus aken, mis võimaldab:

1. Nädalapäeva valikut;
2. Võimalust kopeerida praegused seaded kõigi nädalapäevade jaoks;
3. „Programmi lisamine" – ajavahemiku valikut ja temperatuuri seadistumist;

3.3. Ajavahemiku valik ja temperatuuri seadistumine:

Avaneb uus aken, mis võimaldab:

1. Seadistada algusaja väljal „From" / „Alates";
2. Seadistada lõppaja väljal „From" / „Alates";
3. Valida temperatuuri liuguri abil
4. Salvestada seadistused nupu „Save"/ Salvesta" abil.

Programmi režiimid - P1,P2 ja P3

Saate valida, millisel nädalapäeval, milliseks ajavahemikuks seade sisse lülitada ja kui palju sooja vett pakkuda. Seade lülitub sisse ja välja täpselt seadistatud ajal.

Programmid P1 ja P2 Bellislimo mudelite puhul

Saate valida, millisel nädalapäeval, mis kellaaegadel ja kui palju sooja vett vajate. **Seade arvutab välja, millal sisse lülitada, et anda vajalik kogus teie poolt määratud ajal.**

Programmid P1,P2 ja P3 Bellislimo Lite, BiLight Cloud mudelite puhul

Saate valida, millisel nädalapäeval, mis kellaaegadel ja kui palju sooja vett vajate. **Seade arvutab välja, millal sisse lülitada, et anda vajalik kogus teie poolt määratud ajal.**

Näide:

Kui on seadistatud, et kolmapäeval kell 18:00–19:00 peab olema soe vesi 3 duši jaoks, peab seade hakkama vett eelnevalt soojendama (sõltuvalt mudelist, paigaldusest ja saadaval olevast sooja vee kogusest – näiteks kell 15:00). Kell 18:00 on vesi soojendatud ja seade hoiab seda sooja vee kogust määratud ajavahemikus, pärast mida peab soojendi välja lülituma.

4. Režiim „Öko Smart".

Režiimis „Eco Smart" töötab elektriboiler välja oma algoritmi, et tagada energiakulude kokkuhoiu ja järjelikult vähendada elektriarvet, kuid säilitada maksimaalset mu gavust.

Eco Smart – Teie elektriboileril TESY on kõrgeima energiaklassi. Seadme klass on tagatud ainult siis, kui seade töötab Eco smart-režiimis, tänu märkimisväärsele energiasäästule.

Eco Comfort - Eco mugavus-režiimi valik on mõeldud muutuvate harjumustega kasutajatele, kelle jaoks oleks keeruline iganädalast täpset töögraafikut koostada. Kõrgema mugavuse saavutamiseks saate valida töörežiimi Eco mugavus, mis säästab energiat, ehkki vähemal määral.

Eco Night (SMART algoritm prioriteediga soojendada öösel) .

Kui seadme töö Eco mugavus-režiimis ka teid ei rahulda, valige palun järgmine mugavuse tase - Eco öö-režiim. Eco öö-režiimis on energiasääst väiksem, kuid teil on garanteeritud suurem kogus soojavett, isegi kui olete muutnud tavapäraselt duši kasutamise aega.

5. Puhkuse režiim

Juhul kui plaanite kodust eemal olla kauem kui 1 päev, saate aktiveerida Puhkuse režiim, et elektriboiler „teaks“ millal tagasi pöördute, et varustada teid soojaveega.

Puhkuserežiimi maksimaalne kestus on 99 päeva.

Puhkuse režiimi aktiveerimiseks vajutage nuppu Vacation.

Avaneb aken, kus peate vastavate juhtnuppude abil sisestama soovitud kuupäeva, kellaaja ja temperatuuri.

Puhkuse režiimi deaktiveerimiseks valige lihtsalt üks muudest töörežiimidest.

6. BOOST funktsioon.

BOOST funktsiooni aktiveerimisel soojendab boiler vett maksimaalse võimaliku temperatuurini, muutmata vastava töörežiimi tööalgoritmi, st. nädalaprogrammi muutmata, "Öko smart" juhtimisloogikat või käsitsi seadistatud temperatuuri. Pärast maksimaalse temperatuuri saavutamist lülitub seade automaatselt eelmisele töörežiimile.

TÄIENDAVAD SEADISTUSED

QUICK START E

Valige nupp„More“ / „Muud", et siseneda valitud seadme täiendavate seadistuste režiimi.

1. Seadme ümbernimetamine;

Selle menüü kaudu on teil võimalus määrata igale seadmele, mida rakenduse kaudu haldate, nimi. Sisestage äratuntav nimi väljale„Name“ / „Nimi" ja kinnitage see nupuga„Kinnita".

2. Info seadme kohta;

3. Statistika;

Graafiku abil kuvatakse info seadme töö kohta viimase 24 tunni jooksul.

4. Energiakalkulaator - annab infot energiatarbimise kohta teatud aja jooksul:

- Tarbitud elektrienergia alates viimase lähtestamise kuupäevast;
- Loenduri väärtuse saab kustutada nupuga "Lähtesta".
- Üksikasjalik info jooksva päeva, eelmise päeva, aasta tarbitud energia kohta.

Märkus: Kalkulaatori õigeks toimimiseks on vaja valida elektriboileri mahu. Mõne mudeli puhul määratakse helitugevus rakenduse abil automaatselt, teiste puhul valitakse helitugevus ekraanil soovitatud loendist.

Märkus: Boileri maht on näidatud seadme tüübisildil.

Märkus: Kalkulaator ei ole täpne mõõtevahend. See on funktsioon, mis annab teile infot tarbitud energia kohta.

5. Seadistused;

Maailmakell - valige oma asukoht, sõltuvalt sellest, millises riigis te viibite.

6. Seadme kustutamine.

See funktsioon eemaldab valitud seadme teie profiilist.

Täielikku kasutusjuhendit näete klikkides järgmisele lingile: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Ettevõtte TESY OOD meeskonnale kuulub võimalus muutuse tegemiseks ja uute funktsioonide lisamiseks sisseehitatud WiFi mooduliga toodetesse ning ka kasutamisjuhendi muutmiseks tarkvara uute versioonist olenes.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Kui teil on probleeme boileriga, palun pöörake garantiikardil märgatud Tesy-i autoriseeritud paranduse partnerile või kauplejale, kust aparaadi otstite.

Kõige sagedamini esinevad vead:	**Lahendus:**
Ebaõnnestunud ühendamine või aparaadi WiFi võrgu ülesleidmine.	Kontrollige, kas ekraani juhtmeta ühenduse sümbol on aktiivne.
	Kontrollige, kas aparaat on ühendatud vooluahelasse.
	Minge aparaadi ligidale.
Ebaõnnestunud ühendamine koduse WiFi võrguga (juhtmeta võrgu korral)	Kontrollige, kas modem on sisse lülitatud.
	Kui te kasutate sulearvutit, veenduge, et sulearvuti juhtmeta võrgu lüliti eespool, kõrval või tagapool on sisse lülitatud asendis.
	Veenduge, et te kirjutate õigesti oma koduse võrgu salasõna.
	Oodake umbes ühe minuti aega ja kontrollige uuesti, kas ühendus töötab.
Boilerit ei ole näha rakenduses.	Kontrollige, kas teie ruuteril on interneti ühendus.
	Aparaat peab olema ühendatud juhtmeta ruuteriga (modemiga) teie kodus (kontoris).
	Kontrollige, kas olete teie profiili e-posti aadressi õigesti sisestanud aparaadi põhimenüü võrgusse.
Boiler on õigesti ühendatud, aga ei tööta	Restardige rakendus.
Kui aparaadisse sisseehitatud juhtmeta moodul ei leia juhtmeta ruuterit (modemi) üles	Kasutage lisa juhtmeta moodulit juhtmeta ruuteri (modemi) signaali võimendamiseks
Te olete boileri juhtmeta WiFi seadme salasõna unustanud.	Kui olete oma salasõna unustanud, millega olete oma võrku kaitsnud, peate aparaadi „RESET” funktsiooni kasutama selle vaikimisi seadistuste tagastamiseks. Vaata „Kasutamis- ja hoidmisjuhend”, „VAIKIMISI SEADISTUSTE TAGASTAMINE”
Vaikimisi seadistuste tagastamise katsel ei tagasta aparaat oma vaikimisi seadistusi.	Aparaat peab olema välja lülitatud „stand by” nupuga (mis peab põlema valge värviga).
Mobiilse rakenduse avamisel visualiseerib põhimenüü boileri võrgus.	Kui mobiilse rakenduse aktiveerimisel laeb end elektriboileri põhimenüü, vaid mitte interneti kaudu juhtimiseks eraekraan, tuleb aparaadiga otsese WiFi ühenduse peatada, mis on tehtud juhtmeta eetri võrgu kaudu, mis aparaat levib: „TCHxxxxxxxx" ja siis tuleb oma koduse võrguga ühendada.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΟ ΜΕΣΩ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ

Σας ευχαριστούμε που μας εμπιστευτήκατε ως καταναλωτές, αγοράζοντας την κατασκευασμένη από εμάς ηλεκτρική συσκευή με ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα επικοινωνίας. Η μόνη απαίτηση για να χρησιμοποιείτε την ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα επικοινωνίας στις συσκευές TESY είναι να έχετε μια διάταξη με δυνατότητα σύνδεσης σε δίκτυα Wi-Fi, που να διαθέτει αξιόπιστο πρόγραμμα περιήγησης στον ιστό και μια σύνδεση στο Internet.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μόνο σε εσωτερικές και θερμαινόμενες περιοχές όπου η θερμοκρασία δεν πέφτει κάτω από τους 4 ° C και δεν προορίζεται να λειτουργήσει σε λειτουργία συνεχούς ροής.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE

Με την παρούσα ο/η TESY Ltd, δηλώνει ότι Ηλεκτρικο θερμοσίφωνο με ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα επικοινωνίας - ESP32 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Η συσκευή στην οποία εγκαθίσταται η εφαρμογή πρέπει να είναι με την τελευταία ισχύουσα έκδοση του αντίστοιχου λειτουργικού συστήματος ή μέχρι μια προηγούμενη έκδοση.

ΑΛΛΗΛΟΥΧΙΑ ΒΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ WI-FI ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ TESY ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

/QUICK START **A** /

Εγγραφή στην εφαρμογή MyTESY

1. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή MyTESY. Χρησιμοποιήστε τους κωδικούς QR για την έξυπνη συσκευή Σας από την Εικόνα A.1.
2. Εκκινήστε την εφαρμογή. Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα της εφαρμογής από το αναπτυσσόμενο μενού στα δεξιά του λογότυπου του TESY.

Πρέπει να κάνετε εγγραφή στην εφαρμογή MyTESY.

- Εάν έχετε ήδη τέτοια, μεταβείτε απευθείας στο κουμπί "Already a member, sign in/ Είστε ήδη εγγεγραμμένος χρήστης; Συνδεθείτε".
- Εάν είστε νέος χρήστης, επιλέξτε "Εγγραφή στο MyTESY " χρησιμοποιώντας το κουμπί "Sign up in MyTESY/ Εγγραφή στο MyTESY ".

3. Εγγραφή νέου χρήστη
- Συμπληρώστε τη φόρμα εγγραφής με μια έγκυρη διεύθυνση e-mail, κωδικό πρόσβασης και τα ονόματά Σας.
- Πατήστε κουμπί "Sign up/ Εγγραφή στο MyTESY ".

4. Στην επόμενη οθόνη, μπείτε στο νέο Σας λογαριασμό, ως:
- εισάγετε τη διεύθυνση e-mail και τον κωδικό πρόσβασης,
- Πατήστε το κουμπί «LOG IN/Είσοδος» για είσοδο στην εφαρμογή.

Η ΚΥΡΙΑ ΟΘΟΝΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

/QUICK START **B** /

Εντολές της Κύριας οθόνης.

1. Εξατομίκευση του προφίλ – μενού „Ρυθμίσεις/Settings".
2. Προσθήκη διαφόρων συσκευών με σήμα TESY.
3. Διαχείριση τvη συσκευών από τη λίστα των συσκευών που προστέθηκαν και ένδειξη της τρέχουσας κατάστασής τους.
4. Λίστα μηνυμάτων που σχετίζονται με τη λειτουργία των συσκευών.

Ένδειξη για την κατάσταση της συσκευής:

5. Κουμπί "ενεργοποιημένο / απενεργοποιημένο"

⏻ - η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (κόκκινο κουμπί). Πατώντας το κουμπί, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί,

⏻ - η συσκευή είναι απενεργοποιημένη (πράσινο κουμπί). Πατώντας το κουμπί, η συσκευή να ενεργοποιηθεί,

6. Κατάσταση της συσκευής:
- Ενεργή – η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
- Ανενεργή - η συσκευή είναι σε κατάσταση „Stand By"

7. Τρέχουσα λειτουργία:
- Χειροκίνητη
- Πρόγραμμα
- ECO
- BOOST
- Διακοπές

8. Κατάσταση της συσκευής:
- Θερμαίνει
- Ετοιμότητα.

9. Πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα ποσότητα ζεστού νερού / θερμοκρασίας,

10 Πληροφορίες σχετικά με τη ρυθμισμένη ποσότητα ζεστού νερού / θερμοκρασίας.

Προσωπικές ρυθμίσεις της εφαρμογής.

Για να διαμορφώσετε το προφίλ σας, πατήστε πλήκτρο ⚙ της κύριας οθόνης της εφαρμογής.

Στην οθόνη θα δείτε τις παραμέτρους που μπορείτε να αλλάζετε ανά πάσα στιγμή καθώς και διαφορετικές χρήσιμες πληροφορίες:

11 Δεδομένα προφίλ χρήστη.

Αυτό το μενού εμφανίζει τα δεδομένα με τα οποία έχετε εγγραφεί στο MyTESY - διεύθυνση e-mail και το όνομά Σας. Εδώ μπορείτε να ενημερώσετε τις ρυθμίσεις γλώσσας επιλέγοντας τη γλώσσα που προτιμάτε για την εφαρμογή για κινητά.

12 Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης.

Με αυτή την λειτουργία, έχετε την ευκαιρία να ανανεώσετε τον κωδικό πρόσβασής σας σε περίπτωση που τον έχετε ξεχάσει ή για μεγαλύτερη ασφάλεια. Στη σελίδα „Αλλαγή κωδικού πρόσβασης", εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης. Για να αποθηκεύσετε τον νέο κωδικό πρόσβασης, επιλέξτε το κουμπί „Επιβεβαίωση".

13 TesyCloud.

Αυτή η λειτουργία είναι μόνο για χρήστες με εγγεγραμμένο προφίλ στηνεφαρμογή TesyCloud.

Για να διαχειριστείτε τις συσκευές Σας που είναι καταχωρημένες στην εφαρμογή TesyCloud (ηλεκτρικών θερμοσιφώνων C21, C22, E31 με έλεγχο μέσω Internet) μέσω της εφαρμογής MyTESY, ολοκληρώστε τα παρακάτω βήματα:

- Από το μενού „Ρυθμίσεις" επιλέξτε την επιλογή „TesyCloud".
- Στην ενεργή οθόνη, εισαγάγετε τη διεύθυνση e-mail και τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού Σας στην TesyCloud. Επιβεβαιώστε τα δεδομένα που έχετε εισάγει.

Εάν η διεύθυνση e-mail και ο κωδικός πρόσβασής Σας έχουν εισαχθεί σωστά, οι συσκευές Σας θα εμφανιστούν στην „Κύρια οθόνη" της εφαρμογής. Εάν τα δεδομένα εισαχθούν εσφαλμένα, η λίστα των συνδεδεμένων συσκευών παραμένει κενή.

14 Βοηθητικά υλικά.

Με αυτή τη λειτουργία έχετε πρόσβαση στους Οδηγούς χρήσης για τις διάφορες συσκευές Tesyi.

15. Πληροφορίες για την εφαρμογή.

16. Έξοδος από την εφαρμογή.

17. Οι συσκευές TESY είναι συμβατές με το Google Home. Σαρώστε τον κωδικό QR για περισσότερες πληροφορίες:

ΠΡΟΣΘΉΚΗ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΜΆΡΚΑΣ TESY ΣΕ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΌ

/QUICK START C /

Εάν δεν έχετε προστεθεί συσκευές στην εφαρμογή MyTESY, η λίστα με συνδεδεμένες συσκευές στην Κύρια οθόνη είναι κενή.

Με την εφαρμογή MyTESY, Εσείς μπορείτε να προσθέσετε μια νέα συσκευή μάρκας Tesy, καθώς και να ενσωματώσετε συσκευές από την εφαρμογή TesyCloud

1. Ενσωμάτωση συσκευών από την εφαρμογή TesyCloud στην εφαρμογή MyTESY.

Για να διαχειριστείτε τις συσκευές Σας που είναι καταχωρημένες στην εφαρμογή TesyCloud (θερμοπομποί CN03, CN04 και ηλεκτρικών θερμοσιφώνων C21, C22, E31 με έλεγχο μέσω Internet) μέσω της εφαρμογής MyTESY, κάντε τα παρακάτω βήματα

1.1. Από το μενού „Ρυθμίσεις" επιλέξτε επιλογή „TesyCloud".

1.2. Στην ενεργή οθόνη, εισαγάγετε τη διεύθυνση e-mail και τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού Σας στο TesyCloud. Επιβεβαιώστε τα δεδομένα που έχετε εισάγει.

1.3. Εάν η διεύθυνση e-mail και ο κωδικός πρόσβασης έχουν εισαχθεί σωστά, οι συσκευές Σας που είναι εγγεγραμμένες στην εφαρμογή TesyCloud θα εμφανιστούν στην „Κύρια οθόνη" της εφαρμογής. Εάν τα δεδομένα εισαχθούν εσφαλμένα, η λίστα των συνδεδεμένων συσκευών παραμένει κενή.

1.4. Σε περίπτωση που έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασής σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τη λειτουργία „Ξεχασμένος κωδικός πρόσβασης;". Στη διεύθυνση e-mail που ορίσατε, θα λάβετε έναν κωδικό επιβεβαίωσης και την ευκαιρία να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασής Σας.

2. Προσθήκη νέας συσκευής μάρκας Tesy στην εφαρμογή MyTESY.

2.1. Πατήστε το κουμπί „+" από την Κύρια οθόνη.

Ακολουθεί λίστα απαιτήσεων που είναι απαραίτητες για να μπορέσετε να συνδέσετε επιτυχώς τη συσκευή. Επιλέξτε το κουμπί "Συνέχεια".

2.2. Επιλέξτε τον τύπο της συσκευής που θέλετε να προσθέσετε.

2.3. Στην οθόνη εμφανίζονται οδηγίες για προετοιμασία σύνδεσης της επιλεγμένης συσκευής χρησιμοποιώντας εντολές του πίνακα ελέγχου.

- Για να εκτελέσετε τις ακόλουθες λειτουργίες, το χειριστήριο της συσκευής πρέπει να είναι απενεργοποιημένο (StandBy),
- Ενεργοποιήστε τη μονάδα Wi-Fi,

Σημείωση: Ένδειξη ενεργοποιημένης μονάδας δίνεται μέσω αναμμένου συμβόλου για Wi-Fi στον πίνακα ελέγχου.

- Ενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο της συσκευής Σας (ενεργοποιήστε τη λειτουργία „Επιστροφή εργοστασιακών ρυθμίσεων". Πατήστε κουμπί «Continue».

Σημείωση: Προκειμένου να αποτραπεί η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο ασύρματο δίκτυο της συσκευής Σας, αυτό είναι προσβάσιμο (ορατό) για διάστημα 5 λεπτών μετά την αρχική σύνδεσή του στο δίκτυο τροφοδοσίας. Εάν υπερβείτε αυτό το χρονικό διάστημα, είναι απαραίτητο να ενεργοποιήσετε ξανά το ασύρματο δίκτυο της συσκευής Σας - δείτε „Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης" - λειτουργία „Επιστροφή εργοστασιακών ρυθμίσεων".

2.4. Εισαγάγετε χειροκίνητα το όνομα του ασύρματου δικτύου της συσκευής ή σαρώστε τον κωδικό QR.

Σημείωση: Το όνομα του ασύρματου δικτύου είναι ευαίσθητο σε μικρά και κεφαλαία γράμματα.

Σημείωση: Ο κωδικός QR και το όνομα ασύρματου δικτύου επισημαίνονται σε μια ετικέτα κολλημένη στην πλάκα τύπου συσκευής.

Πατήστε πλήκτρο « NEXT ». Η εφαρμογή συνδέεται αυτόματα με το ασύρματο δίκτυο που εκπέμπεται από τη συσκευή.

2.5. Επιλέξτε το τοπικό Σας ασύρματο δίκτυο Wi-Fi και πατήστε το κουμπί „Συνέχεια".

Σημείωση: Εάν το δίκτυό Σας δεν είναι ορατό στη λίστα δικτύων, πατήστε το κουμπί „Σάρωση" για να ανανεώσετε τη λίστα.

2.6. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης του επιλεγμένου δικτύου και πατήστε το κουμπί "Συνέχεια".

Σημείωση: Εάν δεν βλέπετε το δίκτυο Wi-Fi στη λίστα των διαθέσιμων δικτύων, πρέπει να το εισάγετε χειροκίνητα.

2.7. Μέσα από αυτό το μενού, έχετε την ευκαιρία να:

- Εισαγάγετε τη διεύθυνση e-mail με την οποία είναι εγγεγραμμένο το προφίλ Σας.
- Για ορισμένα μοντέλα, μπορείτε να εισαγάγετε όνομα συσκευής σε αυτήν την οθόνη.
- Για μοντέλα όπου το δίκτυο που εκπέμπεται από τη συσκευή παραμένει προσβάσιμο μετά τη σύνδεση, μπορείτε να εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης για την προστασία του.
- Για να λειτουργεί σωστά πρέπει να επιλέξετε τον όγκο του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα. Σε ορισμένα μοντέλα, ο όγκος καθορίζεται αυτόματα από την εφαρμογή, ενώ σε άλλα, ο όγκος επιλέγεται από την προτεινόμενη λίστα της οθόνης.
- Επιλέξτε την ισχύ της συσκευής από την αναπτυσσόμενη λίστα.

Κατάν επιτυχή σύνδεση στο τοπικό ασύρματο δίκτυο Wi-Fi Σας και, κατά συνέπεια, στο Διαδίκτυο, ανοίγεται η κύρια οθόνη της εφαρμογής. Η συσκευή Σας θα προστεθεί στη λίστα συσκευών.

2.8. Ενεργοποιήστε τη συσκευή Σας χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF στον πίνακα ελέγχου της συσκευής.

Σημείωση: Εάν εμφανιστεί στην οθόνη ένα αποτυχημένο μήνυμα σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι έχει εισαχθεί σωστά τον κωδικό πρόσβασης του τοπικού δικτύου Σας ή την ποιότητα και / ή τη διαθεσιμότητα της υπηρεσίας Internet.

Σημείωση: Για να αλλάξετε το όνομα της συσκευής που προστέθηκε στο όνομα που θέλετε, κάντε κλικ στη συσκευή στη λίστα συσκευών και στο παράθυρο που ανοίγει επιλέξτε κουμπί „...". Στο μενού που ανοίγει, επιλέξτε „Μετονομασία της συσκευής".

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

/QUICK START D /

Από τη λίστα καταχωρημένων συσκευών, επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να διαχειριστείτε.

Ανοίγει μια οθόνη με ελέγχους που επιτρέπουν να επιλέξετε τη λειτουργία εργασίας, να παρακολουθείτε την τρέχουσα κατάσταση της συσκευής, να κάνετε μια λεπτομερή αναφορά της ενέργειας κατανάλωσης.

1	Ενεργοποιείτε/Απενεργοποιείτε η συσκευή Σας
2	Λειτουργία „Χειροκίνητος έλεγχος"
3	Λειτουργία "Εβδομαδιαίο πρόγραμμα
4	Λειτουργία "Eco Smart"
5	Λειτουργία "Eco Άνεση"
6	Λειτουργία "Eco Νυκτερινή"
7	Λειτουργία „Διακοπών"
8	Λειτουργία BOOST
9	Επιπρόσθετες ρυθμίσεις
10	Κύρια οθόνη

1. Για να διαχειριστείτε τη συσκευή σας πρέπει αυτή να είναι ενεργοποιημένη.

2. Λειτουργία „Χειροκίνητης διαχείρισης"



Χρησιμοποιώντας το ρυθμιστικό προς τα δεξιά, ρυθμίστε χειροκίνητα το βαθμό στον οποίο θέλετε να ζεσταθεί το νερό στον θερμοσίφωνα. Κατά τη θέρμανση στην οθόνη εμφανίζεται επιγραφή „ΘΕΡΜΑΙΝΕΙ". Όταν η συσκευή έχει φτάσει στις καθορισμένες τιμές, στην οθόνη εμφανίζεται επιγραφή „ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ".

3. Λειτουργία „Εβδομαδιαίος Προγραμματιστής"



Η συσκευή που αγοράσατε διαθέτει ενσωματωμένες 3 εβδομαδιαίες λειτουργίες προγράμματος. Κάθε ένα από αυτά τα προγράμματα είναι ένα εβδομαδιαίο πρόγραμμα λειτουργίας ηλεκτρικού θερμοσίφωνα.Τα προγράμματα μπορούν να αλλάζονται σύμφωνα με τις προτιμήσεις και τις συνήθειες Σας.

3.1. Για να ρυθμίσετε τη συσκευή Σας σε λειτουργία προγράμματος P1 ή P2 ή P3, πατήστε κουμπί „Ενεργοποίηση".

3.2. Προσθήκη/η Επεξεργασία των ρυθμίσεων λειτουργίας „Σε πρόγραμμα" γίνεται μέσω του κουμπιού „Επεξεργασία". Σε αυτό το μενού, έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε χρονοδιάγραμμα εργασίας για κάθε πρόγραμμα και, εάν χρειάζεται, να το αλλάξετε.

Προσθήκη προγράμματος για ημέρα της εβδομάδας:

Ανοίγει ένα νέο παράθυρο που δίνει δυνατότητα για:

1. Επιλογή ημέρας της εβδομάδας,
2. Επιλογή αντιγραφής των τρέχων ρυθμίσεων για όλες τις ημέρες της εβδομάδας,
3. Προσθήκη προγράμματος" - επιλογή χρονικού εύρους και ρύθμισης της θερμοκρασίας.

3.3. επιλογή χρονικού εύρους και ρύθμισης της θερμοκρασίας:

Ανοίγει ένα νέο παράθυρο που δίνει δυνατότητα για:

1. .Στο πεδίο "From"/ "Από" ορίζεται η ώρα έναρξης,
2. Στο πεδίο "To"/ "Έως" ορίζεται τελευταία ώρα,
3. Επιλογή θερμοκρασίας χρησιμοποιώντας το ρυθμιστικό.
4. Καταγραφή των ρυθμίσεων με κουμπί "Save"/ "Αποθήκευση".

Λειτουργίες προγράμματος - P1,P2 και P3

Μπορείτε να επιλέξετε σε ποια ημέρα της εβδομάδας, για ποια χρονική περίοδο να ενεργοποιηθεί η συσκευή και ποια ποσότητα ζεστού νερού θα πρέπει να παρέχει. Η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται την ακριβή καθορισμένη ώρα.

Προγράμματα P1 και P2 στα μοντέλα Bellislimo

Μπορείτε να επιλέξετε σε ποια ημέρα της εβδομάδας, ποια ώρα, πόση ποσότητα ζεστού νερού χρειάζεστε. **Η συσκευή υπολογίζει πότε να ενεργοποιηθεί για**

GR

να παρέχει το απαιτούμενο ποσό την ώρα που έχετε ορίσει.

Προγράμματα P1,P2 και P3 στα μοντέλα Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Μπορείτε να επιλέξετε σε ποια ημέρα της εβδομάδας, ποια ώρα, πόση ποσότητα ζεστού νερού χρειάζεστε. **Η συσκευή υπολογίζει πότε να ενεργοποιηθεί για να παρέχει το απαιτούμενο ποσό την ώρα που έχετε ορίσει.**

Παράδειγμα:

Εάν έχει ρυθμιστεί την Τετάρτη από τις 18:00 έως τις 19:00 να υπάρχει ζεστό νερό για 3 ντους, η συσκευή πρέπει να ξεκινήσει τη θέρμανση εκ των προτέρων (ανάλογα με το μοντέλο, την εγκατάσταση και τη διαθέσιμη ποσότητα ζεστού νερού – για παράδειγμα, στις 15:00). Στις 18:00 το νερό θα έχει ζεσταθεί και η συσκευή θα διατηρήσει αυτήν την ποσότητα ζεστού νερού κατά τη διάρκεια της καθορισμένης χρονικής περιόδου, μετά την οποία ο θερμαντήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί.

4. Λειτουργία „Eco smart".

Στη λειτουργία „Eco Smart", ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας κατασκευάζει τον δικό του αλγόριθμο λειτουργίας για να εξασφαλίσει εξοικονόμηση ενεργειακού κόστους, μειώνοντας αντίστοιχα το λογαριασμό Σας ηλεκτρικής ενέργειας, αλλά να διατηρήσει την άνεση κατά χρήση.

Eco Smart - Ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας TESY που διαθέτετε έχει μια μέγιστη υψηλή ενεργειακή τάξη. Η τάξη της συσκευής είναι εγγυημένη μόνο κατά τη λειτουργία της συσκευής σε λειτουργία Eco Smart, λόγω σημαντικής εξοικονόμησης ενέργειας που παράγονται

Eco Comfort - Η επιλογή λειτουργίας Eco Άνεση έχει σχεδιαστεί για χρήστες με μεταβλητές συνήθειες για τους οποίους δύσκολα θα μπορούσε να κατασκευαστεί ακριβές εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα εργασίας. Μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας Eco Άνεση για υψηλότερο επίπεδο άνεσης, στο οποίο θα δημιουργηθεί επίσης εξοικονόμηση ενέργειας, αν και σε μικρότερο βαθμό.

Eco Night (SMART αλγόριθμος με προτεραιότητα θέρμανσης τη νύχτα).

Εάν η λειτουργία της συσκευής σε λειτουργία Eco Άνεση δεν σας ικανοποιεί επίσης, παρακαλώ επιλέξτε το επόμενο επίπεδο άνεσης – λειτουργία Eco Night

5. Λειτουργία „Διακοπών"

Σε περίπτωση που σκοπεύετε να απουσιάζετε από το σπίτι σας για περισσότερο από 1 ημέρα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία „Διακοπών" για να „γνωρίζει" ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας πότε θα επιστρέψετε και να Σας εξασφαλίσει ζεστό νερό.

Η μέγιστη περίοδος για τη λειτουργία διακοπών είναι 99 ημέρες.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία „Διακοπών" πατήστε το πλήκτρο Vacation.

Ανοίγεται παράθυρο στο οποίο πρέπει να εισάγετε την επιθυμητή ημερομηνία, την ώρα και τη θερμοκρασία μέσω των κατάλληλων στοιχείων ελέγχου.

Για να απενεργοποιήσετε λειτουργία „Διακοπών" είναι αρκετά να επιλέξετε οποιοδήποτε άλλο λειτουργικό τρόπους λειτουργίας.

6. Λειτουργία **BOOST**.

Κατά την ενεργοποίηση λειτουργίας BOOST, ο θερμοσίφωνας θα θερμαίνει το νερό στη μέγιστη δυνατή θερμοκρασία χωρίς να αλλάζει τον αλγόριθμο λειτουργίας του σχετικού τρόπου λειτουργίας, δηλαδή χωρίς να αλλάζει το εβδομαδιαίο πρόγραμμα, την „Eco smart" λογική διαχείρισης ή την χειροκίνητη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία. Αφού φτάσετε στη μέγιστη θερμοκρασία, η συσκευή περνάει αυτόματα στον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

/QUICK START B/

Επιλέξτε κουμπί "More/Άλλα" για να μεταβείτε στη λειτουργία των Επιπρόσθετων ρυθμίσεων της επιλεγμένης συσκευής .

1. Μετονομασία της συσκευής.

Μέσα από αυτό το μενού, έχετε την ευκαιρία να δώσετε ένα όνομα σε κάθε συσκευή που ελέγχετε μέσω της εφαρμογής. Στο πεδίο „Όνομα/ Name" εισάγετε ένα αναγνωρίσιμο όνομα και επιβεβαιώστε το με το κουμπί „Επιβεβαίωση".

2. Πληροφορίες για τη συσκευή.

3. Στατιστικές.

Μέσω γραφικής εμφανίζεται πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής τις τελευταίες 24 ώρες.

4. Αριθμομηχανή ενέργειας - παρέχει πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας για ορισμένη χρονική περίοδο:

- Η ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώθηκε από την ημερομηνία του τελευταίου μηδενισμού,
- Η τιμή του μετρητή μπορεί να καθαρισθεί μέσω του πλήκτρου „Μηδένισε".
- Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια που καταναλώθηκε για την τρέχουσα ημέρα, την προηγούμενη ημέρα, για το έτος.

Σημείωση: Για να λειτουργεί σωστά η αριθμομηχανή πρέπει να επιλέξετε τον όγκο του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα. Σε ορισμένα μοντέλα, ο όγκος καθορίζεται αυτόματα από την εφαρμογή, ενώ σε άλλα, ο όγκος επιλέγεται από την προτεινόμενη λίστα της οθόνης.

Σημείωση: Ο όγκος του θερμοσίφωνα επισημαίνεται στην πλάκα τύπου στη συσκευή.

Σημείωση: Η αριθμομηχανή δεν είναι ένα ακριβές όργανο μέτρησης. Είναι ένα χαρακτηριστικό που Σας δίνει πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια που καταναλώθηκε.

5. Ρυθμίσεις.

Παγκόσμιο Ρολόι - Επιλέξτε την τοποθεσία Σας, ανάλογα με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε.

6. Σβήσιμο της συσκευής.- Με αυτή τη λειτουργία, η επιλεγμένη συσκευή αφαιρείται από το προφίλ Σας.

Για τις πλήρεις οδηγίες χρήσεως της συσκευής, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ακόλουθο σύνδεσμο: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Η ομάδα της TESY OOD διατηρεί τη δυνατότητα τροποποίησης και προσθήκης νέων λειτουργιών στα προϊόντα με ενσωματωμένη μονάδα Wi-Fi, καθώς και να τροποποιεί τις οδηγίες, σύμφωνα με τις τελευταίες εκδόσεις του λογισμικού.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Αν έχετε προβλήματα με το θερμοσίφωνα, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο συνεργάτη τεχνικής υποστήριξης της Tesy που ορίζεται στην εγγύηση ή με τον έμπορο από τον οποίο έχετε αγοράσει τη συσκευή.

Πιο συνηθισμένα προβλήματα:	**Επίλυση:**
Αποτυχία να συνδεθείτε ή να βρείτε το δίκτυο Wi-Fi της συσκευής.	Ελέγξτε εάν το σύμβολο στην οθόνη ασύρματης σύνδεσης είναι ενεργό.
	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο τροφοδοσίας.
	Πλησιάστε τη συσκευή.
Αποτυχία σύνδεσης στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi (ασύρματη σύνδεση)	Ελέγξτε εάν το μόντεμ είναι ενεργοποιημένο
	Εάν χρησιμοποιείτε φορητό υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ασύρματης σύνδεσης μπροστά, πλάι ή πίσω στο φορητό υπολογιστή βρίσκεται στη θέση on.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε γράψει σωστά τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού σας δικτύου.
	Περιμένετε περίπου ένα λεπτό και ελέγξτε ξανά αν η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.
Ο θερμοσίφωνας δεν είναι ορατός στην εφαρμογή.	Ελέγξτε εάν ο δρομολογητής σας έχει σύνδεση στο Διαδίκτυο.
	Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δρομολογητή (μόντεμ) στο σπίτι σας (στο γραφείο).
	Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε σωστά το e-mail του προφίλ σας στο κύριο μενού στο δίκτυο της συσκευής.
Ο θερμοσίφωνας έχει συνδεθεί σωστά, αλλά δεν λειτουργεί	Επανεκκινήστε την εφαρμογή.
Εάν η ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα στη συσκευή δεν μπορεί να βρει τον ασύρματο δρομολογητή (το μόντεμ).	Χρησιμοποιήστε πρόσθετη ασύρματη μονάδα για να ενισχυθεί το σήμα του ασύρματου δρομολογητή (του μόντεμ).
Έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης της ασύρματης μονάδας Wi-Fi του θερμοσίφωνα.	Σε περίπτωση που έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασής σας, με το οποίο έχετε προστατέψει το δίκτυό σας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «RESET» της μονάδας για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Βλέπε «Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης» ενότητα «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ»
Σε προσπάθεια επιστροφής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, η συσκευή δεν επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.	Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλήκτρο «stand by» (που πρέπει να ανάβει με λευκό χρώμα).
Αφού ανοίξετε την εφαρμογή για κινητά, εμφανίζεται το κύριο μενού στο δίκτυο του θερμοσίφωνα.	Αν κατά την ενεργοποίηση της κινητής εφαρμογής φορτώνεται το «κύριο μενού» του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα και όχι η ειδική οθόνη διαχείρισης μέσω του Διαδικτύου, είναι απαραίτητο να σταματήσετε την άμεση σύνδεση Wi-Fi με τη συσκευή που έχει πραγματοποιηθεί μέσω του επίγειου ασύρματου δικτύου που εκπέμπεται από αυτήν: «TCHxxxxxxxx» και να συνδεθείτε στο οικιακό σας δίκτυο.

INSTRUCTIONS DE PILOTAGE VIA INTERNET CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée avec l'achat du notre appareil électrique avec module de communication sans fil intégré. Pour pouvoir profiter du module de communication sans fil intégré des appareils TESY, il n'est nécessaire que de posséder un dispositif capable à se connecter aux réseaux Wi-Fi avec navigateur Web et.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE MODULE DE COMMUNICATION SANS FIL INTÉGRÉ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ L'appareil est destiné à être utilisé uniquement dans des pièces intérieures et chauffées où la température ne descend pas en dessous de 4 °C et il n'est pas conçu pour fonctionner en mode de débit continu.

DECLARATION UE DE CONFORMITE

CE

Le soussigné, TESY Ltd., déclare que du type le chauffe-eau électrique avec module de communication sans fil intégré - ESP32 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ L'appareil sur lequel vous installez l'application doit avoi r la dernière version mise à jour du logiciel disponible ou la version antérieure au maximum.

CONNEXION À INTERNET DU MODULE WI-FI INTEGRÉ DE L'APPAREIL TESY. ÉTAPES À SUIVRE

/QUICK START A /

Inscription dans l'application MyTESY

1. Téléchargez et installez l'application MyTESY. Utilisez les codes QR pour votre appareil smart de la Fig.A.1.
2. Lancez l'application. Vous pouvez changer la langue de l'application depuis le menu déroulant à droite du logo TESY.

Il est nécessaire de s'inscrire dans l'application MyTESY.

- Si vous y êtes déjà inscrit, allez directement au bouton "Already a member, sign in/ Vous êtes déjà utilisateur inscrit ? Entrez".
- Si vous êtes un nouvel utilisateur, sélectionnez "S'inscrire sur MyTESY", via le bouton " Sign up in MyTESY / S'inscrire sur MyTESY ".

3. Enregistrement d'un nouvel utilisateur
- Remplissez le formulaire d'inscription avec une adresse e-mail valide, un mot de passe et vos noms.
- Appuyez sur le bouton " Sign up/ S'inscrire sur MyTESY ".

4. Sur l'écran suivant, connectez-vous à votre compte nouvellement enregistré:
- en introduisant votre adresse e-mail et le mot de passe ;
- Appuyez sur le bouton «LOG IN/Entrée" pour accéder à l'application.

L'ÉCRAN D'ACCUEIL DE L'APPLICATION

/QUICK START B /

Commandes de l'écran d'accueil.

1. Personnalisation du profil - menu "Paramètres/Settings";
2. Ajout de divers appareils de marque TESY ;
3. Gestion des appareils à partir de la liste des dispositifs ajoutés et indication de leur état actuel ;
4. Liste des messages liés au fonctionnement des appareils.

Affichage de l'état de l'appareil :

5. Bouton "marche/arrêt"

- l'appareil est allumé (bouton rouge). En appuyant sur le bouton, l'appareil s'éteindra;
- l'appareil est éteint (bouton vert). En appuyant sur le bouton, l'appareil s'allumera;

6. Etat de l'appareil:
- Actif - l'appareil est allumé.
- Inactif - l'appareil est à l'état "Stand By"

7. Mode actuel :
- Manuel;
- Programme;
- ECO ;
- BOOST;
- Vacances.

8. Statut de l'appareil:
- Réchauffe;
- Préparation.

9. Informations sur la quantité actuelle d'eau chaude / température ;
10. Informations sur la quantité d'eau chaude / la température définies.

Paramètres de l'application personnels.

Pour configurer votre compte, appuyez sur le bouton ⚙ sur l'écran principal de l'application.

Sur l'écran, vous verrez les paramètres que vous pouvez modifier à tout moment, ainsi que de diverses informations utiles.

11. Données de profil utilisateur.

Ce menu affiche les données avec lesquelles vous vous êtes inscrit sur MyTESY – adresse e-mail et votre nom. Ici, vous pouvez mettre à jour vos paramètres de langue en sélectionnant votre langue préférée pour l'application mobile.

12. Changer le mot de passe.

Avec cette fonctionnalité, vous avez la possibilité de renouveler votre mot de passe en cas d'oubli ou pour plus de sécurité. Sur la page "Modifier le mot de passe", introduisez le nouveau mot de passe. Pour enregistrer le nouveau mot de passe, sélectionnez le bouton "Confirmer".

13. TesyCloud.

Cette fonctionnalité est réservée aux utilisateurs disposant d'un compte enregistré sur l'application TesyCloud.

Pour gérer vos appareils enregistrés dans l'application TesyCloud (chauffe-eau électriques C21, C22, E31 avec contrôle Internet) via l'application MyTESY, procédez comme suit :

- Dans le menu "Paramètres", sélectionnez l'option "TesyCloud".
- Sur l'écran actif, introduisez l'adresse e-mail et le mot de passe de votre compte TesyCloud. Confirmez les données saisies.

Si votre adresse e-mail et votre mot de passe sont entrés correctement, vos appareils apparaîtront sur "l'écran d'accueil" de l'application. Si les données sont mal saisies, la liste des appareils connectés restera vide.

14. Matériaux de soutien.
Cette fonction vous permet d'accéder aux Guides d'utilisation des différents appareils Tesy.

15. Informations sur l'application.

16. Quittez l'application.

17. Les appareils TESY sont compatibles avec Google Home.
Scannez le code QR pour plus d'informations:

AJOUTER UN APPAREIL DE MARQUE TESY À UN COMPTE

/QUICK START C /

Si vous n'avez aucun appareil ajouté dans l'application MyTESY, la liste des appareils connectés sur l'écran d'accueil est vide.

Avec l'application MyTESY, vous pouvez ajouter un nouvel appareil de marque Tesy, ainsi qu'intégrer des appareils à partir de l'application TesyCloud.

1. Intégration des appareils de l'application TesyCloud dans l'application MyTESY.
Pour gérer vos appareils enregistrés dans l'application TesyCloud (convecteurs CN03, CN04 et chauffe-eau électriques C21, C22, E31 avec contrôle Internet) via l'application MyTESY, procédez comme suit :

1.1. Dans le menu "Paramètres", sélectionnez l'option "TesyCloud".

1.2. Dans l'écran actif, saisissez l'adresse e-mail et le mot de passe de votre compte TesyCloud. Confirmez les données saisies.

1.3. Si votre adresse e-mail et votre mot de passe sont entrés correctement, sur "l'écran d'accueil" de l'application apparaîtront les appareils enregistrés sur l'application TesyCloud. Si les données sont mal saisies, la liste des appareils connectés restera vide

1.4. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez utiliser la fonction "Mot de passe oublié ?". À l'adresse e-mail que vous avez indiquée, vous recevrez un code de confirmation et la possibilité de modifier votre mot de passe.

2. Ajoutez un nouvel appareil de marque Tesy à l'application MyTESY.

2.1. Appuyez sur le bouton "+" sur l'écran d'accueil.

Ce qui suit est une liste des exigences qui sont nécessaires pour que vous rejoigniez l'appareil avec succès. Sélectionnez le bouton "Continuer".

2.2. Sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez ajouter.

2.3. Sur l'écran seront affichées des instructions pour se préparer à rejoindre l'appareil sélectionné à l'aide des commandes du panneau de commande.

- Pour exécuter les fonctions suivantes, la commande de l'appareil doit être éteinte (StandBy);
- Allumez le module Wi-Fi ;

Remarque: Une indication de module en marche est donnée par un symbole Wi-Fi allumé sur le panneau de commande.

- Activez le réseau sans fil sur votre appareil (activez la fonction "Restaurer les paramètres d'usine"). Appuyez sur le bouton "Continue".

Remarque: Afin d'empêcher tout accès non autorisé au réseau sans fil de votre appareil, celui-ci est accessible (visible) pendant une durée de 5 minutes après sa première connexion au réseau électrique. Si vous dépassez ce délai, il est nécessaire d'activer à nouveau le réseau sans fil de votre appareil - voir "Notice d'utilisation et de stockage" - fonction "Restaurer les paramètres d'usine".

2.4. Saisissez manuellement le nom du réseau sans fil de l'appareil ou scannez le code QR.

Note: Le nom du réseau sans fil est sensible aux lettres minuscules et majuscule.

Note: Le code QR et le nom du réseau sans fil sont indiqués sur une étiquette collée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Appuyez sur le bouton « NEXT ». L'application se connecte automatiquement au réseau sans fil diffusé par l'appareil.

2.5. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi local et appuyez sur le bouton "Continuer".

Note: Si votre réseau n'est pas visible dans la liste des réseaux, appuyez sur le bouton "Scan" pour actualiser la liste.

2.6. Entrez le mot de passe du réseau sélectionné et appuyez sur le bouton "Continuer".

Note: Si vous ne voyez pas votre réseau Wi-Fi dans la liste des réseaux disponibles, vous devez le saisir manuellement.

2.7. Grâce à ce menu, vous avez la possibilité d'attribuer:

- Saisissez l'adresse e-mail avec laquelle votre profil est enregistré.
- Pour certains modèles, vous pouvez saisir un nom d'appareil sur cet écran.
- Pour les modèles où le réseau diffusé par l'appareil reste accessible après l'adhésion, vous pouvez entrer un mot de passe pour le protéger.
- Pour que fonctionne correctement, il est nécessaire de sélectionner le volume de la chaudière électrique. Pour certains modèles, le volume est déterminé automatiquement par l'application, tandis que pour d'autres, le volume est sélectionné dans la liste suggérée à l'écran.
- Sélectionnez sa puissance dans la liste déroulante.

Une fois la connexion à votre réseau local sans fil Wi-Fi et donc à l'internet réussie, l'écran d'accueil de l'application s'ouvre. Votre dispositif est ajouté à la liste des dispositifs.

2.8. Allumez votre appareil à l'aide du bouton ON/OFF sur le panneau de commande de l'appareil.

Note: Si un message d'échec de connexion apparaît à l'écran, vérifiez que le mot de passe de votre réseau local ou la qualité et/ou la disponibilité du service Internet sont correctement saisis.

Note: Pour changer le nom de l'appareil ajouté par le nom que vous voulez, cliquez sur l'appareil dans la liste des dispositifs et dans la fenêtre ouverte sélectionnez le bouton "...". Dans le menu ouvert, sélectionnez "Renommer l'appareil".

CONTRÔLE DE L'APPAREIL
/QUICK START D

Dans la liste des appareils enregistrés, choisissez le dispositif que vous souhaitez gérer.

Un écran avec des commandes s'ouvre qui permettent de sélectionner le mode de fonctionnement, de surveiller l'état actuel de l'appareil, faire une référence détaillée de l'énergie consommée.

1	Allumer/Eteindre votre appareil
2	Mode "Contrôle manuel"
3	Mode "Programmation hebdomadaire"
4	Mode "Eco Smart"
5	Mode "Eco Confort"
6	Mode "Eco Veille"
7	Mode "Vacances"
8	Fonction BOOST
9	Paramètres supplémentaires
10	Tableau de bord

1. Pour faire fonctionner votre appareil, il est nécessaire de l'allumer .

2. Mode "Contrôle manuel"



En traînant le curseur vers la droite, vous définissez manuellement le degré auquel vous souhaitez chauffer l'eau de la chaudière. Pendant le chauffage, le mot "RÉCHAUFFE" apparaît sur l'écran. Lorsque l'appareil a atteint les valeurs réglées, le mot "PRÊT" apparaît sur l'écran".

3. Mode "Programmation hebdomadaire"



L'appareil que vous avez acheté possède 3 modes de programmation hebdomadaire intégrés. Chacun de ces programmes représente un horaire hebdomadaire d'opération de la chaudière. Les programmes peuvent être modifiés selon vos préférences et vos habitudes.

3.1. Pour régler votre appareil en mode programme P1 ou P2 ou P3, appuyez sur le bouton "Activer".

3.2. L'ajout/la modification des paramètres du mode "Par programme" s'effectue via le bouton "Modifier". Dans ce menu, vous avez la possibilité de créer un horaire de travail pour chaque programme et, si nécessaire, de le modifier.

Ajouter un programme pour un jour de la semaine:

Ajouter un programme pour un jour de la semaine:

1. Sélectionner un jour de la semaine ;
2. Possibilité de copier les paramètres actuels pour tous les jours de la semaine
3. "Ajouter un programme" - sélection de la plage de temps et du réglage de la température.

3.3. Sélection de la plage horaire et réglage de la température :

Une nouvelle fenêtre s'ouvre qui vous permet de :

1. Dans le champ "From"/ "De" définissez l'heure de début ;
2. Dans le champ "To"/ "À", définissez l'heure limite ;
3. Sélection de la température à l'aide du curseur
4. Sélection de la température à l'aide du curseur

Modes de programme - P1, P2 et P3

Vous pouvez choisir quel jour de la semaine, pendant quelle période l'appareil doit être allumé et quelle quantité d'eau chaude il doit fournir. L'appareil s'allume et s'éteint à l'heure précise.

Programmes P1 et P2 sur les modèles Bellislimo

Vous pouvez choisir quel jour de la semaine, à quelle heure, quelle quantité d'eau chaude est nécessaire. **L'appareil calcule quand s'allumer pour fournir la quantité requise à l'heure que vous avez définie.**

Programmes P1, P2 et P3 sur les modèles Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Vous pouvez choisir quel jour de la semaine, à quelle heure, quelle quantité d'eau chaude est nécessaire. **L'appareil calcule quand s'allumer pour fournir la quantité requise à l'heure que vous avez définie.**

Exemple:

Si l'on programme de l'eau chaude pour 3 douches le mercredi de 18h00 à 19h00, l'appareil doit commencer à chauffer à l'avance (en fonction du modèle, de l'installation et de la quantité d'eau chaude disponible – par exemple à 15h00). À 18h00, l'eau sera chauffée et l'appareil maintiendra cette quantité d'eau chaude pendant la période définie, après quoi le chauffe-eau devra s'éteindre.

4. Mode Eco Smart.

En mode "Eco smart", la chaudière développe son propre algorithme de fonctionnement pour assurer des économies d'énergie, en conséquence, réduire votre facture d'électricité, mais pour maintenir un maximum de confort d'utilisation.

Eco Smart - Chaudière électrique TESY, dont vous disposez, possède la classe énergétique la plus élevée. La classe d'appareil n'est garantie que lorsque l'appareil fonctionne en mode Eco Smart grâce à d'importantes économies d'énergie qui sont générées

Eco Comfort - Le choix du mode Eco Confort est destiné aux utilisateurs ayant des habitudes variables, pour qui il serait difficile d'établir un horaire d'opération hebdomadaire précis. Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement Eco Confort pour un niveau de confort supérieur, qui générera également des économies d'énergie, quoique dans une moindre mesure

Eco Night (SMART - algorithme mettant la priorité sur le chauffage de l'eau pendant la nuit) .

Si le fonctionnement de l'appareil en mode Eco Comfort ne vous satisfait pas non plus, veuillez sélectionner le niveau de confort suivant - mode Eco Night

5. Mode "Vacances"

Au cas où vous prévoyez vous absenter de chez vous pendant plus d'une journée, vous pouvez activer le mode "Vacances" pour que la chaudière "sache" quand vous retournerez et il vous fournira de l'eau chaude.

La période maximale pour le mode vacances est de 99 jours.

Pour activer le mode "Vacances", appuyez sur le bouton Vacation.

Une fenêtre s'ouvre où vous devez saisir la date, l'heure et la température souhaitées à travers les contrôles appropriés:

Pour désactiver le mode Vacances, il suffit de sélectionner l'un des autres modes de fonctionnement.

6. Fonction **BOOST**.

Lors de l'activation de la fonction BOOST, la chaudière chauffe l'eau à la température maximale possible sans changer l'algorithme de fonctionnement du mode de fonctionnement respectif, c'est-à-dire, sans changer le programme hebdomadaire, la logique de commande «Eco smart» ou la température manuellement définie. Après avoir atteint la température maximale, l'appareil passe automatiquement au mode de fonctionnement précédent.

PARAMÈTRES SUPPLÉMENTAIRES

/QUICK START E/

Sélectionnez le bouton "More/Plus" pour entrer dans le mode Paramètres supplémentaire de l'appareil sélectionné

1. Renommer l'appareil ;

Grâce à ce menu, vous avez la possibilité d'attribuer un nom à chaque appareil que vous contrôlez via l'application. Dans le champ « Nom/Name », entrez un nom reconnaissable et confirmez-le avec le bouton « Confirmer ».

2. Informations sur le dispositif ;

3. Statistiques ;

Le programme affiche des informations sur le fonctionnement de l'appareil au cours des dernières 24 heures.

4. Calculatrice d'énergie - fournit des informations sur la consommation d'énergie pour une certaine période de temps:

- L'électricité consommée à partir de la date de la dernière réinitialisation;
- La valeur du compteur peut être effacée à l'aide du bouton "Annuler".
- Des informations détaillées sur l'énergie consommée pour la journée en cours, la journée précédente, pour l'année.

Note: Pour que la calculatrice fonctionne correctement, il est nécessaire de sélectionner le volume de la chaudière électrique. Pour certains modèles, le volume est déterminé automatiquement par l'application, tandis que pour d'autres, le volume est sélectionné dans la liste suggérée à l'écran.

Note: Le volume de la chaudière est indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

Note: La calculatrice n'est pas un instrument de mesure précis. C'est une fonction qui vous donne des informations sur l'énergie consommée.

5. Paramètres;

Horloge mondiale - Sélectionnez votre emplacement, en fonction du pays dans lequel vous vous trouvez.

6. Supprimer l'appareil.

Avec cette fonction, l'appareil sélectionné est supprimé de votre profil.

Pour consulter le mode d'emploi complet, veuillez cliquer sur le lien:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/

L'équipe de TESY OOD se réserve la possibilité de modifier et d'ajouter de nouvelles fonctions dans ses produits avec module Wi-Fi intégré, ainsi que de modifier la notice d'utilisation pour que la même correspond aux dernières versions du logiciel.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Pour solution des problèmes avec le chauffe-eau, veuillez contacter le centre de service agréé, partenaire de Tesy, qui est inscrit sur votre carte de garantie ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

Problèmes les plus courants:	**Solution:**
Impossible de trouver ou de se connecter au réseau Wi-Fi de l'appareil.	Vérifiez si l'icone de connexion sans fils sur l'écran est actif.
	Assurez-vous que l'appareil est mis sous tension.
	Approchez-vous de l'appareil.
Impossible de se connecter à votre réseau domestique Wi-Fi (connexion sans fil)	Vérifier si le modem est branché et mis en marche.
	Pour les ordinateurs portables, assurez-vous que le commutateur sans fil sur son face, de côté ou à l'arrière est en position de marche.
	Vérifier que le mot de passe du réseau domestique est correctement orthographié.
	Veuillez attendre environ une minute et vérifier si la connexion est établie.
Vous ne voyez pas le chauffe-eau sur l'application.	Vérifiez la connexion de votre routeur à Internet.
	L'appareil doit être connecté au routeur sans fil (modem) dans votre maison (bureau).
	Vérifier si le courriel d'enregistrement de votre compte est correctement orthographié sur le menu principal du réseau de l'appareil.
Le chauffe-eau est connecté correctement, mais il ne fonctionne pas.	Redémarrez l'application.
Le module intégré sans fil de l'appareil n'arrive pas à trouver le routeur sans fil (le modem).	Utiliser un second routeur (modem) sans fil pour augmenter la portée de votre réseau.
Vous avez oublié le mot de passe du module Wi-Fi intégré du chauffe-eau.	Si vous avez oublié votre mot de passe, vous devez utiliser la fonction RESET pour restaurer l'appareil aux paramètres d'usine. Voir le Manuel d'utilisation et de stockage, paragraphe „RETOUR AUX PARAMETRES D'USINE".
Impossible de restaurer les paramètres d'usine.	Vous devez éteindre l'appareil en appuyant sur la touche « Veille » (Stand by), elle doit briller en blanc.
Lors l'ouverture de l'application mobile sur l'écran s'affiche le « menu principal » chauffe-eau	Si lors l'ouverture de l'application mobile sur l'écran s'affiche le « menu principal » chauffe-eau au lieu de l'outil de pilotage via Internet de votre chauffe-eau (voir ci-dessus) vous devez couper la connexion Wi-Fi qui se réalise via le réseau sans fil «TCHxxxxxxxx» de l`appareil.

УПАТСТВА ЗА УПРАВУВАЊЕ НА КОТЕЛ ЕЛЕКТРИЧНИ ПРЕКУ ИНТЕРНЕТ

Ви благодариме за довербата што Вие како потрошувачи сте ни гласале со купување на произведениот од нас електричен уред со вграден безжичен комуникациски модул. Единствениот услов за да го користите вградениот безжичен комуникациски модул во уредите ТЕСИ е да поседувате уред со можност за поврзување со Wi-Fi мрежи, што да има сигурен Web прелистувач и интернет конекција.

ТЕХНИЧКИ ПАРАМЕТРИ НА ВГРАДЕН БЕЗЖИЧЕН КОМУНИКАЦИСКИ МОДУЛ (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Апаратот е наменет за работа само во затворени простории и во загреани простории каде што температурата не паѓа под 4 °C и не е наменет да работи во режим на континуиран проток.

ЕУ ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТА

CE

Со ова, TESY Ltd. изјавува дека котел електрични со вграден безжичен комуникациски модул - ESP32 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ.

Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Уредот на кој е инсталирана апликацијата мора да биде со најновата верзија на соодветниот оперативен систем или максимум до една претходна верзија.

СЕКВЕНЦА ОД ЧЕКОРИ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА ВГРАДЕНИОТ WI-FI МОДУЛ ВО УРЕД ТЕСИ КОН ИНТЕРНЕТ

/QUICK START **A** /

Регистрација воапликацијата MyTESY

1. Преземете ја и инсталирајте ја апликацијата MyTESY. Користете ги QR-кодовите за вашиот паметен уред од сл .A.1.

2. Стартувајте ја апликацијата. Можете да промените јазикот на апликацијата од паѓачкото мени десно од логото на TESY.

Треба да се регистрирате во апликацијата TESY.

- Ако веќе имате, одете директно на копчето “Already a member, sign in/ Веќе стерегистриран корисник? Најавете се ”.
- Ако сте нов корисник, изберете "Регистрирај се во MyTESY", преку копчето “Sign up in MyTESY/ Регистрирај се во MyTESY ”.

3. Регистрација на нов корисник
- Пополнете го формуларот за регистрација со валидна e-mail адреса, лозинка и вашите имиња.
- Притиснете го копчето “Sign up/ Регистрирај се во MyTESY“.

4. На следниот екран, најавете се на вашиот новорегистриран профил како:
- Внесете ја адресата на е-пошта и лозинка;
- Натиснете го копчето «LOG IN/Влез” за да влезете во апликацијата.

ГЛАВНИОТ ЕКРАН НА АПЛИКАЦИЈАТА

/QUICK START **B** /

Команди на Главниот екран.

1. Приспособување на профилот – мени „Поставки/Settings“;
2. Додавање на различни уреди со бренд TESY;
3. Управување со уреди од списокот на додадени уреди и укажување на нивниот моментален статус;
4. Список на пораки поврзани со работата на уредите.

Индикација за статусот на уредот:

5. Копче “вклучен / исклучен”

- уредот е вклучен (црвено копче). Со притискање на копчето, уредот ќе се исклучи;

-уредот е исклучен (зелено копче). Со притискање на копчето, уредот ќе се вклучи;

6. Состојба на уредот:
- Активен – уредот е вклучен.
- Неактивен - уредот е во состојба „Stand By“

7. Тековен режим:
- Рачен;
- Програма;
- ECO;
- BOOST;
- Одмор

8. Статус на уредот:
- Се загрева;
- Готовност.

9. Информации за моменталната количина на топла вода / температура;

10. Информации за поставената количина топла вода / температура.

Лични поставки на апликацијата.

За да го конфигурирате вашиот профил, кликнете на копчето ⚙ од главниот екран на апликацијата.

На екранот ќе ги видите параметрите што може да ги промените во секое време, како и разни корисни информации.

11. Податоци за корисничкиот профил.

Ова мени ги прикажува податоците со кои сте се регистрале во MyTESY – e-mail адреса и вашето име. Овде можете да ги ажурирате поставките за јазикот со избирање на претпочитаниот јазик за мобилната апликација.

12. Промена на лозинката.

Со оваа функција, имате можност да ја обновите лозинката во случај да сте ја заборавиле или заради поголема безбедност. На страницата „Промени лозинката“ внесете ја новата лозинка. За да ја зачувате новата лозинка, изберете го копчето „Потврди“.

13. TesyCloud. Оваа функција е само за корисници со регистриран профил во апликацијата TesyCloud.

За да управувате со вашите уреди регистрирани во апликацијата TesyCloud (електрични бојлери C21, C22, E31 со Интернет контрола) преку апликацијата MyTESY, завршете ги следните чекори:

- Од менито „Поставки“ изберете опција „TesyCloud“.
- Во активниот екран, внесете ја адресата за е-пошта и лозинката вашиот профил во TesyCloud. Потврдете ги внесените податоци.

Ако вашата e-mail адреса и лозинка се внесени правилно, вашите уреди ќе се појават на „Главниот екран“ на апликацијата. Ако податоците се внесени погрешно, списокот со поврзани уреди останува празен.

14. Придружни материјали.

Со оваа функција имате пристап до Упатствата за употреба за различните уреди со бренд Tesy.

15 Информации за апликацијата.

16 Излегување од апликацијата.

17 Апаратите TESY се компатибилни со Google Home. Скенирајте го QR-кодот за повеќе информации:

ДОДАВАЊЕ НА УРЕД ОД БРЕНДОТ TESY НА ОДРЕДЕН ПРОФИЛ

/QUICK START C /

Ако немате додадени уреди во апликацијата MyTESY списокот со поврзани уреди на Главниот екран е празен.

Со апликацијата MyTESY Вие може да додадете нов уред од брендот Tesy, како и да интегрирате уреди од апликацијата TesyCloud.

1. Интегрирање на уреди од апликацијата TesyCloud во апликацијата MyTESY.

За да управувате со вашите уреди регистрирани во апликацијата TesyCloud (конвектори CN03, CN04 и електрични бојлери C21, C22, E31 со Интернет контрола) преку апликацијата MyTESY, завршете ги следните чекори:

1.1. Од менито „Поставки“ изберете опција „TesyCloud“.

1.2. Во активниот екран, внесете ја адресата за е-пошта и лозинката на вашиот профил во TesyCloud. Потврдете ги внесените податоци.

1.3. Ако вашата e-mail адреса и лозинка се внесени правилно, вашите уреди ќе се појават на „Главниот екран“ на апликацијата TesyCloud. Ако податоците се внесени погрешно, списокот со поврзани уреди останува празен.

1.4. Во случај да сте ја забравиле лозинката, користете ја функцијата „Заборавена лозинка“. На адресата за е-пошта што ја наведовте, ќе добиете шифра за потврда и можност да ја смените лозинката.

2. Додавање на нов уред од брендот Tesy во апликацијата MyTESY.

2.1. Притиснете го копчето „+“ на Главниот екран.

Следното е список на барања кои ви се неопходни за додавање на уред. Изберете го копчето “Продолжи”.

2.2. Изберете го типот на уред што сакате да го додадете.

2.3. На екранот се прикажуваат упатства за подготовка за додавање на избраниот уред со помош на команди на контролната табла.

- За извршување на следните функции, контролата на уредот мора да биде исклучена (StandBy);
- Вклучете го модулот за Wi-Fi;

Забелешка: Индикацијата за вклучен модул се дава со запален симбол Wi-Fi на контролната табла.

- Активирајте ја безжичната мрежа на вашиот уред (вклучете ја функцијата „Враќање на фабрички поставки”). Притиснете го копчето « Continue».

Забелешка: Со цел да се спречи неовластен пристап до безжичната мрежа на вашиот уред, тој е достапен (видлив) за период од 5 минути по неговото првично поврзување со електрична мрежа. Ако го надминете ова време, потребно е да ја активирате безжичната мрежа на вашот уред – видете „Упатства за употреба и складирање” – функцијата „Враќање на фабрички поставки”.

2.4. Внесете го името на безжичната мрежа на уредот или скенирајте QR кодот.

Забелешка: Името на безжичната мрежа е осетливо на мали и големи букви.

Забелешка: QR кода и името на безжичната мрежа се обозначени на етикет, залепен до типовата табела на уреда.

Кликнете на копчето « NEXT ». Апликацијата автоматски се поврзува со безжичната мрежа што ја емитува уредот.

2.5. Изберете ја вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и притиснетего копчето „Продолжи“.

Забелешка: Ако Вашата мрежа не е видлива во списокот со мрежи, притиснете го копчето „Скенирај” за да ја освежите листата.

2.6. Внесете ја лозинкта на избраната мрежа и притиснете го копчето “Продолжи”.

Забелешка: Ако не ја видите вашата Wi-Fi мрежа во списокот на достапни мрежи, треба да ја внесете рачно.

2.7. Преку ова мени имате можност да доделите:

- E-mail адресата со која е регистриран вашиот профил.
- За некои модели, може да внесете име на уред на овој екран.
- За модели каде што ја емитува уредот мрежата останува достапна по приклучување, може да внесете лозинка за да ја заштитите.
- За да може да работи правилно, потребно е да се избере волуменот на електричниот котел. За некои модели волуменот се одредува автоматски од апликацијата, додека за други, волуменот се избира од предложената листа на екранот.
- Изберетеја моќноста од паѓачката листа.

При успешно поврзување со вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и на Интернет, се отвора главниот екран на апликацијата. Вашиот уред ќе биде додаден на списокот со уреди.

2.8. Вклучете го вашиот уред користејќи го копчето ON/OFF на контролната табла на уредот.

Забелешка: Ако на екранот се појави порака за неуспешна врска, проверете дали вашата лозинка за локална мрежа е правилно внесена или квалитетот и/или достапноста Интернет услугата.

Забелешка: За да го промените името на додадениот уред во името што го сакате, кликнете на уредот во списокот со уреди и во отворениот прозорец изберете го копчето „…”. Во менито што се отвора, изберете „Преименување на уред”.

УПРАВУВАЊЕ СО УРЕДОТ
/QUICK START D/

Од списокот со регистрирани уреди, изберете го уредот со кој сакате да управувате.

Се отвора екран со контроли, кои ви дозволуваат да изберете режим на работа, да ја следите моменталната состојба на уредот, да направите детална референца на потрошената енергија.

1	Вклучва/Исклучува Вашиот уред
2	Режим "Рачна контрола"
3	Режим "Неделен програмер"
4	Режим "Еко смарт"
5	Режим "Еко Комфор"
6	Режим "Еко Ноќ"
7	Режим "Годишен одмор"
8	Функција BOOST.
9	Дополнителни поставки
10	Главен екран

1. За да ракувате со вашиот уред, тој мора да биде вклучен .
2. Режим "Рачна контрола"



Користете го лизгачот надесно за рачно поставување на степенот до кој сакате да се загрева водата во котелот. Додека се загрева на екранот се појавува натпис „ГРЕЕ“. Кога уредот ќе ги достигне поставените вредности, на екранот се појавува натпис „ГОТОВНОСТ“.

3. Режим "Неделен програмер"



Уредот што го купивте има вградени режими на програма од 3 недели. Секоја од овие програми е неделен распоред за работа на електричниот котел. Програмите може да се менуваат според вашите преференции и навики.

3.1. За да го поставите вашиот уред во програмски режим P1 или P2 или P3 притиснете го копчето „Активирај“.

3.2. Додавањето /Уредувањето на поставките за режимот „По програма“ се врши преку копчето “Уреди”. Во ова мени имате можност да креирате распоред за работа за секоја програма и доколку е потребно, да го промените.

Додавање на програма за ден од неделата:

Отвара се нов прозор, што овозможува:

1. Избор на ден во неделата;
2. Опција за копирање на тековните поставки за сите денови во неделата;
3. “Додавање на програма” – избор на временски опсег и поставување на температурата.

3.3. Избор на временски опсег и поставување на температурата:

Отвара се нов прозор, што овозможува:

1. Во полето “From”/ “Од” се поставува времето на започнување;
2. Во полето “To”/ “До” се поставува рок;
3. Избор на температура со помош на лизгачот
4. Зачувување на поставките со копче “Save”/ “Запис”.

Програмски режими - P1,P2 и P3

Можете да изаберете во кој ден од неделата, во кое време колкава количина топла вода да се обезбеди. Уредот се вклучува и исклучува во точно одредено време.

Програми P1 и P2 кај моделите Bellislimo

Можете да изаберете во кој ден од неделата, во кое време колкава количина топла вода е потребна. **Уредот пресметува кога да се вклучи за да ја обезбеди потребната количина во моментот што сте го поставиле.**

Програми P1,P2 и P3 кај моделите Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Можете да изаберете во кој ден од неделата, во кое време колкава количина топла вода е потребна. **Уредот пресметува кога да се вклучи за да ја обезбеди потребната количина во моментот што сте го поставиле.**

Пример:

Ако е поставено во среда од 18:00 до 19:00 да има топла вода за 3 туша, уредот треба да започне со загревање однапред (во зависност од моделот,

инсталацијата и достапната количина на топла вода – на пример, во 15:00). До 18:00 водата ќе биде загреана и уредот ќе ја одржува таа количина на топла вода во зададениот временски период, по што грејачот треба да се исклучи.

4. Режим "Еко смарт ".

Во режимот "Еко смарт" електричниот котел развива свој алгоритам на работа за да обезбеди заштеда на енергија, соодветно да ја намали сметката за електрична енергија, но да одржи максимална удобност при употреба.

Еко SMART – Електричниот котел TESY што го имате има највисока енергетска класа. Класата на уредот е загарантирана само кога уредот работа во режим Еко смарт, поради значителната заштеда на енергија што се создава

Eco Comfort - Изборот на режим Еко Комфор е наменет за корисници со променливи навики, за кои би било тешко да се создаде точен неделен распоред за работа. Можете да изберете режим на работа ЕЕко Комфор за повисоко ниво на удобност, што исто така ќе генерира заштеда на енергија, иако во помала мера.

Eco Night (SMART алгоритам со приоритет да се загрева во текот на ноќта) .

Доколку работата на уредот во режим Еко Комфор не ве задоволува, изберете го следното ниво на удобност - режим Еко Ноќ.

5. Режим "Годишен одмор"

Во случај да планирате да бидете далеку од дома повеќе од 1 ден, можете да го активирате режимот "Годишен одмор", за да го "знае" електричниот бојлер кога ќе се вратите и да ви обезбеди топла вода.

Максималниот период за режим на одмор е 99 дена.

За да го активирате режимот " Годишен одмор " кликнете на копчето Vacation.

Се отвора прозорец, во кој мора да ги внесете посакуваните датум, време и температура, користејќи соодветните контроли.

За да го деактивирате режимот годишен одмор, едноставно изберете еден од другите режими на работа.

6. Функција **BOOST**.

При активирање на функцијата BOOST, котелот ќе ја загрева водата до максимална можна температура без промена на алгоритмот на работа на соодветния режим на работа, т.е. без промена на неделната програма, "Еко смарт" логиката на контрола или рачно поставената температура. По достигнување на максималната температура, уредот автоматски се префрла на претходниот режим на работа.

ДОПОЛНИТЕЛНИ ПОСТАВКИ
QUICK START E

Изберете го копчето "More/Повеќе" за да влезете во режимот на Дополнителни поставки на избраниот уред.

1. Преименување на уредот;

Преку ова мени имате можност да доделите име на секој уред што го контролирате преку апликацијата. Во полето „Име/Name" внесете препознатливо име и потврдете го со копчето „Потврди".

2. Информации за уредот;

3. Статистика;

Распоредот прикажува информации за работата на уредот во последните 24 часа.

4. Калкулатор на енергија – дава информации за потрошената енергија за одреден временски период:

- Потрошената електрична енергија од датумот на последното ресетирање;
- Контра-вредноста може да се избрише со копчето "Ресетирај".
- Детални информации за потрошената енергија за тековниот ден, претходнио ден, за годината.

Забелешка: За да може калкулаторот да работи правилно, потребно е да се избере волуменот на електричниот котел. За некои модели волуменот се одредува автоматски од апликацијата, додека за други, волуменот се избира од предложената листа на екранот.

Забелешка: Волуменот на котелот е причажан на типската табличка на уредот.

Забелешжка: Калкулаторот не е точен инструмент за мерење. Тоа е функција што ви дава информации за потрошената енергија.

5. Поставки;

Светски часовник - Изберете ја вашата локација, во зависност од тоа во која земја се наоѓате.

6. Бришење на уредот.

Со оваа функција, избраниот уред се одстранува од вашиот профил.

За целосната упатство за употреба на уредот, молам посетете го следниот линк: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

Екипата на ТЕСИ ООД го задржува можноста за промени и додавање на нови функции во производите со вграден Wi-Fi модул, како и промена на инструкцијата во зависност од поновите верзии на софтверот.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМА

Ако имате проблеми со бојлерот, обратете се кај наведениот во гарантниот лист овластен сервисен партнер на Tesy или со продавачот од кој сте го купиле уредот.

Најчести проблеми:	**Решение:**
Неуспешно поврзување или изнаоѓање на Wi-Fi мрежата на уредот.	Проверете дали симболот на екранот за безжична врска е активна.
	Проверете дали уредот е вклучен во напојувачкиот синџир.
	Приближете се до уредот.
Неуспешно поврзување кон домашната Wi-Fi мрежа (безжична врска)	Проверете дали модемот е вклучен.
	Ако користите лаптоп, осигурајте се дека прекинувачот за безжична врска напред, отстрани или одзади на лаптопот е во вклучено положба.
	Осигурете се дека внесете правилно лозинката на вашата домашна мрежа.
	Почекајте околу минута и проверете уште еднаш дали врската е остварена.
Бојлерот не се гледа во апликацијата.	Проверете дали вашиот рутер има интернет врска.
	Уредот мора да биде поврзан на безжичен рутер (модем) во вашиот дом (канцеларија).
	Проверете дали сте го внеле правилно е-маил на вашиот профил во главното мени во мрежата на уредот.
Бојлерот е поврзан правилно, но не функционира	Рестартирајте апликацијата.
Ако вграденият безжичен модул во уредот не наоѓа безжичен рутер (модем)	Користете дополнителен безжичен модул за засилување на сигналот на безжичниот рутер (модем)
Го заборавивте вашата лозинка на безжичниот Wi-Fi уред на бојлерот.	Ако сте заборавиле Вашата лозинка, со која сте го заштитиле мрежата, ќе треба да ја користите функцијата "RESET" на уредот за да го вратите на фабричките поставки. Видете "Упатство за употреба и складирање" секција "ВРАЌАЊЕ НА ФАБРИЧКИТЕ ПОСТАВКИ"
При обид за враќање кон фабричките поставки, уредот не се враќа на фабрички поставки.	Уредот мора да биде исклучен од копчето за "stand by" (кој треба да свети бело).
При отворање на мобилната апликација ви се визуелизира главното мени во мрежата на бојлерот	Ако при активирање на мобилната апликација се вчитува "главното мени" на електричниот бојлер, а не специјализираниот екран за управување преку интернет, потребно е да престанете директната Wi-Fi врска со уредот, реализирана во ефирната безжична мрежа емитирана од него: "TCHxxxxxxxx" и да се поврзете на Вашата домашна мрежа.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS A ELEKTROMOS MELEGVÍZTÁROLÓ IRÁNYÍTÁSÁRA AZ INTERNETEN KERESZTÜL

Köszönjük a bizalmát Önnek, amiért a mi beépített Wi-Fi egységgel összeszerelt elektromos készülékünket választotta! Az egyetlen használati feltétel, hogy tudjon használni a „TESY" készülékekben beépített Wi-Fi kommunikációs egységet az, hogy rendelkeznie kell routerrel és jó Internet kapcsolattal.

MŰSZAKI ADATOK - BEÉPÍTETT WI-FI KOMMUNIKÁCIÓS MODUL

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ A készüléket csak zárt és fűtött helyiségekben szabad üzemeltetni, ahol a hőmérséklet nem csökken 4° C alá, és nem működik folyamatos áramlási üzemmódban.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE

TESY Ltd. igazolja, hogy a Elektromos melegvíztároló beépített kommunikációs Wi-Fi egységgel - ESP32 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/*.**

⚠ Az eszköznek, amelyre lesz telepítve az alkalmazás, az adott operációs rendszer legfrissebb vagy legfeljebb egy korábbi verziójával kell rendelkeznie.

AZ INTERNETHEZ TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSI LÉPÉSEK A BEÉPÍTETT WI-FI EGYSÉGNEK „TESY" KÉSZÜLÉKBEN

/QUICK START A /

Regisztráció a MyTESY alkalmazásban

1. Töltse le és telepítse a MyTESY alkalmazást. Használja az A.1. ábrán látható QR-kódokat okoseszközéhez.

2. Indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás nyelvét a TESI logótól jobbra található legördülő menüből módosíthatja.

Regisztrálni kell a MyTESY alkalmazásban.

- Ha már rendelkezik ilyennel, lépjen közvetlenül az "Already a member, sign in/ Már regisztrált felhasználó"? jelentkezzen be/ gombra.
- Ha Ön új felhasználó, válassza a „Regisztráció az e-MyTESY-ben" lehetőséget a "Sign up in MyTESY/ „Regisztráció a MyTESY-ben/" gombbal.

3. Új felhasználó regisztráció
- Töltse ki a regisztrációs űrlapot érvényes e-mail címmel, jelszóval és nevével.
- Nyomja meg a "Sign up /Regisztráció gombot a MyTESY-ben".

4. A következő képernyőn jelentkezzen be újonnan regisztrált fiókjába:
- e-mail cím és jelszó megadása;
- Nyomja meg a "LOG IN"/ Belépés gombot az alkalmazásba való belépéshez.

AZ ALKALMAZÁS FŐ KÉPERNYŐJE

/QUICK START B /

A kezdőképernyő parancsai.

1. A profil testreszabása - "Beállítások"/Settings" menü;
2. Különféle TESY márkájú készülékek hozzáadása;
3. Készülékek kezelése a hozzáadott eszközök listájából és aktuális állapotuk jelzése;
4. A készülékek működésével kapcsolatos üzenetek listája.

Készülék állapotjelzés:

5. "be / ki" gomb

⏻ - a készülék be van kapcsolva (piros gomb). A gomb megnyomásával a készülék kikapcsol;

⏻ - a készülék ki van kapcsolva (zöld gomb). A gomb megnyomásával a készülék bekapcsol;

6. A készülék állapota:
- Aktív – a készülék be van kapcsolva.
- Inaktív – a készülék „Stand By" „Készenléti" állapotban van

7. Jelenlegi mód:
- Kézi;
- Program;
- ECO;
- BOOST;
- Vakáció.

8. A készülék státusza:
- Felmelegít;
- Készenlét.

9. Információ a melegvíz aktuális mennyiségéről / hőmérsékletéről;

10. Információ a beállított melegvíz mennyiségről / hőmérsékletről.

Az alkalmazás személyes beállításai.

A fiók konfigurálásához nyomja meg az alkalmazás főképernyőjén található ⚙ gombot.

A képernyőn láthatja azokat a paramétereket, amelyeket bármikor módosíthat, valamint különféle hasznos információt.

11. Felhasználói profil adatok.

Ez a menü megjeleníti azokat az adatokat, amelyekkel regisztrált a MyTESY-ben - e-mail cím és az Ön neve. Itt frissítheti nyelvi beállításait a mobilalkalmazáshoz kívánt nyelv kiválasztásával.

12. Jelszó módosítása.

Ezzel a funkcióval lehetősége van megújítani jelszavát, ha elfelejtette, vagy a nagyobb biztonság érdekében. A Jelszó módosítása oldalon írja be az új jelszót. Az új jelszó mentéséhez kattintson a "Megerősítés" gombra.

13. TesyCloud.

Ez a funkció csak a TesyCloud alkalmazásban regisztrált fiókkal rendelkező felhasználók számára elérhető. A TesyCloud alkalmazásban regisztrált készülékeinek (internetes vezérlésű elektromos vízmelegítő C21, C22, E31) a MyTESY alkalmazáson keresztül történő kezeléséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

- A „Beállítások" menüben válassza a „TesyCloud" opciót.
- Az aktív képernyőn adja meg TesyCloud-fiókja e-mail címét és jelszavát. Erősítse meg a megadott adatokat.

Ha helyesen adta meg az e-mail címét és jelszavát, készülékei megjelennek az alkalmazás „Főképernyőjén". Ha az adatokat helytelenül adta meg, a csatlakoztatott készülékek listája üres marad.

14. Segítő anyagok.

Ezzel a funkcióval hozzáférhet a különböző Tessi készülékek használati útmutatóihoz.

15. Alkalmazási információ

16. Kílépés az alkalmazásból.

17. A TESY készülékek kompatibilisek a Google Home-mal. További információkért olvassa be a QR-kódot:

TESY MÁRKÁJÚ KÉSZÜLÉK HOZZÁADÁSA FIÓKHOZ

/QUICK START C /

Ha nincsenek hozzáadott készülékek a MyTESY alkalmazásban, a csatlakoztatott készülékek listája a főképernyőn üres.

A MyTESY alkalmazással új Tesy márkájú készüléket adhat hozzá, valamint készülékeket integrálhat a TesyCloud alkalmazásból.

1. Készülékek integrálása a TesyCloud alkalmazásból a MyTESY alkalmazásba.

A TesyCloud alkalmazásban regisztrált készülékeinek (CN03, CN04 konvektorok és internetes vezérlésű elektromos vízmelegítő C21, C22, E31) a MyTESY alkalmazáson keresztül történő kezeléséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

1.1. A Beállítások menüben válassza a TesyCloud opciót.

1.2. Az aktív képernyőn adja meg TesyCloud-fiókja e-mail címét és jelszavát. Erősítse meg a megadott adatokat.

1.3. Az e-mail cím és a jelszó helyes megadása esetén a TesyCloud alkalmazásban regisztrált készülékei megjelennek az alkalmazás „Fő képernyőjén". Ha az adatokat helytelenül adta meg, a csatlakoztatott készülékok listája üres marad.

1.4. Ha elfelejtette jelszavát, használja az "Elfelejtette a jelszavát?" funkciót. Az Ön által megadott e-mail címre kap egy megerősítő kódot és lehetőséget a jelszó megváltoztatására.

2. Új Tesy márkájú készülék hozzáadása a MyTESY alkalmazáshoz.

2.1. Nyomja meg a„+" gombot a kezdőképernyőn

Az alábbiakban felsoroljuk azokat a követelményeket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy sikeresen csatlakozhasson az egységhez. Válassza a „Folytatás" gombot.

2.2. Válassza ki a hozzáadni kívánt eszköz típusát.

2.3. A képernyőn megjelennek a vezérlőpult parancsaival történő csatlakozás előkészítésére vonatkozó utasítások.

- A következő funkciók végrehajtásához a készülék vezérlését ki kell kapcsolni (StandBy);
- Kapcsolja be a Wi-Fi modult;

Megjegyzés: A bekapcsolt modult a vezérlőpulton világító Wi-Fi szimbólum jelzi.

- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot az eszközön (aktiválja a„Gyári beállítások visszaállítása" funkciót). Nyomja meg a « Continue» gombot.

Megjegyzés: A készülék vezeték nélküli hálózatához való jogosulatlan hozzáférés megelőzése érdekében az az elektromos hálózathoz való kezdeti csatlakozást követően 5 percig elérhető (látható). Ha túllépi ezt az időt, újra aktiválnia kell készüléke vezeték nélküli hálózatát – lásd a „Használati és tárolási utasítások" – „Gyári beállítások visszaállítása" funkciót.

2.4. Írja be kézzel a készülék vezeték nélküli hálózatának nevét, vagy a QR-kódot olvassa be.

Megjegyzés: A vezeték nélküli hálózat neve kis- és nagybetűkre érzékeny.

Megjegyzés: A QR-kódot és a vezeték nélküli hálózat nevét a készülék típustáblához ragasztott címkén jelzik.

Nyomja meg a «NEXT» gombot. Az alkalmazás automatikusan csatlakozik az eszköz által sugárzott vezeték nélküli hálózathoz.

2.5. Válassza ki a helyi vezeték nélküli Wi-Fi hálózatot, és nyomja meg a „Folytatás" gombot.

Megjegyzés: Ha a hálózata nem látható a hálózatok listájában, nyomja meg a "Scan" gombot a lista frissítéséhez.

2.6. E Adja meg a kiválasztott hálózat jelszavát, és nyomja meg a„Tovább" gombot.

Megjegyzés: Ha nem látja a Wi-Fi hálózatát az elérhető hálózatok listájában, akkor kézzel kell megadnia.

2.7. Ebben a menüben lehetősége van:

- Adja meg azt az e-mail címet, amellyel a profilja regisztrálva van.
- Egyes modelleknél ezen a képernyőn megadhat eszköznevet.
- Azoknál a modelleknél, ahol az eszköz által sugárzott hálózat a csatlakozás után is elérhető marad, azt jelszó megadásával megvédheti.
- Helyes működéséhez meg kell választani az elektromos vízmelegítő térfogatát. Egyes modelleknél az alkalmazás automatikusan határozza meg a térfogatát, másoknál a képernyőn javasolt listából választják ki a térfogatát.
- A legördülő listából válassza ki az eszköz erő teljesítményét.

Sikeres csatlakozáskor a helyi vezeték nélküli Wi-Fi hálózathoz és ennek megfelelően az internethez, megnyílik az alkalmazás főképernyője. Eszköze felkerül az eszközök listájára.

2.8. Kapcsolja be a készüléket a kezelőpanel ON/OFF gombjával

Megjegyzés: Ha sikertelen kapcsolat üzenet jelenik meg a képernyőn, ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a helyi hálózat jelszavát vagy az internet szolgáltatás minőségét és/vagy elérhetőségét.

Megjegyzés: A hozzáadott eszköz nevének megváltoztatásához a kívánt névre, kattintson az eszközre az eszközök listájában, és a megnyíló ablakban válassza ki a "..." gombot. A megnyíló menüben válassza az "Eszköz átnevezése" lehetőséget.

KÉSZÜLÉK VEZÉRLÉS

/QUICK START D /

A regisztrált eszközök listájából válassza ki a vezérelni kívánt eszközt. Megnyílik egy képernyő vezérlőkkel, amelyek lehetővé teszik az üzemmód kiválasztását, a készülék aktuális állapotának figyelemmel kísérését, az energiafogyasztásra vonatkozó részletes hivatkozást tenni.

1.	Kapcsolja be/ki a készüléket
2	"Kézi vezérlés" mód
3	"Heti programozó" mód
4	"Eco smart" üzemmód
5	"Eco Komfort" mód
6	"Eco Alvás" mód
7	"Vakáció" mód
8	BOOST funkció.
9	További beállítások
10	Fő képernyő

1. A készüléke vezérlésehez be kell kapcsolni .

2. "Kézi vezérlés" mód



A jobb oldali csúszka segítségével, kézzel állítja be a bojlerben lévő víz felmelegedési fokát. Felmelegítés közben a "MELEGÍT" felirat jelenik meg a képernyőn. Amikor a készülék eléri a beállított értékeket, a képernyőn "KÉSZENLÉT" felirat jelenik meg".

3. "Heti programozó" mód



Az Öntől megvásárolt készülék, beépített 3 hetes programmódokkal rendelkezik. Ezen programok mindegyike egy heti ütemezés az elektromos vízmelegítő működéséhez. A programok az Ön igényeinek és szokásainak megfelelően módosíthatók.

3.1. A készülék P1 vagy P2 vagy P3 programmódba állításához nyomja meg az "Aktiválás" gombot.

3.2. A "Program szerint" mód beállításainak hozzáadása/szerkesztése a "Szerkesztés" gombbal történik. Ebben a menüben lehetősége van minden programhoz munkarendet készíteni, és szükség esetén módosítani.

Program hozzáadása a hét egy napjára:

Megnyílik egy új ablak, amely lehetővé teszi:

1. A hét egy napjának kiválasztása;
2. Lehetőség az aktuális beállítások másolására a hét minden napjára;
3. "Program hozzáadása" - az időtartomány és a hőmérséklet-beállítás kiválasztása.

3.3. Időtartomány kiválasztása és hőmérséklet beállítása:

Megnyílik egy új ablak, amely lehetővé teszi:

1. A "From" mezőben egy kezdési időpont van beállítva;
2. A "Cél" mezőben adjon meg egy határidőt;
3. Hőmérséklet kiválasztása a csúszkával
4. Mentse el a beállításokat a "Mentés" gombbal.

Programmódok - P1, P2 és P3

Kiválaszthatja, hogy a hét melyik napján, mennyi ideig legyen bekapcsolva a készülék és mekkora mennyiségű meleg vizet biztosítson. A készülék a pontosan beállított időpontban kapcsol be és ki.

P1 és P2 programok Bellislimo modelleknél

Kiválaszthatja, hogy a hét melyik napján, mikor, milyen mennyiségű melegvízre van szüksége. **A készülék kiszámítja, hogy mikor kell bekapcsolni, hogy a beállított időpontban biztosítsa a szükséges mennyiséget.**

P1, P2 és P3 programok Bellislimo Lite, BiLight Cloud modelleknél

Kiválaszthatja, hogy a hét melyik napján, mikor, milyen mennyiségű melegvízre van szüksége. **A készülék kiszámítja, hogy mikor kell bekapcsolni, hogy a beállított időpontban biztosítsa a szükséges mennyiséget.**

Példa:

Ha azt állítják be, hogy szerdán 18:00 és 19:00 között 3 zuhanyhoz meleg víz legyen, az eszközt előre kell kezdeni fűteni (a modelltől, telepítéstől és a rendelkezésre álló meleg víz mennyiségétől függően – például 15:00-kor). 18:00-ra a víz fel lesz melegítve, és az eszköz fenntartja ezt a mennyiségű meleg vizet az előre meghatározott időtartam alatt, majd a fűtőberendezést ki kell kapcsolni.

4. "Eco smart" üzemmód

"Eco Smart" üzemmódban az elektromos vízmelegítő saját működési algoritmust fejleszt ki, hogy használatnál energiamegtakarítást garantáljon, illetve a villanyszámlát csökkentse, de a maximális kényelmet fenntartsa.

Eco Smart - A TESY elektromos vízmelegítő amellyel rendelkeznek, az maximálisan magasabb energiaosztályú. A generált jelentős energiamegtakarítás miatt a készülék osztálya garantált, csak ha a készülék Eco smart módban működik.

Eco Comfort - Az EC1 mód választása változó szokásokkal rendelkező felhasználók számára készült, akik számára nehéz lenne pontos heti munkarendet kialakítani. A magasabb szintű kényelem érdekében Ön az Eco Komfort üzemmódot választhatja, amelynél szintén energiamegtakaritást generál, bár kisebb mértékben.

Eco Night

Ha a készülék működtetése Eco Komfort üzemmódban szintén nem elégíti ki, válassza a következő kényelmi szintet - Eco Alvás módot.

5. "Vakáció" mód

Abban az esetben, ha több mint 1 napig tartózkodik távol otthonától, a "Vakáció" módot aktiválhatja, hogy az elektromos vízmelegítő "tudni" fogja, mikor tér vissza és meleg vizet biztosít Önnek.

A vakáció üzemmód maximális időtartama 99 nap.

A "Vakáció" mód aktiválásához nyomja meg a 

gombot.

Megnyílik egy ablak, amelyben a megfelelő vezérlőkkel meg kell adnia a kívánt dátumot, időt és hőmérsékletet:

- válassza ki a visszatérése dátumát;
- válassza ki azt az időpontot, amikor kívánja a meleg viz biztosítását.
- válassza ki a kívánt forró víz mennyiségét.

A Vakációmód deaktiváláshoz egyszerűen válassza ki a többi üzemmód egyikét.

6. BOOST funkció.

A BOOST funkció aktiválásakor a bojler a vizet a lehető legnagyobb hőmérsékletre melegíti anélkül, hogy a megfelelő üzemmód működési algoritmusát megváltoztatná, azaz a heti program, az "Eco smart" szabályozási logika vagy a manuálisan beállított hőmérséklet megváltoztatása nélkül. A maximális hőmérséklet elérése után a készülék automatikusan az előző üzemmódra vált.

Az ütemezés által információt jelenít meg a készülék működéséről az elmúlt 24 órában.

TOVÁBBI BEÁLLÍTÁSOK
QUICK START B

Válassza a "Továbbiak" gombot, hogy belépjen a kiválasztott eszköz További beállítások módjába

1. A készülék átnevezése;

Ebben a menüben lehetősége van nevet adni minden olyan készüléknek, amelyet az alkalmazáson keresztül vezérel. A "Név"/Name mezőbe írjon be egy felismerhető nevet, a "Megerősítés" gombbal.

2. Statisztika

3. Az eszköz információja

Az ütemezés által információt jelenít meg a készülék működéséről az elmúlt 24 órában.

4. TEnergia kalkulátor - információt nyújt az energiafogyasztásról egy bizonyos ideig:

- Az elfogyasztott villamos energia az utolsó nullázás dátumától kezdve;
- A számláló értéke a "Reset" gombbal törölhető.
- Részletes információ elfogyasztott energiájáról az adott napra, az előző napra, az évre.

Megjegyzés: A kalkulátor helyes működéséhez meg kell választani az elektromos vízmelegítő térfogatát. Egyes modelleknél az alkalmazás automatikusan határozza meg a térfogatát, másoknál a képernyőn javasolt listából választják ki a térfogatát.

Megjegyzés: A vízmelegítő térfogata a készülék adattábláján van feltüntetve.

Megjegyzés: A kalkulátor nem pontos mérőműszer. Ez egy olyan funkció, amely információt nyújt az elfogyasztott energiáról.

5. Beállítások;

Világóra – Válassza ki a tartózkodási helyét attól függően, hogy melyik országban tartózkodik.

6. A készülék törlése.

Ezzel a funkcióval a kiválasztott készülék eltávolításra kerül a profiljából.

A készülék teljes útmutató tartalma eléréséhez, kattintson a következö linkre: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

A gyártó (TESY OOD) a Wi-Fi egység fejlesztéséből eredő műszaki és szoftver változtatások jogát fenntartja.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha valamilyen probléma adódik a bojlerrel, kérjük keresse meg a garanciális kártyában feltüntettett Tesy hivatalos szerviz képviseljőjet vagy lépjen kapcsolatba a kereskedőjével, akinél a készüléket vette.

Ellenőrzési pont	**Megoldás**
Sikertelen csatlakozás vagy a készülék Wi-Fi megtallálasát.	Ellenőrizze a kijelzőn a Wi-Fi jel aktivitását.
	Ellenőrizze a készülék áram ellátását.
	Közelitse meg jobban a készüléket.
Sikertelen kapcsolódás a helyi Wi-Fi kapcsolatra (vezeték nélküli).	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a Wi-Fi egység.
	Ha laptopot használ, ellenőrizze hogy a kis Wi-Fi gomb hátul, elől vagy a laptop oldalán be van-e kapcsolva.
	Ellenőrizze, hogy helyes jelszót adott-e meg.
	Várjon k.b. egy percig és még egyszer ellenőrizze a kapcsolatot.
A bojlert nem látható a beépitett egység kijelzőjén.	Győződjön meg róla, hogy a router rendelkezik-e internetkapcsolattal.
	A bojlert össze kell kapcsolni a helyi routerrel
	Ellenőrizze, hogy helyesen adta-e meg az e-mail címet.
A bojler szabályosan össze van kötve, de nem működik.	Frissítse az alkalmazást.
Ha a beépített Wi-Fi egység nem kommunikál a routerrel.	Használja egy másik routert is, a szignál megerősítése érdekében.
Elfelejtettem a bojlerban beépített Wi-Fi egység jelszavát.	Ha elfelejtette jelszavát, vissza kell állítani RESET-tel a gyári beállításait. Lásd "Használati és tárolási útmutató " "Gyári beállítások visszaállítása" részben.
A készüléket visszaállítani a gyári beállításokra nem lehetséges.	A készülék legyen kikapcsolva a „stand by” nyomógombbal (fehérben világit).
A mobil alkalmazás megnyitásához megjelenik a bojler főmenüje.	Ha mobil alkalmazás megnyitásához megjelenik a bojler főmenüje és nem az a speciális kijelző, akkor szükséges a “TCHxxxxxxxx" nevű Wi-Fi kapcsolatnak a megszakítását és kábellel összekapcsolni az Internethez.

NL

BEDIENINGSINSTRUCTIES VAN ELEKTRISCHE BOILER VIA INTERNET

We danken u voor uw vertrouwen en voor de aanschaf van het door ons geproduceert elektrisch toestel met geïntegreerde draadloze communicatiemodule. De enige voorwaarde om de geïntegreerde draadloze communicatiemodule in de toestellen TESY te gebruiken is een apparaat te bezitten dat met Wi-Fi netwerken verbonden kan worden en dat het over een betrouwbare webbrowser en internetverbinding beschikt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES VAN GEÏNTEGREERDE AADLOZE COMMUNICATIEMODULE (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ Het toestel is bedoeld voor gebruik in ruimtes binnenshuis waar de temperatuur niet onder de 4 °C kan vallen en het is niet als doorstroomboiler ontworpen.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE

Hierbij verklaar ik, TESY Ltd., dat het type ELEKTRISCHE BOILER met geïntegreerde draadloze communicatiemodule - ESP32, GM 4.7 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.***

⚠ Het apparaat waarop de app is geïnstalleerd, moet de nieuwste versie van het betreffende besturingssysteem hebben of maximaal één eerdere versie.

LIJST VAN STAPPEN VOOR VEBINDING VAN DE IN HET TOESTEL TESY GEÏNTEGREERDE WI-FI MODULE MET INTERNET

/QUICK START **A** /

1. Download en installeer de app MyTESY. Gebruik de QR-codes voor uw smart device uit Fig.A.1.
2. Start de app. U kunt de taal van de toepassing wijzigen via het drop-down menu rechts van het TESY-logo.

Het is noodzakelijk om te registreren in de app MyTESY.

- Ga naar de knop "Already a member, sign in/Reeds lid, log in" indien u al een geregistreerde gebruiker bent.
- Als u een nieuwe gebruiker bent, selecteer "Registreren in MyTESY ", via de knop "Sign up in MyTESY / Aanmelden op MyTESY ".

3. Registratie van een nieuwe gebruiker

- Vul het registratieformulier in met een geldig e-mailadres, wachtwoord en uw namen.
- Druk op de knop "Aanmelden/ Registreren in MyTESY ".

4. Log op het volgende scherm in op uw nieuw geregistreerde account door:

- Voer e-mailadres en wachtwoord in;
- Druk op de knop " LOG IN/LOG IN" om de applicatie te openen.

HOOFDSCHERM VAN DE APP

/QUICK START **B** /

Commando's op het startscherm.

1. Het profiel aanpassen - menu "Instellingen/Settings";
2. Toevoeging van diverse TESY-apparaten;
3. Beheer van apparaten uit de lijst met toegevoegde apparaten en indicatie van hun huidige status;
4. Lijst met berichten met betrekking tot de werking van de apparaten.

Indicatie van de status van het apparaat:

5. Knop "aan/uit"

-het apparaat is ingeschakeld (rode knop). Door op de knop te drukken wordt het apparaat uitgeschakeld;

- het apparaat is uitgeschakeld (groene knop). Door op de knop te drukken wordt het apparaat ingeschakeld;

6. Toestand van het apparaat:

- Actief - het apparaat is ingeschakeld.
- Inactief - het apparaat staat in de slaapmodus.

7. Huidige modus:

- Handmatig;
- Programma;
- ECO;
- BOOST;
- Vakantie.

8. Status van het apparaat:

- Warmt op;
- Gereedheid.

9. Informatie over de actuele hoeveelheid warm water/temperatuur;
10. Informatie over de ingestelde hoeveelheid warm water/temperatuur.

Gepersonaliseerde instellingen van de app.

Om uw account te configureren, druk op de knop ⚙ op het hoofdscherm van de app.

Op het scherm verschijnen de parameters die u op elk gewenst moment kunt aanpassen, evenals andere nuttige informatie.

11. Gebruikersprofielgegevens.

In dit menu worden de gegevens weergegeven waarmee u zich heeft geregistreerd in MyTESY – e-mailadres en uw naam. Hier kunt u uw taalinstellingen bijwerken door uw voorkeurstaal voor de mobiele app te selecteren.

12. Wachtwoord wijzigen.

Met deze functie heeft u de mogelijkheid om uw wachtwoord te vernieuwen voor het geval u bent het vergeten of voor meer veiligheid. Voer op de pagina "Wachtwoord" wijzigen het nieuwe wachtwoord in. Selecteer de knop "Bevestigen" om het nieuwe wachtwoord op te slaan.

13. TesyCloud.

Deze functie is alleen voor gebruikers bedoeld met een geregistreerd account op de TesyCloud-app.

Voer de volgende stappen uit om uw apparaten te beheren die zijn geregistreerd in de TesyCloud-app (elektrische boilers C21, C22, E31 met internetbediening) via de app MyTESY:

- Selecteer in het menu "Instellingen" de optie "TesyCloud".
- Vul in het actieve scherm het e-mailadres en wachtwoord van uw TesyCloud-account in. Bevestig de ingevulde gegevens.

Als uw e-mailadres en wachtwoord correct zijn ingevoerd, verschijnen uw apparaten op het "Hoofdscherm" van de applicatie. Indien de gegevens verkeerd worden ingevoerd, blijft de lijst met aangesloten apparaten leeg.

14. Ondersteunende materialen.

Met deze functie heb je toegang tot de gebruikershandleidingen van de verschillende Tesy-apparaten.

15. Informatie over de applicatie.

16. De app verlaten.

17. TESY-apparaten zijn compatibel met Google Home. Scan de QR-code voor meer informatie:

EEN APPARAAT VAN HET TESY-MERK TOEVOEGEN AAN EEN ACCOUNT

/QUICK START /

Als u geen toegevoegde apparaten heeft in de MyTESY-applicatie, is de lijst met aangesloten apparaten op het hoofdscherm leeg.

Met de MyTESY-app kunt u een nieuw apparaat van het merk Tesy toevoegen en apparaten van de TesyCloud-app integreren.

1. Integratie van apparaten uit de TesyCloud-app in de MyTESY-app.

Voer de volgende stappen uit om uw apparaten te beheren die zijn geregistreerd in de TesyCloud-applicatie (convectoren CN03, CN04 en elektrische boilers C21, C22, E31 met internetbediening) via de MyTESY-applicatie:

1.1. Selecteer in het menu "Instellingen" de optie "TesyCloud".

1.2. Vul in het actieve scherm het e-mailadres en wachtwoord van uw TesyCloud-account in. Bevestig de ingevulde gegevens.

1.3. Als uw e-mailadres en wachtwoord correct zijn ingevoerd, verschijnen uw in de TesyCloud-app geregistreerde apparaten op het "Hoofdscherm" van de applicatie. Indien de gegevens verkeerd worden ingevoerd, blijft de lijst met aangesloten apparaten leeg.

1.4. Gebruik de functie "Wachtwoord vergeten?" als u uw wachtwoord bent vergeten. Op het door u opgegeven e-mailadres ontvangt u een bevestigingscode en de mogelijkheid om uw wachtwoord te wijzigen.

2. Voeg een nieuw apparaat van het merk Tesy toe aan de app MyTESY.

2.1. Druk op de knop "+" in het startscherm.

Het volgt een lijst met de vereisten die nodig zijn om het apparaat succesvol toe te voegen. Selecteer de knop "Doorgaan".

2.2. Selecteer het type apparaat dat u wilt toevoegen.

2.3. Op het scherm worden instructies weergegeven voor het voorbereiden van verbinding met het geselecteerde apparaat met behulp van opdrachten op het bedieningspaneel.

- Voor het uitvoeren van de volgende functies dient de besturing van het toestel uitgeschakeld te zijn (StandBy);
- Schakel de Wi-Fi-module in;

Opmerking: Een indicatie van een ingeschakelde module wordt gegeven door een verlicht Wi-Fi-symbool op het bedieningspaneel.

- Activeer het draadloze netwerk op uw apparaat (activeer de functie "Fabrieksinstellingen herstellen"). Druk op de knop "Doorgaan".

Opmerking: Om ongeautoriseerde toegang tot het draadloze netwerk van uw apparaat te voorkomen, is het gedurende 5 minuten na de eerste verbinding met het stroomnet toegankelijk (zichtbaar). Als u deze tijd overschrijdt, moet u het draadloze netwerk van uw apparaat opnieuw activeren - zie "Instructies voor gebruik en opslag" - Functie "Fabrieksinstellingen herladen".

2.4. Voer handmatig de naam van het draadloze netwerk van het toestel in of scan de QR-code.

Opmerking: De naam van het draadloze netwerk is gevoelig voor hoofdletters en kleine letters.

Opmerking: De QR-code en de naam van het draadloze netwerk zijn aangeduid op een label naast het typeplaatje van het toestel.

Druk op de knop « VOLGENDE ». De applicatie maakt automatisch verbinding met het draadloze netwerk, uitgezonden door het toestel.

2.5. Selecteer uw lokale draadloze Wi-Fi-netwerk en druk op de knop "Doorgaan".

Opmerking:als uw netwerk niet zichtbaar is in de lijst met netwerken, drukt u op de knop "Scannen" om de lijst te vernieuwen.

2.6. Voer het wachtwoord van het geselecteerde netwerk in en druk op de knop "Doorgaan".

Opmerking: Als uw wifi-netwerk niet op de lijst met beschikbare netwerken staat, moet u het handmatig invoeren.

2.7. Via dit menu heeft u de mogelijkheid:

- Voer het e-mailadres in waarmee uw profiel is geregistreerd.
- Bij sommige modellen kunt u op dit scherm een naam van het apparaat invoeren.
- Voor modellen waarbij het netwerk dat door het apparaat wordt uitgezonden toegankelijk blijft nadat u zich hebt aangesloten, kunt u een wachtwoord invoeren om het te beschermen.
- Om correct te laten functioneren, dient u het volume van de elektrische boiler te selecteren. Bij sommige modellen wordt het volume automatisch weergegeven, bij andere wordt het uit de lijst op het scherm geselecteerd.
- Selecteer het vermogen van het apparaat in de vervolgkeuzelijst.

Na een succesvolle verbinding met uw lokale draadloze Wi-Fi-netwerk en daarmee met internet, wordt het hoofdscherm van de applicatie geopend. Uw apparaat wordt toegevoegd aan de lijst met apparaten.

2.8. Schakel uw apparaat in met de AAN/UIT -knop op het bedieningspaneel van het apparaat.

Opmerking: Indien op uw scherm een bericht verschijnt dat er een verbindingsfout is opgetreden, controleer het ingevoerde wachtwoord of de toegang tot en/of de kwaliteit van uw internetdienst

Opmerking: Om de naam van het toegevoegde apparaat te wijzigen in de gewenste naam, klikt u op het apparaat in de lijst met apparaten en selecteert u in het geopende venster de knop "...". Selecteer in het geopende menu "Apparaat hernoemen".

BEDIENING VAN HET TOESTEL

/QUICK START /

Selecteer het toestel dat u wilt bedienen uit de lijst met geregistreerde toestellen.

Hiermee opent u een scherm met bedieningsopties, waaronder: bedrijfsmodus kiezen, actuele status van het toestel bekijken, gedetailleerde informatie over het energieverbruik krijgen.

1	Uw toestel inschakelen/uitschakelen
2	Modus „Handmatige bediening“
3	Modus 'Weekprogramma's'
4	Eco Smart- modus
5	Eco Comfort -modus
6	Eco Night - modus
7	Vakantie-modus
8	BOOST-functie
9	Extra instellingen
10	Dashboard

1. Om uw toestel te kunnen bedienen, moet u het inschakelen.

2. Modus 'Handmatige bediening'



Door de schuifregelaar rechtaan kunt u handmatig de mate van verwarming van het water in de boiler instellen. Tijdens het verwarmen verschijnt op het scherm het opschrift 'AAN HET VERWARMEN'. Nadat de ingestelde waarde is bereikt, verschijnt op het scherm het opschrift 'KLAAR'".

3. Modus 'Weekprogramma's'



Het toestel dat u hebt aangeschaft, beschikt over 3 geïntegreerde programma's. Elk programma heeft de functie van een weekschema van de elektrische boiler. De programma's kunnen worden aangepast aan uw voorkeur en verbruikspatroon.

3.1. Om uw apparaat in programmeermodus P1 of P2 of P3 te zetten, drukt u op de knop "Activeren".

3.2. Het toevoegen/bewerken van de instellingen van de modus "Per programma" gebeurt via de knop "Bewerken". In dit menu heeft u de mogelijkheid om een werkrooster voor elk programma aan te maken en eventueel te wijzigen.

Een programma voor een dag van de week toevoegen:

Er wordt een nieuw venster geopend waarin u de mogelijkheid heeft tot:

1. Selectie van een dag van de week;
2. Optie om huidige instellingen voor alle dagen van de week te kopiëren;
3. "Programma toevoegen" - selectie van tijdbereik en temperatuurinstelling.

3.3. Selectie van tijdbereik en temperatuurinstelling:

Er wordt een nieuw venster geopend waarin u:

1. De starttijd instelt in het veld "From"/"Vanaf";
2. De eindtijd instelt in het veld "To"/"Tot";
3. De temperatuur selecteert met behulp van de schuifregelaar
4. De instellingen opslaat met de knop "Save"/"Opslaan".

Programmeermodi - P1, P2 en P3

U kunt zelf kiezen op welke dag van de week, hoe lang het apparaat aan moet staan en hoeveel warm water het moet leveren. Het apparaat gaat op de precies ingestelde tijd aan en uit.

Programma's P1 en P2 bij Bellislimo-modellen

U kunt zelf kiezen op welke dag van de week, op welk tijdstip, welke hoeveelheid warm water u nodig heeft. **Het apparaat berekent wanneer het moet worden ingeschakeld om de vereiste hoeveelheid te leveren op het door u ingestelde tijdstip.**

Programma's P1, P2 en P3 bij Bellislimo Lite, BiLight Cloud-modellen

U kunt zelf kiezen op welke dag van de week, op welk tijdstip, welke hoeveelheid warm water u nodig heeft. **Het apparaat berekent wanneer het moet worden ingeschakeld om de vereiste hoeveelheid te leveren op het door u ingestelde tijdstip.**

Voorbeeld:

Als het is ingesteld dat er op woensdag van 18:00 tot 19:00 warm water beschikbaar moet zijn voor 3 douches, moet het apparaat van tevoren beginnen met opwarmen (afhankelijk van het model, de installatie en de beschikbare hoeveelheid warm water

– bijvoorbeeld om 15:00). Om 18:00 is het water opgewarmd en zal het apparaat deze hoeveelheid warm water binnen de ingestelde tijd behouden, waarna de verwarming moet worden uitgeschakeld.

4. Eco Smart-modus.

In de Eco Smart-modus maakt de elektrische boiler gebruik van zijn eigen algoritme om ervoor te zorgen dat er minder energie wordt verbruikt en dus uw energiekosten lager uitvallen, maar tegelijkertijd biedt het toestel een maximum comfort tijdens het gebruik.

Eco Smart - Uw elektrische boiler van TESY beschikt over de hoogste energieklasse. Deze energieklasse is alleen van toepassing op het gebruik van het toestel in de Eco Smart-modus die een aanzienlijke energiebesparing levert.

Eco Comfort - De Eco Comfort-modus is ontworpen voor gebruikers zonder een vast verbruikspatroon voor warm water op wie een effectief weekschema moeilijk toe te passen is. U kunt de Eco Comfort-modus kiezen voor een hoger comfort waarbij er ook energie wordt bespaard, ook al in mindere mate.

Eco Night (SMART algoritme met prioritaire verwarming 's nachts) .

Als u ook met de Eco Comfort-modus van het toestel geen genoegen neemt, kunt u het volgende comfortniveau kiezen - de Eco Night-modus. .

5. Vakantie-modus

Bij afwezigheid langer dan één dag kunt u de Vakantie-modus activeren, zodat de elektrische boiler 'weet' wanneer u thuis komt om u van warm water te voorzien.

De maximale periode voor de vakantiemodus is 99 dagen.

Om de Vakantie-modus te activeren, druk op de knop Vacation .

Er wordt een venster geopend waarin u de gewenste datum, tijd en temperatuur moet invoeren, door gebruik te maken van de betreffende bedieningsopties.

Om de Vakantie-modus te deactiveren, moet u gewoon een van de andere bedrijfsmodi kiezen.

6. BOOST-functie.

Als u de BOOST-functie activeert, zal de boiler het water tot een zo hoog mogelijke temperatuur verwarmen zonder het algoritme van de betreffende bedrijfsmodus aan te passen, d.w.z. zonder het weekprogramma, de Eco Smart-besturingslogica of de handmatig ingestelde temperatuur te wijzigen. Nadat de maximale temperatuur is bereikt, schakelt het toestel automatisch naar de vorige bedrijfsmodus over.

EXTRA INSTELLINGEN

QUICK START E

Selecteer de knop "More/Meer" om naar de modus aanvullende instellingen van het geselecteerde apparaat te gaan

1. Hernoemen van het apparaat;

Via dit menu heeft u de mogelijkheid om een naam toe te wijzen aan elk apparaat dat u bestuurt via de applicatie. Voer in het veld "Naam/Name" een herkenbare naam in en bevestig deze met de knop " Bevestigen ".

2. Informatie over het apparaat;

3. Statistieken;

Aan de hand van het weekschema wordt informatie weergegeven over de activiteit van het toestel voor de afgelopen 24 uur.

4. Energiecalculator – geeft informatie aan over het energieverbruik voor een bepaalde periode:

- De verbruikte energie vanaf de datum van de laatste reset;
- De waarde van de teller kan worden gewist door de knop 'Reset'.
- Gedetailleerde informatie over het energieverbruik voor de huidige dag, de vorige dag, het jaar.

Opmerking: Om de calculator correct te laten functioneren, dient u het volume van de elektrische boiler te selecteren. Bij sommige modellen wordt het volume automatisch weergegeven, bij andere wordt het uit de lijst op het scherm geselecteerd.

Opmerking: Het boilervolume staat vermeld op het typeplaatje op het toestel.

Opmerking: De calculator is geen nauwkeurig meetmiddel. Het gaat eerder om een functie die u informatie geeft over het energieverbruik.

5. Instellingen;

Wereldklok - Selecteer uw locatie, afhankelijk ervan in welk land u zich bevindt.

6. Het apparaat wissen.

Met deze functie wordt het geselecteerde apparaat uit uw profiel verwijderd.

De hele gebruikershandleiding vindt u op de volgende link:
https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.

De team van TESY OOD behoudt zich het recht voor wijzigen en toevoegen van nieuwe functies aan de producten met ingebouwde Wi-Fi module, evenals voor verandering van de handleiding afhankelijk van de nieuwe versies van de software zonder voorafgaande kennisgeving.

STORINGEN VERHELPEN

Als u problemen met de boiler hebt, neem dan contact op met de in het garantiebewijs vermelde geautoriseerde servicepartner van Tesy of met de verkoper van het toestel.

De meest voorkomende storingen:	**Oplossing:**
Geen succesvolle verbinding of geen weergave van het Wi-Fi netwerk van het toestel	Controleer of het sybmool op de display voor draadloze vebinding actief is.
	Controleer of het toestel ingeschakeld is.
	Kom dirchterbij het toestel.
Geen succesvolle verbinding met het Wi-Fi netwerk thuis (draadloze verbinding)	Conroleer of de modem is aangezet.
	Als u een laptop gebruikt, verzeker u ervan dat de Wi-Fi knop aan de voor-, zij- of achterkant op de draagbare computer ingeschakeld is.
	Verzeker u ervan dat u het juiste wachtwoord invoert voor uw thuisnetwerk.
	Wacht ongeveer één minuut en controleer opnieuw of de verbinding tot stand is gebracht.
De boiler is niet zichtbaar in de applicatie	Controleer of uw router internetverbinding heeft.
	Het toestel moet verbonden zijn met de draadloze router (modem) in uw woning (kantoor).
	Contrleer of u de juiste e-mail van uw profiel in het hoofdmenu van het toestelnetwerk hebt ingevoerd.
De boiler is verbonden, maar werkt niet	Herstart de applicatie.
De geïntegreerde draadloze module van het toestel kan niet de draadloze router (modem) vinden	Gebruik bijvoeglijke draadloze module om het signaal van de draadloze router (modem) te versterken
U bent het wachtwoord voor het draadloze Wi-FI toestelnetwerk vergeten.	Als u het wachtwoord voor het netwerk vergeten bent, gebruik dan de functie “RESET” van het toestel, om de fabrieksinstellingen terug te zetten. Zie “Aaanwijzingen voor gebruik en opslag” onderdeel “TERUGZETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN”
Het toestel terugzetten naar de fabrieksinstellingen lukt niet.	Het toetsel moet in “stand-by” modus zijn (de led moet wit branden).
Bij het openen van de mobiele applicatie verschijnt het hoofdmenu in het netwerk van de boiler	Als bij het starten van de mobiele applicatie “het hoofdmenu” van de elektrische boiler wordt geladen en niet het speciaal scherm voor bediening via internet, moet u de directe Wi-Fi verbinding "TCHxxxxxxxx” met het toestel stoppen en de verbinding met het thusinetwerk tot stand brengen.

INSTRUKSION PËR KOMANDIMIN E BOJLERIT ELEKTRIK ME ANË TË INTRENETIT

Faleminderit për besimin që ju si konsumatorë e keni votuar për ne me blerjen e aparatit tonë elektrik me modulin e integruar të komunikimit pa tel. Kushti i vetëm për të përdorur modulin e integruar të komunikimit pa tel me aparatet TESI është të keni një pajisje me aftësinë për t'u lidhur me rrjetet Wi-Fi dhe që disponon me një Web brouser dhe lidhje me interneti.

SPECIFIKIMI I MODULIT TË KOMUNIKIMIT PA TEL I INTEGRUAR (WI-FI)

Product	Wi-Fi module
Model Name	ESP32
Frequency range	2. 412 - 2.484 GHz
Rated RF output power	19.73 dBm
Number of channels	13
Separation between channels	22 MHz
Modulation type	OFDM
Antenna type	PCB/3.71bBi
Protocol	IEEE802. 11 b/g/n20/n40

⚠ *Aparati është i destinuar për shfrytëzim vetëm në ambiente të mbyllura dhe të ngrohura në të cilat temperatura nuk bie nën 4 °C dhe nuk është i destinuar të punojë në regjim të pandërprerë të rrjedhshëm.*

BE Deklarata për përshtatje

CE

Me këtë TESI SHPK deklaron se Bojleri elektrik me modulin e komunikimit pa tel i integruar - ESP32 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE.

Teksti i plotë të BE deklaratës për përputhje mund të gjeni në faqen e internetit të firmës TESI SHPK, me adresë: ***https://tesy.com/products/electric-water-heaters/***

⚠ *Pajisja në të cilën është instaluar aplikacioni duhet të ketë versionin më të fundit të sistemit operativ përkatës ose maksimumi një version të mëparshëm.*

RADHITJE E HAPAVE PËR LIDHJE E WI-FI MODULIT TË INTEGRUAR NË APARATIN TESI ME INTERNETIN

/QUICK START A /

Regjistrimi në aplikacionin MyTESY

1. Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin MyTESY. Përdorni kodet QR për pajisjen tuaj inteligjente nga Fig.A.
2. Hapni aplikacionin. Mund ta ndryshoni gjuhën e aplikacionit nga menyja rënëse në të djathtë të logos TESI.

Është e nevojshme të regjistroheni në aplikacionin MyTESY.

- Nëse e keni tashmë një të tillë, shkoni direkt te butoni "Already a member, sign in/ Jeni tashmë përdorues i regjistruar? Shënohuni".
- Nëse jeni përdorues i ri, zgjidhni "Regjistrohu në MyTESY" nëpërmjet butonit "Sign up in MyTESI/Regjistrim në MyTESY".

3. Regjistrimi i ri i përdoruesit
- Shënuar adresën e postës elektronike e-mail dhe fjalëkalimin;
- Shtypni butonin "LOG IN/Hyrje" për të hyrë në aplikacion.

4. Në ekranin që vijon, hyni në llogarinë tuaj në internet të sapo regjistruar duke:
- Voer e-mailadres en wachtwoord in;
- Druk op de knop " LOG IN/LOG IN" om de applicatie te openen.

EKRANI KRYESOR I APLIKACIONIT

/QUICK START B /

Komandat e ekranit bazë.

1. Përshtatja e profilit - menyja "Rregullimet/Settings";
2. Shtimi i pajisjeve të ndryshme të markës TESI;
3. Menaxhimi i pajisjeve nga lista e pajisjeve të shtuara dhe tregimi i statusit të tyre aktual;
4. Lista e mesazheve që lidhen me funksionimin e pajisjeve.

Treguesi i statusit të pajisjes:

5. Butoni "kyçur / shkyçur".

⏻ -pajisja është duke funksionuar (butoni i kuq). Duke shtypur butonin, pajisja do të ndalojë së punuari;

⏻ - pajisja është e shkyçur (butoni i gjelbër). Duke shtypur butonin, njësia do të fillojë së punuari;

6. Gjendja e pajisjes:
- Aktiv – pajisja është duke funksionuar.
- Joaktive - pajisja është në gjendje "Stand By/Gatishmëri".

7. Regjimi aktual:
- Me dorë;
- Programi;
- ECO;
- BOOST;
- Pushime

8. Statusi i pajisjes:
- Nxehet;
- Gatishmëri.

9. Informacioni për sasinë aktuale të ujit të nxehtë / temperaturës;

10. Informacioni për sasinë së caktuar të ujit të nxehtë / temperaturës.

Rregullime personale të aplikacionit.

Për të konfiguruar profilin tuaj shtypni butonin ⚙ nga ekrani kryesor të aplikacionit.

Në ekran do të shihni parametrat që mund të ndryshoni në çdo kohë, si dhe informacione të ndryshme të dobishme.

11. Të dhënat e profilit të përdoruesit.

Kjo meny shfaq të dhënat me të cilat jeni regjistruar në MyTESY - adresën e postës elektronike e-maili dhe emrin tuaj. Këtu mund të përditësoni gjuhën duke zgjedhur gjuhën tuaj të preferuar për aplikacionin celular.

12. Ndryshimi i fjalëkalimit.

Me këtë funksion, ju keni mundësinë të rinovoni fjalëkalimin tuaj në rast se e keni harruar ose për një siguri më të madhe. Në faqen Ndrysho fjalëkalimin, futni fjalëkalimin e ri. Për të ruajtur fjalëkalimin e ri, zgjidhni butonin "Konfirmo".

13. TesyCloud.

Ky funksion është vetëm për përdoruesit me një llogari të regjistruar në aplikacionin TesyCloud.

Për të komanduar pajisjet tuaja të regjistruara në aplikacionin TesyCloud (bojlerëve elektrikë C21, C22, E31 me kontroll me anë të internetit) përmes aplikacionit MyTESY, kryeni hapat e mëposhtëm:

- Nga menyja "Rregullimet", zgjidhni opsionin "TesyCloud".
- Në ekranin aktiv, futni adresën e postës elektronike dhe fjalëkalimin e llogarisë suaj në TesyCloud. Konfirmoni të dhënat e futura.

Nëse adresa juaj e postës elektronike dhe fjalëkalimi janë futur saktë, pajisjet tuaja do të shfaqen në "Ekranin kryesor" të aplikacionit. Nëse të dhënat futen gabimisht, lista e pajisjeve të bashkuara mbetet bosh.

14 Materialet Mbështetëse.
Me këtë funksion ju keni akses te Udhëzuesit e Përdoruesit për pajisjet e ndryshme Tessi.

15 Informacioni për Aplikimin.

16 Dalja nga Aplikacioni.

17 Pajisjet TESY janë të përputhshme me Google Home.
Skano kodin QR për më shumë informacion:

SHTIMIN E NJË PAJISJE ME MARKËN TESSI TE NJË LLOGARI

/QUICK START C /

Nëse nuk keni pajisje të shtuara në aplikacionin MyTESY, lista e pajisjeve të lidhura në ekranin kryesor është bosh.

Me aplikacionin MyTESY, ju mund të shtoni një pajisje të re të markës Tesy, si dhe të integroni pajisje nga aplikacioni TesyCloud.

1. Integrimin e pajisjeve nga aplikacioni TesyCloud në aplikacionin MyTESY.

Për të menaxhuar pajisjet tuaja të regjistruara në aplikacionin TesyCloud (konvektorët CN03, CN04 dhe bojlerëve elektrikë C21, C22, E31 me kontroll në internet) përmes aplikacionit MyTESY, kryeni hapat e mëposhtëm

1.1. Nga menyja "Rregullime", zgjidhni opsionin TesyCloud.

1.2. Në ekranin aktiv, futni adresën e postës elektronike dhe fjalëkalimin e llogarisë suaj TesyCloud. Konfirmoni të dhënat e futura.

1.3. Nëse adresa e postës elektronike dhe fjalëkalimi janë futur saktë, pajisjet tuaja të regjistruara në aplikacionin TesyCloud do të shfaqen në "Ekranin kryesor" të aplikacionit. Nëse të dhënat futen gabimisht, lista e pajisjeve të bashkuara mbetet bosh.

1.4. Në rast se keni harruar fjalëkalimin tuaj, ju lutemi përdorni funksionin "Fjalëkalim i haruar?". Në adresën e e-mailit që keni specifikuar, do të merrni një kod konfirmimi dhe mundësinë për të ndryshuar fjalëkalimin tuaj.

2. Shtimin e një pajisje të re të markës Tesy në aplikacionin MyTESY.

2.1. Shtypni butonin "+" nga Ekrani kryesor.

Më poshtë vijon një listë me kërkesa që janë të nevojshme që ju të bashkoni me sukses një pajisje. Zgjidhni butonin "Vazhdo".

2.2. Zgjidhni llojin e pajisjes që dëshironi të shtoni.

2.3. Në ekranin dalin udhëzimet për përgatitjen për të bashkuar pajisjen e zgjedhur duke përdorur komandat e panelit të kontrollit.

- Për të kryer funksionet që vijojnë, kontrolli i pajisjes duhet të jetë e shkyçur (StandBy);
- Aktivizoni modulin Wi-Fi;

Shënim: Tregues se moduli është i kyçur jepet nga një simbol i ndezur i Wi-Fi në panelin e kontrollit.

- Aktivizoni rrjetin me valë në pajisjen tuaj (aktivizoni funksionin "Rivendosni rregullimet e fabrikës"). Shtypni butonin "Continue/Vazhdo".

Shënim: Për të parandaluar aksesin e paautorizuar në rrjetin me valë të pajisjes suaj, ai është i aksesueshëm (i dukshëm) për një periudhë prej 5 minutash pas lidhjes fillestare me rrjetin ushqyes e energjisë. Nëse e kaloni këtë kohë, është e nevojshme të aktivizoni përsëri rrjetin me valë të pajisjes tuaj - shikoni "Udhëzimet për përdorim dhe ruajtje" - funksionin "Kthimi në rregullimet e fabrikës".

2.4. Shënoni me dorë emri i rrjetit pa tel të aparatit, ose skanoni QR kodin.

Vërejtje: Emri i rrjetit pa tel është i ndejshëm ndaj shkronjat e mëdha dhe të vogla.

Vërejtje: QR kodi dhe emri i rrjetit pa tel janë të shënuara mbi etiketën e ngjitur me tabelën karakteristike të aparatit.

Shtypni butonin « NEXT ». Aplikacioni lidhet automatikisht me rrjetin pa tel që rrezaton pajisja.

2.5. Zgjidhni rrjetin tuaj lokal Wi-Fi me valë dhe shtypni butonin "Vazhdo".

Shënim: Nëse rrjeti juaj nuk është i dukshëm në listën e rrjeteve, shtypni butonin "Scan" për të përditësuar listën.

2.6. Futni fjalëkalimin e rrjetit të zgjedhur dhe shtypni butonin "Vazhdo".

Vërejtje: Nëse në listën me rrjetet e dosponueshme nuk e shihni rrjetin tuaj Wi-Fi duhet ta aktivizoni me dorë.

2.7. Nëpërmjet kësaj menyje, ju keni mundësinë t'i:

- Fusni adresën e e-mailit me të cilën është regjistruar profili juaj.
- Për disa modele, mund të futni emrin e pajisjes në këtë ekran.
- Për modelet për të cilat rrjeti transmeton nga pajisja mbetet i aksesueshëm pas bashkimit, mund të vendosni një fjalëkalim për ta mbrojtur atë.
- Në mënyrë të funksionojë në mënyrë korrekte, është e nevojshme të zgjidhni vëllimin e bojlerit. Për disa modele, vëllimi përcaktohet automatikisht nga aplikacioni, ndërsa për të tjerët, vëllimi zgjidhet nga lista që ofrohet në ekranin.
- Zgjidhni fuqinë e pajisjes nga lista rënëse.

Pas lidhjes së suksesshme me rrjetin tuaj lokal me valë Wi-Fi dhe, në përputhje me rrethanat, me internetin, hapet ekrani kryesor i aplikacionit. Pajisja juaj do të shtohet në listën e pajisjeve.

2.8. Kyçni pajisjen tuaj duke përdorur butonin ON/OFF në panelin e kontrollit të pajisjes.

Vërejtje: Nëse shfaqet në ekran një mesazh të lidhjes së pasuksesshme, verifikoni që fjalëkalimi i rrjetit tuaj lokal është shënuar në mënyrë korrekte ose cilësia dhe / ose është i disponueshëm shërbimi i Internetit.

Vërejtje: Për të ndryshuar emrin e pajisjes së shtuar me emrin tuaj të dëshiruar, klikoni në pajisjen në listën e pajisjeve dhe në dritaren e hapur zgjidhni butonin "...". Në menynë e hapur, zgjidhni "Riemërto pajisjen".

KOMANDIMI I PAJISJES

/QUICK START D /

Nga lista e pajisjeve të regjistruara, zgjidhni pajisjen që dëshironi të kontrolloni. Hapet një ekran me kontrolle që ju lejojnë të zgjidhni mënyrën e funksionimit, të monitoroni statusin aktual të pajisjes, për të bërë një referencë të hollësishme të energjisë së konsumuar.

1.	Kyçje/shkyçje e pajisjes suaj
2	Regjimi "Komandim dore"
3	Regjimi „Në programin"
4	Regjim "Eko Smart"
5	Regjimi "Eko Komfort"
6	Regjimi "Eko Natë"
7	Regjimi "Pushime"
8	Funksioni BOOST
9	Rregullimet shtesë
10	Ekrani kryesor

1. Për komandimin e aparatit tuaj është e nevojshme të jetë e kyçur .

2. Regjim "Komandim me dorë"



Duke përdorur rrëshqitësin në të djathtë, ju vendosni shkallën në të cilën dëshironi që të ngrohet uji në bojlerin. Gjatë kohës së ngrohjes në ekranin del mbishkrimin "NRGOHET". Kur pajisja të ketë arritur vlerat e përcaktuara në ekranin del mbishkrimin "STANDBY".

3. Regjimi "Programuesi javor"



Aparatin që keni blerë ka regjime të integruara të programit 3-javor. Secili prej këtyre programeve është me një grafik javor për funksionimin e një bojleri elektrik. Programet mund të ndryshohen në përputhje me preferencat dhe zakonet tuaja.

3.1. Për ta vendosur pajisjen tuaj në regjimin e programit P1 ose P2 ose P3, shtypni butonin "Aktivizo".

3.2. Shtimi/Redaktimi i rregullimeve të regjimit "By Program/Në programin" bëhet me butonin "Edit/Redukto". Në këtë meny, ju keni mundësinë të krijoni një orar pune për çdo program dhe, nëse është e nevojshme, ta ndryshoni atë.

Shtimin e një programi për një ditë të javës:

Hapet një dritare e re që ju lejon të:

1. Zgjedhja e një dite të javës;
2. Opsioni për të kopjuar rregullimet aktuale për të gjitha ditët e javës;
3. "Shtimin e programit" - zgjedhja e diapazonit kohor dhe vendosjes së temperaturës.

3.3. Zgjedhja e intervalit kohor dhe rregullimin e temperaturës:

Hapet një dritare e re që ju lejon për:

1. Në fushën "From"/"Nga", caktohet ora e fillimit;
2. Në fushën "To"/"Deri në", caktohet ora e përfundimit;
3. Zgjedhja e temperaturës duke përdorur rrëshqitësin.
4. Ruani rregullimet me butonin "Save"/"Ruaj".

Regjimet e programit - P1, P2 dhe P3

Ju mund të zgjidhni se në cilën ditë të javës, për çfarë periudhe kohore duhet të ndizet pajisja dhe çfarë sasie uji të nxehtë duhet të sigurojë. Pajisja ndizet dhe fiket në kohën e caktuar saktësisht.

Programet P1 dhe P2 në modelet Bellislimo

Ju mund të zgjidhni se në cilën ditë të javës, në cilën orë, çfarë sasie uji të nxehtë ju nevojitet. **Pajisja llogarit se kur duhet të ndizet për të siguruar sasinë e kërkuar në kohën që ju vendosni.**

Programet P1, P2 dhe P3 në modelet Bellislimo Lite, BiLight Cloud

Ju mund të zgjidhni se në cilën ditë të javës, në cilën orë, çfarë sasie uji të nxehtë ju nevojitet. **Pajisja llogarit se kur duhet të ndizet për të siguruar sasinë e kërkuar në kohën që ju vendosni.**

Shembull:

Nëse është caktuar që të mërkurën nga ora 18:00 deri në 19:00 të ketë ujë të ngrohtë për 3 dushë, pajisja duhet të fillojë ngrohjen paraprakisht (në varësi të modelit, instalimit dhe sasisë së disponueshme të ujit të ngrohtë – për shembull, në orën 15:00). Në 18:00, uji do të jetë i ngrohur dhe pajisja do ta mbajë atë sasi uji të ngrohtë brenda intervalit të caktuar kohor, pas së cilës ngrohësi duhet të fiket.

4. Regjimi "Eko Smart "

Në regjimin "Eco Smart", bojleri përpunon algoritmin e tij të funksionimit për të siguruar kursime të energjisë, përkatësisht për të zvogëluar faturën tuaj të energjisë elektrike, por për të ruajtur komoditetin maksimal të përdorimit.

Eko Smart- Bojleri elektrik TESY që keni ka klasën më të lartë të energjisë. Klasa e aparatit garantohet vetëm kur ai punon në regjimin Eko Smart, për shkak të kursimeve të konsiderueshme të energjisë që gjenerohen
Eko Comfort - Zgjedhja e regjimit Eko Komfort është destinuar për përdoruesit me zakone të ndryshueshme, për të cilët do të ishte e vështirë të krijonin një orar të saktë të punës javore. Ju mund të zgjidhni mënyrën e funksionimit Eko Komfort për një nivel më të lartë komoditeti, i cili gjithashtu do të gjenerojë kursime të energjisë, megjithëse në një masë më të vogël.
Eko Night (SMART algoritmi me përparësi të ngrohjes gjatë natës).
Nëse puna e aparatit në regjimin Eko Komfort nuk ju kënaq, ju lutemi zgjidhni nivelin e ardhshëm të komoditetit - regjimin Eko Natë.

5. Regjimi "Pushime"

Në rast se planifikoni të mungoni nga shtëpia më shumë se 1 ditë mund të aktivoni regjimin "Pushime" që të "di" bojleri kur do të kthehuni dhe t'ju sigurojë ujë të ngrohtë.

Periudha maksimale për modalitetin e pushimeve është 99 ditë.

Për të aktivizuar regjimin "Pushimi" shtypni butonin Vacation.

Hapet dritarja në të cilën duhet të shënoni data e dëshiruar, orën dhe temperaturën me kontrollet përkatëse.

Për të çaktivizuar regjimin Pushime është e mjaftueshme të zgjidhni ndonjë nga regjimet pune.

6. Funksioni BOOST.

Kur aktivizoni funksionin BOOST, bojleri do të ngrohë ujin në temperaturën maksimale të mundshme pa ndryshuar algoritmin e punës në regjimin përkatës të funksionimit, dmth. pa ndryshuar programin javor, logjika e komandimit "Eco smart" ose temperatura e vendosur me dorë. Pas arritjes së temperaturës maksimale, pajisja kalon automatikisht në regjimin e mëparshëm të punës.

RREGULLIMET SHTESË

QUICK START E

Zgjidhni butonin "More/Të tjera" për të hyrë në regjimin e rregullimeve shtesë të pajisjes së zgjedhur

1. Rregullime shtesë

Nëpërmjet kësaj menyje, ju keni mundësinë t'i caktoni një emër çdo pajisjeje që kontrolloni përmes aplikacionit. Në fushën "Emri/Name", vendosni një emër të njohur dhe konfirmoni atë me butonin "Konfirmo".

2. Informacioni për pajisjen;

3. Statistikat;

Me anë të grafikës nxirret informacioni për punën e aparatit për 24 orët e fundit.

4. Llogaritësi i energjisë – jep informacion për shpenzimin e energjisë për një periudhë e caktuar kohore:

- Energjia elektrike e konsumuar nga data e rivendosjen e fundit në zero;
- Vlera e matësit mund të anulohet me butonin "Rivendosja e zeros";
- Informacion i hollësishëm për energjinë e konsumuar për ditën aktuale, ditën e mëparshme, për vitin.

Vërejtje: Në mënyrë që llogaritësi të funksionojë në mënyrë korrekte, është e nevojshme të zgjidhni vëllimin e bojlerit. Për disa modele, vëllimi përcaktohet automatikisht nga aplikacioni, ndërsa për të tjerët, vëllimi zgjidhet nga lista që ofrohet në ekranin.

Vërejtje: Vëllimi i bojlerit është shënuar në tabelën e zakonshme mbi aparatin.

Vërejtje: Llogaritësi nuk është instrument i saktë matës. Ai është funksion që ju jep informacion për energjinë e konsumuarя.

5. Rregullimet;

Ora Botërore - Zgjidhni vendndodhjen tuaj, në varësi të vendit ku ndodheni.

6. Fshirja e pajisjes.

Me këtë funksion, pajisja e zgjedhur hiqet nga profili juaj.

Ekipi i TESY Ltd. rezervon mundësinë për të ndryshuar dhe shtuar veçori të reja në produktet me modulin e integruar Wi-Fi, si dhe ndryshimin e udhëzimeve në varësi të versioneve të reja të softuerit. Për udhëzimet aktuale, kontrolloni faqen e internetit të TESY Ltd. ose : https://tesy.com/products/electric-water-heaters/.



TESY Ltd
Shumen, 9700, 48 Blvd. Madara,
PHONE: +359 54 859 129,
office@tesy.com

ТЕСИ ООД
9700 гр. Шумен, бул. Мадара 48,
PHONE: +359 54 859 129,
office@tesy.com

207278_005